**Prévisions atmosphériques**
Ensoleillé, avec quelques périodes nuageuses cet après-midi.
Frais. Min. et max. à Québec : 40 et 60
(Voir détails en page 11)
★ ★ ★

# LE SOLEIL

68e ANNEE — No 130 QUEBEC, LUNDI 31 MAI 1965 PRIX SEPT CENTS

**Dans Le Soleil aujourd'hui**

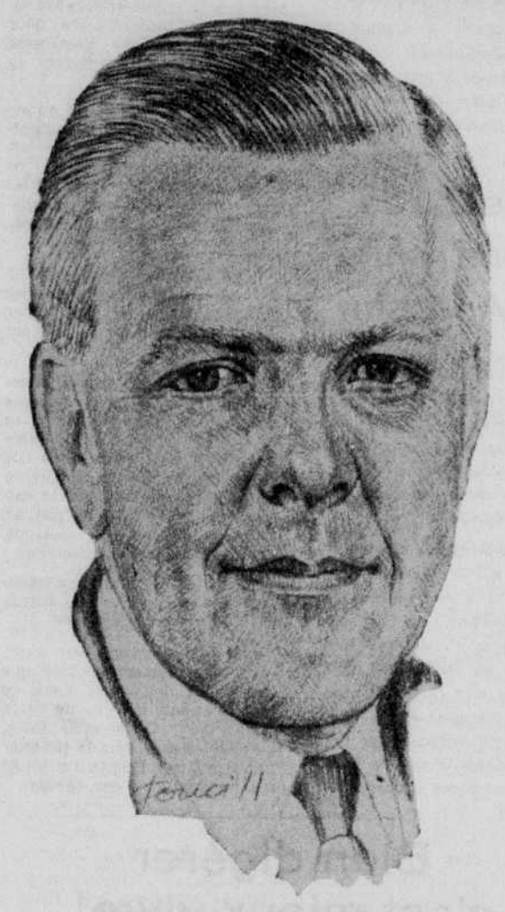

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ann. classées 24 à 28 | Mots croisés | 27 |
| A Québec auj. | 10 | Pages fém. | 7 à 9 |
| Bandes illustrées | 6 | Patrons | 9 |
| Bridge | 26 | Rive sud | 18 |
| Décès | 29 | Spectacles | 10 et 11 |
| Finance | 15 | Sport | 20 à 23 |
| Horoscope | 5 | Télévision | 13 |


## M. Davie Fulton commente la formule Fulton-Favreau

# C'est à Québec de décider si la formule est bonne

**"Si après mûre réflexion, le Québec a des doutes sur la formule de rapatriement de la constitution, il est mauvais de la lui imposer de force. La solution doit représenter un accord qui sera atteint à la suite de réunions et de négociations", a dit ce midi M. E. Davie Fulton. L'ancien ministre de la Justice du Canada parlait devant les Jeunes Progressistes - Conservateurs de la Vieille Capitale.**

**"C'est à Québec et non à Davie Fulton de décider si la formule est bonne ou mauvaise pour le Québec. Je demeure convaincu que les provinces orientées vers le monde extérieur s'entendront avec la formule d'amendement qui naîtra d'une même philosophie".**



L'hon. Davie Fulton

## Le parti conservateur devant un défi sérieux

Arrivé par avion, M. Davie Fulton a passé quelques heures dans la Vieille Capitale, ce midi, pour s'entretenir de l'organisation du parti fédéral dans le Québec. Il a rencontré ses principaux organisateurs: MM. Raymond O'Hurley, Jacques Flynn et Martial Asselin avant de repartir par avion au début de l'après-midi.

Au déjeuner, il a porté la parole devant les Jeunes Progressistes-Conservateurs de la Vieille Capitale, les invitant à songer à une nouvelle organisation, à une nouvelle campagne de recrutement et à un nouveau pogramme politique.

M. Fulton, qui a donné naissance à la formule connue aujourd'hui sous le nom de "Fulton-Favreau", a dit que d'ici neuf mois le parti conservateur du Québec devra faire face à un défi sérieux: des élections générales. Il devra en même temps être capable d'examiner et de critiquer la mauvaise administration présente du gouvernement libéral à Ottawa.

**CONGRES**

S'il n'y a pas d'élections cette année, le parti conservateur tiendra son congrès national annuel, un autre défi sérieux pour le parti, parce que jamais auparavant le parti progressiste-conservateur — comme le Canada — n'a eu autant besoin d'un fort groupe de représentants de la province de Québec.

M. Fulto n'a pas caché son but immédiat : se faire élire de nouveau comme député du comté de Kamloops et retourner ainsi à la politique fédérale. Il a démissionné récemmment comme chef du parti progressiste-conservateur de la Colombie-Britannique.

Le concept de la formule est bon, a affirmé l'auteur de la formule dite "Fulton-Favreau", même si elle a donné lieu à de vives controverses, non seulement au Québec, mais à travers le pays.

Parlant de ceux qui affirment que la formule est une "camisole de force" et de ceux qui disent qu'elle "balkanisera" le Canada parce que l'utilisation fluide de la formule d'amendement produira des types variés et segmentés de gouvernements par le pays, M. Davie Fulton a dit que ce ne peut pas être les deux à la fois. Devant une telle diversité, "je suis tenté de conclure que la formule présente le maximum qui soit politiquement possible."

**CHANGEMENTS**

L'homme politique de la Colombie-Britannique a dit reconnaître volontiers que des changements seront peut-être nécessaires pour qu'elle soit le fruit d'un accord unanime, comme en 1961.

Pour y arriver, M. Fulton préconise la tenue de conférences sous l'étiquette "d'une politique ouverte". Cet esprit ouvert comprendrait la croyance qu'il est bon que le Canada ait la garde et le contrôle de sa constitution. On envisagerait la constitution comme un docu-
(Suite à la page 2, 1ère col.)

## Si la formule F.-F. est adoptée, seul Ottawa pourra amender la constitution (D. Johnson)

par Benoit HARVEY

CHICOUTIMI — M. Daniel Johnson est d'avis que si la formule Fulton-Favreau était adoptée, seul Ottawa pourrait désormais prendre l'initiative d'amender la Constitution.

"Pour augmenter les pouvoirs du Québec, a-t-il dit, il nous faudrait obtenir une loi non seulement d'Ottawa, mais de toutes et chacune des législatures du pays.

"C'est la grande menace qui pèse actuellement sur l'avenir de la nation canadienne-française".

Le chef de l'Opposition à l'Assemblée législative du Québec a soutenu cette thèse, en fin de semaine, devant des auditoires réunis à Alma et Chicoutimi, sous les auspices de la Jeunesse nationaliste et de la Jeune Chambre.

Il a exprimé l'opinion que le gouvernement Lesage, en procédant par adresse pour obtenir une modification des pouvoirs du Conseil législatif, posait un précédant dont il s'autorisera ensuite pour faire adopter la Formule F. F. par sa seule majorité à l'Assemblée législative et sans consulter le peuple en référendum.

C'est ainsi, a dit M. Johnson, que le Conseil Législatif est devenu le bouc émissaire de ceux qui voudraient tripoter la Constitution à leur guise".

Le chef de l'Union Nationale prétend que l'adoption de la formule F. F. est de nature à bloquer définitivement la route à l'affirmation de l'Etat national des Canadiens français, en faisant du Québec une province comme les autres.

Accusant MM. Lesage et Gérin-Lajoie d'avoir trahi la nation en s'engageant à faire adopter la formule d'amendement, il a ajouté que l'U.N. utilisera tous les moyens pour empêcher que cette trahison ne soit définitivement consommée.

**COLONIE D'OTTAWA**

Le conférencier a exprimé la conviction qu'Ottawa allait remplacer Londres après l'adoption de la formule F. F., et que le Québec allait rester, dans un siècle voué à la liquidation des membres et à l'émancipation des nationalités, la dernière colonie du monde.

"Ainsi, quand on a aboli les appels au Conseil privé de Londres, on a fait de la Cour suprême d'Ottawa l'ultime arbitre de la Constitution canadienne. Nous changions de métropole, mais nous restions quand même des coloniaux."

Selon lui, c'est pour détourner l'attention du public sur ce sujet et lui faire oublier l'essentiel que le gouvernement Lesage essaie de concentrer l'attention sur le Conseil Législatif, qui est prêt à reconnaître la primauté
(Suite à la page 2, 2e col.)

**OTTAWA — (PC) — M. George Nowlan, ministre du Revenu dans l'ancien gouvernement progressiste - conservateur, est décédé subitement à l'hôpital aujourd'hui. Agé de 66 ans, M. Nowlan était entré à l'hôpital mardi dernier pour y subir un examen général. Son médecin avait indiqué que M. Nowlan avait le "coeur fatigué". Un médecin a signalé que M. Nowlan avait l'air bien lorsqu'il a reçu la visite de son épouse hier et qu'il a pris son petit déjeuner ce matin. Il a apparemment été terrassé par une crise cardiaque à 9 h. 40 ce matin.**

## Bandit blessé au cours d'une tentative de vol

par Jos.-L. HARDY

En plus de retourner bredouilles, trois bandits, dont une femme ont reçu une chaude réception de la part du gérant de la succursale de la Banque provinciale du Canada, à Saint-Lambert, comté de Lévis, vers 1 h. le nuit dernière. Un des présumés auteurs de l'attentat a été blessé d'un violent coup de banc que le gérant, M. Fernand Boutin, lui a asséné au dos. Le suspect repose sous la surveillance de la P. P., à l'hôpital du Saint-Sacrement. Le cagoulard s'est aussi blessé et probablement coupé une artère sur un éclat de verre de la porte.

Le jeune homme, que la Sûreté provinciale détient à l'hôpital du Saint-Sacrement, à Québec, serait originaire du comté de Lotbinière. Il se serait fait conduire à cette institution par ses comparses qui ont pris le large. L'autre bandit serait aussi de Lotbinière. En même temps qu'ils faisaient la découverte — en face de l'hôpital du Saint-Sacrement — de l'automobile "Chevrelot", modèle 1962, de couleur blanche, qui a servi à l'attentat, les agents provinciaux appréhendaient le blessé. Quant au véhicule, il s'agit d'une voiture de louage, probablement volée à Montréal.
(Suite à la page 2, 4e col.)

## Le Québec établira un conseil de la recherche scientifique

MONTREAL (PC) — Le gouvernement du Québec a décidé de créer dès cette année un conseil de la recherche scientifique du Québec et un centre de recherche industrielle.

C'est ce qu'a annoncé lundi M. Gérard D. Lévesque, ministre québécois de l'Industrie et du Commerce dans une causerie qu'il prononçait à Montréal devant les membres du comité de chimie du Canada.

"Notre gouvernement, a dit le ministre, est de plus en plus convaincu qu'il devait affecter une plus grande part de ses dépenses en vue d'encourager la recherche et les progrès techniques dans l'industrie québécoise."

Divers organismes, notamment la Chambre de Commerce du Québec, avaient recommandé déjà la création dans la province d'un Conseil de recherches et c'est le Conseil d'orientation économique du Québec qui a eu, l'année dernière, la tâche "d'étudier et de concilier les différentes propositions de création d'un conseil de recherche scientifique au Québec", a dit M. Lévesque.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a révélé qu'au mois d'avril dernier le COEQ faisait tenir au gouvernement un rapport contenant une "recommandation précise" en faveur de la création d'un conseil de recherche.

Aussi, a déclaré le ministre," le gouvernement du Québec a décidé en principe de procéder dès cette année à la création d'un conseil de la recherche scientifique du Québec et d'un centre de recherche industrielle".

"Le gouvernement, a précisé M. Lévesque, pense que le temps est venu de bâtir des structures permanentes pour:

A. L'élaboration d'une politique de recherche scientifique au Québec;

B. L'assurance d'une meilleure liaison entre la recherche pure et la recherche appliquée;

C. La coordination des tra-
(Suite à la page 2, 2e col.)

## Date du renouvellement des permis de conduire prolongée au 20 juin

Mme Claire Kirkland-Casgrain, ministre des Transports et Communications du Québec, a fait savoir ce midi que son ministère étendra jusqu'au 20 juin la date du renouvellement des permis de conduire des conducteurs de véhicules-automobiles du Québec.

Pour la première fois cette année, une émission complète de quelque 1,600,000 permis de conducteur et de chauffeur s'ef-
(Suite à la page 2, 2e col.)

# Le cabinet déterminera dès cet après-midi le statut de Sidbec

par Normand GIRARD

Les membres du cabinet Lesage se réunissent "officiellement", à 4 heures cet après-midi, pour reprendre, là où elle a été laissée en plan mercredi dernier, la discussion sur le statut Sidbec.

Il s'agit, pour M. Lesage et ses ministres, de savoir si notre future sidérurgie sera ou ne sera pas une entreprise d'Etat.

La question qu'on disait avoir été tranchée, il y a quelques mois, quand M. Lesage annonça au cours d'une conférence de presse "extraordinaire", tenue dans la salle des bills privés, qu'il s'agirait d'une entreprise mixte, a rebondi d'une façon spectaculaire la semaine dernière.

On a parlé de "crise" au sein du cabinet sur cette question, prétention que le premier ministre a catégoriquement rejetée tout en admettant que le statut de Sidbec était revenu à la surface et qu'on en discutait au conseil des ministres.

Cette divergence d'opinion entre M. Lesage et certains de ses ministres quant à l'opportunité pour le gouvernement de contrôler la sidérurgie qui s'établira à Bécancour ne date pas d'hier. Au lendemain de la conférence de presse de M. Lesage, l'automne dernier, déjà les ministres Eric Kierans, du Revenu, et René Lévesque, des Richesses naturelles, n'étaient pas d'accord.

Pourquoi? Parce que, grosso modo, ces deux ministres, conscients de la somme importante que le gouvernement investirait pour assurer la mise sur pied de l'ensemble, quelque $25 millions, et des garanties qu'il devrait donner en outre, estimaient alors que cet "outil", le principal qui doive assurer l'émancipation économique du peuple québécois, devait lui appartenir.

MM. Lévesque et Kierans représentaient encore que le gouvernement, en investissant ainsi dans une sidérurgie des capitaux si imposants, ou si l'on veut dans une entreprise à caractère semi-privé, semi-gouvernemental, assurait le fonctionnement d'une compagnie dont la plus grande part des profits irait au gouvernement fédéral.

En effet, en vertu du caractère "particulier" qu'on conférait à Sidbec en en faisant une entreprise mixte, environ 80 pour cent ou presque des profits éventuels de la sidérurgie s'en
(Suite à la page 2, 2e col.)

## Le gouvernement opterait pour la nationalisation

ALMA — Selon le chef de l'Union nationale, le gouvernement du Québec va changer d'attitude au sujet du statut de la future aciérie. "La minute de vérité va sonner pour ceux qui parlent d'une façon et qui votent d'une autre", a dit M. Daniel Johnson.

Le chef de l'opposition a reconnu, devant l'Association de la jeunesse nationaliste, à Alma, ne pas être socialiste mais que dans le
(Suite à la page 2, 3e col.)

## Surprise au procès de C. Poisson

**Par Robert RIOUX**

RIMOUSKI — Le procureur de Claude Poisson, accusé du meurtre du frère Oscar Lalonde, a causé une surprise ce matin au Palais de Justice de Rimouski en déclarant sa preuve clause.

Cette intervention de Me René Letarte a pris tout le monde par surprise, alors qu'on s'attendait à ce que Claude Poisson témoigne pour sa propre défense.

Le moins surpris n'a pas été
(Suite à la page 2, 4e col.)

## En bref

### Le pape n'ira pas en Angleterre

CITE DU VATICAN (AFP)— L'information suivant laquelle le pape ferait un voyage en Angleterre, pour rendre à l'archevêque de Cantorbéry la visite que celui-ci lui fera après le concile, ne trouve aucune confirmation dans les milieux autorisés.

### Explosion solaire

HONOLULU (PA) — Observant l'éclipse solaire d'hier, les savants américains ont été témoins d'une extraordinaire explosion solaire, tout à fait imprévue et l'une des plus spectaculaires jamais rapportées par les astronomes.

### Regrets de Londres

LONDRES (AFP) — Le porte-parole du Foreign Office a déclaré lundi en réponse à des questions que le "gouvernement britannique regrettait la décision française de ne pas participer à l'exercice Fallex de l'O.T.A.N."

### Offensive du Vietcong réprimée

SAIGON (PC) — De retour des provinces du nord où se poursuivent de violents combats depuis quelques jours, des officiers de l'armée sud-vietnamienne ont indiqué que des raids aériens effectués par des avions des Etats-Unis paraissent avoir réprimé une importante offensive vietcong dans cette région.

**MONTREAL (PC) — Hector (Toe) Blake, qui vient de terminer sa 10e saison comme instructeur des Canadiens de Montréal, dans la Ligue de Hockey Nationale, a signé ce matin un nouveau contrat d'un an.**

### Une personne tuée à Jérusalem

JERUSALEM, Israel (AFP)— Une personne a été tuée et six blessées cet après-midi, dans le secteur israélien de Jérusalem, par les forces jordaniennes, en position dans la vieille cité. Un enfant et une religieuse, cette dernière grièvement atteinte, figurent parmi les blessés.

### Peintures détruites à Ottawa

OTTAWA (PC)—Un édifice en briques de trois étages et abritant cinq studios d'art a été la proie des flammes en fin de semaine. L'incendie, qui a éclaté tôt dimanche matin, dans le centre de la ville, a détruit
(Suite à la page 2, 1ère col.)

**La session de samedi au procès Poisson, en page 16.**

**Au congrès de l'Union internationale des journalistes catholiques, pages 3 et 46.**

### Des réformes de la P. C. envisagées

MONTREAL — Sept recommandations d'un comité d'étude formé en vue d'étudier les perspectives d'expansion du service français de la Presse Canadienne et l'opportunité de réformer ses structures, ont été approuvées par les chefs de l'information de dix quotidiens de langue française réunis à Montréal,
(Suite à la page 2, 3e col.)

# En bref

(Suite de la première page)

un certain nombre de peintures et de reproductions graphiques. Les dommages ont été évalués à $100,000.

## 203 cadavres retirés d'une mine

NOUVELLE DELHI (PA) — Des équipes de sauvetage ont retiré 203 cadavres calcinés de la mine Bhori, en Inde, qui a été dévastée par un coup de grisou et un gigantesque incendie vendredi dernier. On poursuit les recherches dans les galeries souterraines où entre 250 et 400 mineurs auraient péri.

## Le vol de "Gemini"

CAP KENNEDY, Floride (AFP)—Le vol spatial "Gemini" de quatre jours qui doit commencer jeudi, ne sera pas ajourné, comme on l'avait craint dimanche, par suite d'une fuite redoutée dans l'appareillage de climatisation de la capsule, fait-on savoir officiellement au Cap Kennedy dans la nuit de dimanche à lundi.

## M. Erhard à Washington

BONN (Reuter)—M. Erhard, chancelier de l'Allemagne de l'Ouest, est parti en avion pour New York aujourd'hui pour une visite de cinq jours aux Etats-Unis au cours de laquelle il s'entretiendra avec le président Johnson.

## Occupation du palais à Saint-Domingue

SAINT-DOMINGUE (PA)—La junte militaire, ayant à sa tête le général Antonio Imbert Barrera, et la faction rebelle, avec le colonel Francisco Caamano Deno, ont accepté en principe hier l'occupation du Palais national de Saint-Domingue par la force de maintien de la paix de l'Organisation des Etats américains.

## Réunion de l'O.T.A.N. à Paris

PARIS (Reuter) — Les ministres de la Défense de l'O.T.A.N. se sont réunis ici aujourd'hui pour une série d'entretiens stratégiques qui doit durer deux jours, juste au moment où on a laisse entendre que la France a l'intention de boycotter la principale manoeuvre de cette organisation en 1966.

## C'est à Québec de décider si...

(Suite de la première page)

ment canadien qui nous unit et la procédure d'amendement comme la clef pour construire le Canada meilleur et non pas seulement des provinces meilleures.

M. Fulton a indiqué quelques objectifs que les provinces et Ottawa devraient réaliser au cours de ces conférences: le développement urbain, l'expansion de l'industrie secondaire, la réduction des barrières tarifaires et un code national du travail. Pour fonctionner, un tel programme requiert des objectifs communs, un esprit commun, une pensée ouverte.

## Service des signaux

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 16.15-28 Sunmar, 16.35-28 Sumprincess, 22.30-28 Bayerlin, 07.15-28 Alberto Lollignetti, 02.30-28 Richmond, Tromaas 06.00-2, Empress of Canada 16.30-31, Lake Ontario 11.00-31, Aguja, 14.00-1, Canadia 23.00-31, Francois, 21.30-31, Ercia 06.00-1, Holmside 12.00-1 Verbania 19.00-31, Virgilia 22.00-31, Tynemouth 11.00-31X (Sea Captain) 20.00-31, Québécois 08.30-31.

St-Jean 10, 14 — 08.25-31 Cap de l'Ile, Québec, — Rimouski 10.20-31, Passage 30-31 Ste-Marguerite, Arr. 06.15-31 Frank J. Humphrey, 14.30-30 Sun Princess, 06.00-30 Falken Stein, 02.30-30 Robert McMichael, 08.30-30 Guy Bartholomew, 08.30-30 R.A. McInnis, 15.30-29 Frank J. Humphrey, 15.30-28 R.A. McInnis, 16.30-28 Nordia, Départ. 20.30-28 Nordia, 16.00-29 Erna Stathatos, 17.00-30 Falkenstein, bb.45-30 Mohawk Deer, 19.00-30 Sunprincess.

Grondines, 41 — 09.00-31 Menier Consol, 09.05-31 Golden Hind.

Batiscan, 51 — 07.30-31 Baie St-Paul, 08.35-31 Heraclitos, 07.50-31 Mayasan Maru, 07.40-31 Manchester Engineer.

Trois-Rivières, 68 — Pass. 07.50-31 Mormacmail Arr. 08.45-31 Magdelena Oldendorff, 19.40-30 Sunadele, 07.00-29 Thera, 07.10-29 Johanna Oldendorff, Départ. 00.30-29 Suerte.

En descendant

Sorel, 100 — Arr.: 20.20-28 Pic River, Trois-Rivières, 68—Arr: 07.15-31 Peros, 07.35-31 Imp. London,07.30-29 Hiram.

Batiscan, 51—7.30-31 Geo. MX) Carl, Grondines, 41—15.35-30 Kels à Presault.

Québec — Arr.: 01.35-1 City of Singapore, 05.35-30 Montevideo Maru 21.30-30 Montrealais, 22.00-30 Roland Russ, 24.00-30 Zenobia Martini, 04.30-29 Mohawk Deer, 07.00-29 Sir T. Shaughnessy, 08.45-29 Lex Paul, 19.40-29 Halifax Starr, 12.05-29 Benkalis, 20.30-28 Hudson Transport, Dept:13-30-30 Silver Isle, 16.30-30 Lex Paul, 21.30-29 Trans-Quebec, 22.00-29 Benkalis, 22-30-29 Halifax Starr, 22.30-28 Baie Saint-Paul, 20.00-28 Arcadian, 18.00-28 Trois Maerisk, 18.00-28 Campero, 16.00-28 Gloucester City, , Saint-Jean — 00.30-31 Y. Goderich, 01.-35-31 Michigan 03.30-31 Fedello, 00.50-31 Jo Mondoc, 07.05-31 Prins Willem IV, 01.40-31 Gladys Bowater, cc.ec-6 Jo-panees Russ, 14.50-30 Fort Lauzon, 10.55-30 Brion, 15.40-30 Fort Carillon, 10.00-30 Malbaie Transport, 12.00-30 R. A. Innis, 07.05-29 Lawrendoc, 07.20-29 North Voyageur, 20.10-29 F. Mary, 20.30-29 Mont Laurier, 20.25-29 C. H. Marie, 06.0-29 Comte Charlevoix 19.10-29 Savoie, 19.50-28 Notre-Dame des Mers, 16.10-29 R. McMichael, 15.15-29 Feu Follet.

Escoumins, 122—01.00-31 Lex Paul, 02.25-31 J.E.F. Misener, 05.45-30 Catherine Sartori, 07.15-30 Ranborg, 07.25-30 Trans Quebec, 06.40-30 Benkalis, 07.20-30 Clement, 10.05-30 Thorunn, 08.35-30 Halifax, Starr, 06.45-30 Montreal City, 09.45-30 Integritas, 11.30-30 Westmount, 13.50-30 Parker Evans, 12.55-30 Lorna, 10.30-30 Carl Trudewein, 10.25-30 Jalaguras, 10.15-30 Manchester Mariner, 13.25-30 Beavereim, 13.35-30 Milora, 19.00-30 Helen, 14.50-30 Cape Breton Miner, 03.20-30 Trein Maersk, 05.30-30 Waurentis, 20.40-30 Outardie, 17.05-30 Frankcliffe Hall,23.25-30 Clio, 20.35-30 Silver Isle, 22.00-30 Esso Oxford, 23.55-29 Silverland, 01.40-29 Gloucester City, 02.05-29 Campero, 06.00-29 Arcadian, 02.45-29 Carmania, 04.00-29 J.N.Mowatt-Lorr, 02.20-29 Empress of England, 04.45-29 Batory, 07.25-29 Baie Saint-Paul, 10.15-29 Angelic, 07.30-29 Hasting, 09.05-29 Bernard Howaldt, 09.10-29 Ginn Heim, 08.35-29 J.A. France ,10.30-29 London Avocate, 11.30-29 Brita Onstad, 10.35-29 Mormaccape, 12.10-29 Gulfnight, 14.15-29 Ilice, 14.45-29 Hildegard Doerenkamp, 14.40-29 Meercrecht, 15.20-29 Golden Hind, 19.25-29 Mahariva, 22.20-28 Anne Leclerc, 21.10-28 Harpefjell, 20.00-28 Rimouski.

# Québec établira un conseil de...

(Suite de la première page)

vaux effectués présentement dans les organismes gouvernementaux, les universités, les laboratoires privés;

D. L'assistance à la promotion de la recherche dans tous les secteurs;

E. La coordination inter-disciplinaire en vue d'assurer l'unité de la science à travers ses diverses manifestations."

"Ayant pris conscience du rôle important qu'il pourrait jouer dans l'encouragement de la recherche le gouvernement du Québec, a noté par ailleurs M. Lévesque, voudrait attirer à l'intérieur de son territoire un nombre accru d'industries pour lesquelles l'existence d'un centre de recherche constitue un atout important dans la localisation industrielle".

Par ce moyen, encore, le gouvernement "désire aider au développement d'un bon nombre d'industries déjà établies au Québec dont les moyens financiers ne leur permettent pas de posséder en propre leurs laboratoires et d'entreprendre les recherches requises en vue d'améliorer leurs produits ou leur mode de fabrication", a ajouté le ministre.

## Si la formule F.-F. est adoptée,...

(Suite de la première page)

du peuple en toute matière constitutionnelle.

"Si la formule F.F. était adoptée, nous serions en face ou bien d'une intégration lucide qui signifie l'assimilation aux Anglo-Saxons, ou bien d'une séparation avec violence", a dit M. Johnson en déclarant que les jeunes, à cause du phénomène de l'accélération de l'histoire, "n'attendront pas encore 30 ans pour obtenir des miettes d'Ottawa".

Questionné, à Alma, sur l'éventualité de l'indépandance du Québec, M. Johnson déclarait que ce n'est pas une option à écarter du revers de la main.

L'Union Nationale, ajoutait-il, étudie les mesures qu'elle prendrait si elle était portée au pouvoir, pour permettre à la nation canadienne-française de réaliser ses aspirations profondes.

## Date du renouvellement...

(Suite de la première page)

rectue par l'entremise du bureau chef de Québec et le Centre de mécanographie provinciale à Québec. Il s'agit de la transformation complète d'une opération manuelle en une opération mécanisée.

Ce travail de compilation, d'études des données et de vérifications a dû être accompli en l'espace de quelques semaines et dans des conditions parfois très difficiles.

Vendredi dernier, 1,300,000 permis étaient en possession de leurs destinataires. Samedi et aujourd'hui même, des sacs complets de courrier parviennent encore au bureau du ministère. Il faudra donc quelques jours supplémentaires pour procéder à cette émission ainsi qu'aux corrections éventuelles provenant de défauts mécaniques et du nombre considérable de changements d'adresse.

Mme Kirkland-Casgrain a donné l'assurance que la Sûreté provinciale de même que les officiers supérieurs régissant la loi dans chaque province et Etat américain ont été notifiés du délai accordé.

## Le cabinet déterminera...

(Suite de la première page)

seraient alliés à Ottawa et non pas dans le trésor provincial. De là tout le problème et de là les tendances opposées au sein du Cabinet Lesage.

Les deux hommes prétendaient de plus que seule une entreprise d'Etat serait en mesure de briser le monopole qui existe et de faire face à la concurrence avantageuse dans ce domaine de l'acier. Ils expliquaient qu'une sidérurgie étatique pourrait se permettre d'offrir à meilleur compte l'acier nécessaire aux nombreuses entreprises secondaires susceptibles de s'installer dans les environs de Bécancour.

Depuis, MM. Laporte, Gérin-Lajoie, Cliche, Gérard-D. Lévesque et Bona Arsenault auraient rejoint le point de vue de leurs collègues Lévesque et Kierans. De plus, le Conseil d'orientation économique abonderait dans le même sens et l'aurait fait savoir au premier ministre en recommandant purement et simplement l'étatisation de Sidbec.

D'où la réunion "extraordinaire" que le conseil des ministres tient aujourd'hui, laquelle pourrait bien se prolonger jusqu'à une heure avancée de la nuit et se poursuivre demain, si nécessaire, et cela en présence de M. Gérard Filion, directeur de la Société générale de Financement et président de Sidbec.

L'enjeu est fort important, il va de soi. On comprend donc pourquoi M. Lesage a prié tous ses ministres de "se décommander" aujourd'hui et d'être présents à ces discussions. Tel a été le cas, par exemple, pour Mme Claire Kirkland-Casgrain qui devait prendre la parole, ce soir, à Montréal.

De ces discussions, une décision sera prise. Verra-t-on M. Lesage faire marche arrière à la lumière de "développements nouveaux" et étatiser Sidbec ? Ou le verra-t-on convaincre ses opposants qu'il est préférable, dans l'intérêt du Québec, de laisser Sidbec aux mains de l'entreprise privée ?

Tous ceux qui connaissent bien le premier ministre, et qui sont convaincus que sa grande force réside dans sa grande flexibilité et son pouvoir de compromis, sont unanimes à prédire que le gouvernement étatisera Sidbec. C'est ce que nous devrions savoir, sinon aujourd'hui même, sans doute demain ou mercredi au plus tard.

## Des réformes de la P.C. envisagées

(Suite de la première page)

samedi, pour leur réunion annuelle.

Les recommandations, qui avaient déjà été approuvées par le conseil d'administration de la Presse Canadienne, visent principalement à ce qu'aucune dépêche portant sur un événement français ne soit rédigée en anglais puis traduite. Un deuxième reporter de langue française sera nommé incessamment par la Presse Canadienne, faisant suite ainsi à l'une des recommandations du comité.

Pour faire suite à une autre recommandation du comité d'étude, les chefs d'information ont également décidé de former un groupe d'étude afin d'assurer un examen continuel du contenu du service français.

## Sidbec: Le gouvernement. . .

(Suite de la première page)

cas de Sidbec il y a lieu de créer une Société d'Etat parce que le gouvernement va investir la part la plus importante du capital de risque et garantir les obligations. Pour éviter "l'engorgement de la bureaucratie et les possibilités d'ingérances politiques", M. Johnson propose de donner un contrat de gérance à la Société générale de financement.

"Lorsque M. René Lévesque s'est présenté devant la population avec son projet de nationalisation de l'électricité, son argument le plus prenant auprès du public fut cette économie de 15 millions de dollars qui représentent les impôts que les sociétés privées payaient au fédéral. Aujourd'hui, M. Lévesque doit constater que le gouvernement fédéral revient chercher ces taxes; pour la seule construction des barrages de la Manicouagan, il faudra payer 50 millions de dollars au cours des prochaines années par suite de la taxe fédérale sur les matériaux de construction.

"C'était déjà une erreur que d'immobiliser une partie du crédit de la province pour nationaliser des industries qui fonctionnent déjà". Pour M. Johnson, il aurait été préférable de faire des investissements pour créer de nouveaux emplois.

Dans le cas de Sidbec, M. Daniel Johnson estime que le fisc fédéral, qui toucherait 80 pour cent des taxes sur les profits de l'aciérie dans le cas d'une entreprise privée, est un nouvel argument en faveur de la création d'une société d'Etat.

Le chef de l'Union nationale a dit qu'il croit la nouvelle publiée par le journaliste Thivierge, dans "Le Devoir", parce qu'elle était inspirée de l'information donnée par un ministre de la couronne. "De fait, ajoutait-il, le cabinet est divisé sur cette question et il faudra qu'il se rallie à l'opinion de ceux qui favorisent le statut de société étatique pour Sidbec".

Le chef de l'Union nationale a accusé M. Jean Lesage d'agir de façon à ralentir le travail du comité parlementaire de la constitution, parce que cela fait son affaire.

M. Daniel Johnson, qui était l'invité de l'Association de la jeunesse nationaliste, à Alma, a annoncé que son parti allait demander au comité d'étudier la portée et les implications d'une loi décrétant l'unilinguisme français au Québec.

# Bandit blessé au cours d'une...

(Suite de la première page)

L'auto est toute maculée de sang.

L'ATTENTAT

Un peu avant 1 h. la nuit dernière, deux bandits coiffés de cagoules, revolvers aux poings et munis de lumières portatives, ont fait irruption dans le logis de M. Fernand Boutin, au centre du village de Saint-Lambert, là où se trouve la succursale de la banque, M. Boutin est gérant de succursale, dans cette localité du comté de Lévis, depuis neuf ans. Son épouse; ses quatre enfants, en bas âge, et lui-même étaient au repos, lorsque les intrus ont pénétré, en enfonçant la porte arrière de la maison.

Eveillé en sursaut, M. Boutin se leva et se trouva en face de deux hommes masqués, qui lui passaient leurs revolvers sous le nez, en réclamant le contenu du coffre-fort. M. et Mme Boutin furent repoussés jusque dans le bureau bancaire, au rez-de-chaussée de leur domicile. Leurs enfants ne furent heureusement pas molestés. Tout se passa apparemment sans qu'ils soient réveillés.

ECHEC DES BANDITS

Pendant que eurs agresseurs réclamaient l'ouverture du coffre-fort, M. et Mme Boutin se perdirent en explications pour faire comprendre aux deux hommes qu'ils ne pouvaient rien faire, que le coffret était chronométré. Les bandits refusèrent toute explication. "Ils ne voulaient rien entendre. Ils durent finalement se rendre à l'évidence", nous ont dit le gérant et son épouse". En désespoir de cause, les intrus voulurent même emporter le coffre.

La chambre-forte qui pèse près de 3,000 livres, était évidemment trop lourde pour leurs bras.

SANG-FROID DU GERANT

Réalisant leur échec, les deux voleurs évacuèrent la maison de M. Boutin. Ils retournaient à leur automobiles, en stationnement près de la maison où une jeune fille attendait au volant du vèhicule, lorsque M. Boutin saisit un banc de bois et en asséna un violent coup au dos de celui qui était le dernier à sortir. Le jeune homme s'écrasa sur le sol, à la sortie. Son camparse et la jeune fille vinrent alors à son secours et le traînèrent jusqu'à la voiture qui démarra en vitesse. Douloushomme se serait vraisemblablement fait conduire à l'hôpital du Saint-Sacrement. Le blessé est aussi le même qui s'est infligé de profondes blessures à un bras ou une main en enfonçant la porte.q Dans le logis de M. Boutin, la police a pu apercevoir de longues traînées de sang. Les policiers ont même découvert un morceau de chair, aux éclats de verre de la vitre de porte.

Peu de temps après le départ des bandits, la Sûreté provinciale a été informée de l'attentat. Des recherches ont permis de localiser l'automobiles "Chevrolet" qui a servi à la tentative de vol. Les enquêteurs ont aussi retracé à l'hôpital du Saint-Sacrement un jeune homme blessée "assez sérieusement" a précisé l'inspecteur J.-V. Vanhoutte, en charge des enquêtes criminelles pour l'Est du Québec. Les deux complices de l'inculpé sont toujours au large. La conduite de M. Boutin a sans doute aidé à la capture de l'un des présumés auteurs de cette tentative de vol. Elle permettrait même d'éclaicir d'autres attentats, perpétrés dans Lotbinière, au cours de l'été et de l'automne derniers.

## Le mur de Berlin est ouvert

BERLIN (AFP)—Depuis sept heures, ce matin, cinq points de passage dans le mur de Berlin sont ouverts pour les "retrouvailles" de la Pentecôte. Cette quatrième et dernière période de visites à l'est durera jusqu'au 13 juin.

## Le nazisme à Toronto

TORONTO (PC) — Huit manifestants anti-nazis et un soidisant chef nazi ont été arrêtés dimanche au cours d'une bagarre, après que plus de 4 000 personnes se furent rassemblées pour protester contre un ralliement nazi qui devait avoir lieu dans un parc du centre de la ville.

## Points de démérite

"J'ai bon espoir que d'ici 1967, la transformation complète de l'opération manuelle en une opération mécanique sera terminée, et j'ai tout lieu de croire qu'à cette date il nous sera possible d'envisager la mise en application d'un système de pointage de démérite." C'est ce qu'a déclaré Mme Claire Kirkland-Casgrain, ministre des Transports et Communications, à l'occasion d'une conférence prononcée au congrès régional Prudentia, pour la région des Alléghanys, tenu à Rivière-du-Loup, samedi.

## Rôle des instituteurs

M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de l'Education, a déclaré, à Chicoutimi, samedi, que les instituteurs et institutrices seront appelés à jouer un rôle déterminant dans la mise en place de nouvelles structures académiques. Il a précisé que ces agents immédiats de l'éducation auront, pour la première fois, une telle tâche à accomplir avec le règlement numéro un du ministère de l'Education, et principalement dans ses modalités d'application. Prenant la parole devant l'Association des directeurs généraux d'écoles de la province, le ministre a expliqué que les enseignants ne seront pas de simples exécutants, mais joueront plutôt un rôle de premier plan dans l'application des réformes.

## Mauvaise chute au Colisée

Un employé du cirque qui donne un spectacle au Colisée a dû être transporté à l'hôpital Jeffery Hale, hier après-midi, par l'ambulance Hubert Moisan. M. Belly Lapierre, de New York, aurait fait une chute, samedi. Il s'évanouissait de temps à autre et il saignait par une oreille.

## Surprise au procès de...

(Suite de la première page)

Me Jean Bienvenue, qui est de le procureur de la Couronne, ajournement avant de faire part imméditement demandé un ne pas dire estomaqué, et qui a meuré un instant confus, pour à la Cour de ses décisions à ce sujet.

De retour dans la salle d'audience, Me Bienvenue a simple- et le juge Georges Pelletier a Couronne généralement clause, ment déclaré la preuve de la ordonné l'ajournement jusqu'à 2 heures cet après-midi afin que les procureurs aient du temps pour mettre au point leur plaidoirie.

Le président du tribunal a demandé aux membres du jury s'ils consentaient à siéger ce soir, et ces derniers ont acquiescé.

Ceci veut donc dire que Me René Letarte entreprendra sa ploidoirie cet après-mi li, laquelle sera suivie de celle de Me Jean Bienvenue. L procès de Claude Poisson, prévoit-on, durera donc fort probablement encore une journ complète.

Dans l'administration de la justice

# L'Etat reconnaîtrait la collaboration du citoyen

SHAWINIGAN (PC)—"Je songe à instituer une méthode grâce à laquelle seraient officiellement reconnus par mon ministère les actes de collaboration de la part des citoyens avec les forces policières ou tout autre organisme faisant partie de l'administration de la justice".

C'est ce qu'a annoncé hier soir le ministre de la Justice du Québec, Me Claude Wagner, aux membres de l'association libérale de Shawinigan, dans cette ville de la Mauricie.

M. Wagner a signalé que cette reconnaissance officielle s'appliquerait à tous les domaines qui intéressent de près ou de loin l'administration de la justice, dans le secteur privé comme public.

Il a dit que cette initiative résulte de sa "conviction profonde" que la collaboration des citoyens est indispensable pour que la justice joue pleinement son rôle protecteur envers la société.

Le ministre s'est plaint qu'actuellement les actes de coopération des citoyens avec la justice sont malheureusement trop rares et qu'il faut rendre les gens conscients que leur collaboration dans ce champ est nécessaire.

Il est clair, a-t-il précisé, que s'il y a refus de coopérer, les organismes chargés d'appliquer les lois efficacement ne peuvent y parvenir.

Et ici, permettez-moi d'ouvrir une parenthèse pour vous dire qu'à Shawinigan, on a su ce que ça voulait dire, collaborer avec les autorités, dans une circonstance tristement célèbre de date récente, a noté le ministre, ajoutant qu'il ne pouvait préciser davantage, puisque l'affaire relève des tribunaux.

Toutefois, M. Wagner a souligné l'aide accordée aux autorités par plusieurs citoyens.

Auparavant, le ministre a expliqué longuement le rôle que le citoyen doit jouer dans ce qu'il a appelé la réforme de la justice qu'il s'efforce de faire, a-t-il dit, depuis que le premier ministre Jean Lesage l'a invité à faire partie de son cabinet.

# La nouvelle raffinerie de pétrole serait érigée entre Neuville et Saint-Augustin

Tout porte à croire que le premier ministre de la province, M. Jean Lesage, annoncera sous peu l'établissement de la nouvelle raffinerie prévue pour la région de Québec.

Ainsi qu'il en était fait mention dans un article paru dans Le Soleil le 11 mai dernier, l'usine s'installerait entre Saint-Augustin et Neuville, soit à une vingtaine de milles à l'ouest de Québec. On ne connait pas exactement l'ampleur du projet mais il semble que les investissements qu'on y consacrera seront moins considérables que ceux de $50 millions projetés pour la raffinerie de Saint-Romuald.

Selon des informations du journal "La Presse", M. Lesage se réserve le privilège de faire connaître le nom de la compagnie américaine qui s'établira à Neuville; il s'agirait d'une compagnie qui ne s'était pas encore intéressée au marché québécois. De plus, la production de cette usine sera différente de celle de Saint-Romuald, à l'exception de l'essence et de l'huile.

Un porte-parole du Trust Général du Canada a confirmé que sa société venait de s'engager à acheter quelque 600 acres de terrains pour le compte d'une importante industrie pétrolière américaine. Les travaux commenceraient au cours des prochains mois et l'usine commencerait à entrer en opération avant celle de Saint-Romuald.

L'emplacement des terrains sur lesquels le Trust Général a des options est très propice au transport maritime. Neuville étant située au fond d'une baie, il sera très facile de construire un quai en eau profonde en utilisant des îlots qui longent la rive du Saint-Laurent à cet endroit.


ANNONCE

**Six recommandations en cas d'accident d'auto**

Savez-vous quoi dire à l'autre conducteur? Quels faits devez-vous noter? Quand devez-vous appeler la police? Vous lirez, dans SÉLECTION du Reader's Digest de juin, comment procéder si vous avez un accident. Une simple erreur pourrait vous causer des ennuis considérables et des frais évitables. Voyez ce que vous *devez* faire et ce que vous n'êtes pas *obligé* de faire en cas d'accident. Achetez SÉLECTION aujourd'hui!

**Bien digérer c'est mieux vivre!**

Aidez votre digestion en buvant quotidiennement Vichy CÉLESTINS.
IMPORTÉE DE FRANCE, Vichy CÉLESTINS est une eau minérale absolument naturelle reconnue mondialement pour faire du bien au système digestif. Légèrement thérapeutique, à cause de sa teneur en sels minéraux, c'est une eau de régime appréciée qui convient à tous, aux enfants comme aux adultes.
CÉLESTINS est la seule authentique EAU DE VICHY vendue au Canada.

VICHY CÉLESTINS FRANCE

*Méfiez-vous des imitations. Demandez toujours*

**CÉLESTINS**
*l'eau qui fait... du bien!*

Le monde à votre portée!

BANQUE DE MONTRÉAL

"MA BANQUE" B de M

Pas de problème de change!
Les guides monétaires de la B de M vous familiariseront avec toutes les monnaies étrangères. Prenez le guide qu'il vous faut—pour l'Europe, les Antilles ou l'Extrême-Orient—en allant chercher vos chèques de voyage, dans n'importe quelle succursale de la B de M.

Plan de Financement Familial

Groupez sous le même toit tout le crédit dont vous avez besoin
PRÊT ÉCONOMIQUE comportant une ASSURANCE-VIE
Il y a 12 BUREAUX de la B de M pour vous servir dans QUÉBEC et le DISTRICT

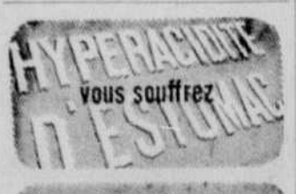
165, est Grande-Allée

**l'adresse la plus prestigieuse...**

*Il nous reste un bon choix . . . de logements avec vue sur le fleuve*

Inclus dans le prix du loyer
**Piscine**
- Service de Portier
- Service de concierge

**Bureau de location sur les lieux.**
**525-9763**
**Montreal Trust**
Service de location et administration



**hyperacidité**
soulagée rapidement avec les
**NOUVEAUX TUMS AMÉLIORÉS**
Soignez votre goût et votre estomac avec Tums. Délicieuse saveur de menthe. Une action encore plus rapide vous donne un soulagement meilleur que jamais. En rouleau de poche, en boîte économique de 3 rouleaux et en flacon de 100 comprimés.
*TUMS pour l'ESTOMAC*

## A Ottawa

avec Amédée Gaudreault

## Propos du lundi à bâtons rompus

OTTAWA — Le débat sur la procédure parlementaire reprend, cette semaine, aux Communes, et on y décidera notamment la fameuse question du président permanent, à propos de laquelle il s'est déjà pas mal produit . . . ce que j'avais prédit ici même . . . Les créditistes continuent de "descendre" les bills des nouvelles banques, semaine après semaine . . . Le professeur Fernand Grenier, de l'université Laval, a été nommé membre d'un comité national consultatif destiné à coordonner les travaux de recherches en géographie. Ce comité groupe des géographes des gouvernements fédéral et provinciaux, des professeurs d'universités et d'autres spécialistes . . . En songeant à l'idée de ne pas publier les noms des personnes accusées d'offenses criminelles avant leur condamnation, M. Guy Favreau, ministre de la Justice, voudra sans doute se demander s'il serait juste . . . pour la population que les noms des individus qui dévalisent les banques, assomment les gens (quand ils ne les mitraillent pas) ne soient pas connus du public, surtout quand on sait comment ces individus obtiennent facilement, parfois, en attendant leurs procès, des cautionnements. Certains des individus mêlés à l'affaire de Saint-Léonard-de-Port-Maurice, la semaine dernière, n'étaient-ils pas, selon la police, en liberté "provisoire"? Dans le même domaine, je ne puis comprendre cette attention que l'on accorde aux "cocottes" des gangsters, alors qu'on "oublie" les centaines de personnes anonymes qui ont été dépouillées du fruit d'années de travail, dans les vols où ces mêmes gangsters vident les coffrets dans les banques . . . Les députés Berger, Chrétien, Pépin, Choquette, Drouin et le ministre Tremblay seront au nombre des "orateurs" d'une série d'émissions que le parti libéral fédéral présentera à la télévision privée, à partir du mois prochain . . . Le député créditiste Grégoire voudrait l'établissement d'une "banque" de temps aux Communes: un parti pourrait ne pas utiliser son "temps" pour un débat et le reprendre à l'occasion d'une autre discussion jugée plus importante . . . Quant au député néo-démocrate Peters, il a inscrit un bill pour que la durée d'un Parlement soit de 4 ans, c'est-à-dire que la défaite du gouvernement aux Communes n'entraine pas automatiquement des élections générales. Ca nous ramènerait au . . . carrousel de la 4e République française et, avec les affaires des "4" et des "6" chez les créditistes, on peut imaginer qu'un tel système, quand on connait le sens pratique . . . des vieux partis, nous vaudrait des combines sensationnelles.

Sur 92,894 radios de fabrication canadienne vendus au pays en mars dernier, 61,679 étaient destinés à des automobiles . . . Un accord Air Canada-C.P.A. sera annoncé, cette semaine, par le ministre Pickersgill . . . L'aide aux pays sous-développés sera l'un des plus importants thèmes de la conférence des premiers ministres du Commonwealth, à Londres, le mois prochain . . . D'accord, les Américains n'ont pas toujours droit à des félicitations pour leur politique au Vietnam, mais à entendre M. Tommy Douglas, on a l'impression qu'il est à la veille d'accorder un prix de vertu et de bonne conduite au Vietcong . . . La "Winnipeg Free Press" et le "Journal" d'Ottawa viennent de lancer un sondage dans lequel ils invitent leurs lecteurs à dire s'ils trouvent la Commission Dunton-Laurendeau "constructive ou néfaste" . . . Le ministre Macdonald, qui a démissionné du Cabinet Thatcher, en Saskatchewan, deviendra peut-être ministre dans le Cabinet Pearson, mais à l'heure actuelle, les pressions sont beaucoup plus fortes en provenance de Regina que . . . d'Ottawa . . . Le premier ministre Shastri, de l'Inde, arrivera à Ottawa, le 10 juin . . . De récents sondages indiquent que, par rapport aux élections de 1963, les conservateurs ont perdu 3 points, les libéraux en ont gagné 3, les néo-démocrates un, et les créditistes en ont perdu un . . . On vient de calculer que la navigation d'hiver enlève maintenant 200,000 tonnes de marchandises aux ports des Maritimes, par an, et le "Telegraph" de Saint-Jean, N.-B., réclame des "compensations", reconnaissant toutefois que l'on ne peut entraver . . . le progrès . . . Parmi ceux qui souhaitent une élection hâtive: ceux qui n'auront plus de comté si l'on attend un an alors que le prochain scrutin devra se tenir d'après la nouvelle carte électorale. Avec tous ces chambardements, les députés devront souvent affronter dans leur région des conventions qui seront de véritables élections miniatures et qui offriront sans doute souvent un intérêt extraordinaire . . . La popularité actuelle de l'unifolié, au Québec et dans le reste du pays, démontre l'ampleur de l'erreur politique de ceux qui s'y sont opposés . . . L'ancien vice-président Nixon s'occupe, comme avocat, de grosses affaires, dont celles de M. Joey Smallwood. Il représente aussi des personnes intéressées à la succession de l'ancien dictateur Trujillo ($200,000,000) . . . La ville de Londres perdra 6 députés à la prochaine redistribution des Communes, parce que sa population a baissé de près de 500,000 depuis 10 ans.

# L'objectif du Québec: un nouvel équilibre dans la Confédération

## (Gérin-Lajoie)

**par J.-Claude Rivard**

**Le ministre de l'Education, M. Paul Gérin - Lajoie, a déclaré que si le Québec semble mystérieux à l'étranger, c'est qu'on ne le connaît que sous des formes souvent étrangères à la réalité.**

M. Gérin-Lajoie, qui s'adressait aux quelque 71 journalistes de l'U.I.P.C. venus visiter Québec, en fin de semaine, a par ailleurs ajouté que le Québec est certes un Etat en pleine transformation, mais que celle-ci ne signifie pas que l'on songe à la séparation du reste du Canada.

Il a déclaré que, bien au contraire, l'on recherche surtout un nouvel équilibre au sein de la Confédération.

M. Gérin-Lajoie a dit que si le Québec semble "mystérieux" à l'étranger, c'est qu'on ne le connaît que de l'extérieur, au moyen de romans, de films genre "western" et d'incidents qui, tels qui ont entouré la visite de la reine à Québec, font sensation sur la scène mondiale mais que la réalité permet de comparer aux attentats isolés contre le général de Gaulle, par exemple.

Cédé à l'Angleterre en 1763, le Canada français est encore en place. La langue française est encore celle que parlent au foyer, à l'école et au travail, cinq millions et demi de Canadiens. "Tous ont du mal à étudier la langue anglaise" a rappelé le ministre.

Il a expliqué que c'est en se repliant sur eux-mêmes, autour de leur église paroissiale, que nos 65,000 ancêtres sont restés étanches au monde britannique et ont sauvé le patrimoine culturel et linguistique dont jouissent aujourd'hui leurs descendants.

Puis, après un régime de domination, le Québec devait obtenir le droit de se gouverner lui-même, et devenir, en 1867, une unité territoriale distincte à côté de l'Ontario et des Maritimes. Par la Confédération, le Québec, à l'instar des autres provinces, avait obtenu un pouvoir législatif, exécutif et judiciaire. Le Québec avait obtenu, entres autres, le droit de légiférer en matière d'éducation, d'hospitalisation, et de droits civils, de même que sur le plan social et culturel, tandis que l'état central possédait tous les droits en matière de transport, de communications et de défense nationale.

Après un développement subit de l'activité du pouvoir central au temps des deux dernières guerres mondiales, c'est maintenant l'état provincial qui a pris l'ascendance au Canada, a souligné le ministre.

**AU QUEBEC**

Il a dit qu'avec l'actuel éclatement de ses structures, l'état québécois assure aujourd'hui des responsabilités de plus en plus positives et actives dans la vie du Québec, et qu'un changement notable a été noté, en 1960, avec l'arrivée au pouvoir de l'actuel gouvernement.

Au nombre des réalisations qui se sont produites depuis, grâce à la participation qu'a pris l'Etat dans la vie du Québec, M. Gérin-Lajoie, a parlé du ministère de l'Education, de la nationalisation de l'électricité par l'Hydro-Québec, du Conseil d'Orientation économique du Québec, de la Société générale de Financement, du Régime des Rentes, de la Caisse de Dépôt et de Placement, de la société d'état pour l'exploitation minière, et de la signature d'accords internationaux, dont celui récemment intervenu avec la France pour une coopération sur le plan culturel et technique.

Le ministre a déclaré que nulle part ailleurs au Canada on n'assiste à une telle activité du gouvernement provincial, et que les provinces anglophones attendent, dans bien des cas, qu'Ottawa crée des organismes qui existent déjà au Québec. "Mais cette activité ne signifie pas que nous devrons nous séparer du reste du Canada" a déclaré M. Gérin-Lajoie. Ce que recherche le Québec, c'est un nouvel équilibre au sein de la Confédération."

Il a dit que le Québec ne veut pas être une province comme les autres, en raison de la culture et de la langue parlée par la majorité de la population. M. Gérin-Lajoie a révélé que l'on reconnaît de plus en plus qu'il existe au Canada deux groupes ethniques fondamentaux dont le groupe francophone est de plus en plus personnalisé par l'Etat du Québec.

"Le Québec se veut pacifique et il veut évoluer à partir des moyens constitutionnels et démocratiques mis à sa disposition; il veut participer à la vie de la communauté mondiale et apporter sa quote-part à l'évolution de notre monde complexe."

**La presse catholique**

## Un rendez-vous avec la destinée

### (le père Gabel)

"La presse catholique a un rendez-vous avec la destinée, non seulement sur le plan religieux, mais aussi dans le domaine culturel, social et économique".

C'est ce qu'a déclaré, samedi midi, le R. P. Emile Gabel, assomptionniste, secrétaire général de l'Union internationale de la presse catholique.

Le père Gabel remerciait l'hon. Oscar Gilbert, conseiller législatif et président des quotidiens "Le Soleil" et "l'Evénement", qui avait exprimé l'avis, au cours d'un dîner offert par ces quotidiens aux journalistes de l'U.I.P.C., que "le Canada a un rendez-vous avec la destinée".

S'inspirant de Franklin D. Roosevelt, qui avait l'habitude de dire que l'Amérique a un rendez-vous avec la destinée, l'hon. Gilbert avait déclaré que la confiance accordée par les pays étrangers au Canada, dans la solution de problèmes internationaux, est pour le pays un gage de grandeur et de prospérité.

Le père Gabel a repris, en ajoutant que la presse catholique a aussi un "rendez-vous avec la destinée" non seulement sur le plan religieux, mais aussi dans tout ce qui touche la vie culturelle, sociale et économique des nations.

Pour le père Gabel, le journal a un rôle primordial à jouer sur le plan culturel et social. Il a souhaité que l'on prenne davantage conscience de ce rôle, dans des perspectives à la fois chrétiennes et internationales.

**L'HON. GILBERT**

L'hon. Oscar Gilbert a déclaré que la confiance accordée par toutes les nations du monde au Canada, dans la solution de conflits internationaux, est un signe de la grandeur future de notre pays.

L'hon. Gilbert a transmis des salutations particulières à la délégation de la France, au nom des six millions de Canadiens d'ascendance française dont il s'est dit l'humble interprète.

Il a aussi expliqué pourquoi le Canada n'a pas suivi l'exemple des Etats-Unis vers l'accession à l'indépendance, ainsi que des nombreux Etats d'Amérique du Sud, qui, à son avis, se sont séparés beaucoup trop tôt de l'Espagne et du Portugal.

"Tout en restant maître de sa destinée, le Canada a pensé qu'il valait mieux retenir les services de deux guides expérimentés. L'un qui demeure à Rome et qui nous a donné une lignée d'évêques qui feraient honneur à n'importe quel pays du monde catholique en tenant bien haut le flambeau de la foi. L'autre habite à Londres et ses précieux conseils nous ont valu une aide matérielle aussi effective que précieuse dans bien des domaines", a-t-il dit.

ENTRETIEN — Le R.P. Emile Gabel, assomptionniste, secrétaire général de l'Union internationale de la Presse catholique, converse avec l'hon. Oscar Gilbert, conseiller législatif et président des quotidiens "Le Soleil" et "L'Evénement".

# Opposition à un projet de Favreau

**Par la PRESSE CANADIENNE**

Journalistes et hommes de loi ont été unanimes à s'élever contre le projet timidement présenté par le ministre de la Justice, M. Favreau, d'interdire que soient publiés les noms des accusés avant le verdict.

M. R. A. Graybiel, gérant général du "Windsor Star" et président de l'Association des quotidiens canadiens, avoue que la déclaration le renverse.

M. Stuart Keate, éditeur du "Vancouver Sun", président de la Presse Canadienne, déclare ce qui suit:

"La presse du Canada se fait de plus en plus inquiète de l'ingérence gouvernementale dans le libre exercice de ses fonctions. Pareille situation pourrait aboutir à des procès secrets, tout l'opposé au principe même de la liberté que le Canada a épousée et dont il jouit à travers les années."

Par ailleurs, l'avocat torontois Joseph Sedwick, déclaré:

"Tant que nous aurons des procès qui se tiendront ouvertement et en public, il devrait en être fait un compte rendu total et public."

**L'IDEE**

M. Favreau fit part de son intention à la Chambre des Communes, vendredi, après que M. Ralph Cowan, député libéral de York-Humber, eut demandé si le ministre de la Justice ferait en sorte qu'il serait interdit aux journaux de publier les noms des accusés avant que ceux-ci soient trouvés coupables.

M. Favreau convoqua une conférence de presse dans son bureau pour protester de sa foi en la liberté de la presse et affirmer qu'aucune décision n'avait été prise à ce sujet. Bien d'autres questions avaient la préséance.

M. Irving Himel, de Toronto, vice-président de l'Association des libertés civiles, n'a aucune objection à ce que soient publiés les noms des accusés.

"De nos jours, dit-il, cette information doit être disponible. Je ne connais aucune juridiction au monde occidental où elle soit interdite."

M. Howard Green, ancien ministre conservateur des Affaires extérieures, et M. Davie Fulton, ancien ministre conservateur de la Justice, sont également opposés à l'idée de M. Favreau.

**POUR**

Approuvent l'idée, le sénateur J. W. Farris, de Vancouver, et M. Stewart McMorran, avocat de la ville de Vancouver.

"Il me semble que voilà une chose convenable et juste, dit le sénateur Farris. Si un homme n'est pas coupable pourquoi son nom serait-il lancé dans la manchette d'un journal."

"Il est hors de doute, dit M. McMorran, qu'il s'est présenté des occasions où la publication de noms a causé plus de tracas au sujet de personnes qu'un juge et un jury ont innocentées."

A Toronto, M. John D. Arnup, trésorier du barreau ontarien, opine que tenir secret le nom d'un accusé jusqu'au moment où il serait trouvé coupable, créerait une situation impossible.

"Si le procès a lieu en public, les journaux devraient avoir le droit de raconter ce qui se passe."

# Stevenson rend visite à Pearson

OTTAWA (P.C.) — M. Adlai Stevenson, ambassadeur des Etats-Unis aux Nations-Unies, a rendu visite samedi, au premier ministre Pearson à sa demeure de Harrington.

La visite avait un caractère privé, une réunion "de vieux amis" comme M. Stevenson l'avait précédemment déclaré. Les photographes ont été autorisés à assister brièvement à l'entretien.

M. Stevenson arrivait de Toronto, où il a adressé la parole à l'occasion de la remise des diplômes à l'Université de Toronto, qui lui a décerné par la même occasion un doctorat honorifique.

A l'instar du Canada, les Etats-Unis préféreraient que les ingérences dans les affaires d'un pays étranger aient lieu sous le couvert d'une organisation internationale, déclarait à cette occasion l'ambassadeur américain. La chose n'est pas toujours possible, dit-il.

Les Nations-Unies ont remporté un succès étonnant en improvisant la solution des crises internationales mais elles sont entravées par le veto russe au Conseil de sécurité et un manque de fonds.

"Ajoutez à ces difficultés les nouvelles techniques de l'agression déguisée, le conflit idéologique avec le communisme et à l'intérieur du communisme, la belligérence et l'expansionnisme de Pékin et il n'y a rien d'étonnant à ce qu'une action nationale au lieu d'internationale puisse parfois s'imposer.

"Une fois, qu'un régime communiste s'installe, la situation est irréversible, il n'est plus question d'un choix démocratique, comme nous le savons bien ou devrions le savoir."

**JAMAIS PLUS**

M. Stevenson considère que tout comme les Canadiens, les Américains désirent une rapide et paisible solution des guerres du Vietnam et de la République Dominicaine.

Mais il ne serait pas raisonnable de risquer de voir s'imposer une dictature extrémiste dont on ne pourrait plus se débarrasser.

"Les Dominicains ont souffert d'annihilation pendant 30 ans sous Trujillo. Il ne faut pas que cela recommence avec un suppôt de Castro."

A propos de la guerre dans le Sud-Est asiatique, il ne voit qu'une solution pour les Etats de la région: ce serait de leur assurer par l'entremise des Nations-Unies des garanties internationales.

Ces garanties seraient notamment la surveillance des frontières par une force impartiale, le développement à long terme et un vaste programme de coopération sociale et économique.

Le président Lyndon Johnson a fait l'impossible pour amorcer des négociations de paix au Vietnam.

Il a proposé privément et publiquement des négociations de paix. Les raids aériens ont été suspendus afin de faciliter l'amorçage des pourparlers mais en vain.

Les Etats-Unis ont commis une erreur, il y a 30 ans, en ne prenant pas au sérieux Hitler et sa cruelle idéologie. Nous ne pouvons, dit-il, nous permettre de répéter pareille erreur.

**Voeu des Amicales maristes**

# Faire une étude des effets actuels du rapport Parent

SAINT-FELICIEN — La Fédération canadienne des amicales maristes tient à respecter les pouvoirs conférés au Comité catholique de l'éducation en matière d'éducation chrétienne et de formation morale. Elle lui demandera d'étudier le comportement des jeunes qui fréquentent certains centres déjà conçus dans l'esprit du rapport Parent, avant de procéder trop rapidement à un changement aussi radical que celui préconisé par les commissaires de l'enquête royale.

En outre, la fédération prie le ministre de réduire au minimum le transport des élèves qui est une énorme dépense de temps, d'énergie et d'argent, comme elle lui demande de n'appliquer le système des classes mixtes et de la coéducation que dans les cas d'exception et d'absolue nécessité.

Ce voeu est en quelque sorte la quintessense du congrès de trois jours que la fédération a tenu, en fin de semaine, à Saint-Félicien, sous la présidence de MM. Lionel Couture, de Chicoutimi.

Le ministre de la Famille sera invité à épauler ce voeu à cause des graves préjudices que la famille subira elle-même dans ses structures à la suite de changements apportés au système scolaire.

Toujours à propos de l'éducation, la fédération a résolu d'inviter M. Gérin-Lajoie à tenir compte de la place occupée par les frères dans l'éducation de notre peuple à une époque où s'occuper d'éducation nécessitait souvent de l'héroisme; à réaliser aussi que ces frères peuvent encore jouer un rôle de premier plan dans les nouvelles structures de l'éducation.

Au nombre des voeux du congrès, rapportons celui qui félicite S. E. le cardinal Maurice Roy et l'assure de la collaboration de la fédération; celui qui prie le secrétaire d'Etat, M. Maurice Lamontagne, d'épurer nos écrans de télévision des émissions qui incitent à la perversion sous quelque forme qu'elle se présente.

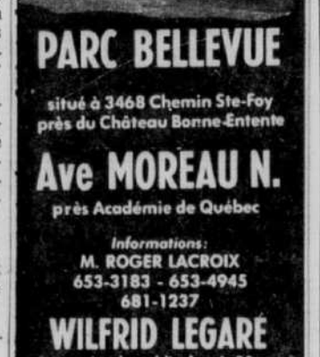
La fédération a désapprouvé l'exploitation faite par certains journalistes de l'affaire du frère Labaie. Elle déplore aussi la lenteur des procédures de la Commission des écoles catholiques de Montréal pour rendre justice aux trois personnes en cause dans cette affaire.

GAI LOGIS INC
Jacques Proteau s.d.e.
Raymond Raiche s.d.e.
Décorateurs ensembliers
résidentiel et commercial
1197, St-Jean - Tél.: 529-9745

COMPTABLE
demandé
On demande un comptable pour prendre charge d'une comptabilité de sous-entrepreneur. S. v. p. mentionner expérience et salaire désiré.
ECRIRE DEPT 1602, LE SOLEIL

CENTRE PHILATÉLIQUE DE QUÉBEC
Place Jacques-Cartier
Sous-Sol Hôtel St-Roch
TIMBRES et MONNAIES

Docteur REMY BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne
au carré Jacques-Cartier
TEL.: 524-2413
Jour 9 h. a.m. à 5h.30 p.m.
Le samedi de 9 h. à 12h.30
Le soir sur rendez-vous
● Examen de la vue
● Rééducation visuelle
● Choix de lunettes

MAISONS NEUVES A VENDRE

PARC BELLEVUE
situé à 3468 Chemin Ste-Foy
près du Château Bonne-Entente
Ave MOREAU N.
près Académie de Québec
Informations:
M. ROGER LACROIX
653-3183 - 653-4945
681-1237
WILFRID LEGARÉ
Au service du public depuis 35 ans

IMBATTABLE
maisons neuves
Tél.: 842-1951

HOMME DEMANDE EMPLOI
Comme agent pour route de lait.
Tél.: 523-0010

SERVICE D'OPTIQUE CANADIEN
J.W. PHILLIPS
500 Grande Allée Est — 1er étage
EDIFICE LAURENTIENNE
OPTICIENS D'ORDONNANCES
522-5249

FETE des PÈRES

Pour sa fête offrez-lui ce dont il désire le plus!
Une CAMERA ou tout autre APPAREIL PHOTOGRAPHIQUE
Conditions faciles de paiement
Au Royaume de la CAMERA INC
359 Est, Boul. Charest, Qué.

MAIS OUI, VOUS POUVEZ REGLER LA TEMPERATURE DE VOTRE MAISON, MEME EN PLEIN ETE!
Installez un
CLIMATISEUR D'AIR "WESTINGHOUSE"

Cinq modèles au choix convenant pour bureaux, résidences privées, motels, hôpitaux, etc.
Consultez Saillant INC
878 ST-AUGUSTIN
Québec 4, P.Q.

Une secrétaire pour exécutif
$6,000.00 pour personne qualifiée
Bilingue, bonne personnalité, devra assumer responsabilités du bureau des administrateurs. Connaissance de comptabilité, un actif, références essentielles. Ecrire âge et qualifications à:
DEPT 1608, LE SOLEIL

DINER D'HOMME D'AFFAIRES
Salle à manger au décor typiquement Canadien
Bar-Salon maintenant ouvert
2 SPECIALITES
BIFTECK et POULET
ROTIS sur charbon de bois
656-6026
Angle du Vallon et Chemin Ste-Foy (Près de l'Académie de Québec)
ROTISSERIE LE PAYSAN
"ROTISSERIE DES GOURMANDS"

# ÉDITORIAL

*Fais ce que dois*

LE SOLEIL, QUEBEC, LUNDI 31 MAI 1965

## Les caisses électorales

Mettre cartes sur table, c'est, dans le langage des joueurs, étaler son jeu, soit qu'il contienne toutes les cartes gagnantes ou un trop grand nombre de perdantes. Cette expression, employée dans le sens figuré, signifie que quelqu'un va livrer le fond de sa pensée sans aucune restriction ou révéler une situation dans son entier sans en cacher ou atténuer le moindre aspect.

Si on s'en tient à ces deux interprétations on ne peut certes pas dire que le premier ministre, en dépit de ce qui avait été annoncé, n'a pas mis cartes sur table à l'occasion de son discours de la semaine dernière relativement aux fonds électoraux.

Il a bien décrit les mécanismes qui existent au sein de son parti pour la perception de ces fonds et leur gestion, mais n'est pas allé au coeur même du problème: celui de la provenance des fonds, même s'il a dit qu'il existait deux sources d'approvisionnement: les individus et les entreprises commerciales, industrielles ou financières.

Cela n'a été en fait une révélation pour personne, car on sait depuis toujours que les partis politiques ont dans le passé compté à peu près totalement sur les souscriptions des individus et des sociétés pour financer les campagnes électorales et pour défrayer les dépenses du parti entre les périodes d'élections.

Il faut aussi reconnaître qu'on a réussi à créer un mythe de la caisse électorale que les partis politiques ont exploité sans scrupule contre leurs adversaires, au point qu'on a eu souvent dans le public l'impression qu'elles représentaient des sommes colossales et qu'on exagérait de façon plus que fantaisiste le coût des campagnes électorales. Que n'a-t-on pas dit et écrit, il y a quelques années sur l'ampleur de la caisse de l'Union Nationale? Les faits ont, par la suite, démontré qu'elle n'était pas la réserve inépuisable où on pouvait puiser sans avoir aucune chance de la tarir.

Mais c'est une autre histoire, qui n'a rien à voir avec les déclarations du premier ministre, avec les structures de la caisse électorale du parti libéral, le contrôle que le parti exerce sur elle et les sources de revenus. Il serait absolument illusoire, même en dépit de la contribution accordée par une loi au financement de dépenses électorales, de prétendre qu'un parti n'a pas besoin d'une caisse électorale.

La contribution de l'Etat assure aux candidats un minimum dont ils auront besoin pour les dépenses essentielles qu'ils doivent faire lorsqu'ils briguent les suffrages populaires. Même doublée, comme le gouvernement aurait l'intention de le faire au cours d'une prochaine session, elle ne représenterait qu'un minimum, dont aucun candidat ne saurait se contenter sans se trouver dans un état d'infériorité.

Le surplus vient soit du public en général, soit des entreprises. Rien de plus sain que les contributions volontaires des individus. Rien par contre de moins sain que les contributions des entreprises commerciales, industrielles ou financières qu'on ne peut certes pas assimiler à des dons purs et simples, sans espoir de retour. Le premier ministre a bien déclaré qu'en aucun temps, elles ne constituent un fil à la patte. Il a cité les mesures prises pour éviter qu'il en soit ainsi. C'est théoriquement vrai, mais dans la pratique, cela l'est-il toujours autant?

C'est pourquoi, autant on peut appuyer les principes des contributions individuelles, autant il faut se montrer méfiant à l'endroit des contributions venant des entreprises, car le moment venu, elles peuvent compter sur de puissants intermédiaires qui savent exercer une pression en s'autorisant des sommes plus ou moins importantes qu'elles ont versées à la caisse du parti.

Aussi faut-il se demander s'il ne serait pas préférable d'interdire aux entreprises la possibilité de souscrire aux caisses électorales ou encore, si cela ne peut se faire, fixer un plafond qu'on ne saurait dépasser, de sorte que la souscription représenterait surtout un geste symbolique.

Quoi qu'il en soit, quelles que soient les réserves que chacun puisse apporter sur l'excellence du régime en vertu duquel fonctionne la caisse électorale du parti libéral, on ne peut qu'approuver l'attitude du premier ministre, qui n'a pas craint d'aborder publiquement un problème qu'on s'ingéniait à cacher aussi soigneusement dans le passé. La vie des partis politiques intéresse non seulement les militants, mais la masse de la population tout entière et le meilleur moyen de recruter de nouveaux militants n'est-il pas de lever peu à peu le rideau qui l'a depuis toujours masquée. Ainsi on contribuera à éliminer les vieux préjugés du passé. Ainsi aussi, parce qu'ils ne se sentiront plus à l'abri de tous les regards, les partis politiques deviendront-ils plus l'affaire de tous les militants que d'un groupe limité.

## Le contentieux uranique

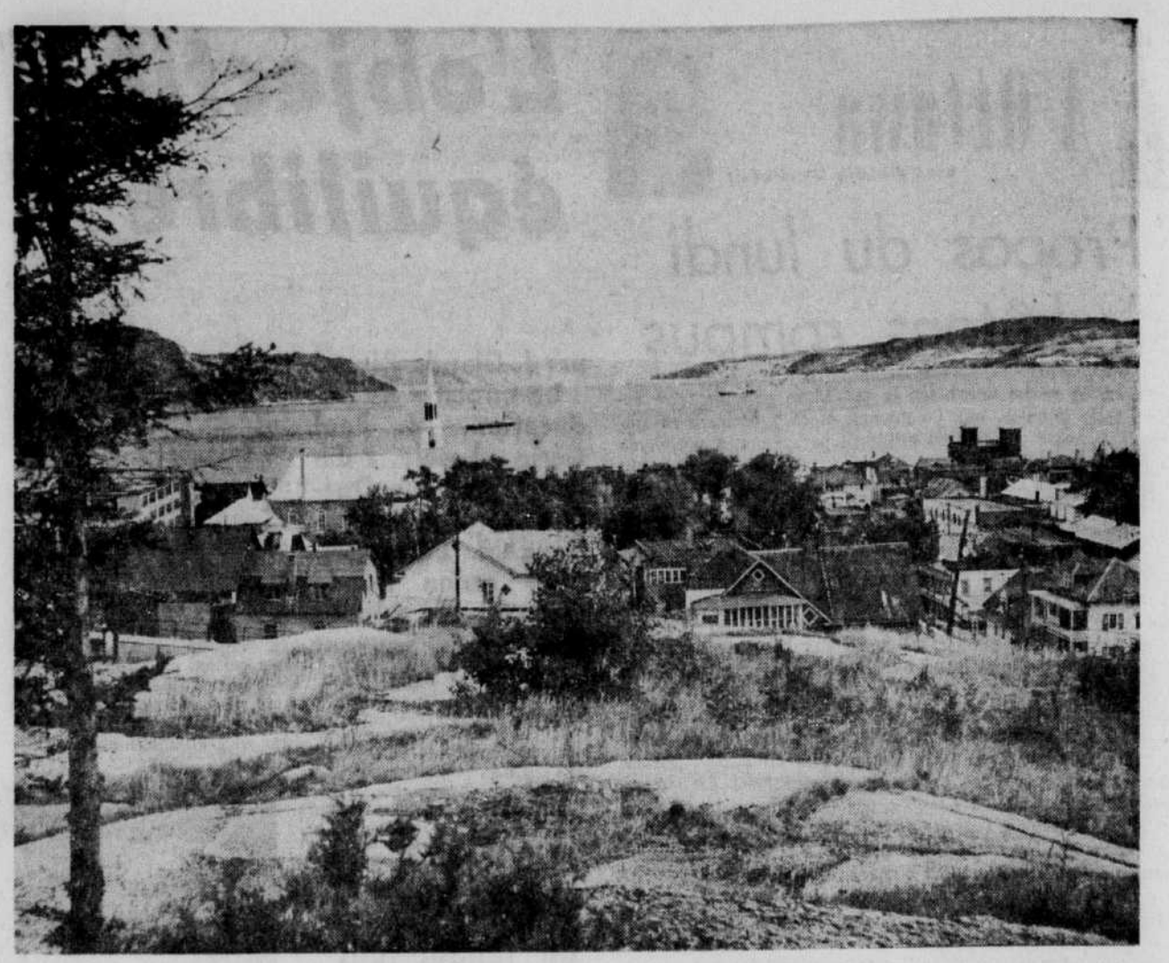
Le projet de contrat franco-canadien sur la vente de notre uranium, d'une durée de 25 ans, suppose plusieurs postulats qui font comprendre la nécessité d'être prudent dans des transactions de ce genre. Il est facile, de prime abord, de dire que le Canada usera de discrimination à l'égard de la France, s'il continue de rester ferme sur ses engagements. Mais quand on scrute l'affaire dans ses plus profondes conséquences, il y a plus que matière à réflexion pour un pays.

Ce qui suscite le contentieux, ce sont les implications éventuelles. On sait que la France n'adhère ni à la conférence d'études sur le désarmement à Genève, ni n'a signé le traité de Moscou sur l'interdiction partielle des essais nucléaires. Par ailleurs, la France est comme un homme qui se tient à la porte de service de l'O.T.A.N., toujours prêt à fausser compagnie à ses partenaires de l'Alliance. Au cours de sa dernière tournée en France, le général de Gaulle n'a cessé, par exemple, d'attaquer les Etats-Unis et de louanger la Russie, tout en s'en prenant aux deux hégémoniès actuelles en vue d'en susciter une troisième. D'autre part, en 1945, de Gaulle fit entrer des communistes dans son gouvernement provisoire; en 1965, il a reçu récemment durant plus d'une heure à l'Elysée un chef communiste français Benoit Franchon. Pourtant il y avait autant de Russes que d'Américains à Yalta.

Loin de nous l'idée de vouloir en faire un croque-mitaine, mais qu'arriverait-il, par hypothèse, si le Canada se trouvait un jour lié par un contrat de 25 ans avec une France dirigée par un gouvernement communiste, qui aurait conclu un pacte nucléaire formel avec la Chine ou la Russie? Tout est possible et personne ne peut dire qui succédera à de Gaulle. Il ne faut pas oublier que la France a un parti communiste puissant, bien organisé, susceptible de prendre le pouvoir après n'importe quel coup d'Etat suscité par la gauche. Rien de tel ne peut être appréhendé en Grande-Bretagne, ni à plus forte raison aux Etats-Unis. Par ailleurs, avec ces derniers, les contrats sont terminés; avec Londres, ils prendront fin en 1971. Une dizaine d'autres pays qui achètent de l'uranium canadien, notamment le Japon, se conforment à la clause de l'inspection des agents canadiens de l'Atomic Energy.

Toutefois, il y a d'autres considérations tout aussi importantes. On estime que l'uranium sera en grande demande d'ici quelques années. Les besoins des pays vont décupler. Il ne fait pas de doute que la transaction devra faire l'objet d'un contrat ouvert, susceptible de profiter de la hausse des prix qui pourrait résulter de la conjoncture en 1970 ou en 1980. De sorte qu'il est à prévoir que rien ne sera précipité dans le contentieux uranique franco-canadien. Si l'oxyde d'uranium se vend $8 la livre aujourd'hui, il pourrait valoir $16 à $20 dans quelques années.

Faudrait-il aller jusqu'à demander que la France adhère au traité d'interdiction des essais nucléaires? Les spécialistes en décideront, mais le commun des mortels se rend parfaitement compte qu'un tel contrat ne saurait se passer sans garanties formelles, par exemple, avec des clauses de résiliation ou autres. L'avenir est à l'uranium, indépendamment de la bombe.



Une magnifique vue de la baie de Port-Alfred
(Photo de l'Office du Film du Québec)

# L'OPINION DU LECTEUR

### *Vive le cours classique*

Monsieur le Directeur,

J'ai lu dans le numéro du 10 mai du journal Le Soleil un compte rendu d'une causerie donnée par le frère "Untel" à la Chambre de Commerce de Loretteville. Je n'ai jamais vu tant d'inepties exprimées en si peu de mots. Ce discours sent la haine de classe à plein nez. Il me paraît être l'expression de la jalousie d'un individu qui n'a pas su recevoir l'éducation qu'il aurait voulu en temps voulu et qui décharge son fiel sur "les privilégiés du cours classique et de l'Université". Les arguments employés par le frère sont malheureusement gobés avec joie par ceux de sa trempe qui, dans toutes les populations, sont les plus nombreux.

Il est bien évident que le cours classique doit évoluer pour répondre aux besoins de l'heure. Mais, de là à le faire disparaître, il y a un fossé qui ne peut être franchi, du moins pas en vertu des faux principes énoncés par le frère "Dételle". Car, c'est, à mon avis, le nom qu'on devrait donner à ce frère dont le seul but semble être de briser l'attelage de ceux dont il convoite l'équipage.

Mais revenons aux prétendus arguments du frère. Pour lui "il n'est pas sérieux que des institutions privées qui ne reçoivent qu'un groupe choisi d'élèves soient subventionnées sur un même pied que des institutions publiques qui reçoivent actuellement 85 p.c. de la population étudiante". Voilà le plus bolchévique des faux principes que j'aie jamais entendus en matière d'éducation. Mon cher frère, qui paie les taxes dans notre société ? Quand une institution reçoit une subvention de l'Etat, elle ne s'adresse pas à l'institution comme telle, mais aux élèves qui la fréquentent. Et n'est-ce pas un fait indéniable que les parents des collégiens paient directement la majeure partie des frais de l'enseignement classique et, en plus, par les taxes scolaires, ils remboursent les subventions faites à leurs enfants et défrayent une bonne partie de l'instruction des élèves des écoles publiques à la ville et à la campagne. Par contre, les parents des élèves des écoles publiques paient rarement des taxes scolaires directes et ils ne se contentent pas d'exiger l'instruction gratuite, mais encore, il leur faut des véhicules gratuits, des terrains de jeux gratuits, des divertissements gratuits, des livres gratuits, etc. etc. Je ne vois donc pas en vertu de quel principe de droit naturel les collégiens devraient être dépouillés aux dépens des écoliers.

Le deuxième argument du frère donne nettement la mesure de ses connaissances sur le cours classique et de son ressentiment contre ses adeptes. Pour lui, le cours classique serait donné "pour toutes sortes de raisons allant de l'excellence au snobisme" et il s'écrie: "Apodos o kataraté! " Oui, payez, payez, mes m . . . Le cours classique est un moyen de formation générale qui n'est pas destiné à donner immédiatement des moyens de gagner sa vie, mais qui prépare à un enseignement supérieur dont c'est le rôle. Le premier ne se conçoit pas sans le second.Ces deux phases de l'éducation se complètent et doivent être orientées l'une vers l'autre. Par suite, un collège ne peut exister, s'il ne fait pas partie d'une entité universitaire et s'il n'est pas rattaché à une université. Par conséquent, à moins de vouloir faire des universitaires de tous les Canadiens français, il faut qu'il y ait une bifurcation dans la formation de l'enfant, et c'est ce que prévoyait le système d'enseignement que le frère veut "dételer" et que le département de l'Instruction publique respectait, tout en permettant à ceux qui n'étaient pas faits pour le cours classique ou qui ne pouvaient y accéder de se préparer par l'école publique à d'autres carrières. Il ne pouvait faire mieux dans les circonstances. Que faut-il faire aujourd'hui ? Supprimer l'obstacle pécuniaire à l'accession au cours classique, voilà tout.

Il est très facile de détruire, mais il est moins facile de construire. D'après "Untel" le système d'enseignement actuel est strictement "confessionnel". Le frère voudrait-il "dételer" cela aussi ? L'enseignement de la morale a sa place dans tout système complet d'enseignement. Le frère voudrait-il qu'on soit obligé, en l'absence de cet enseignement de l'abandonner aux sociétés de bienfaisance comme on fait en d'autres pays ? "Ce système manque de coordination", dit-il. "Le drame de notre système scolaire" réside bien plus dans l'incompétence des maitres que dans son architecture.

Quant à vouloir uniformiser le système scolaire, à moins d'uniformiser l'enseignement universitaire en l'étatisant, je ne vois pas comment le frère pourra préparer des élèves à trois cours différents avec un seul type d'enseignement sans surcharger davantage le cours d'instruction actuel. L'étatisation aurait peut-être pour avantage d'améliorer le cours universitaire qui a bien plus besoin de réformes que le cours classique. Mais l'étatisation implique le nivellement, la disparition de l'émulation et de la concurrence intellectuelle entre les groupes. Voilà un domaine où la concurrence et l'entreprise libre et privée sont encore nécessaires, même si elles doivent conduire au renversement du frère "Untel" par un autre incendiaire que lui.

**Jean Népeur**

### *Le ministère de la Famille vu en programme de T.V.*

A celle qui signait "Merci Quand Même", dans votre journal du 17 mai.

Voyons mademoiselle, pouviez-vous, vous attendre à une autre réponse de la part de ce ministère qui ne veut pas vous accorder l'aide que vous réclamez.

Vous avez raison de vous demander, si vraiment dans votre cas on a pris le temps de faire une enquête.

Je ne veux pas être négative, mais avec tout ce que "LES UNS LES AUTRES" disent de ce cher ministère, ENQUETE OU PAS, les résultats sont les mêmes. Donc vous avez "TENTEZ VOTRE CHANCE", c'était un risque à prendre. "QUI DIT VRAIE" ?

Vous êtes mieux de courir de "(9 à 5)" pour avoir de l'aide, et partir "BRAS DESSUS-BRAS DESSOUS" avec votre courage, ou courir les "SUPER BINGO" pour trouver quelque chose pour vous et votre enfant, si vous voulez qu'un jour il puisse voir le programme "JEUNESSE D'AUJOURD'HUI.

Ensuite vous ferez la "DECOUVERTE 65" lorsqu'un organisme quelconque en dehors de ce ministère voudra bien vous accorder de l'aide. Et si personne ne réalise vos difficultés, au moment où vous aurez perdu "LE 7e NORD " peut-être que la "POLICE DES PLAINES" voudra bien faire la pose café, pour vous demander des "NOUVELLES"... ou peut-être vous offrir "UNE SIESTE" . . . ou ça et "COMMENT POURQUOI".

Ensuite vous pourrez passer des "HEURES EXQUISES" lorsque les personnes responsables de ce ministère auront décidé de s'occuper de vous, et de "LA FAIM DES AUTRES".

C'est une vraie "BOITE A SURPRISE" ce ministère mademoiselle. Le "CAPITAINE BONHOMME" qui la dirige et ses "POPEYES" n'ont pas trop de temps pour réparer les erreurs qu'ils commettent, et penser d'en faire d'autres.

Si une "CHASSE A L'HOMME" s'organise aux prochaines élections je souhaite que le "SAINT" soit de la partie pour découvrir les mauvais méchants. "FAITES VOTRE CHOIX" aux élections.

Vous avez fait une erreur mademoiselle. La société, et le gouvernement en font de plus graves. "LES COUCHES-TARD" les plus endormis, sont de mon avis j'en suis sûre.

Il faut espérer que la "METEO" vous annoncera des jours plus ensoleillés, et le "TELE-THEATRE DRAMATIQUE" que vous vivez en ce moment disparaîtra pour faire place à la "JOIE DE VIVRE".

"TOUT L'MONDE EN PLACE" vous le souhaite. C'est tout pour "AUJOURD'HUI".

ROND POINT...

### *La langue aux orchestres symphoniques*

Monsieur Raymond Dubé,
Rédacteur en chef,
LE SOLEIL,
590, de la Couronne,
Québec, P.Q.

Monsieur le Rédacteur,

Deux journaux de Québec publiaient dernièrement un article concernant la langue parlée au sein de l'orchestre symphonique de Québec.

Le signataire de cet article, qui est membre de l'orchestre, déclare qu'il constate avec amertume que la façon d'agir de certains de nos chefs d'orchestres canadiens - français provoque un glissement vers l'anglicisme, ce qui lui semble inconcevable dans une province comme la nôtre où quatre-vingts pour cent de la population est canadienne-française.

Pour ce fait, il compare la situation des orchestres de Québec et Montréal. Il mentionne qu'à l'orchestre symphonique de Montréal, la situation est plus grave encore, soulignant le fait qu'il y a vingt-cinq ans, le bilinguisme était observé, tandis qu'aujourd'hui, allez voir ce qu'il reste du français au travail !

Monsieur le Rédacteur, je suis moi-même membre de l'orchestre de Montréal, et je puis affirmer que les faits énoncés RIDIQUES." Il faut quand même différencier ce qui est du domaine public et ce qui ne l'est pas. Ces orchestres dépendent-ils ou non du gouvernement et de notre public en général? Comment se fait-il que les chefs d'orchestres s'adressent à nous dans une langue autre que celle de la majorité de notre population?

Il y a quelque temps, notre Premier Ministre déclarait devant les membres du club de réforme de Montréal : COMMENCONS PAR N'ETRE PAS LES PREMIERS COLONNARDS, CHEZ NOUS, EN PUBLIC, SUR LES SCENES DE THEATRES, A LA RADIO ET A LA TELEVISION."

Faisant suite à cette déclaration, Monsieur Louis-Philippe Roy, du journal L'Action de Québec, écrivait "Certes, Monsieur Lesage a parfaitement raison de réclamer de chacun cet effort personnel pour assurer le respect et la pratique du français dans tous les domaines, mais sera-ce suffisant? Hélas ! l'expérience dit NON.

Ne devrons-nous pas alors appuyer les organismes qui demandent l'intervention de l'Etat en faveur de "L'UNILINGUISME FRANCAIS" au Québec?

Veuillez agréer, monsieur le Rédacteur, l'expression de mes bons sentiments.

Roland-R. DESJARDINS,
contrebassiste,
6211, avenue Lennox,
Montréal.

### *Réponse à M. Chrétien*

Quand donc aurez-vous fini, vous et ceux de votre espèce, de jeter votre venin aux Créditistes que vous surveillez avec des lunettes d'approche? Vous êtes de bons petits rouges, assis et dormant. Vous n'avez absolument rien fait depuis soixante-quinze ans. Peut-être que votre petit jeu a pour but de distraire ou d'attirer ailleurs l'attention publique, Flambeaux qui voulez éclairer. Vous n'avez qu'à énumérer tous les scandales qui ont éclaté depuis quelques mois, et ça, à part ceux qui demeurent cachés. Vous pourriez aussi parler de la danse formidable des millions américains au Québec, de même que de la danse des millions d'intérêts: ce serait beaucoup plus intéressant.

Pauvre Québec en marche ! A reculons, à mon avis. Que penser de la démission de M. Leroux, organisateur du parti libéral du Québec. Seuls les Créditistes osent dire la vérité, alors qu'aujourd'hui, celle-ci est bafouée ou cachée.

Continuez de salir et de dénigrer les Créditistes. De cette façon, je suis sûr qu'avant longtemps, vous obtiendrez un poste de premier ministre ou de sénateur ou encore de membre à l'enquête royale Laurendeau-Dunton.

Roland Bernier,
18 est, des Saules,
Québec - 3,
P. Q.

**L'OPINION DU LECTEUR**

Sous cette rubrique, Le Soleil publie gratuitement les lettres où ses lecteurs expriment leur opinion sur des sujets d'actualité et d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de mettre de côté les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique, tout comme il rejette celles qui sont injurieuses et contiennent des attaques personnelles. Il se réserve aussi le droit de ne pas publier les lettres selon qu'il les juge peu ou pas intéressantes, contraires à l'intérêt public. Il garde aussi le droit d'écourter les lettres trop longues. S'efforcer de s'en tenir à une limite d'environ 500 mots.

Si les auteurs peuvent signer d'un pseudonyme, chaque lettre doit cependant porter la signature, le nom et l'adresse véritable de celui qui l'a écrite, sinon elle sera jetée au panier.

**LA DIRECTION.**

**PROPOS D'ACTUALITE**

## Situation inchangée

BONN — En examinant les perspectives de la politique militaire du premier trimestre 1965, on constate que la menace du communisme militant continue de peser, sans changement, sur l'Europe centrale. L'année passée n'a résolu ni le problème de la sécurité ou du contrôle des armements, ni la question du droit des Allemands à l'autodétermination: elle n'a donc pas éliminé les causes existantes de tension. Ce serait une grave erreur d'interpréter certains changements comme des signes de détente. Nous autres Allemands, sommes pour une vraie détente qui élimine les causes de tension. Mais la condition préalable en est que les risques pour notre liberté et notre sécurité n'augmentent pas. C'est la situation de fait qui maintient vivace la méfiance de la République fédérale d'Allemagne vis-à-vis d'une détente provenant de l'Est et qui la rend aussi sceptique face aux plans - Plan Rapacki, Plan Gomulka et d'autres - qui devraient conduire à un affaiblissement du front défensif européen.

L'Union Soviétique détient en permanence, avec ses satellites, de puissantes forces armées dotées d'armes conventionnelles et nucléaires, formées à toutes sortes de combats y compris la guerre révolutionnaire. Ces forces armées unissent une grande puissance de feu à une grande mobilité. La conclusion que les chefs communistes ont tirée du "pacte" atomique (reporté) entre l'U.R.S.S. et les Etats-Unis est celle-ci: atteindre le vieux but communiste de domination mondiale à travers de nouveaux moyens et de nouvelles méthodes. Telle est donc la situation qui permet aux Soviets et à leurs satellites d'entreprendre, à chaque instant, une agression conventionnelle contre l'Ouest.

Même si Moscou devait, par exemple, annoncer un jour à grand renfort de publicité son intention de retirer quelques-unes de ses divisions d'occupation en Allemagne, celles-ci se trouveraient seulement au-delà du Bug. Et comme les voies de communication Est-Ouest à travers la Pologne, routes et voies ferrées, ont été complétées et achevées de façon remarquable au cours de ces dernières années, bon nombre de ces divisions pourraient revenir presque du jour au lendemain. C'est pourquoi les menaces contre la paix continuent à persister tout comme le danger de répercussions et d'extension, en Europe centrale, de situations critiques existantes dans d'autres parties du monde.

A cause de sa situation géographique aussi bien qu'à cause du rythme du développement des armements modernes et du coût d'une défense moderne, la République fédérale ne peut mener une propre politique autonome de défense. Pour les mêmes raisons aussi, un potentiel européen uni de défense ne serait pas à même de vraiment garantir, seul, la sécurité de l'Europe. Dans notre ère atomique, seulement l'ensemble de la force de défense de l'Alliance Atlantique peut effrayer l'adversaire d'une manière efficace et convaincante et assurer la paix.

Les conclusions que l'on doit tirer de cela sont nombreuses et parmi celles-ci le renforcement de l'O.T.A.N. et la poursuite du développement de l'Alliance occidentale dans le but de mieux l'adapter, chaque fois, aux situations données. Les principes de la politique occidentale de sécurité reposent sur une liaison toujours plus étroite, sur le plan politique et militaire, entre l'Europe et les Etats-Unis ainsi que sur une intégration toujours plus forte de l'Europe occidentale dans le but de parvenir à une union politique. Mais la condition préalable à l'unification de l'Europe libre est l'intensification de la coopération franco-allemande.

Kai-Uwe von HASSEL,
ministre fédéral de la Défense
de la République fédérale d'Allemagne.

# Les Canadiens ont encore beaucoup à faire dans le domaine du logement (L'hon. Jack Nicholson)

WINNIPEG (PC) — Le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, M. Jack Nicholson, a déclaré samedi "qu'il y a encore beaucoup trop de Canadiens qui occupent des logements insalubres et encombrés".

Il a déclaré que trois maisons sur 10 ont plus de 40 ans d'existence et que plus de cinq pour cent d'entre elles ont besoin de réparations considérables.

Adressant la parole lors d'un colloque sur la planification, la rénovation et l'habitation, le ministre a déclaré qu'au cours des 10 dernières années, "la situation en matière d'habitation s'était grandement améliorée au Canada grâce surtout à l'application de la loi nationale sur l'habitation".

Cependant il croit qu'il y a encore beaucoup à faire.

"En 16 ans, nous avons approuvé la mise en chantier de seulement 12,700 habitations, soit un maigre 0.7 pour cent du nombre total des habitations canadiennes. Seulement sept sur 1,000 des immeubles construits durant cette période étaient destinées à l'habitation."

Près de 250,000 familles canadiennes sont encore obligées de partager leur logement avec d'autres.

"Près de un-cinquième de nos habitations sont dépourvues de salle de bains. Quinze pour cent sont privées d'un accessoire aussi simple et essentiel qu'un cabinet d'aisances.

"Au milieu de cette grande prospérité dont jouit le Canada durant le 20e siècle, personne ne devrait être obligé d'habiter une maison de troisième ordre et dans un environnement de seconde classe dans un pays de premier rang."

"On ne peut s'attendre qu'une municipalité, aux prises avec le problème des taudis et celui de la pauvreté puisse se trouver dans une position avantageuse pour attirer de nouvelles industries, créer de nouveaux emplois et promettre de brillantes perspectives".

## L'hon. A. Laing à Leningrad

LENINGRAD (PA) — M. Arthur Laing, ministre du Nord canadien et des Ressources nationales, a visité Leningrad, samedi, dans le cours de la visite de deux jours qu'il effectue présentement dans cette ville soviétique de 262 ans d'existence.

Le ministre canadien a rencontré M. Viktor Uspenski, chef administrateur adjoint de la ville, qui lui a révélé certains faits intéressants. Ainsi il a appris que la ville de Leningrad ajoute annuellement de 40,000 à 50,000 logements aux habitations déjà existantes.

M. Laing et les autres membres de la délégation qu'il dirige ont pu assister aux travaux de construction de nouvelles maisons de rapport sur l'avenue Novoizmailovski.

## Horoscope

par Francesco Waldner

**MARDI, 1er JUIN 1965**

**BELIER (21 mars - 19 avril)** Vous commencez bien la journée mais les choses deviennent plus difficiles par la suite, principalement parce que vous voulez faire trop de choses à la fois. Cela n'a pour résultat que de vous faire perdre du temps à la longue.

**TAUREAU (20 avril - 20 mai)** Si vous planifiez bien, vos projets vous serez capable de les mener à bon terme. Les activités culturelles et intellectuelles sont favorisées.

**GEMEAUX (21 mai - 20 juin)** Vous serez pas mal fatigué avant même d'atteindre le but final, mais l'après-midi vous facilitera la conclusion de certains projets. Surprises des plus agréables.

**CANCER (21 juin - 20 juillet)** Une journée importante au cours de laquelle les résultats obtenus seront très avantageux et ceci, grâce à l'appui de gens influents.

**LION (21 juillet - 22 août)** Un problème qui vous a donné des maux de tête ces derniers temps peut maintenant être résolu si vous avez tout juste un peu plus de patience et de tact. Du succès dans vos affaires personnelles.

**VIERGE (23 août - 22 septembre)** De l'incertitude au cours des premières heures de la journée, mais vous pouvez clarifier une certaine situation même si vous ne devez pas cependant en parler. Perspectives excellentes pour un voyage avec quelqu'un qui vous est cher.

**BALANCE (23 septembre - 22 octobre)** Vous entrez maintenant dans une période capitale de votre vie et vous ne devez pas perdre de vue vos buts ultimes. Soyez persévérant et faites des efforts supplémentaires.

**SCORPION (23 octobre - 21 novembre)** Vous vous sentirez en pleine forme et vous serez en mesure de faire d'agréables rencontres. De bonnes idées et des discussions animées.

**SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre)** Des rencontres utiles et des suggestions pratiques à suivre. En général, beaucoup d'excitation, un peu d'incertitude, mais gardez votre optimisme.

**CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier)** Occupez-vous des affaires urgentes dès le matin, vous pourriez rencontrer certaines difficultés plus tard dans la journée, peut-être des visiteurs vous feront-ils perdre un peu de votre temps. Les études et la recherche sont favorisées.

**VERSEAU (20 janvier - 18 février)** Vous progresserez à pas de géant si vous êtes déterminé à aller de l'avant et à ne pas perdre de temps inutilement. Harmonie et compréhension parfaite avec votre partenaire.

**POISSONS (19 février - 20 mars)** La matinée sera remplie de contrariétés et vous serez très irritable, mais plus tard les choses tourneront mieux et vous réussirez ce que vous avez à faire. Une lettre vous apportera des nouvelles agréables.


# SPECIAUX-VEDETTES

Pollack QUÉBEC

## VOGUE, une marque à la vogue...

**a et c) En été, c'est le bandeau**

A bretelles extensibles et dos plongeant. En Lycra avec bonnets de dentelle. Disponible avec ou sans coussinets. Tailles 32 à 36 A-B-C. Spécial: **2.99**

**b) Gaines et gaines-culottes à taille**

courte et jambes longues. Panneau en satin extensible en avant et dans le dos. Choix de tailles petite - moyenne - grande - extra-grande. BLANC. Spécial: **3.99**

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ 529-9292

*Pollack — VETEMENTS DE BASE (Rayon 361) Rez-de-chaussée.*

**4.98**
**5.98**

## CONFORTABLES ET A BAS PRIX, CES SOULIERS DE TOILE

a) SOULIER en toile lavable à talon wedge. Choix de blanc, beige, brun. Pointures: 5 à 9B. Dessus en cuir, avec boucle. **5.98**

b) SOULIER en toile lavable. Semelle en caoutchouc avec motif tressé tout le tour. Beige, bleu, multicolore. Pointures 5 à 9B. **4.98**

c) SOULIER en toile lavable à talon plat, genre lacé. Noir ou blanc à motif contrastant sur le rebord de la semelle. Pointures 4 à 9. **4.98**

d) SOULIER en toile lavable à talon plat. Beige ou blanc avec rabat orné d'un bouton sur l'empeigne. Pointures: 6½AA à 9AA - 5B à 9½B. **4.98**

e) SOULIER en toile lavable à talon plat. Forme un peu plus pointue. Effet de quadrillé dans les tons de bleu, beige, gris. Pointures: 5A à 9½B - 6½AA à 9½AA. **4.98**

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ 529-9292

*Pollack — CHAUSSURES POUR DAMES (Rayon 470) Deuxième.*

MENTIONNEZ UN DEUXIEME CHOIX.

**8.88**

*Achat spécial:*

## ROBES ESTIVALES

en "TRICOT TUCK" à rayures horizontales, un tissu frais, léger et facile d'entretien.

a) POUR DEMI-TAILLES, la robe rêvée... Modèle sans manches, à encolure arrondie, garnie d'un biais de toile blanc à l'encolure et aux poches. Blanc et bleu, menthe et blanc, brun et blanc. 16½ à 24½.

b) ROBE de ligne "shift", sans manches, encolure ronde et ceinture se nouant à la taille. Bleu et blanc, menthe et blanc, jaune et blanc. 12 à 20 ans.

c) POUR JUNIORS - Robe shift à encolure matelot, avec plastron surmonté d'un noeud cravate. Blanc et bleu, menthe et blanc, rose et blanc. 7 à 15 ans.

d) ROBE shift, genre tailleur, boutonnant à l'avant jusqu'aux hanches. Manches courtes et collet à pointes. Blanc, grandeur 10 à 18, bleu pâle et blanc, brun et blanc, 10 à 20 ans.

ECRIVEZ C.P. 1277 - TELEPHONEZ 529-9292

*Pollack — ROBES POUR DAMES (Rayon 531) Deuxième.*

## Votre famille sera-t-elle l'heureuse gagnante du voyage à Hamilton pour 5 personnes ?

## AUJOURD'HUI, DERNIERE CHANCE POUR VOUS Y INSCRIRE. LE TIRAGE AURA LIEU MARDI LE 1er JUIN A 5 HRES.

- Voyage de 3 jours par AVION
- Réception par le maire de Hamilton
- Tour de ville avec guide touristique
- Dîner à la Chambre de Commerce
- Excursion aux Chutes Niagara
- Chambre à l'hôtel Sheraton
- Visite du plus grand réacteur atomique.

COMPLETEZ CE COUPON et déposez-le dans une boîte au TROISIEME ETAGE. et BONNE CHANCE!

*(Aucun achat requis)*

**GAGNEZ UN VOYAGE A HAMILTON POUR 5 PERSONNES**

explorez le canada en 65

Une famille de trois enfants se verra attribuer un voyage de trois jours par AIR-CANADA à Hamilton. COMPLETEZ CE COUPON et déposez-le dans une boîte au TROISIEME ETAGE. Aucun achat requis.

QUESTION-CONCOURS: Quelle est la capitale de la Province d'Ontario?

Réponse .....

Nom .....

Adresse .....

ATTRIBUTION LE 1er JUIN.

# Les ouvriers accidentés retournent souvent trop vite à leur travail

Par Pierre Pourchelle

Malgré les efforts faits pour l'enrayer, la pratique du retour prématuré des ouvriers accidentés à leur travail existe encore, et elle semble aussi répandue qu'il y a quelques années.

C'est la constatation de M. Julien Major, président du comité de Bien-Etre de la Fédération des travailleurs du Québec, qui s'adressait aux délégués assistant au cours de perfectionnement, au Centre de réadaptation.

La direction de certains établissements utilise tous les moyens à sa disposition pour encourager un accidenté à reprendre le travail ou à faire simplement acte de présence à l'usine, le plus tôt possible après l'accident, généralement avant la période de trois jours donnant droit à la compensation.

M. Major a déclaré qu'une anquête faite dans les usines de pâtes et papier s'annonçait assez révélatrice. Dans quatre de ces usines, qui emploient de 600 à 1,200 personnes, il n'y avait aucun cas compensable en 1964. Or, il y a de l'eau et de la pâte sur le plancher. Il y a de nombreuses machines et des camionnettes en mouvement, et on y travaille jour et nuit.

Quels buts visent donc les employeurs qui agissent ainsi, à l'encontre de la loi? Trois objectifs qui se complètent les unes les autres. Ils veulent protéger le fond des accidents de travail et, ainsi, à la longue, entraîner une baisse de la cotisation imputable à sa classe. En camouflant les accidents, ils pourront obtenir des statistiques qui leur permettront de persuader la population, les pouvoirs publics et la Commission des accidents du travail que les accidents sont à la baisse dans leurs usines. "Troisièmement, a fait remarquer M. Major, commme nous vivons dans une société de gérants, cette tactique permettra à M. X. ou Y., gérant de personnel ou gérant d'usine d'avoir un excellent dossier auprès du conseil d'administration."

L'employeur n'est pas seul à porter le blâme. Il y a aussi le travailleur accidenté, le médecin traitant et le législateur.

Le législateur fait les lois et les modifie. C'est lui qui établit que les bénéfices seront à 75 pour cent du salaire, jusqu'à concurrence de $5,000. Ces deux règlements causent un tort considérable à la classe ouvrière et constituent des facteurs importants dans le retour au travail prématuré.

Le travailleur qui retourne au travail trop tôt le fait justement parce qu'il a besoin de son revenu habituel, et qu'il craint des représailles.

Le médecin traitant est placé dans une situation difficile. Il sait que, souvent, le retour à l'activité normale hâte la convalescence tant physique que morale. Cependant, il ne connaît pas exactement les conditions de travail de l'accidenté. Subissant des pressions de la part de la direction de l'usine, il peut difficilement s'opposer à la pratique du travail léger.

Pour compenser quelque peu ces doléances, le juge Joseph Marineau a dit que la loi était maintenant mieux adaptée, plus moderne et plus généreuse, grâce à certains changements effectués par la Commission et à certains amendements. Quelque 54 recommandations avaient été faites en novembre 1961.

Environ 270 délégués assistaient à ces cours de perfectionnement.

ACCIDENTS DU TRAVAIL — Environ 270 délégués de la Fédération des travailleurs du Québec ont suivi des cours de perfectionnement au Centre de réadaptation. On voit sur notre photo trois des principaux dirigeants des cours: de gauche à droite, MM. Louis Laberge, Robert Lavoie et le juge Joseph Marineau.

# Le Centre de réadaptation de Québec est l'un des plus modernes au monde

Il est fort regrettable que le Centre de réadaptation, construit à Québec sur le boulevard Hamel, et qui ouvre ses portes aujourd'hui aux premiers accidentés qui y seront traités, n'ait pas connu une plus vaste publicité.

M. Louis Laberge, qui parlait lors de l'ouverture du cours de perfectionnement de la Fédération des travailleurs du Québec, samedi matin, n'a pas mâché ses mots lorsqu'il a donné son opinion sur le sujet: "Il existe au Québec une situation scandaleuse, a-t-il dit; nous avons un centre de $15,000,000 et nous n'avons même pas eu de manchettes dans les journaux. On fait très peu pour la prévention des accidents. Le centre est un honneur pour la Province de Québec, car des centres comme ça, il n'y en a pas beaucoup dans le monde".

C'est un fait. Ce Centre de réadaptation est un véritable bijou, d'une conception simple mais très rationnelle, où l'ultra-modernisme ne pêche pas par excès de luxe. On n'a rien ménagé pour donner aux accidentés tous les soins dont ils auront besoin pour pouvoir retourner au travail, pour qu'un homme, victime d'un accident de travail, puisse de nouveau gagner sa vie.

Le Centre est très vaste. On y trouve naturellement des salles de physiothérapie, des piscines où les handicapés pourront retrouver l'usage de membres ankylosés, un gymnase où ils pourront exercer leurs membres réparés, mais aussi une usine où ils pourront s'entraîner à faire exactement le même travail qu'ils faisaient avant d'être blessés, à un rythme progressif qui permettra de savoir exactement quand ils seront en mesure de reprendre leur ouvrage. Dans cette usine, on pourra faire de la menuiserie, de la maçonnerie, de la construction, et bien d'autres métiers. Il y a également une serre, une petite chapelle, un amphithéâtre, des dortoirs et une grande cuisine avec deux réfectoires.

Partout dans ce centre, on est impressionné par la beauté simple que les architectes ont su si bien imprégner au caractère fonctionnel de ce vaste ensemble.

M. Laberge a déclaré aussi que l'on n'avait aucune raison de se glorifier des lois du travail au Québec. En 1964, il y a eu 153,703 réclamations, soit une augmentation de 13 pour cent sur l'année précédente. En quatre ans, les réclamations ont augmenté de 63,000.

M. Robert Lavoie, directeur des services sociaux de la Fédération des travailleurs du Québec, a fait ressortir le mécontentement causé par les délais dans le paiement des compensations, et a expliqué que la Commission des accidents du travail n'est pas toujours responsable de ces délais.

Il a expliqué que la Commission du service civil, qui embauche le personnel de la Commission des accidents du travail, offre des traitements de $60 à $75 par semaine qui ne sont pas de nature à encourager l'efficacité de rendement des employés dont la compétence laisse parfois à désirer. Plusieurs employés compétents se sont servis de leur séjour à l'emploi de la Commission comme vestibule vers l'accès à des postes plus rémunérateurs dans le domaine industriel. Même en tenant compte de l'embauche récente d'un personnel supplémentaire, leur nombre reste insuffisant.

ANNONCE

**Pour fortifier votre corps**

Cet article intéresse aussi le beau sexe. Lisez comment vous serez plus mince, plus vif et plus vaillant en faisant un peu d'exercices de poids et haltères chaque jour régulièrement (suivant l'avis d'un médecin). SÉLECTION du Reader's Digest de juin vous révèle les méthodes à suivre pour obtenir une meilleure santé et un corps dont vous serez fier. Achetez SÉLECTION aujourd'hui!

ANNONCE

**LA CONSTIPATION**

peut causer un malaise. Evitez-le! Prenez

**FRUITATIVES**

Le malaise causé par la constipation peut être difficile à supporter. Fruitatives vous apporte un soulagement efficace qui fait du bien. C'est un produit unique! Fait d'extraits de fruits frais, de médicaments et d'herbes. Agit rapidement—coût modique. Vous pouvez vous en remettre à Fruitatives, qui a fait ses preuves maintes et maintes fois. Dès aujourd'hui, procurez-vous Fruitatives.

## Quelques aspects du programme 1966 des Jeunes Chambres

SAINTE - ANNE - DES-MONTS — Un vice-président de la Fédération des Jeunes Chambres du Canada français, M. Jean-Yvon Houle, qui sera candidat à la présidence nationale lors du prochain congrès à Québec, au début de juillet, a laissé entrevoir hier soir à Sainte-Anne-des-Monts quelques aspects du programme qui sera proposé aux Jeunes Chambres du Canada français pour la prochaine année.

M. Houle, qui parlait aux termes d'un débat oratoire interrégional pour l'est du Québec a déclaré que le prochain congrès serait le premier véritable congrès de la Fédération des Jeunes Chambres du Canada français, celui où l'on préparerait "les voies de l'avenir". Il a émis l'opinion que le dernier congrès, où l'on avait résolu la séparation avec les Canadian Jaycees, avait été jusqu'à maintenant le plus important dans l'histoire des Jeunes Chambres du Canada français.

Mais M. Houle a surtout mis l'accent sur le congrès de Québec en laissant entendre que les membres allaient être invités à se prononcer en faveur d'une ligne de conduite générale. "Il est difficile de réaliser de grandes choses, lorsqu'il y a éparpillement des forces, a-t-il commenté."

M. Houle n'a pas caché que les Chambres locales seraient, par voie de conséquence, obligées de sacrifier une partie de leur autonomie. Ceci ne les empêchera pas d'avoir droit de regard sur la Fédération.

Comme l'ont fait plusieurs chefs de cette association depuis quelques années, M. Houle a soutenu qu'il fallait être dynamique: "Vous êtes à la Jeune Chambre pour vous former, mais selon un concept de formation qui doit s'élargir. Longtemps, nous nous sommes occupés de l'illumination des fêtes, ce qui est une bonne chose, mais aujourd'hui il faudrait peut-être s'occuper d'illumination douze mois par année, quitte à changer les couleurs!". M. Houle a aussi mentionné qu'il y a longtemps que les Canadiens français connaissent "leur mal, mais nous avons peur de le guérir", a-t-il ajouté.

En terminant son exposé, M. Houle a dévoilé que le prochain congrès serait appelé à discuter du rôle prépondérant que doit jouer la Jeune Chambre du Canada français au sein de l'union mondiale des Jeunes Chambres d'expression française. "C'est avec cette union mondiale que nous rayonnerons sur le plan internationale", a exprimé le vice-président, qui était accompagné de M. Rodrigue Pageau, le président actuel de la Fédération. Ce dernier n'a pas parlé au cours de cette visite à Sainte-Anne-des-Monts.

**SI VOUS PRENEZ PRESENTEMENT UN LAXATIF UNE, DEUX ou TROIS FOIS PAR SEMAINE**

***...VOUS DEVEZ ACHETER NR AUJOURD'HUI MEME!***

**Le comprimé laxatif à L'ACTION PLUS DOUCE**

Prenez NR à l'action douce . . . le Remède de la Nature! Ne déprime pas et n'est suivi d'aucun malaise. NR est un laxatif tout végétal. Depuis plus de 70 ans, NR apporte, en l'espace d'une nuit, un soulagement agréable et efficace à ceux qui l'emploient.

*NR au coucher... effet au lever!*

*Contribue à une meilleure santé . . . et une meilleure apparence!*

REGULAR • CHOCOLATE COATED • JUNIORS

Assurance collective:

VIE
SALAIRE
ACCIDENT-MALADIE

LA MUTUELLE SSQ est à la fois la plus ancienne et la plus importante entreprise du genre née au Québec.

LA MUTUELLE SSQ
ASSURANCE-GROUPE
LES SERVICES DE SANTÉ DU QUÉBEC
Siège social: Québec 2, P.Q.
Succursales: Québec, Montréal, Sorel, Jonquière, Trois-Rivières

LARRY BRANNON

LES AVENTURES DE PAULINE

OOKPIK

Dr BEAUDOC

GERALDINE

RIP, LE DETECTIF

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF

GALOPIN

## Haute couture chez soi

**Une collection d'idées nouvelles et de secrets de couture par les plus grands couturiers**

Aujourd'hui : Biki de Milan
Les tissus délicats

Madame Biki vous offre quelques suggestions supplémentaires relativement au maniement des tissus délicats et fuyants :

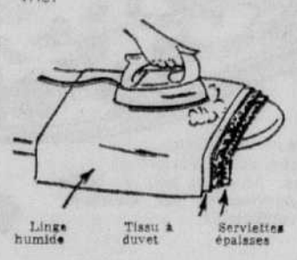
"Autrefois, tout tissu à duvet comme le velours ou encore un tissu à motifs soulevés, comme le matelassé ou le cloqué, ne devait pas être pressé", dit Mme Biki. "Le tissu à duvet ainsi que celui qui est gaufré aurait alors perdu ses qualités particulières ou son volume. Aujourd'hui, on a mis au point un système qui permet au tissu de retrouver sa fraicheur originale même après un maniement long et pénible".

"En ce qui concerne les velours et autres tissus similaires on recommande d'utiliser une planche à repasser spécialement conçue à cet effet. Elle est faite de fils de fer ressemblant étrangement à une brosse d'acier. On étale le velours (duvet sur les fils de fer) avant de procéder au pressage.

Puisque cet article est assez dispendieux et plutôt rare, Mme Biki suggère d'utiliser deux couches de serviettes éponges épaisses qu'on disposera sur une planche à repasser ordinaire. Posez tout d'abord le tissu à presser sur les serviettes, endroit contre la planche à repasser. Placez ensuite un linge humide sur le tissu et pressez à la vapeur très légèrement.

Il est important de noter qu'on ne doit mettre aucune pression sur le fer. Laissez la vapeur faire son oeuvre. On peut utiliser le même procédé pour les tissus gaufrés, des lainages et des crêpes aussi bien que pour des tissus à duvet".

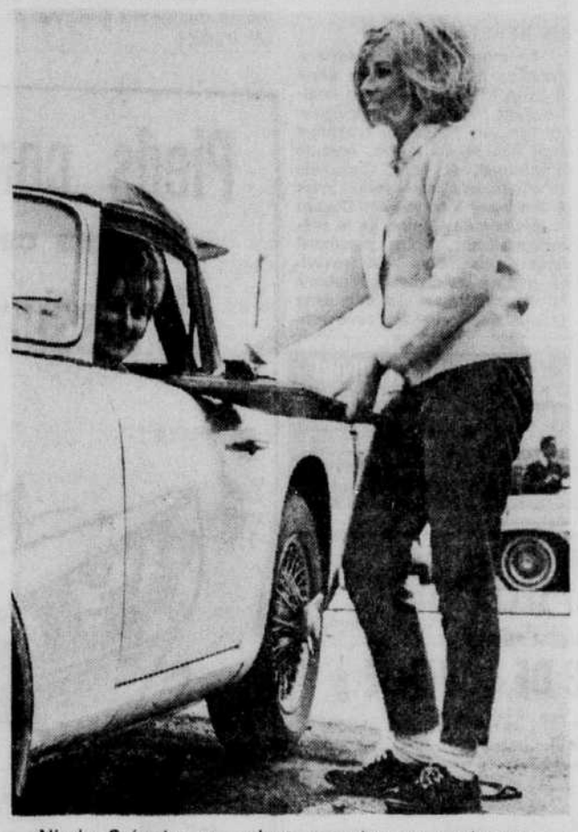
C Copyright 1965 U.S.A. & Can. Spadea Syndicate Inc.




# On voit de plus en plus de femmes au volant de voitures sport

par Christiane Brunelle

Les hommes seront peut-être surpris d'apprendre que les femmes au volant ne sont pas toutes à blâmer et qu'elles ne conduisent pas toutes de la même façon, comme les hommes d'ailleurs. Il est de moins en moins rare, à Québec, de voir une femme au volant d'une voiture sport, et même de la voir faire des prouesses, qui surprennent des connaisseurs en conduite.



Nicole Grégoire, au volant, consulte son navigateur, Mme Louise Beaupré, avant le départ d'un rallye.

On remarque plusieurs équipes féminines aux rallyes d'automobiles des trois clubs d'autos sport de Québec. Quelques femmes participent aux épreuves d'habileté (skiltest).

Les rallyes comptent aussi plusieurs équipes mixtes, et souvent, les hommes se fient sur la femme pour piloter, c'est-à-dire écouter et suivre les indications du navigateur.

Comme passe-temps, nous affirmait Mme François Reny de Ste-Foy qui possède une voiture sport, c'est passionnant. On s'ambitionne à maîtriser parfaitement la conduite et aussi à connaître la voiture le plus possible. Ce n'est pas ridicule de savoir où chaque pièce se situe dans le mécanisme et c'est même très utile quand il se produit quelque chose d'anormal.

Mme Reny faisait remarquer que le plaisir d'avoir une auto sport ne consiste pas uniquement à faire de la vitesse à l'occasion, mais de savoir faire à sa voiture des petites prouesses, par exemple les dérapages contrôlés, rétrograder au bon moment sans freiner inutilement, etc. Aussi, il n'est pas à négliger d'étudier le mécanisme de sa voiture, étude qui devient passionnante, lorsqu'on peut déceler tous les défauts qui surviennent. Michèle Reny, qui nous parle de sa voiture avec enthousiasme, aimerait bien pouvoir bricoler elle-même dans le moteur, la transmission ou la pédale d'embrayage.

En plus de participer à des rallyes assez souvent, elle se balade pour son plaisir avec son fils de quelques mois. Etant bien attaché, il n'y a pas de danger pour le jeune bébé qui raffole de ces randonnées en campagne.

Elle s'est déjà classée deuxième et troisième dans les rallyes mixtes. Son navigateur s'appelle Cécile Lemieux.

Il peut paraître surprenant de voir une jeune fille toute délicate au volant d'une puissante voiture sport et qui suive le parcours des "skiltest", épreuves d'habileté qui demandent une certaine force physique et des réflexes aiguisés.

Nicole Grégoire de Québec le fait pourtant et elle s'en tire très bien. Aux rallyes, elle s'est déjà classée 1ère parmi les équipes féminines et s'en tient presque toujours aux premiers rangs. Elle aussi considère la conduite de l'auto sport et les compétitions comme un passe-temps passionnant.

Quand on demande à une personne ce qu'elle aime le plus dans l'auto sport, elle a de la difficulté à préciser si c'est la dimension de l'auto, le grondement du moteur, l'adhérance au sol dans les virages, les transmissions au plancher, etc. On peut répondre que ce sont tous ces facteurs qui créent le "thrill", la sensation dans l'auto sport.

Mme Michèle Reny au volant de sa "TR-3"

Certaines jeunes filles croient que ce n'est réservé qu'aux garçons, enfin, que cette sensation est plus forte chez les garçons, mais ce n'est pas tellement exact si l'on écoute parler Nicole Grégoire et Michèle Reny, toutes deux emballées de ce sport.


**MODELE DEMANDE**

Nous sommes à la recherche d'une personne pour modeler nos vêtements de base. La candidate devra modeler des soutiens-gorge 34B et des gaines ayant 27 de taille et 37 de hanches.

Pour demande d'emploi, vous adresser en personne ou par écrit au Gérant du Personnel, La Cie Ltée Dominion Corset, 295 Boul. Charest Est, Québec 2, P.Q.

AVANT D'ACHETER, APPRENEZ LA VERITE SUR LE DIAMANT
TEL.: 524-4848
J.-R. MASSICOTTE
MAITRE HORLOGER BIJOUTIER
239 Est, BOUL. CHAREST, QUEBEC 2
(à la Gare Centrale d'Autobus)


## La dignité du parapluie vs l'imperméable

L'Hon. Jean Lesage a reçu Mlle Province de Québec '65 (Monique Gagnon) et lui a souhaité de remporter la victoire contre les autres provinces au "Grand Pageant Canadien de Beauté" à Niagara Falls, le 1er juillet.

MONTREAL (PC)—Selon une ancienne légende chinoise, c'est une femme qui aurait inventé le parapluie, en utilisant une couronne de feuilles au bout d'une tige de bambou, pour protéger le visage de son fiancé des rayons trop ardents du soleil.

C'est sans doute l'explication de l'emploi du parasol, comme symbole de dignité, tenu au-dessus des têtes de grands personnages au cours des siècles qui suivirent.

A une époque moins reculée, le parapluie connut une popularité croissante il y a environ soixante ans. Dans une maroquinerie parisienne, le fabricant avait présenté un nouveau genre [illegible] la douzaine de parasols et parapluie devait emporter en voyage.

Encore aujourd'hui, à Paris, un spécialiste dans la fabrication de parapluies et parasols demeure fort occupé à remplir les commandes de ses nombreuses clientes, notamment la reine de Thaïlande qui en désire un pour chaque nouvelle robe.

En Amérique du Nord, la mode est aux ensembles de pluie. Les modèles de parapluies sont tellement gais qu'ils appellent le soleil. Quelques-uns sont conçus de façon à ce que les femmes puissent voir à travers, soit par l'utilisation d'un milieu permettant d'apercevoir la plastique transparent, ou d'un un coin de ciel.


3030 Bd Laurier
à l'enseigne
CONGRESS INN
Tél.: 653-9231
l'auberge CONGRESS Inn
DES GOUVERNEURS
RECEPTIONS DE MARIAGE
Nous avons encore quelques dates disponibles pour juin, juillet, août et septembre. Faites vos réservations dès maintenant !

Si vous avez un de ces espiègles à la maison, vous voudrez voir les
NOUVELLES TAPISSERIES
Protégez vos murs avec la nouvelle TAPISSERIE "VINYL" à l'épreuve des enfants
VINYLS
·GAUTHIER·
272 est, St-Joseph — Tél.: 524-4625


## Maladie et accident

On estime que les travailleurs canadiens perdent environ 500,000,000 d'heures de travail chaque année, la plupart pour cause d'accident ou de maladie. La Ligue Canadienne de Santé s'efforce de diminuer ce chiffre déplorablement élevé au moyen de son programme de "Santé dans l'Industrie".


POUR LES FINISSANTS
UNE PREMIERE MONTRE IDEALE!
6.95 SEULEMENT
Très mince; mouvement suisse empierré; précise; garantie un an par le magasin (frais minimum de 50 cents pour le service).
QUANTITE LIMITEE

PLEINE VALEUR D'ECHANGE EN TOUT TEMPS
$6.95, quelle qu'en soit l'usure, montant applicable à l'achat d'une montre de $40.00 et plus (Bulova, Wittnauer, Tissot, etc.) et double valeur $13.90, si le prix dépasse $100.00 (Oméga, Longines, Mido, etc.)
Capitol Jewellers Inc.
900 RUE ST-JEAN, QUE.

Epilée... vous serez belle à ravir tout l'été!
TRES BIENTOT, vous mettrez de côté votre garde-robe d'hiver pour retrouver vos vêtements légers, tels robes décolletées, costumes de sports, "shorts", maillots de bain, etc. Mais ce privilège de la femme moderne entraine une obligation ennuyeuse: vous devez épiler régulièrement vos bras et vos jambes des déplaisants poils superflus. Pourquoi ne pas mettre un terme aux vieilles routines, telles l'épilation à la cire, l'oxygénation et l'usage des dépilatoires? Solutionnez à jamais ce problème en commençant immédiatement. Faites épiler chez Gregory les poils superflus de vos bras et de vos jambes par la thermolyse Gregory. Non seulement elle est rapide, confortable et à bas prix, mais elle est aussi la plus pratique pour toute femme soucieuse de son apparence. Venez dès aujourd'hui pour une consultation et démonstration gratuites. C'est sans obligation pour vous.
*Ecrivez pour notre pamphlet gratuit, "Réponses à vos questions sur l'épilation radicale".*
Gregory System
CLINIQUE D'EPILATION RADICALE
Tél.: 529-1879 — Suite 2 — Edifice Morisset
695 est, Boul. Charest — Québec, P.Q.
OUVERT: 10h. a.m. à 7h.30 p.m. — Sam.: 10h. a.m. à 3h. p.m.

Où trouverez-vous à un prix aussi raisonable un soutien-gorge qui vous soit offert en 34 tailles (pratiquement sur mesure) avec des insertions de Cordtex* pour vous assurer un maintien durable. Il n'est pas étonnant que ce soit le soutien-gorge le plus demandé au Canada! Façonné de broadcloth blanc avec bande respiratoire à la taille. Insertions élastiques dans les bretelles, deux ajustements au dos. 28-34AAA, 30-36AA, 30-38A, 30-42B, 32-44C & D, Bandeau, #1321, blanc. $2.00.

Nul part trouveriez-vous un soutien-gorge façonné avec des bretelles extensibles et des insertions de Cordtex*, au prix que vous l'offre GOTHIC. Les bretelles extensibles sont ajustables et se prolongent en ligne continue sur la poitrine pour vous donner une parfaite liberté de mouvement. Un coussinet velouté les maintient bien à plat. Fait de coton fin entièrement brodé, il est doté, sur les bretelles, du nouveau JEWELOK*, si facilement ajustable. 30-36A, 32-38B, 32-40C & D, Bandeau, #1305, blanc. $3.00.

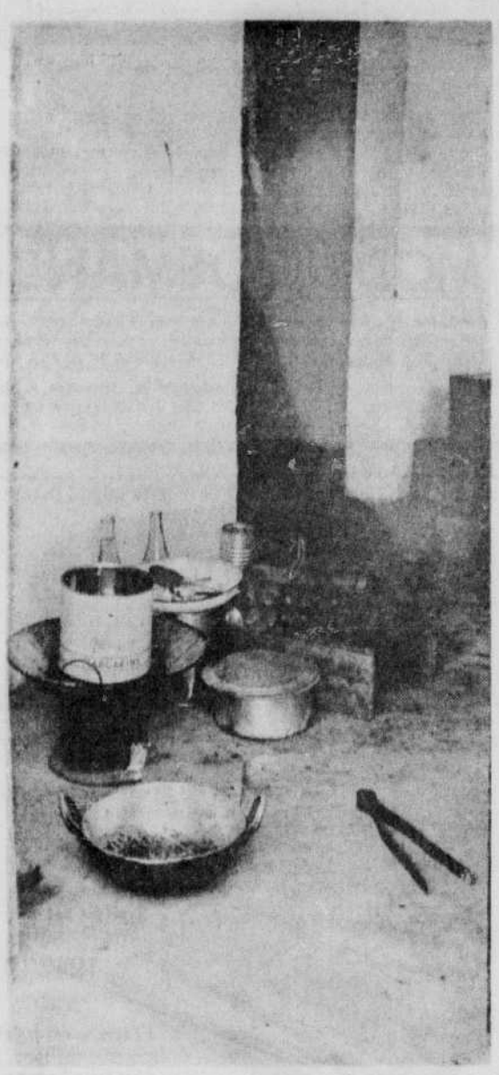
Deux raisons font de GOTHIC le choix des canadiennes!
LA CIE LTÉE DOMINION CORSET • QUÉBEC, MONTRÉAL, TORONTO, VANCOUVER *Marque déposée

**L'action des catholiques de la presse**

# Deux femmes journalistes portent la Bonne Nouvelle au bout du monde

Si tous les domaines du travail sont maintenant ouverts à la femme, on peut quand même être étonné par les tâches qu'accomplissent certaines d'entre elles. Ainsi, samedi nous rencontrions à Québec deux femmes qui viennent du bout du monde et qui portent à leur façon la Bonne Nouvelle dans les régions les plus délaissées.

L'une est directrice du journal "La vie catholique" à l'Ile Maurice, et l'autre a fondé une agence d'information "Documentation et Information Afriques économiques" dit-elle en expliquant entre autre qu'elle lit régulièrement l'"Economist" de Londres, dans lequel elle a puisé de riches renseignements dans les articles de Barbara Ward, une autre grande journaliste catholique qui se penche sur les pays sous-développés et tente d'expliquer au monde l'importance et la nécessité de se tourner vers eux avant qu'ils soient attirés par des idéologies qui, en leur promettant du pain, les éloignera aussi du christianisme.



Pour toute cuisine, un réchaud a un feu, quelques casseroles d'aluminium très mince, de rares ustensiles.

"Les jeunes sont en train d'être gagnés par le communisme" dit Mlle de la Giroday en expliquant comment l'aide venant des pays communistes attire naturellement les jeunes qui en profitent. Notre journal, qui apporte l'évangile et la parole chrétienne dans les familles, essaie de situer les problèmes religieux, linguistiques et raciaux, dans une optique chrétienne. Malheureusement, nous avons besoin d'aide financière pour continuer notre oeuvre, car notre journal vendu moins cher que nous le payons à l'imprimeur, ne peut se développer comme il le faudrait. C'est pourquoi mon évêque m'a accordé une bourse pour entreprendre ce long voyage, afin de faire des contacts et d'essayer de trouver des organismes, des mouvements catholiques qui pourraient nous venir en aide, dit-elle en terminant.

**MEME BESOIN AU CONGO**

Les mêmes besoins d'aide financière se font sentir au Congo, devant la même menace: le communisme envahissant.

Mlle Christine de Schryver, d'origine Belge a fondé en 1956 au Congo, l'agence "Documentation et Information d'Afrique", à la demande du comité des évêques du Congo et du Ruanda-Urundi.

Le but de cette agence est d'informer les autres pays et continents sur les événements et les développements de la vie sociale catholique au Congo et en Afrique.

"Il nous a fallu partir à zéro, dans une Afrique où la presse était quasi inexistante, n'ayant qu'une agence gouvernementale d'information, dit-elle.

"Les débuts ont été très difficiles, et avec un père européen et des collaborateurs pris sur place, nous sommes partis en quête d'informations, de nouvelles locales, que nous envoyions aux journaux et hebdomadaires existants dans les pays d'Afrique aux pays non africains, en leur transmettant des nouvelles objectives sur l'activité de l'Eglise au Congo et de l'aide qu'elle apporte dans différents domaines, comme l'éducation, la formation des adultes. Notre premier bulletin comprenant trois nouvelles, rappelle-t-elle en commentant leurs premiers efforts.

"Nos informations sont maintenant diffusées dans tous les pays au sud du Sahara et depuis deux mois nous avons mis sur pied un service anglais, actuellement hebdomadaire, mais qui deviendra quotidien. Nos bulletins français touchent tous les pays d'expression française et notre service néerlandais atteint l'Afrique du Sud, les Pays Bas et la Belgique".

**LA REBELLION**

"Au moment de la première rébellion, en 1959, j'étais seule à Léopoldville, dit-elle en commentant ces jours d'inquiétude. Je me suis rendu au travail à sept heures du matin, comme d'habitude, et deux Congolais m'attendaient au bureau, prêts à continuer à travailler. Durant la période de tension de la pré-indépendance, notre personnel n'en a pas moins bien travaillé, malgré les diverses réunions où ils assistaient le soir dans le quartier indigène, pour rentrer régulièrement au bureau le lendemain matin".

"Une fois que l'on s'est fait des amis dans la place, cela va", ajoute-t-elle en mentionnant qu'il fallait montrer une grande compréhension pour se rendre compte des difficultés de ces peuples.

"Depuis la rébellion, nous continuons, bien que la presse soit presque inexistante, continue-t-elle. Nos bulletins d'information sont actuellement transmis par 80 postes émetteurs qui rayonnent en Afrique. Ils sont abonnés à notre service et traduisent les communiqués dans les langues indigènes, aux heures d'émissions régionales".

Les ondes ont une très grande importance en Afrique, explique cette journaliste, en disant que la première chose qu'achète l'Africain, c'est le transistor, ou la machine à coudre.

Il y a quinze ans, Mlle Boyer de la Giroday a choisi de quitter sa famille, abandonnant en même temps une situation sociale favorisée, pour entreprendre un travail social auprès de la population déshéritée.

Elle a organisé des écoles ménagères et en a assumé la responsabilité. Ayant fondé la Jeunesse Ouvrière Chrétienne Féminine, elle a entraîné des jeunes filles du milieu qui sont devenues monitrices, et maintenant douze écoles fonctionnent, où les jeunes femmes et jeunes filles du pays apprennent les rudiments de l'enseignement ménager.

Son travail social s'étend également au problème de la régulation des naissances et elle participe à un mouvement d'éducation des couples qui enseigne la méthode thermique, sous la direction d'un jeune couple de médecins français, venus à l'Ile Maurice pour deux ans.

calne" au Congo. Elles étaient de passage à Québec avec un groupe de journalistes, après avoir pris part au congrès de la presse catholique à New York, la semaine dernière.

Toutes deux fort jolies et très élégantes, paraîtraient à leur place dans les grands salons internationaux. Leur conversation détonnerait peut-être, car femmes d'action, elles voient la situation des peuples sous-développés de l'intérieur, et parlent d'Amérique, d'Europe ou d'Afrique en laissant deviner, pour qui l'entende, tout le jeu des responsabilités, des nations développées, envers les moins privilégiées, des pays qui se tourneront vers le plus offrant, qu'il soit chrétien ou communiste.

La personnalité de ces deux femmes, et de toutes celles qui les accompagnaient avec d'autres journalistes venant de pays chrétiens, était frappante. Leur attitude, leur conversation, dévoilaient bien vite des femmes supérieures, à l'esprit ouvert, s'arrêtant pour tâcher de comprendre les problèmes de chaque pays, de chaque peuple.

Elles paraissaient être des chrétiennes informées, mais des chrétiennes actives qui, le plus souvent, avaient laissé un milieu choyé, la vie facile de la petite et grande bourgoisie, pour aller travailler auprès des gens les plus délaissés, dans les régions les plus éloignées.

**L'ILE MAURICE**

"J'habite un pays qui est colonie britannique, à culture française, dans l'océan indien, sur la côte d'Afrique" nous dit Mlle France Boyer de la Giroday en situant pour nous son pays, voisin de Madagascar, et qui s'appelait Ile de France alors qu'il était encore possession française.

Jusqu'à 1834, ses habitants étaient tous des descendants des colons d'origine européenne et leurs esclaves venus d'Afrique. Avec l'émancipation des esclaves, vinrent des travailleurs de l'Inde voisine et aujourd'hui les Indo-mauriciens comptent pour 64% des 750,000 habitants du pays. L'Ile Maurice compte 200,000 catholiques.

Mlle de la Giroday est à la direction de la "Vie Catholique", un hebdomadaire de langue française. Si son pays est bilingue comme le nôtre depuis qu'il est devenu possession anglaise, tous ses habitants comprennent le français et le créole, que connait souvent seul les indigènes; ce dialecte découle du français et peut facilement être compris par tous.

"Mon rôle est d'abord la direction de notre journal, mais j'assume aussi la plupart du temps l'éditorial et les chroni-


CHATEAU LAC BEAUPORT
SALLES POUR BANQUETS
RECEPTIONS - MARIAGES
Les Jolicoeur - props
Réservations: J. Rey, Gérant
Tél.: 849-4468

PIECES et REPARATIONS
LAVEUSES et SECHEUSES
AUTOMATIQUES et AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.
213, 3e Avenue — Tél.: 529-8479
(Autrefois 351 Boul. Charest)

Comme on dit "chez Miville": l'homme propose mais sa femme dispose. Pour bien la disposer, une Pfaff il faut lui acheter.

PFAFF
c'est la limousine des machines à coudre. Pfaff fait tout et le fait mieux—vaste assortiment de modèles, échelle de prix intéressants. Nombreux avantages exclusifs. Démonstration gratuite. Les plus automatiques—garanties pour la vie.

CALANDA
"couture-économie"
Désireux de satisfaire tout budget, toute cliente, les détaillants Pfaff vous offrent aussi l'assortiment Calanda. Aussi peu que $69.95.

PFAFF
nom prestigieux dans 150 pays — partout au Québec - adresses des détaillants: dans le livre de téléphone.

PRESCRIPTIONS
LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE
Les Pharmacies Soucy
999 avenue Cartier — 522-1235
369 de la Couronne — 525-4641

Pieds confortables
dans ces jolies
chaussures d'été

POUR DAMES
Pointures : 5 à 10

A- Souliers en toile imprimée, fond beige, variété de couleurs. Aussi en noir ou beige unis. Ajustement par élastique. Talon confortable. **2.99**

B- Souliers de style "Sling pumps" en toile beige, noir, blanc avec motif décoratif (fleur) brodé sur l'empeigne. Talon confortable. **2.99**

C- Soulier de style très léger et frais. Empeigne en filet de nylon lavable. Dans le noir ou le beige. Talon confortable. **3.99**

Courez... amusez-vous...
avec "Funtreads" et "Foamtreads"
*signés :*
"Kaufman Footwer"

Ces chaussures sont très plaisantes et élégantes à porter. Couleurs pimpantes — des modèles dans le vent, merveilles des merveilles... elles sont toutes lavables. Amusez-vous cet été dans ces souliers légers.

Pointures : 5 à 9

Modèle Capri : beige. **4.99**

Modèle Soucy : blanc, beige, bleu. **3.99**

Modèle Serenade: beige. **5.99**

Modèle Mayfair : blanc, beige. **5.99**

Modèle Glitter : blanc, beige, noir. **4.99**

Nous vous présentons ici qu'une faible partie des nombreux modèles que vous pourrez admirer à nos magasins. Venez maintenant pour un meilleur choix.

Dites simplement PORTEZ A MON COMPTE
credico
SERVICE POSTAL
Ajoutez .30 par paire.
Plus 6% taxe provinciale.
Pas de chèque S.V.P.
OUVERT JUSQU'A 9 h. 30
JEUDI ET VENDREDI SOIR

GAGNON & FRERE enr.
LES PLUS GRANDS DETAILLANTS DE CHAUSSURES A QUEBEC
260, ST-JOSEPH-E. | 896, ST-JOSEPH-E. | 180, ST-VALLIER-O. | 568, 3e AVENUE
A 260 ST-JOSEPH EST, DEPARTEMENT SPECIAL POUR ENFANTS

**Voici notre cours de personnalité**

Savoir s'HABILLER
* Garde-Robe de Base pour tous les Ages — Que Porter? Où? Quand? Comment? — Bijoux, Parfums.

Recherche et Analyse de VOUS-MEME
* Personnalité en général — A la recherche de vous-même — Personnalité.
* Magnétique.

Extériorisez votre PERSONNALITE
* ELIMINEZ COMPLEXES et TIMIDITE — Voix — Rire — Langage — Conversation

Expression de votre FEMINITE
* Emotivité — Sourire — Regard — Expressions du Visage.

Découvrez l'ORIGINALITE qui est Vôtre
* Exercez — Mettez en Valeur VOTRE BEAUTE NATURELLE — Silhouette.
* Visage — Chevelure.

SAVOIR-VIVRE, ETIQUETTE et PROTOCOLE
* Les GRANDS JOURS de votre Vie — Rendre Visite et Recevoir.

La Femme DANS LA SOCIETE
* Rôle de la Femme dans le Monde Moderne — CARRIERE, PROFESSION.
* METIERS — Aperçu des Droits et Obligations de la Femme Moderne au Canada Français.

Pas Mannequin, mais
GRACIEUSEMENT Vous-Même
* AISANCE des Mouvements — EXERCICES — Marcher — S'Asseoir —
* Rythme de la Silhouette

*POSTEZ DE COUPON POUR DETAILS GRATUITS AUJOURD'HUI MEME*

Monique Lepage

*a le Plaisir de Vous inviter à suivre ce Cours de Personnalité Pour la Jeune-Fille et la Femme Moderne qu'Elle Présente en Collaboration avec*

*l'Institut Maisonneuve*

Institut Maisonneuve Inc.
3555 est, boul. METROPOLITAIN suite 801, Montréal 36, P.Q.
LS-EV-31-5-65 CP.

*J'aimerais recevoir des informations sur le cours de sécurité industrielle sans aucune obligation de ma part.*

NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTE .....

## Quelqu'un a encoché le lavabo ?

Ne vous inquiétez pas ! Vous pourrez facilement réparer ce dégât avec le liquide de porcelaine blanche. Facile à apposer, les entailles et égratignures disparaîtront en une seule opération, en utilisant la brosse attachée au bouchon du tube et en appliquant la porcelaine liquide sur l'endroit endommagé. Le fini deviendra glacé et ne jaunira pas avec le temps. Ce liquide arrête aussi la rouille.

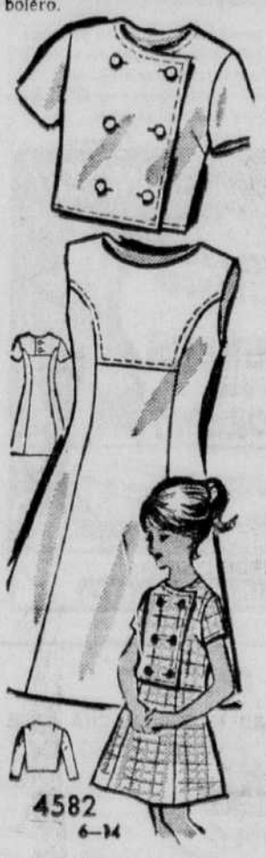
## Patron-mode

par Anne Adams

4582

Montrez à votre fillette cette ravissante robe princesse, accompagnée d'un boléro et elle voudra sûrement que vous lui fassiez, ce qui ne vous coûtera presque rien. Choisissez le coton, ou la fine toile pour cette robe de ligne A.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes : 6, 8, 10, 12, 14. La taille 10 requiert 2⅛ verges d'un tissu de 35 pouces ; 1¼ verges pour le boléro.




Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :
SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

**N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.**

## Le courrier du dentiste

### Durée des obturations (plombages)

Quelques correspondantes se plaignent que nombre d'obturations qu'elles se sont fait faire à coup d'efforts et d'argent tombent au bout d'un certain temps... et sollicitent une opinion sur la question.

Il fut un temps où l'on disait couramment: "A quoi bon se faire traiter les dents puisque ça ne dure pas ?" Il subsiste encore quelques vestiges de cette sorte d'axiome. A quoi tenait-il ? La raison profonde était, semble-t-il, que l'on avançait cette excuse pour légitimer sa négligence et sa crainte — plus compréhensible à l'époque — vis-à-vis les soins dentaires.

D'autres motifs peuvent aussi être invoqués. Une dent, obturée à une de ses faces, n'est pas exempte de nouvelle carie. Si cette dernière n'est pas traitée et qu'elle gagne la majeure partie de la dent, l'obturation n'est plus alors solidement ancrée et peut être délogée par les forces de la mastication... Il arrive aussi qu'une dent voisine de celle qui a subi un traitement se gâte à son tour et qu'une partie de l'émail se brise; presque toujours l'on croit alors que ce débris est un morceau de plombage qui s'est brisé.

Est-ce à dire que tous les plombages sont éternels — Certes pas. Ainsi les porcelaines synthétiques que l'on pose sur les antérieures sont de durée variable... et ne peuvent être considérées comme permanentes, même si plusieurs, après une quinzaine d'années, sont encore en place sans que la couleur ne soit trop altérée. Règle générale cependant les obturations assurent à ceux qui ont une hygiène convenable la conservation de leurs dents durant de très nombreuses années et éloignent ce jour fatidique où ils deviendront infirmes en portant des dentiers.

Et si vous avez la certitude inébranlable que vos "plombages tombent", changez tout simplement de dentiste. En effet, ou vous avez raison, ou vous avez tort. Si d'une part votre prétention est juste, vous agirez avec sagesse. Si d'autre part, elle est fausse, vous agirez encore avec sagesse car il est à déconseiller de se faire traiter par un praticien en qui l'on n'a pas confiance.

**Paul Simard, d.c.d.**

## Les conseils de Gigi

**Un coin de travail bien organisé et propre**

La jeune fille qui a un petit coin bien à elle pour étudier est bien chanceuse, parce qu'un endroit de travail bien organisé vous aide à penser correctement et de façon méthodique.

N'allez jamais vous assoir au milieu d'un monceau de papiers, de livres épars, de crayons non taillés, et, si vous avez une machine à écrire, gardez-la en bonne condition et libre de tout papier.

Un bon moyen de garder en ordre votre coin de travail est de tout placer dans des chemises en carton, portant le mention de ce qu'elles contiennent, et qui vont ensuite dans un classeur. Des classeur marqués "à revoir" et "références" vous aideront à vous rappeler ce que vous avez à faire.

FUTURS MARIES
Réservez dès maintenant pour votre
RECEPTION DE MARIAGE
Quelques dates disponibles dans le mois de juin
• Salle exclusive, une seule noce à la fois
• Excellente cuisine
• Service de maître d'hôtel
HOTEL-MOTEL
NEPTUNE Inc.
Pour rés.: 653-4941 — M. Gagnon

ANNONCE
LUMBAGO
MAL DE DOS—DOS ENDOLORI
Lorsque vous avez le dos si sensible, si endolori qu'il vous est difficile de vous pencher ou de vous plier prenez le remède qui a apporté le soulagement à des milliers de personnes... T-R-C de TEMPLETON. Ne souffrez pas une journée de plus qu'il ne faut. Achetez T-R-C aujourd'hui même. Seulement .85c et $1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.
T63-5F

REHAUSSEZ LA BEAUTE DE VOS PEINTURES, GRAVURES ET PHOTOS avec un...
ENCADREMENT approprié
Vaste assortiment de MOULURES
299 D'AIGUILLON
J.-Rolland SÉGUIN

## Votre travail à l'aiguille

par Laura Wheeler

763

Même pour les débutantes dans le tricot, ce ravissant gilet sans manches sera très facile à faire. Et il accompagnera si bien vos pantalons fuseau. Vous l'obtiendrez dans les tailles 32, 34, 36, 38.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :
SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

**N.B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.**

## Le 22e congrès quadriennal du Y.W.C.A. se tient à Saskatoon

Le 22e congrès quadriennal du Y.W.C.A. se tiendra du 30 mai au 5 juin prochain, à Saskatoon, capitale de la Saskatchewan. Mmes David Young, présidente de la section de Québec, Sue Clint, directeur, A. E. Coleman, membre du Conseil international, Mlles Suzanne Eon, directrice du Département de Santé et Education, Andrée Jacob et Mme Yves Audet membres du Comité de la programmation ont été déléguées pour le district de Québec.

Au cours de ce congrès on établira les programmes pour les quatre années à venir. La dernière réunion sur le plan national eut lieu en 1961 à Wolfville, Nouvelle-Ecosse.

## Examens annuels

Dès le premier de l'An, bien des gens ont pris de bonnes résolutions, pour les laisser ensuite tomber. Si ces résolutions se rapportaient à votre santé, telles que passer un examen médical ou dentaire de contrôle, il serait bon d'y réfléchir sérieusement et de ne plus tarder à le faire.

## L'enfant et les microbes

Des maladies, dont la plupart peuvent être prévenues, ont tué 5,692 enfants canadiens de moins de 10 ans durant l'année 1962. Parmi ces enfants, 4,016 étaient âgés de 1 à 4 ans. La Ligue Canadienne de Santé s'efforce d'éliminer les maladies qui peuvent être prévenues.


POILS SUPERFLUS DEFINITIVEMENT DISPARUS
Infirmières spécialisées à votre disposition
Gaétane Breton c.d.
Huguette Allard i.l.
Onyx
Clinique d'Epilation par Electrolyse
530, rue St-Jean - Québec
Tél.: 524-8220

mes tapis j'achète, chez Québec Prélart & Tapis Ltée
865, 1ère AVENUE — Tél.: 529-8175

Démonstration Sarong et Daisy Fresh
DU 1er AU 5 JUIN

sarong

Que vous vous étiriez ou vous vous penchiez
Sarong épouse vos mouvements

Soutien-gorge Sarong avec bretelles extensibles en spandex Lycra descendant jusque sous le buste pour une complète liberté de mouvements. Insertions Cordtex pour un soutien plus ferme. Grand décolleté dans le dos. 32-36A, 32-38B, 32-40C Blanc $6.00; noir $7.00.

Gaine-Culotte Sarong facile à enfiler grâce à sa fermeture éclair sur le devant. Power net spandex Lycra; panneaux avant et arrière en satin de Spandex Lycra. 27-36 $16.50.

Ce soutien-gorge Daisy Fresh est aussi joli à regarder que merveilleux à porter. Dentelle de nylon et spandex Lycra*. 32-36A, 32-38B, 32-40C. Blanc. #2937. $6.00.

Légère et moulant parfaitement les jeunes silhouettes, la gaine Daisy Fresh, d'un dessin nouveau, est faite de bandes de power net et de spandex Lycra*. P/M/G/XG. #5906. Blanc. $7.00.

Enfilez une Daisy Fresh
vous y serez fraîche comme une fleur !

Gratis ! SAVON "DAISY FRESH"
sur tout achat d'une valeur de $10 ou plus, d'un vêtement de base Sarong ou Daisy Fresh

Mme Louise Simard

Vos courbes naturelles seront soulignées par ce soutien-gorge Daisy Fresh de coton brodé très léger. Des élastiques sous les bras permettent un ajustement parfait. 32-36A, 32-38B, 32-40C. #2936. Blanc. $4.00.

Cette nouvelle gaine-culotte Daisy Fresh en spandex Lycra* et jersey amincit la silhouette à partir de la taille. Les panneaux sur le devant et dans le dos ainsi que les coutures épousent la forme naturelle du corps. Sa fermeture éclair permet de la mettre et de l'enlever facilement. 27-36. #6966. $19.00.

Enfilez une Daisy Fresh
vous y serez fraîche comme une fleur !

Ouvert le Soir
tous les jeudis et vendredis jusqu'à 9h.30

Madame Louise Simard, technicienne de la Compagnie limitée Dominion Corset se tiendra à la disposition des élégantes, à compter de mardi à samedi inclusivement à notre salon, pour tout renseignement concernant les vêtements de base Sarong et Daisy Fresh.

18 EMPLOYEES | 9 CORSETIERES DIPLOMEES | 10 CHAMBRETTES D'ESSAYAGE | FAUTEUILS D'ATTENTE CONFORTABLES | ATELIER POUR REPARATIONS | SALON IDEALEMENT CLIMATISE

Service CAMP Autorisé
Ordonnances médicales remplies avec soin

287 est rue St-Joseph — Geneviève Morel — Téléphone 522-3590

SIMPSONS-SEARS

Il vous fera une personnalité neuve vibrante, pour la saison nouvelle !

Le chignon renommé de marque "Tovar" !

UN CHIGNON CREE POUR VOUS SEULE TANDIS QUE VOUS ATTENDEZ!

Conçu de cette merveilleuse fibre de synthèse qu'est "Dynel"... le chignon "Tovar" est par conséquent plus durable, plus léger, plus souple et obéissant... plus facilement harmonisé aux nuances des cheveux et... finalement, il est vite lavé, vite séché !

Se présente en cinq ravissants modèles de base, pour le jour ou le soir.

19.95 à 39.95

Venez en voir la démonstration par Mlle Mady du Fourmade de Paris, la représentante "Tovar" qui sera à votre disposition dès aujourd'hui et jusqu'au 12 juin inclusivement !

Rayon des Cosmétiques Rez-de-Chaussée

# A Québec aujourd'hui

## Cabarets

**A La Porte Saint-Jean:** Carlos Ramirez — Sacha & Guillermo — Gigi Desrosiers — Marius Delisle — Piet Coomans. Ce soir: 9h. 30, 12 h.

**A La Page Blanche :** Paul Davis. Ce soir: 9h. 30, 12h.

**A l'Italia :** Groupe de chanteurs et musiciens italiens. De 8h. à 2h.

**Au Bal Tabarin :** Sheeba — Sandy Stevens — Penny Damone — Line Robert. Ce soir: 10h., 12h.

**Au Baril d'Huitres :** The Barbarians. Ce soir: 10h., 12h.

**Au Coronet :** Aimé Major — Princess Fantaisia — Marcel Tardif. Ce soir: 10h., 12h.

**Chez Gérard :** Toy & Wing Oriental Playgirl Revue-Bob Vocelle. Ce soir : 10h., 12h. 30.

**Escapade :** Colette Darcy — Claude Robitaille — Endré Clément. Ce soir : 10h. 30, 12h. 30.

**La Madrague :** Ginou, de 9h. à 2h.

**Louis XIV :** Line Pascal — Les Coronais — Gaston Boileau — Jacques Drolet. Ce soir: 10h, 12h, 1h.

**Lafayette :** Trio Los Encantadores — Golden Orchid — Lorraine Myra. Ce soir : 10h. 15, 12h. 30.

**La Méditerranée:** Trio Attica. Spectacle continuel.

**Neptune :** Los Suspiros de Espana. Spectacle continuel.

## Arts

**Théâtre de l'Estoc —** "Le Mal Court," de Jacques Audiberti, 8h30 p.m.

## Convocations

**Club Optimiste Sainte-Foy —** Diner. Grand Boulevard, à 6h30 p.m.

**Conservatoire de Musique et d'Art Dramatique —** Exercice pédagogique public. Salle de l'Institut Canadien, à 8h30 p.m.

# Cinéma

## COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces fils s'adressent à un public d'adultes particulièrement averti et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

F — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

**Bienville :** — Ruées courts. 7.30: Le Roi des Rois. Technirama. Technicol. 7.45.

**Capitol :** — Représentation continue de 1h à 11h "Dear Brigitte" (A) (100 min.). Cinémascope, couleurs, à 2h. 35, 5h.55, 9h.20: "Raiders from Beneath the Sea (A) (73 min.), à 1h.15, 4h.40, 8h. Dernier programme complet à 7h.35.

**Cartier :** — Les Pirates du Mississippi (A) 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Malédiction du serpent jaune (AA) 2.45, 6.05, 9.35 hrs. Nouvelles : 4.20, 7.40 hrs. Fin : 11.10 hrs.

**Cinéac :** — Trahison sur commande (A) 1.00, 4.50, 8.40 hrs. La chevauchée des Outlaws (AR) 3.20, 7.10 hrs. Fin : 11 hrs.

**Cinéma Canardière :** — Jeux précoces (AR) : 1.00, 4.15, 7.40 hrs. La voix de la conscience (AR): 2.35, 5.50, 9.20 hrs. Fin : 11.00 hrs.

**Cinéma de Paris:** — Sujet: 12.30, 4.10, 7.40 hrs. Actualités: 12.40, 4.20, 8.10 hrs. Le Cardinal (A): 1.00, 4.40, 8.20 hrs.

**Classic :** — Pépées pour l'Orient (D) 1.10, 4.30, 7.50 hrs. La guerre de Troie (AA) 2.45, 5.55, 9.30 hrs. Fin.: 11.15 hrs.

**Empire :** — Représentation au complet à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00 hrs. Sujet court : 1.05, 3.05, 5.05, 7.05, 9.05 hrs. Une femme mariée (P): 1.27, 3.27, 5.27, 7.27, 9.27 hrs. Fin : 11.00 hrs.

**Impérial :** — Ruées 1.00, 6.00 hrs. Des filles pour un Vampire (F): 1.17, 6.17 hrs. Le fascinant capitaine Clegg (A) 2.39, 7.39 hrs. Les oiseaux (AA) 4.06, 9.06 hrs.

**Lairet :** — "Le Grand Albert" à 8.00 hrs.

**Laurier :** — Le Roi des Rois (technirama, technicolor, 14re partie (AR) 1.15, 4.36, 8.15 hrs. Nouvelles, sujets courts : 2.55, 5.15, 9.15 hrs. Le Roi des Rois, 2ème partie 3.15, 5.35, 9.35 hrs.

**Pigalle :** — A la Jamaïque (A) 12.15, 3.40, 6.45, 10.05 hrs. L'aventurier de Séville (AA) 1.50, 5.15, 8.30 hrs. Actualités : 3.30, 8.20 hrs.

**Princesse :** — Sujet : 1.00, 6.00 hrs. Chantage à Soho (AR) 1.08, 6.08 hrs. Les frères corses (A) 2.45, 7.43 hrs. En suivant mon coeur (AR) 4.26, 9.26 hrs.

**Rialto :** — La Guerre de Troie (AA) 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Nouvelles et annonces, 2.45, 6.10, 9.35 hrs. Pépées pour l'Orient (D) 3.00, 6.25, 9.50 hrs. Fin: 11.15.

**Sillery :** — Les nuits du monde (D) 7.30 hrs. La fièvre dans le sang (AR) 9.38 hrs. Fin: 11.30 hrs.

**Studio 9 :** — Relâche jusqu'au 13 juin.

**Victoria:** — La Guerre de Troie (AA) 1.05, 4.25, 7.50 hrs. Pépées pour l'Orient (D) 3.00, 6.10, 9.45 hrs. Continuel de 1.05 à 11.10 hrs.

**Cinéma de Lévis :** — L'Ile aux filles perdues (AR) 7.30 hrs. Héros sans retour (AR) 9.15 hrs.

**Cinéma Lido :** — Milliardaire d'un jour (AA) 7.00 hrs. Le diable et les dix commandements (D) 9.05 hrs.

**Cinéma St-Romuald :** — Cartoons 7.30 hrs. Les révoltés du Bounty (A) 7.45 hrs.

OSCAR ? L'acteur américain Lee Marvin remportera-t-il un Oscar l'an prochain à Santa Monica ? C'est ce que lui prédisent les connaisseurs américains. Marvin interprète le rôle d'un hors-la-loi dans le film "Cat Ballou". Les critiques ont qualifié l'acteur de "sensationnel". Marvin interprète des rôles de "durs" à l'écran depuis 18 ans. Aura-t-il la faveur du jury en février prochain. L'avenir le dira.

# Avec Nougaro, le XXe siècle connaît un rythme hallucinant

Par Claude DAIGNEAULT

Claude Nougaro chante, et c'est un peu tout le XXe siècle qui éclate au rythme hallucinant d'un jazz endiablé. La joie bouscule la peine; on insère le remords entre deux souvenirs gouailleurs et on se rappelle quelque peu l'amour envolé comme celui qu'on désire et auquel on n'a pas toujours le temps de réfléchir.

Nougaro, c'est un phénomène. Ca fait le pont entre le yé-yé tapageur et sans trop de profondeur, et la poésie frémissante de nos romantiques nouvelle vague: les chansonniers tels qu'on les connaît au Québec.

Ses chansons nous précipitent dans une atmosphère de bizarrerie qui se raccroche au quotidien par les scènes qu'elles décrivent. C'est l'homme face à l'embûche de l'ennui qui se défend comme il peut, qui cherche dans le jazz survolté l'échappatoire à son énergie embriquée dans le coutumier.

Avec lui, on s'éloigne et on revient sans cesse à la vérité toute nue. Elle nous pénètre sournoisement, dissimulée derrière une phase poétique, ou bien elle s'acharne à nous jeter la lumière en pleine face à la façon des mots durs jetés violemment au rythme bruyant du tambour et de la guitare électrique.

Quel mystère que ce blues à le française... Loin des sources américaines, il s'affirme comme un adolescent en mal de crier. Son expression n'est pas toujours heureuse. On est parfois loin, trop peut-être, de la souffrance noire. Parce qu'il cherche à dire ce pour quoi il n'a pas été inventé, ce jazz frôle de justesse le danger de se répéter à l'infini. Chez Nougaro, ce qui le sauve, ce qui lui sert de support même, ce sont les paroles. Il a évité l'écueil de ne faire que du bruit: ses chansons veulent clamer une vérité nouvelle, celle d'un siècle qui a vu l'éclosion de l'angoisse.

Nougaro n'a certes pas tort de faire ce qu'il fait. La réponse frénétique que lui a faite hier soir le public du Palais Montcalm le démontre. Est-ce l'énervement d'un rythme accéléré qui provoque une telle réaction ? Il se peut. Il n'en demeure pas moins que cette musique est bien de notre temps et qu'elle incarne l'inexprimable de toute une génération.

Je m'étonne cependant que Nougaro s'en tienne à un seul thème: celui de l'amour. Au bout du compte, on finit par se lasser quelque peu de voir l'amour servi à toutes les sauces. D'un bout à l'autre du spectacle, l'amour pur détale devant l'amour coupable; les nobles sentiments font la guerre aux répréhensibles; la poésie fait parfois bon ménage avec le vulgaire. Ce galimatias n'est pas sans porter sur les nerfs. Et c'est là que la musique vient au secours des paroles, de la même façon que les paroles soutiennent la musique dans ses temps faibles. Finalement, la déception n'a pas le temps de prendre le dessus.

Claude Nougaro écrit de très belles chansons autour d'autres qui font commerce avec le banal. Peut-être est-ce là le résultat d'un seul sujet d'inspiration. Il aurait avantage alors à varier ses sujets de chansons.

Servi par une voix fort belle, ma foi, il parvient sans peine à électriser la foule dès le début et la partie est vite gagnée. Ses cinq musiciens le secondent admirablement bien; règle générale, tout est à point à chaque numéro. La musique souligne toujours avec précision la voix et les gestes de l'interprète. C'est une marque d'un talent sûr et ... d'une longue préparation sans doute.

Bref, on ne s'ennuie pas avec Claude Nougaro. On sort de salle, un peu abasourdi par des sons bruyants à souhait et des éclats de voix. Mais on s'en va allégé. Encore une fois, Nougaro réussit le tour de force de sortir les gens d'eux-mêmes, de les inviter à se dépêtrer de l'indifférence.

# Palmarès du Festival de Cannes

CANNES (AFP)—Voici le palmarès du festival de Cannes:

Grand Prix: "The Knack" de anya Eggar, interprètes du Richard Lester (Grande - Bretagne).

Prix spécial du jury: "Kwaidan" de Masaki Kobayashi (Japon).

Prix d'interprétation: les Britanniques Terence Stamp et Saanya Eggar, interprètes du film américain "The Collector" de William Wyler.

Prix de la meilleure mise en scène: "La forêt des pendus" de Liviu Ciulei (Roumanie).

Prix du meilleur scénario: exaequo: "The Hill" (la Colline des hommes perdus) de Sidney Lumet (G.-B.) et "La 317ème section" de Pierre Schoendoerffer (France).

Le jury a également décerné une mention spéciale pour les deux interprètes du film "Le miroir aux alouettes: Josez Kroner et Ida Kaminska (Tchécoslovaquie) et à l'interprète du film "il était une fois un vieux sova (Union soviétique).

Le prix de l'Office catholique et une vieille", Vera Kouznetinternational du cinéma pour le festival de Cannes a été décerné au film Français "Yoyo", de Pierre Etaix.

# Brigitte Bardot et Jeanne Moreau quittent le Mexique

MEXICO (AFP) — Brigitte Bardot a mis fin inopinément hier matin à un séjour de quatre mois au Mexique et est repartie pour Paris en même temps que Jeanne Moreau. Les deux grandes vedettes qui avaient terminé de jouer samedi dans "Viva Maria", le film que Louis Malle a tourné au Mexique, ont pris l'avion d'Air France qui a décollé en fin de matinée.

Jeanne Moreau avait annoncé samedi son intention de rentrer en France où l'attendent d'autres engagements, tandis que Brigitte disait vouloir se reposer au moins une semaine dans la belle demeure coloniale qu'elle avait louée à Cuernavaca. Mais brusquement lundi soir, elle a changé d'avis: elle a téléphoné à la compagnie d'aviation pour se faire confirmer deux réservations de dernière heure pour elle et son inséparable Bob Zaguri, elle a bouclé ses bagages, et en route.

Ce revirement serait dû, croit-on, à la lecture de certains articles de presse qui critiquaient vivement son comportement à Guanajuato, où Louis Malle tournait ces dernières semaines. On lui prêtait des accès publics de mauvaise humeur qui auraient quelque peu nui à sa popularité dans le pays. Vrais ou faux, ces commentaires sont sans doute pour beaucoup dans la décision de la "tempéramentale" vedette de quitter immédiatement le Mexique et d'aller se reposer chez elle.

Jeanne et B.B. ont été dispensées des habituelles formalités d'émigration et de douane et les courtoises autorités mexicaines les ont autorisées à passer directement sur la piste par une entrée de service. En haut de l'échelle, Brigitte s'est retournée pour agiter le bras en guise d'adieux, et les photographes ont pu prendre également les deux actrices dans leur adieux au Mexique. Brigitte n'a cependant pas prononcé une parole, tandis que Jeanne Moreau, souriante, a dit qu'elle regrettait de partir, mais qu'elle espérait bien pouvoir revenir bientôt pour un séjour de repos dans ce pays.

# Louis de Funès redevient une grande vedette

Le Gendarme de Saint-Tropez et Fantomas se sont inscrits parmi les meilleures recettes de 1964. Ces deux films, qui ne cherchent l'un et l'autre qu'à divertir, ont un autre trait commun : Louis de Funès en est l'interprète. On n'en finit pas de "découvrir" Louis de Funès. Il a pourtant tourné plus de cent films. Mais il a fallu ses récentes créations sans parler de l'immense succès personnel qu'il a remporté dans la "La Grosse Valse" de Robert Dhéry, pour que le nom de Funès soit sur toutes les lèvres.

Le geste exact, le clin d'oeil et la grimace justes, un sens aigu de la satire en ont fait un des premiers grands acteurs comiques français contemporains.

Louis de Funès aura bientôt cinquante ans. En 1940, il était étalagiste, dans un temps où il n'y avait pas de marchandises dans les vitrines ... Il devint dessinateur de carrosserie au moment où plus aucune voiture ne circulait ... puis comptable dans une fabrique de papier ... quand on n'en fabriquait plus ! C'était la guerre et de Funès était, à 25 ans, aussi désemparé que dépourvu d'argent.

Deux mois chez René Simon le découragèrent et le piano d'un bar l'accueillit alors tous les soirs. C'est là que, sans trop s'en apercevoir, il mit au point un numéro qui, quelques années plus tard, devait faire rire des salles entières. Un jour, un hasard en enchaînant un autre, Louis de Funès se trouva sur une scène, devant un vrai public, grâce à Daniel Gélin, un ancien du cours Simon qui montait "L'Amant de Paille".

Il ne devait plus s'arrêter de tourner mais il lui fallu attendre ces dernières années pour devenir une "tête d'affiche".

Avec Carambolages il trouva son premier rôle-vedette auprès de Jean-Claude Brialy. Puis il tourna Pouic-Pouic, Faites sauter la banque, Une souris chez les hommes. Il aborda la couleur dans un film écrit pour lui: Le Gendarme de Saint-Tropez, puis il partagea la vedette avec Jean Marais dans Fantomas avant d'être l'un des héros du Corniaud, le film de Gérard Oury, avec Bourvil.

Après avoir tourné un sketch sous la direction de Georges Lautner, Louis de Funès s'apprête (succès oblige !) à être la vedette des suites qui vont être données au Gendarme de Saint Tropez (Le Gendarme à New York) et à Fantomas (Fantomas contre Interpool).


CINEMA PARIS
TEL.: 522-7811
3e SEMAINE
En couleurs
LE CARDINAL

AU LAFAYETTE: La direction du restaurant Lafayette présente à partir de lundi un spectacle hors pair mettant en vedette un groupe sensationnel de chanteurs guitaristes, le TRIO LOS ENCANTADORES. De plus, l'aguichante danseuse GOLDEN ORCHID et LORRAINE MYRA, chanteuse animatrice.

CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
572 RUE ST. JEAN, TÉLÉPHONE 522-4100
DERNIER JOUR
A 2h.35, 5h.55, 9h.20
James Stewart — Dear Brigitte — COLOR
AUSSI A 1h.15, 4h.35, 7h.50
Raiders from Beneath the Sea
COMMENCANT MARDI
A 2h.45, 6h.05, 9h.25
Voici un homme qui vous laissera une forte impression !
ANN-MARGRET — MICHAEL PARKS — Bus Riley's Back in Town — COLOR
Aussi à 1h.15, 4h.35, 7h.50
Craignez-vous que vos cauchemars se matérialisent !
THE NIGHT WALKER — ROBERT TAYLOR — BARBARA STANWYCK
A UNIVERSAL PICTURE
MAT..75; SOIRS: .99

La FIEVRE dans le SANG
avec NATALIE WOOD et WARREN BEATTY
En couleurs
LES NUITS DU MONDE
en Technirama et Couleurs
Avec une pléiade d'artistes internationaux
CINÉMA SILLERY

Révélations sur la TRAITE des BLANCHES!
JEUNES FILLES en DANGER dans PEPÉES pour L'ORIENT
AU MÊME PROGRAMME!
STEVE REEVES "La GUERRE de TROIE"
Un Film SPECTACULAIRE!
A L'AFFICHE AUX TROIS CINEMAS
VICTORIA CLASSIC RIALTO

Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272 A l'affiche
CINEMA LIDO
LE DIABLE et les 10 COMMANDEMENTS
avec ALAIN DELON — DANIELLE DARRIEUX — MEL FERRER
Aussi à l'affiche:
MILLIARDAIRE POUR UN JOUR
BETTE DAVIS — GLENN FORD — Couleurs
★ Air climatisé ★ Stationnement gratuit

EN PREMIERE A QUEBEC
PHILIPPE LEROY - BERNARD NOEL - MACHA MERIL
une femme mariée
UN FILM DE JEAN-LUC GODARD
EMPIRE
votre cinéma place de l'hotel de ville

CINEMA ST-ROMUALD
3 milles du Pont de Québec — Tél.: 839-7553

Les REVOLTES du BOUNTY
Couleurs - CinemaScope
● Marlon BRANDO
● Trevor Howard
● Richard Harris

TROISIEME SEMAINE — Sensationnel! — TROISIEME SEMAINE
2 GRANDS FILMS EN PRIMEUR
LA VOIX DE LA CONSCIENCE
EN COULEURS
JEUX PRÉCOCES
PIETRO GERMI — LAURA VIVALDI
661-8575 — AIR CLIMATISE
STATIONNEMENT GRATUIT
Cinéma CANARDIERE
Situé au centre d'achats de La Canardière

IMPERIAL
TROIS FILMS D'HORREUR
"Hitchcock" imprègne l'atmosphère de tension dans son succès:
"LES OISEAUX"
TIPPI HEDREN et ROD TAYLOR
"LE FASCINANT CAPITAINE CLEGG"
PETER CUSHING
'DES FILLES POUR UN VAMPIRE'
LILY ROCCO et WALTER BRANDI

TEL.:525-9724
A L'AFFICHE
LE PIGALLE
Festival LUIS MARIANO
Deux grands succès en couleurs
L'AVENTURIER DE SÉVILLE avec DANIELLE GODET
A la Jamaïque avec PAQUITA RICO

PRINCESSE
EN COULEURS
"EN SUIVANT MON COEUR"
CONNIE FRANCIS et RUSS TAMBLIN
Film d'aventures, en couleurs:
"LES FRERES CORSES"
GERARD BARRY et VALERIE LAGRANGE
"CHANTAGE A SOHO"
TERENCE MORGAN et HAZEL COURT

CLUB LA FAYETTE
587 EST BLVD CHAREST — RES.: 522-2053
Air climatisé

Trio Los Encantadores
chanteurs-guitaristes espagnols
L'aguichante danseuse GOLDEN ORCHID
LORRAINE MYRA chanteuse animatrice
LA PLUS GRANDE PISTE DE DANSE A QUEBEC
Heures des spectacles: Semaine: 10h.15 - 12h.30
Pas de minimum
au RESTAURANT
Tous les mardis, mercredis et jeudis soir, Musique de danse et d'atmosphère avec Yvon Légaré à l'orgue et son musicien à la batterie
"MESSIEURS - Ces Dames vous attendent".

LA FENIERE
DEMAIN A 9H.
"Bérangère ou La Chair en Feu"
Comédie d'Yves Thériault

La première fois à Québec
LE GRAND ALBERT
HYPNOTISEUR EN PERSONNE

SPECTACLE de 3h. Pour toute la famille
SEULEMENT AU LAIRET
8h. tous les soirs Matinée le dimanche seulement à 2h.
ADM.: $1.25

DANSE
Tous les soirs avec un ORCHESTRE ITALIEN et des attractions Italiennes
Valse — Rumba — Tango — Charleston — CLUB
Italia
Fox-Trot — Mambo — Paso-Doble
A notre "Club Italia" passez une soirée italienne ... musique, décors, ambiance, service, en un mot toute la chaleur et le rythme de l'Italie
460 DE LA COURONNE

2 GRANDS FILMS D'ACTION !!!
EN HALEINE JUSQU'AU DERNIER COUP DE FEU!
BRAD HARRIS
les Pirates du Mississippi
Terrifiant! la Malédiction du SERPENT JAUNE
SUSPENSE
SEULEMENT AU CARTIER

# Manifestations hautes en couleur lors de la fin des cours au Collège royal de Saint-Jean

La fin des cours au Collège militaire royal de Saint-Jean, non loin de Montréal, a été marquée par des manifestations hautes en couleur, samedi.

M. Paul T. Hellyer, ministre de la Défense nationale, chancelier et président du collège, a participé à ces manifestations, accompagné par plusieurs hauts dignitaires représentant les trois Armes du Canada.

Parmi eux, on remarquait le lieutenant général Robert W. Moncel, contrôleur général des forces armées du Canada, le vice-maréchal d'aviation, M. D. Lister, officier général commandant du commandement de la Défense aérienne, et le commodore Marcel Jetté, commandant de la Marine royale du pays, section du Saint-Laurent et ex-commandant du Collège.

**PRIX ET TROPHEES**

Parmi les prix et trophées qui ont été remis aux élèves qui se sont distingués pendant leurs études, la médaille d'argent du gouverneur général du Canada a été décernée à l'élève officier Rendall Hammell, qui a obtenu les meilleurs résultats pendant ses cours.

L'élève officier Peter MacPherson s'est mérité le prix d'excellence, pffert par le ministère de la Défense. M. MacPherson a reçu cette récompense pour avoir montré les meilleures aptitudes militaires.

Trois autres récompenses furent attribuées au meilleur élève officier de chacune des trois Armes.

Le trophée de la "Ligue des cadets de l'aviation" a été décerné à Jacques Morin, de l'Aviation royale du Canada;

**L'ELEVE - OFFICIER — Denis Lessard, 22 ans, vient de compléter avec grande distinction, trois années d'instruction générale et de formation militaire au Collège militaire royal de Saint-Jean. Dès septembre prochain, l'élève-officier Lessard entreprendra deux autres années d'études au Collège militaire royal du Canada, Kingston, Ontario, en vue de l'obtention d'un diplôme universitaire et de son brevet d'officier dans l'armée canadienne. Il est le fils de madame Wilfrid Lessard, 1735 Chemin Saint-Louis, Sillery. Il a fait ses études secondaires à l'école secondaire Saint-Michel, Sillery, P.Q.**

celui "d'excellence de l'Armée canadienne" a été attribué à Peter MacPherson et celui de la Ligue navale du Canada a été remis à Paul Goineau, de la Marine royale du pays.

En outre, deux médailles d'or furent offertes par le Collège militaire à l'élève de langue anglaise et à celui de langue française qui ont eu le plus de succès dans l'étude de leur langue seconde; elles furent attribuées respectivement à MM. Paul Goineau et Pierre Fournier.

Enfin, l'élève officier Carryll Potter s'est mérité le trophée reconnu le meilleur athlète de "Fort Frederick" pour avoir été l'année.

**VISITE A L'ARMEE DU SALUT — L'Armée du salut, qui compte 100 ans d'existence cette année, a été honorée en fin de semaine de la visite de son secrétaire en chef au Canada et aux Bermudes, le brigadier général Herbert G. Wallace. Cette photo fut prise samedi après-midi dans les salons de la mairie au moment ou le visiteur et son épouse étaient accueillis par l'échevin Paul Mecteau au nom des autorités municipales. Le brigadier général et sa suite ont signé le livre d'or à cette occasion.**

## Le temps

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions météorologiques:

Régions de Québec, des Cantons de l'Est et du Lac-St-Jean: ensoleillé, avec quelques périodes de nuages cet après-midi. Frais. Minimums et maximums à Québec, à Sherbrooke et à Chicoutimi, 40 et 60.

Régions de Baie-Comeau, de Rimouski, de Sept-Iles et de Gaspé: nuageux ce matin, avec averses cet après-midi ou ce soir. Vent de l'ouest de 15 milles, avec bourrasques de 25 milles cet après-midi. Minimums et maximums à Baie-Comeau et à Sept-Iles, 35 et 55; à Rivière-du-Loup et à Mont-Joli, 40 et 60; à Gaspé, 40 et 55.

# Les dessinateurs industriels fondent un bureau provincial

(Par Guy TARDIF)

CHICOUTIMI — M. Lionel Beaudoin, de Chicoutimi-Nord, a été élu président du premier bureau provincial de l'Association des dessinateurs industriels de la province de Québec, lors de leur deuxième congrès annuel, tenu hier, près de Chicoutimi.

Les autres membres du bureau de direction sont: MM. Jean-Denis Doyon, de Thetford Mines, vice-président; André Harvey, de Jonquière, secrétaire-trésorier, Bertrand Gagnon, de Chicoutimi et Paul Pommerleau, de Trois-Rivières, directeurs.

**PREMIER BUREAU PROVINCIAL**

M. Bertrand Gagnon, président de l'association pour le secteur nord de la province, a mentionné que le but du congrès était de former un bureau provincial qui travaillera, en collaboration avec toutes les sections, à stimuler la profession du dessinateur professionnel et à la faire connaître.

L'idée de M. Gagnon fut acceptée mais seulement après que les congressistes eurent réglé un point de litige, celui des techniciens.

**ECOLES SPECIALISEES**

Selon M. Jean-Denis Doyon, ancien président de l'association, section sud-est, les écoles d'architecture sont en trop petit nombre au Québec.

Pour enrayer cet état de choses, M. Doyon émettait l'idée de fonder une fédération qui s'occuperait de revendiquer les droits des dessinateurs professionnels et de placer la profession au rang qui lui revient.

## "Des voyous à la recherche de sensations"

MONTREAL (PC) — Le juge Gérard Tourangeau, de la Cour municipale, qui a présidé à la comparution de 89 manifestants, mardi dernier, a déclaré que ce sont "des voyous à la recherche de sensations" et non des étudiants qui sont à l'origine des désordres de la fête de la reine.

"Il n'y avait que quelques étudiants parmi les 213 personnes arrêtées," a précisé le juge. "La grande majorité étaient des voyous en quête de sensations," a-t-il ajouté.

Il a ajouté que la plupart des 89 inculpés étaient des chômeurs ou travaillaient comme journaliers ou commis.

Le juge Tourangeau a fait ces observations lors de la comparution de Réal Mathieu, un adolescent de 18 ans accusé de voies de fait sur un policier durant les manifestations de lundi dernier. Il a plaidé non coupable et son procès a été fixé au 4 juin. Il a pu obtenir sa liberté moyennant un cautionnement de $200.

Des 213 personnes appréhendées, 90 sont devant les tribunaux. Un d'entre eux a reconnu sa culpabilité.

## Visiteur fort impressionné par une clinique

JOLIETTE (PC) — "Je n'aurais jamais cru possible qu'une clinique pour alcooliques puisse réunir autant de disciplines pour la réhabilitation de ces malades", a déclaré hier M. Arthur G. Rylah, vice-premier ministre de la province de Victoria, en Australie. M. Rylah avait demandé à visiter la clinique de réhabilitation des alcooliques de l'hôpital Saint-Charles, à Joliette, après en avoir entendu parler par le représentant commercial de son gouvernement au Canada, M. R. W. Holberten.

M. Rylah, qui est également secrétaire et procureur général de la province, a posé d'innombrables questions au Dr J.-P. Chiasson, directeur de la clinique, mais s'est particulièrement intéressé à l'aspect légal du problème. On sait qu'à cette clinique le patient est traité par une équipe composée de psychiatres, d'internistes, de travailleurs sociaux, de psychologues et de neurologues.

Après avoir déclaré qu'il n'existe pas de telles cliniques dans son pays, il a dit au Dr Chiasson qu'il fera des pressions pour que son gouvernement délègue le ministre de la Santé de sa province pour étudier plus a fond le système de la clinique de l'hôpital Saint-Charles. Le visiteur a été très fortement impressionné par le système de post-cure établi à la clinique de l'hôpital Saint-Charles, système qui rend plus solide la réhabilitation du patient et favorise la durée de cette réhabilitation.

## Incorporation approuvée

Réunis en assemblée générale vendredi et samedi à Montréal, l'Association des instituteurs protestants du Québec a approuvé l'incorporation de leur programme de caisse de retraite à celui du régime de rentes du Québec.

M. George Hastie, instituteur au Québec High School, a précisé, ce matin, que les membres de l'Association veulent que leurs droits soient protégés. "Nous voulons, a-t-il dit, que notre plan de pension demeure inchangé quant aux droits, bénéfices et paiements que nous avons actuellement.

M. Hastie a dit que l'assemblée a approuvé quelques petits changements à la constitution.

Selon, M. Hastie, la réunion rassemblait quelque 150 instituteurs.


Formidable spectacle avec
Line Pascal
aguichante danseuse
AU LOUIS XIV
"L'atmosphère du vieux Québec"
36 rue Notre-Dame
Gaston Boileau
Chanteur fantaisiste
Les CORONAIS
fameux instrumentistes dans le vent' artistes du disque, cabarets et TV
DANSE entre les spectacles
Orchestre Jacques Drolet — 692-1616

THEATRE DE L'ESTOC
9 rue St-Louis (Studio 9) 523-9740
Tous les soirs à 8h.30
Adm. 2.00 Etudiants 1.50
LE MAL COURT de J. AUDIBERTI

L'ESCAPADE
LA PLUS GRANDE PISTE DE DANSE A QUEBEC
428 MGR. GAUVREAU — TEL.: 529-5723
En vedette cette semaine
Colette DARCY
Séduisante danseuse exotique
CLAUDE ROBITAILLE
chanteur instrumentiste
ENDRE CLEMENT
m.c.
DANSE avec orchestre
Du lundi au jeudi 10h.30 et 12h.30
Vendredi et samedi 10h., 11h., 12h.30
ENTREE GRATUITE
SPECTACLES TOUS LES SOIRS

AU CORONET
Dès ce soir, pour vous mesdames,
l'interprète par excellence de la chansonnette . . .
★★★ AIMÉ MAJOR ★★★
dans son nouveau tour de chant qui ne manquera pas de vous emballer
PRINCESS FANTAISIA danseuse orientale
MARCEL TARDIF chanteur-animateur
SEMI-FINALE de nos FUTURES ETOILES Mercredi le 2 juin
Spectacle à 10h. et 12h. AUCUN MINIMUM RES.: 529-4941

9e Semaine
Los Suspiros de Espana
Lundi - mardi - mercredi pas de frais de couvert, pas de minimum
HOTEL-MOTEL NEPTUNE
Rond-Point, Pont de Québec
Rés.: 653-4941

VEDETTES DU FILM "Tammy Show" au BARIL D'HUITRES
The "Barbarians"
un groupe de jeunes formidables dans le vent . . . un spectacle Yéyé du tonnerre
Nous acceptons la carte de crédit "American Express"
Service de stationnement — Pour rés.: 525-7101

AU BAL TABARIN
3 DANSEUSES EXOTIQUES
En vedette cette semaine, la reine des danseuses exotiques américaines...
SHEEBA
RAVISSANTE BEAUTE
★ SANDY STEVENS
★ PENNY DAMONE
deux séduisantes danseuses exotiques
★ LINE ROBERT chanteuse, m.c.
Spectacles à 10h. et 12h. AUCUN MINIMUM RES.: 524-6200

Chez Gérard à la porte ST-JEAN
Toujours les meilleurs spectacles en ville !
L'éblouissante REVUE EXOTIQUE JAPONAISE de "Toy & Wing Oriental Playgirl Revue"
"Un spectacle à voir et à revoir"
L'Idole des Québécois ★ CARLOS RAMIREZ
les danseurs Sacha & Guillermo
la chanteuse Gigi Desrosiers
MARIUS, son piano, ses chansons
PIET COOMANS et ses musiciens
Page Blanche Le compositeur ★ PAUL DAVIS
Dansez ce soir à la MADRAGUE 2e plancher du restaurant "à la Porte St-Jean"
Pour réserver: 524-0549 — Pour réserver: 529-4144

Achète à meilleur prix qui achète à l'entrepôt
ENTREPOT Lamy PRELARTS 1005 Canardière
SPÉCIAUX pour CHALET

PRÉLART imprimé
45, rouleaux prélart imprimé, 6 pieds largeur, assorti de motifs et couleurs convenant à toutes pièces. (Imparfait du moulin).
Val. Rég. .65 en vente .47 V.C.

PRELARTS
9 pieds largeur. 17 rouleaux seulement, choix 3 motifs à carreaux sur fond blanc ou beige, première qualité.
Val. Rég. .79 en vente .54 V.C.

TUILES LINOLEUM
149 cartons tuiles linoléum, épaisseur domestique, choix 3 couleurs sur fond beige, très économiques à ce prix, 9" x 9".
à liquider la tuile .06 3/4

TUILES VINYLE AMIANTE
1/16", 265 cartons tuiles vinyle amiante, première qualité, dessin bosselé imitant la pierre éliminant les marques de talon, aucun cirage, facile d'entretien, très décoratives pour chalet, l'humidité ne peut l'attaquer, 1 couleur seulement fond beige moyen 9" x 9"
à liquider la tuile 9" x 9" .11

BROADLOOM 9 PIEDS LARGEUR
Tapis 100% Viscose, envers caoutchouc mousse, motif tweed beige et brun, or et antique seulement, une valeur à ne pas manquer
à liquider 1.99 V.C.

BROADLOOM 50% LAINE, 50% ACETATE
145 verges seulement, tapis première qualité, envers latex, texture serrée et touffue tons unis vert moyen ou bois de santal. 9 pieds largeur. Valeur réelle de $7.49.
à liquider 3.67 V.C.

COUPONS tapis, prélarts, draperies toutes sortes réduits en bas du prix coûtant.

DRAPERIES
150 verges draperies 48" largeur, dessin discontinué, assorties couleurs.
Valeurs jusqu'à 2.49 à liquider la verge .50

275 VERGES EVERGLAZE pour cuisine 36" largeur à liquider .47 la verge
400 STORES en toile, sable, crème, 33", 27" x 70" à liquider 1.19 le store
85 COUVRE-LITS en chenille pour lits doubles, bleu, rose, jaune, ou turquoise. à liquider 2.69 ch.

Achetez maintenant Payez plus tard jusqu'à 36 mois
● Mises de côté.
● Mesures et estimés à domicile sans frais.
● Service de pose par nos experts.
● Vaste terrain de stationnement gratuit.
● Nous honorons la carte Crédico.
credico
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.30 p.m.
Le Centre d'Escompte Lamy LTÉE PRELARTS FONDEE EN 1902
1005 Canardière, Québec.
(face au boul. des Capucins près de l'Externat St-Jean-Eudes)
529-5387
C'EST A L'ENTREPOT AUX MILLIONS DE TUILES, 1005 DE LA CANARDIERE

# Une fournaise dans un wagon est la cause du sinistre

Des sacs de courrier sont tombés sur la fournaise et ils se sont enflammés. Telle semble être la cause de l'incendie qui a ravagé l'un des deux wagons à bagage du convoi de voyageurs du Canadien National effectuant le service entre Montréal et Halifax. L'incendie a éclaté vers 3 h samedi matin près de Saint-Apollinaire, comté de Lotbinière.

Le préposé au bagage, M. Joseph-Albert Boulanger, 54 ans, du 7 rue Melvina, Lauzon, a subi des brûlures aux mains et à la figure. Il est à l'hôpital Laval. Mme Boulanger nous a dit, hier que les brûlures aux mains de son amri sont les plus graves.

Tout l'intérieur du wagon est calciné. Les portes ont fondu. Presque tout le contenu du wagon a été consumé. Certains objets ont été détériorés, mais ils sont encore bons. Le courrier postal et express est détruit.

L'incendie s'est attaqué au toit du wagon suivant qui est un wagon spécial, un bureau roulant. M. Hamilton, surintendant des pensions pour les employés du Canadien National, l'occupait. Le feu a été rapidement maîtrisé avec des extincteurs.

**L'ENQUETE**

Les autorités du Canadien National ont ouvert une enquête, dès samedi, pour tenter d'établir les circonstances de cet incendie. M. Boulanger était seul dans les deux wagons à bagage. Quand l'inciendie a éclaté dans le second wagon, M. Boulanger se trouvait dans le premier, mais les portes entre les deux étaient ouvertes.

Le convoi se trouvait à environ un mille et demi de la gare de Saint-Apollinaire quand M. Boulanger a aperçu le feu. Des sacs de courrier étaient enflammés près de la fournaise. Ces sacs étaient sur une pile et ils ont glissé.

La corde pour le signal d'alarme était sur le côté opposé des sacs en pile. Comme les sacs en flamme l'empêchaient de contourner la pile de sacs, M. Boulanger a dû passer pardessus. Il a pu tirer la corde, mais au cours de cette manoeuvre, M. Boulanger a fait tomber d'autres sacs qui se sont enflammés à leur tour. Lui-même est tombé près du feu sous des sacs remplis de courrier. Avant qu'il ne parvienne à se dégager, il avait été brûlé aux mains et à la figure.

**ALERTE AUX SAPEURS**

Dès que le signal eut été donné, le convoi s'est immobilisé et ses préposés se demandaient ce qui se passait. Dès qu'il a réalisé l'incendie, le conducteur du convoi a demandé le concours des pompiers au chef de gare de Saint-Apollinaire pendant que M. Boulanger était secouru. Le Dr Rolland Fortier, qui passait sur la route 9, a soigné le blessé et l'a fait transporter à l'hôpital.

L'arrêt brusque du convoi a donné l'éveil à tous les passagers, ceux qui dormaient et ceux qui ne dormaient pas. La plupart sont descendus sur la voie ferrée. Quand les pompiers de Saint-Apollinaire et ceux de Saint-Rédempteur sont intervenus, tout l'intérieur du wagon était en feu. En les attendant, les cheminots avaient séparé le wagon en feu du reste du convoi. Ils ont aussi utilisé des extincteurs.

Les autorités du Canadien National à Charny et à Québec ont été prévenues de l'incendie. Des enquêteurs et des policiers ont été dépêchés sur les lieux. Le convoi de voyageurs a repris sa route avec quatre heures de retard. Le wagon inciendié a été tiré à Charny.

Dès l'arrivée du wagon inciendié dans la cour de triage, des préposés ont commencé à déblayer l'intérieur sous les yeux des enquêteurs. On a constaté que tout le courrier était détruit. Le bagage avait subi le même sort. Certains colis s'étaient enflammés. Leur contenu avait été attaqué par le feu, mais une certaine partie serait encore bonne.

# Jean-Guy Leblanc, accusé du meurtre de Denault, est acquitté

**L'hon. juge Paul Miquelon a acquitté samedi après-midi Jean-Guy Leblanc, accusé du meurtre qualifié d'Henri Denault, du huitième rang d'Arthabaska, le 16 mars 1963, après que le jury eût rendu un verdict de non culpabilité.**

**Le procès de Leblanc avait débuté mardi aux Assises. L'accusé était défendu par Me Jean-Marc Béliveau et Me Pierre Denault. Au cours de sa plaidoirie, Me Béliveau avait invoqué, entre autres faits, que M. Denault était mort dans le feu et que son client ne l'avait pas allumé.**

**Le jury a pris une heure et demie avant de rendre sa décision.**

**Le juge Miquelon a souligné que Leblanc avait eu une enfance difficile et n'avait pas été chanceux. Il lui a fait remarquer que c'était peut-être la dernière chance que la Providence lui donnait de se replacer dans le droit chemin.**

## Maison incendiée à Ste-Pétronille

Une maison abritant deux familles a été détruite par le feu, hier après-midi, elle s'élevait au 151 chemin du Bout de l'Ile, à Sainte-Pétronille, I.O. Elle appartenait à M. J.-B. Pilote qui occupait l'étage supérieur. La famille Conrad Ouellet habitait le sous-sol.

L'incendie a éclaté vers 1h15. Il aurait pris naissance dans le grenier. Il n'y a pas de pompiers à Sainte-Pétronille. Les autorités ont fait appel aux sapeurs de Ville-Montmorency, Saint-Pierre et Saint-Laurent, I.O.

Avant que ces sapeurs ne puissent intervenir, l'incendie a eu le temps de prendre de l'ampleur. Une partie des meubles de M. Pilote a été sauvée. Presque tous ceux de M. Ouellet ont pu être évacués.

La maison était une construction tout en bois de deux étages et elle est considérée comme une perte totale. Tout l'intérieur a été calciné. Les murs sont restés debout, mais ils devront être abattus.

## Dégâts par le feu dans une épicerie, à Charlesbourg

L'épicerie Roger Garneau, située au 7887, 1ère avenue Charlesbourg, a été endommagée par un incendie, hier soir. Le feu a éclaté au plafond du sous-sol. Il a couvé un certain temps, car, lorsque les pompiers sont arrivés, de la fumée sortait par toutes les ouvertures de la maison.

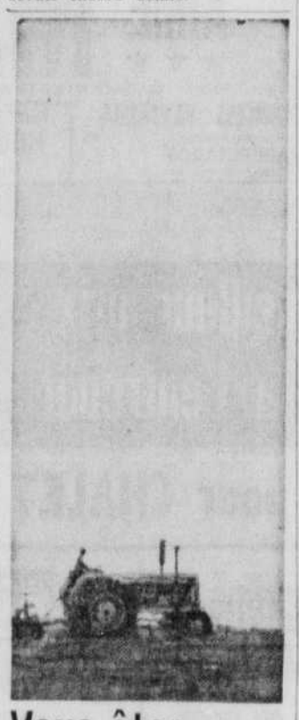
La maison a deux étages. L'épicerie est au-rez-de-chaussée. M. Garneau a son logement à l'étage supérieur tandis que le sous-sol sert à garder de la marchandise. De plus, il y a un entrepôt adjacent au magasin par l'arrière.

L'alerte a été lancée à 6 h 15. Il n'y avait personne à la maison, mais il y avait par contre beaucoup de fumée qui a nui au travail des sapeurs que dirigeaient le chef Desrosiers et son adjoint Serge Daigle.

Quand les pompiers sont arrivés, ils ont cru que l'incendie s'était déjà propagé partout dans la maison. Il fut difficile de déceler le foyer d'incendie. Six lances sont entrées en jeu.

Les sapeurs ont découvert que l'incendie avait pris naissance au plafond du sous-sol et qu'il avait percé le plancher de l'épicerie. La marchandise qui était gardée dans le sous-sol a été détériorée. Il y a beaucoup de boîtes contenant différents produits.

Les dégâts dans l'épicerie ont été causés par l'eau et la fumée. Le logement de M. Garneau et son entrepôt se sont aussi remplis de fumée.

Vous êtes cultivateur à votre compte? Allez voir

ROBERT LAROCHE

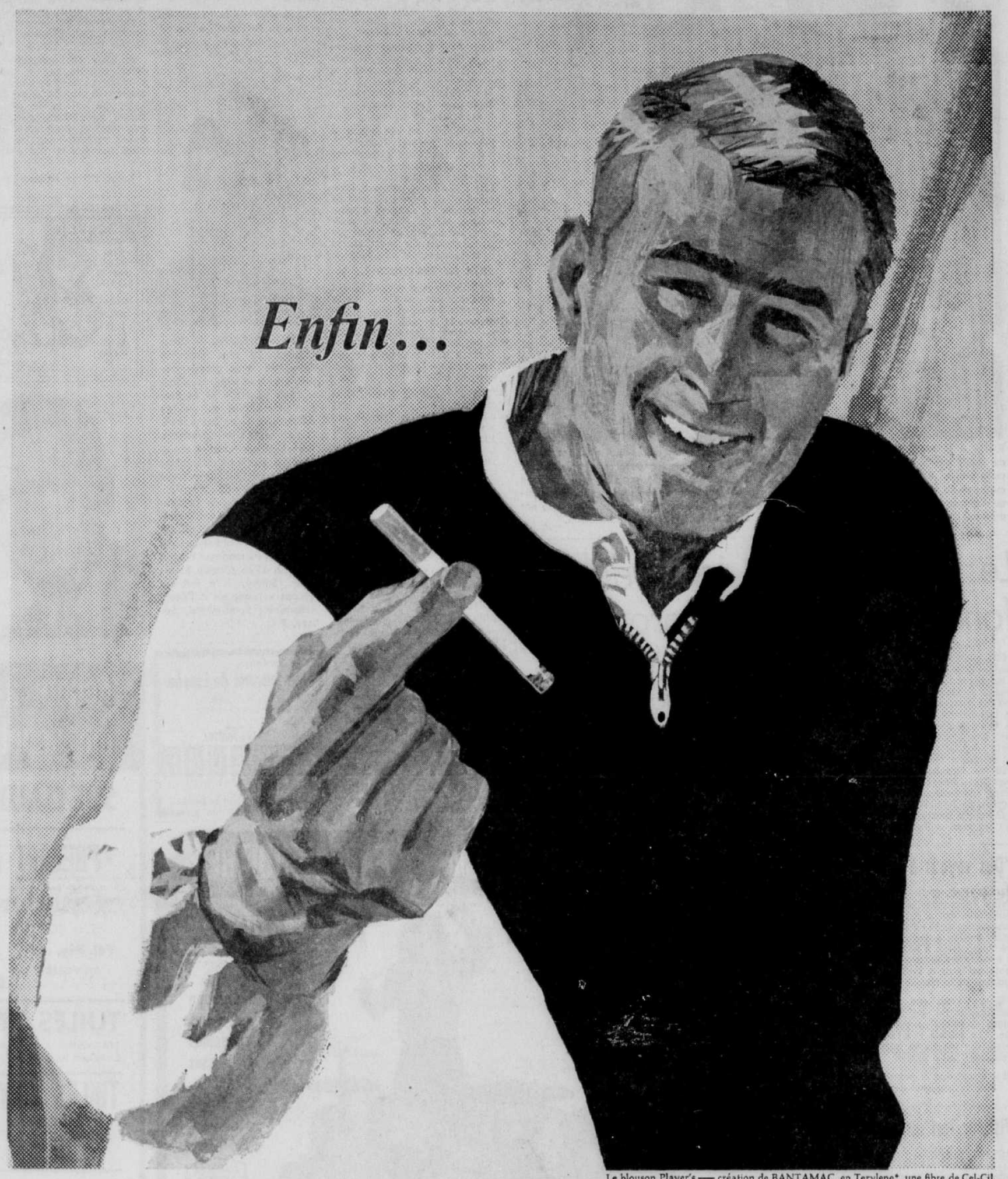
1570 Ave St-Léandre

Ville Les Saules, Qué.

Tél.: 527-6970

votre agent Esso Imperial... Il peut rendre vos efforts plus payants car il fait partie d'une grande organisation: Imperial Oil

Esso




Le blouson Player's — création de BANTAMAC, en Terylene*, une fibre de Cel-Cil.

Enfin, une cigarette douce et pourtant riche de goût

La nouvelle Player's King Size filtre

*Marque déposée

# Franc succès de la session d'études pour jeunes moniteurs et monitrices, au lac Saint-Joseph

Par Jacques Dumais

La session d'études à laquelle participaient en fin de semaine quelque 80 jeunes moniteurs et monitrices de la région de Québec, s'est avérée un franc succès, un succès tel que les autorités de la Fédération des loisirs songent sérieusement à en tenir une autre à caractère beaucoup plus approfondi.

C'est ce que nous a révélé vendredi, M. Pierre Leclerc, directeur de l'organisme diocésain et instigateur de ces cours donnés au camp Richelieu-Québec, à Lac - Saint-Joseph, non loin de Québec.

Sans mentionner de date précise à laquelle pourrait être tenue cette seconde session, dite de "deuxième année", il a ajouté qu'elle inculquerait d'une façon plus détaillée aux moniteurs, les relations enfants-moniteurs, lors des camps de vacances tenus durant la période estivale. L'accent sera porté sur une psychologie plus poussée.

**VISITE**

Nous sommes allés visiter les installations prévues à l'occasion de ces cours de formation et perfectionnement. Nous y avons vu à l'oeuvre les 80 jeunes dont l'âge peut varier entre 17 et 20 ans et qui sont ou deviendront l'été prochain les responsables de quelque 5,000 enfants séjournant annuellement dans l'une ou l'autre des 35 colonies de vacances du diocèse de Québec.

Une atmosphère de joie et de gaieté animait aussi bien ceux à qui les cours étaient destinés que les responsables de ces cours. La température n'était pas des plus clémente. Au tout début de cette session en effet, les participants eurent à supporter les frasques de dame nature qui les a littéralement inondés.

Leur moral n'en fut pas affecté. M. Yves Desroches, directeur du camp du club Optimiste, nous confia que le seul moment où moniteurs et monitrices eurent à maugréer fut lorsqu'on les . . . invita à sommeiller à la belle étoile, occasion toute trouvée pour prendre une bonne . . . douche.

Il y avait environ 35 jeunes filles et quelque 45 jeunes gens. Mlle Claudette Côté, directrice du camp Richelieu-Québec avoua que c'était la première fois qu'elle voyait le nombre de gars excéder sur celui des filles lors d'une session de ce genre.

Un programme fort chargé attendait les élèves (pour la plupart des étudiants) dès leur arrivée dans ce décor enchanteur qu'est le camp Richelieu-Québec. On procéda à l'installation des tentes. Puis des cours sur les structures, les buts et fonctions des camps de vacances leur furent dispensés à la lumière des connaissances déjà acquises par les professeurs et instructeurs de la Fédération des loisirs.

La cuisine extérieure, le bricolage et les sciences naturelles, les techniques de jeux, le chant, la programmation, sont autant d'articles que l'on se devait de ne point négliger au cours de la seconde journée d'un travail intensif mais libérateur.

Les feux de camps, les discussions en groupes et en comités furent aussi de rigueur. Bref un programme des plus variés contribua à rendre ce séjour inoubliable.

Peu nombreux sont ceux qui n'ont pas apprécié à leur juste valeur, les principes récréatifs conçus et adaptés pour eux par un groupe de professeurs hautement qualifiés que sont MM. Leclerc, Yvan Landry, professeur d'arts plastiques, Mlle Claudette Côté, directrice du camp Richelieu, MM. Yves Desroches, Raymond Bornais, du service des sports et de la récréation de la fédération, et enfin M. Arsène Turcotte, du service d'étude et d'éducation de la fédération.

**UN CAMP**

"Il ne faut pas oublier que les camps ont été fondés en vue de retremper les individus dans une atmosphère rustique, atmosphère qui fait défaut dans les villes", souligne M. Leclerc.

En contact immédiat avec la nature, les campeurs doivent s'y sentir à l'aise et apprendre à y vivre confortablement comme s'il s'agissait d'un deuxième chez-soi. Le contact avec la nature est donc important, "d'où une certaine frugalité". Ce n'est pas la place pour les motels ou les palaces car si l'on y installe les commodités payables dans les grandes agglomérations, "les jeunes n'apprendront jamais à se familiariser avec la nature, à vivre, manger, et dormir confortablement avec les moyens de bord".

D'autre part, un camp réel favorise aussi une vie communautaire intense. Il possède presque tous les éléments d'une communauté normale mais simplifiée. On retrouve au camp les fonctions propres à la vie contemporaine: gouvernement, famille, emploi, récréation, -té, religion. Bien plus, les campeurs voient l'utilité directe de ces fonctions et peuvent y participer, étant donné la simplicité de son organisation.

"La vie communautaire intense du camp favorise, selon M. Leclerc, la poursuite du bien commun, la manifestation des traditions, des coutumes, de l'esprit de corps et du contrôle (discipline)."

**UNE CELLULE VIVANTE**

La cellule primordiale de toute la vie du camp est un groupe restreint de huit à 10 membres. Ce groupe intime, formé de membres du même âge, joue un rôle important dans "le processus de socialisation de l'individu".

Chaque campeur s'y exprime librement et s'y sent solidaire de tous les autres membres. Le désir d'être accepté de son groupe et d'obtenir un certain statut parmi ses semblables, contrôle et forme le comportement de l'être humain.

"Ceci, poursuit M. Leclerc, présuppose évidemment qu'à la tête de cette cellule il existe un moniteur compétent bien au fait de la psychologie des jeunes, rempli de ressources et qui sait intéresser ses campeurs.

**LE PROGRAMME**

Le programme et l'enseignement au camp sont appliqués de façon pratique et ne comportent pas de cadres rigides, comme peut en avoir l'école. L'intérêt et les goûts des campeurs forment la base des activités choisies. Le programme doit être centré sur le campeur et non sur les activités.

"Ici il faut que le personnel se sente en sécurité et qu'il ne cherche pas à enrégimenter les enfants dans des moules. Sous prétexte de ne pas laisser les enfants à rien faire, on a tendance parfois à leur tracer un programme trop minuté, trop rigide et à leur imposer des activités."

Le programme n'est, semble-t-il, qu'un instrument visant à aider l'enfant à s'épanouir. On ne doit pas en être esclave. On doit le modifier au besoin et l'adopter aux besoins et aux intérêts de chaque groupe de campeurs. De là l'importance d'avoir un personnel compétent.

**OBJECTIFS**

A la lumière de ces quelques notions sommaires mais fondamentales, les moniteurs et monitrices ont pu mettre en "conserve" les principaux objectifs que vise le camp de vacance.

**1) Vie de plein air:** les campeurs doivent apprendre à vivre frugalement dans la nature. De toute nécessité, il faut leur laisser assez de responsabilité pour qu'ils se débrouillent eux-mêmes dans la nature. Il est important de ne pas confondre le camp de vacances avec le terrain de jeux ou un endroit de villégiature.

**2) Plaisir et aventure:** les jeunes sont en vacances et ils viennent au camp pour s'amuser et se livrer à des expériences et à des aventures nouvelles. Les moniteurs devront profiter de ces bonnes dispositions pour développer la personnalité et les connaissances des jeunes dans une atmosphère de gaieté.

**3) Développement de techniques et d'habiletés:** surtout de plein air, tels que les sciences de la nature; plantes arbres, insectes animaux, minéraux, astronomie, météorologie; travaux manuels, art de faire des feux, des abris, cuisson de repas, orientation, chant, natation, sports, peinture, modelage, jeux dramatiques, etc . . .

Somme toute un camp de vacances "c'est surtout une façon d'apprendre à vivre, à travailler, et à se récréer avec d'autres dans une communauté de campeurs où les activités offertes sont différentes de celles de la ville. Sous la direction d'un personnel qualifié, le camp fournit l'occasion à chaque campeur de se développer et d'être heureux grâce à un programme de vie et de jeux d'activités reliées au milieu naturel ambiant.

Le camp organisé met l'accent sur la vie en équipe, la formation générale, l'adaptation sociale, les loisirs, tout cela centré sur le développement individuel du campeur au sein de l'équipe.

**N.D.L.R. Demain nous verrons ce que doit être le "comité du camp", sa constitution, son rôle et ses buts.**

**RIONS, CHANTONS! — Environ 80 jeunes gens et jeunes filles ont suivi pendant trois jours des cours de formation ou de perfectionnement en vue de l'obtention du "statut" de moniteur. Au lac Saint-Joseph, dans le site enchanteur du camp Richelieu-Québec, ces jeunes dont l'âge moyen est de 17 et 18 ans se sont amusés et instruits dans une atmosphère de franche gaieté. M. Raymond Bornais, du service des sports et de la récréation à la Fédération régionale de loisirs, s'apprête ici à faire chanter tout le groupe.**

**JEUNES AUTEURS — Les Editions Nocturnes, maison qui se consacre à la publication des oeuvres de jeunes écrivains, ont lancé samedi deux recueils de poèmes. Le premier est l'oeuvre d'une jeune poétesse de 20 ans, Nicole Gaboury, et porte le titre: "Arabesques matinales". Le second, ayant pour titre: "Phosphorescence" est l'oeuvre de quatorze jeunes poètes de Montréal, de Québec et d'autres villes de la province. Sur la vignette, de gauche à droite, M. Georges Boulanger, président de la société Samuel de Champlain, Mlle Nicole Gaboury, et M. Raymond Savard, cofondateur de l'Union des Jeunes Ecrivains.**

## Doctorat honorifique à M. Maurice Lebel

M. Maurice Lebel, professeur de littérature grecque et directeur du département des études anciennes à la faculté des Lettres de l'université Laval, reçoit aujourd'hui un doctorat ès lettres honorifique de l'Université McMaster, à Hamilton, Ontario. M. Lebel a été invité aussi à prononcer le discours de circonstance à la remise des diplômes de l'Université McMaster.

M. Maurice Lebel

## Des arrestations, après des vols

Divers vols ont été signalés à la police municipale, en fin de semaine. Par contre, nos policiers ont mis la main au collet de quelques suspects.

De l'argent et des cigarettes pour une valeur totale de $100 ont été volés au restaurant C. Brown, 684 Côte Sainte-Geneviève.

Un édifice à bureaux a aussi été cambriolé. Dans un bureau, $22 ont été pris; dans un autre, $60; dans deux autres, on ne sait s'il y a eu vol.

Une maison de rapport de la rue d'Auteuil a également reçu la visite de voleurs. Deux appareils de télévision ont disparu.

Deux jeunes gens de 19 et 20 ans ont été arrêtés samedi soir. Ils sont soupçonnés de vol avec violence sur la personne d'un cuisinier. L'incident s'est déroulé dans la rue Baron à la vue de plusieurs témoins. Le montant volé est établi à $1.21.

Plusieurs autos ont été rapportées volées. Quelques-unes ont été trouvées. Un jeune homme a été pris au volant de l'une d'elles.

## *Vandalisme à Sept-Iles*

SEPT-ILES — Les armoiries du Canada, qui ornent la façade du Bureau de Poste de Sept-Iles, et l'enseigne du "Seven Islands Curling Club" ont été recouvertes de peinture dans la nuit de jeudi dernier. Selon la police municipale ces actes de vandalisme auraient été perpétrés par des jeunes.


MIRACLE MART
Une filiale de Steinberg Limitée

Mardi et mercredi (les 1er et 2 juin) entre 10:00 a.m. et 9:00 p.m., un bureau d'emploi temporaire sera situé dans notre magasin **Miracle Mart, 2440 boulevard Sir Wilfrid Laurier, Ste-Foy.** Nous accepterons les applications pour les postes suivants:

**Assistant gérant**
**Mécaniciens**
**Hommes de Service**
**Pompistes**

Ces emplois permanents sont disponibles dans notre nouveau Centre de l'Auto qui ouvrira prochainement au Centre d'Achats Ste-Foy.

Jeune et nouveau Tyrol d'importation italienne au dessus entièrement tressé en chêvre souple. ☐☐ Délicat plastron cinq oeillets. ☐☐ Semelle de cuir extra souple. ☐ Noir et brun. $22.95

Nouveau vrai mocassin McHale avec empeigne cousue-main. ☐ Montage tubulaire sur la nouvelle forme Santa Fee. ☐ Entrée du pied élasticisée. ☐☐ Semelle de cuir huilé, cousue trépointe. ☐ Noir et brun. $22.95

SV pour lui
SIMARD+VOYER
place ste-foy+ carré d'youville



Achetez au PRIX du GROS votre BAGUE de FIANÇAILLES

CADEAUX de NOCES

Montres — Verre taillé — Verre soufflé — Pierres de naissance — Briquets — Ensembles de toilette — Boutons de manchettes — Bases de marbre — etc... Une maison de plus de 18 ans de service.

IMPORTATEUR-DIAMANTAIRE

RENÉ MARCOUX
365 DE LA COURONNE TEL.: 524-8722
credico


# A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CBVT-TV, canal 11 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec


à prix populaire! marabout en vente partout


## LUNDI

**CFCM-TV canal 4**

11.00 Mire et musique
12.00 Dessins animés
12.45 De tout, de tous
1.05 Nouvelles
1.20 Horaire commenté
1.30 Super bingo
2.00 Nouvelles
2.05 Palmarès
3.00 La sieste
"La demoiselle et son revenant"
4.25 Nouvelles
4.30 Télé-Popeye
5.30 Nouvelles
5.35 Furie
6.00 Télé-Québec
6.30 Nouvelles sportives
6.40 La météo
6.45 Nouvelles
7.00 Le Grand Prix musical
7.30 Le Virginien
9.00 A la Catalogne
9.30 Les Quatre Justiciers
10.00 Découvertes '65
10.30 Plage Germain
11.00 Nouvelles
11.08 Nouvelles sportives
11.15 Heure exquise
"Marie-Martine"
12.00 FIN DES EMISSIONS

**CBVT-TV canal 11**

12.00 Mire
1.00 Mire et musique
1.57 Aujourd'hui à CBVT
2.00 Long métrage :
"Je ne voulais pas être un nazi"
avec Juliette Mayniel
5.00 Robine
5.30 Atomes et galaxies
6.00 Médard et Barnabé
6.30 Téléjournal
6.40 Supplément régional
6.45 Rond Point
7.01 Aujourd'hui
8.00 Semaine Canada-Suisse
8.30 Panique
9.00 En vacances avec :
"Les trois Ménestrels"
9.30 Chasse à l'homme
10.00 Semaine Canada-Suisse
"La Grande Dixence"
10.30 Téléjournal
10.44 Supplément régional
10.52 Nouvelles du sport
11.00 Cinéma :
"Hans le marin"
avec Maria Montez et Jean-Pierre Aumont
1.00 FIN DES EMISSIONS

**CKMI-TV canal 5**

2.30 Mire et musique
3.00 Moment of Truth
3.30 Take thirty
4.00 As the world turns
4.31 Razzle Dazzle
5.00 World of nature
5.30 Music Hop
6.00 Cartoons
6.30 Spring edition
7.00 Mr. Ed
7.30 Don Messer
8.00 Show of the week
9.00 Danger Man
10.01 Ferment : "L'Eglise et les problèmes raciaux"
10.30 Dick Van Dyke
11.00 CBC-TV news
11.20 Penthouse 5 :
"Queen of Outer Space"
12.40 FIN DES EMISSIONS

## MARDI

**CFCM-TV canal 4**

11.00 Mire et musique
12.30 Dessins animés
12.45 De tout, de tous
1.05 Nouvelles
1.20 Horaire commenté
1.30 Super bingo
2.00 Nouvelles
2.05 Palmarès
3.00 La sieste
"Le droit de l'enfant"
4.25 Nouvelles
4.30 Télé-Popeye
5.30 Nouvelles
5.35 Mes trois fils
6.00 Télé-Québec
6.30 Nouvelles sportives
6.40 La météo
6.45 Nouvelles
7.00 Tout l'monde en place
7.30 Intrigues à Hawaii
8.30 Tentez votre chance
9.00 Police des plaines
9.30 Le Saint
10.30 Bon voyage
11.00 Nouvelles
11.08 La météo
11.10 Nouvelles sportives
11.15 Heure exquise
"Calvaire d'un enfant"
12.45 FIN DES EMISSIONS

**CBVT-TV canal 11**

12.00 Mire
1.00 Mire et musique
1.57 Aujourd'hui à CBVT
2.00 Long métrage :
"Faucon noir"
avec Robert Paige
3.30 Long métrage :
"Scandale à Milan"
avec Martine Carol
4.52 Semaine Canada-Suisse
"Une poule sur un mur"
5.00 Robine
5.30 Des fourmis et des hommes
6.00 Hebdo sport
6.30 Téléjournal
6.40 Supplément régional
6.45 Rond Point
7.01 Aujourd'hui
8.00 Semaine Canada-Suisse
"Les lettres de la Rosière"
8.30 Tous pour un
9.00 La Cour est ouverte
9.30 Semaine Canada-Suisse
"Les jumeaux de Bergame"
10.30 Téléjournal
10.44 Supplément régional
10.50 Bulletin météorologique
10.53 Nouvelles du sport
11.00 Festival Gérard Philipe
"Les aventures de Till l'espiègle"
avec Jean Vilar
12.30 FIN DES EMISSIONS

**CKMI-TV canal 5**

2.30 Mire et musique
3.00 Moment of Truth
3.30 Take thirty
4.00 As the world turns
4.31 Razzle Dazzle
5.00 Fireball X-L-5
5.30 Western Theatre
6.30 Spring edition
7.00 Mike Hammer
7.30 Gilligan's Island
8.00 Jack Benny
8.30 Danny Kaye
9.30 Front Page Challenge
10.01 News magazine
10.30 Other voices
"La révolution tranquille au Québec"
11.00 CBC-TV news
11.15 Viewpoint
11.20 FIN DES EMISSIONS

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

## Recours à un cerveau électronique

RIVIERE-DU-LOUP — Le ministre des Transports et Communications du Québec, Mme Claire Kirkland-Casgrain a déclaré qu'elle avait bon espoir que, dici 1967, la transformation complète de l'opération manuelle en une opération mécanique sera terminée à son ministère et qu'à cette date il sera possible d'envisager la mise en application d'un système de pointage de démérite pour les automobilistes.

Parlant au congrès régional de Prudentia à Rivière-du-Loup, le ministre des Transports et Communications a expliqué en quoi consistait cette formule, qui existe en Ontario, au Manitoba et en Saskatchewan. Le système consiste à enlever des points aux automobilistes reconnus coupables d'infractions au Code de la route.

Le ministre a précisé qu'à la suite de renseignements recueillis où la formule est appliquée, elle ne doutait pas de l'efficacité d'un telle mesure. "Evidemment, il faut analyser plusieurs facteurs avant de recommander l'adoption d'un tel système au Québec: la mécanographie, par exemple".

La femme politique a affirmé qu'il n'est pas possible d'établir une telle mesure "restrictive mais malheureusement nécessaire", tant que le système de dossiers ne sera pas mécanisé.

## Eliminer certains conducteurs

RIVIERE-DU-LOUP — Le ministre de la Santé, le Dr Alphonse Couturier a déclaré que son ministère envisageait, en collaboration avec le ministère des Transports et Communications et celui de l'Education, l'organisation d'un service pour l'examen de la vue des conducteurs d'automobiles.

Parlant à l'ouverture du congrès Prudentia de la région des Alléghanys, à Rivière-du-Loup, le ministre de la Santé a précisé que trop de conducteurs d'automobiles souffraient de troubles visuels sérieux. "On voit, dit-il, des daltonistes, des vieillards, qui ont encore leur permis de conduire, C'est inacceptable".

## La Prudentia de Rivière-du-Loup remporte le trophée

RIVIERE-DU-LOUP — Le comité de sécurité routière Prudentia de Rivière-du-Loup, sous la présidence de M. Guy Paquin, a remporté le trophée provincial de Prudentia, accordé tous les ans, au comité local qui a été le plus actif dans son programme pour enrayer les accidents de la route.

M. Camille Mailloux, également de Rivière-du-Loup, a remporté le trophée provincial décerné à l'entrepreneur de transport des écoliers, qui détient le meilleur record de sécurité et qui démontre le plus d'intérêt à la cause de la sécurité routière.

Par ailleurs, le comité local de Montmagny a aussi remporté un trophée provincial pour avoir organisé et maintenu la meilleure brigade scolaire de la province.

Le ministre provincial des Transports et Communications, Mme Claire Kirkland-Casgrain, a personnellement félicité M. Mailloux et les comités Prudentia de Rivière-du-Loup et de Montmagny. "Les comités de sécurité routière, dit-elle, de la région des Alléghanys et les officiers et les travailleurs bénévoles de Prudentia, ont démontré qu'ils ont compris l'urgence d'unir les efforts pour une croisade de sécurité routière."

CONGRES DE L'ASSOCIATION DENTAIRE CANADIENNE — L'A.D.C. tient, cette semaine, son congrès annuel, à Québec. Ce congrès est l'occasion, pour de nombreux dentistes étrangers, de venir connaitre les confrères canadiens. Samedi soir, une délégation d'une cinquantaine de personnes arrivaient d'Australie, et on en attendait une autre d'Angleterre. Ci-dessus, dans l'ordre habituel, debout, on remarque le Dr William J. McKintosh, de Québec, secrétaire permanent de l'association; le Dr Louis Bernier, de Québec, président du congrès; assis, le Dr Philip S. Christie, de Halifax, le nouveau président de l'A.D.C., et le Dr Rémy Langlois, de Québec, président de l'association jusqu'à la fin du congrès. Les autres membres du bureau de direction seront élus au début de la semaine.

## *Un collège royal des dentistes sera mis sur pied en septembre*

Par Michel TRUCHON

L'Association dentaire canadienne aura son collège royal des dentistes, a-t-on annoncé, samedi, au cours d'une conférence de presse, à l'occasion du congrès annuel de cet organisme.

C'est le Dr Rémy Langlois, président sortant de charge de l'A.D.C., qui a fait part de la nouvelle.

"Reconnaissant qu'il y avait depuis longtemps nécessité d'avoir un corps spécialisé, au sein de notre association, on a décidé de fonder le Collège royal des dentistes, qui entrera en fonction en septembre prochain."

Ce collège aura pour but principal de faire passer des examens sérieux aux dentistes qui veulent se spécialiser dans un domaine quelconque de leur profession, et obtenir ainsi le titre de "Fellow".

Le gouverneur général a dernièrement sanctionné le projet de formation du Collège royal des dentistes, dont les cadres seront établis à l'automne, lors de la première réunion du comité provisoire.

**NOUVEAUX MEMBRES**

On a procédé, samedi soir, au cours du diner du Collège international des dentistes, à la prestation de serment de huit nouveaux membres (Fellows) de l'A.D.C., dont deux Canadiens français; il s'agit du Dr Louis Bernier, de Québec, et du Dr Robert-H. Brouillet, de Montréal. Les six autres sont les docteurs Mark G. Boyes, de Toronto, Richard Earl Dagg, de Montréal, Loyola I. Duffy, de Charlottetown, Charles H. Moses, de Toronto, Wesley P. Munsies, de Vancouver, et Wm Wlesey Philip, de Toronto.

## Certaines recommandations de la Commission Hall rejetées par l'Association dentaire canadienne

Le président sortant de charge de l'Association dentaire canadienne, le Dr Rémy Langlois, de Québec, a déclaré, samedi, que cet organisme est opposé à certaines recommandations de la Commission royale d'enquête sur les services de santé.

Les deux principaux points contre lesquels l'Association s'élève sont: toute l'emphase donnée aux traitements des écoliers au cours élémentaire, et l'ouverture de cliniques sous la direction de dentistes bien préparés avec l'aide d'auxiliaires.

Pour ce qui est du premier point, le Dr Langlois a affirmé qu'on devrait plutôt donner de l'importance à l'hygiène dentaire publique, à la prévention, à la recherche et, s'il y a lieu, à un mode de traitement qui diffère de celui proposé par la commission Hall.

L'A.D.C. a d'ailleurs confié à un comité spécial la préparation d'un rapport qu'elle soumettra sous peu aux autorités fédérales. Ce rapport indiquera la position officielle de cette profession en regard de la Commission royale d'enquête.

Au sujet de l'autre point désapprouvé par l'Association le Dr Langlois a expliqué que, selon le plan fédéral, la proportion serait d'un dentiste par quatre auxiliaires.

"Ces auxiliaires, qui auraient reçu une préparation scolaire moins avancée que les dentistes (deux ans seulement) pourraient pratiquement donner tous les traitements aux enfants."

Le président de l'Association, qui conserve ce poste jusqu'à la fin du présent congrès, a expliqué que ces traitements pourraient consister surtout en obturations de tous les genres et en extractions des dents de lait.

"Mais pour donner ces traitements, il faudrait qu'un diagnostic ait été fait. Comme on trouverait quatre auxiliaires pour un dentiste, il est évident que, dans bien des cas, le diagnostic serait fait par des gens qui ne seraient pas suffisamment préparés."

Pour remplacer ce projet de cliniques dentaires, a dit le Dr Langlois, l'A.D.C. propose que la situation actuelle continue, c'est-à-dire que les jeunes écoliers continuent de fréquenter régulièrement le bureau du dentiste.

Pour ce qui est du coût des honoraires, on suivrait évidemment le tarif établi dans chaque province. C'est le système d'assurance-santé ou de bien-être social, selon les provinces, qui en assumerait la responsabilité.

Le Dr Langlois a continué en disant que "ce n'est pas une façon de remédier au manque actuel dans le nombre des dentistes que de les remplacer par des auxiliaires mal préparés".

Il a cependant ajouté que dans les régions où il n'y a pas suffisamment de dentistes, l'A.D.C. n'est pas contre l'établissement d'une clinique.

**DE NOUVELLES ECOLES**

Il a précisé qu'au cours du congrès de l'A.D.C., qui se tient actuellement à Québec, l'accent serait mis sur la possibilité d'établir de nouvelles écoles de formation pour les hygiénistes dentaires. "On songe également à la possibilité d'élargir leur champ d'action."


CARRIERES et PROFESSIONS

**VENDEURS: GAGNEZ $10,000 à $15,000 PAR ANNEE**

Nous recherchons des représentants expérimentés dans la vente de pièces de rechange et accessoires pour automobiles. Considération spéciale sera accordée aux anciens vendeurs intermédiaires ou directeurs de départements de pièces de rechange. La clientèle est établie. Communiquer avec le

**Dépt 1600, Le Soleil**

**OPERATEUR de MONTE-CHARGE et VERIFICATEUR**

**demandés**

Age 25 à 30 ans. Expérience minimum de 3 ans.
Salaire au-dessus de la moyenne. Nombreux bénéfices.

**Ecrire dépt 1606 Le Soleil**

CARRIÈRES et PROFESSIONS

**VOYAGEUR DEMANDE**

Grossiste dans les pièces d'automobiles et équipement de garage ayant un atelier de mécanique complet, demande un représentant avec automobile pour la ville de Québec. Nous désirons un représentant avec une grande expérience dans la ligne automobile. Revenus au-dessus de la moyenne pour personne agressive. Assurances vie, santé et accident pour vous et vos dépendants. Inutile de vous présenter si vous n'avez pas les qualifications requises.

**JOS. ROUSSEAU INC.**

205, St-Vallier Est, Québec 2.
Tél.: 529-2991

**ADMINISTRATEUR DEMANDE**

Une importante association professionnelle nationale, dans le domaine des communications, requiert les services d'un administrateur de langue française, à titre d'adjoint au vice-président exécutif de l'association, pour diriger ses nouveaux bureaux à Montréal.

Le candidat doit être agé d'environ 25 à 40 ans, être parfaitement bilingue. L'expérience dans le domaine de la publicité, relations publiques ou associations, bien que non essentielle, sera à l'avantage du candidat. Traitement intéressant à discuter selon l'expérience et les qualifications de l'applicant.

Toutes les offres de candidatures demeurent confidentielles. Prière d'adresser curriculum vitae avec photo et références à:

**DEPT 1604, LE SOLEIL**

ANNONCE

**MAUX DE DOS ET DOULEURS RHUMATISMALES**

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'escherichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritation des reins et de la vessie, essayez de prendre 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau, 3 fois par jour, pendant quelques jours. En plus de ses propriétés antiseptiques, CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales et sciatiques, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

**Beneficial est prêt à vous mettre de**

**l'ARGENT**

**en poche**

DE L'ARGENT POUR PEINDRE . . . POUR REPARER . . . POUR METTRE AU POINT . . . POUR VOUS VÊTIR . . . pour toute bonne raison! Donnez-nous un coup de téléphone, passez nous voir et touchez l'argent qu'il vous faut! C'est le moyen le plus expéditif de faire face, d'un seul coup, à toutes vos dépenses de printemps. Appelez Beneficial dès maintenant!

**BENEFICIAL**

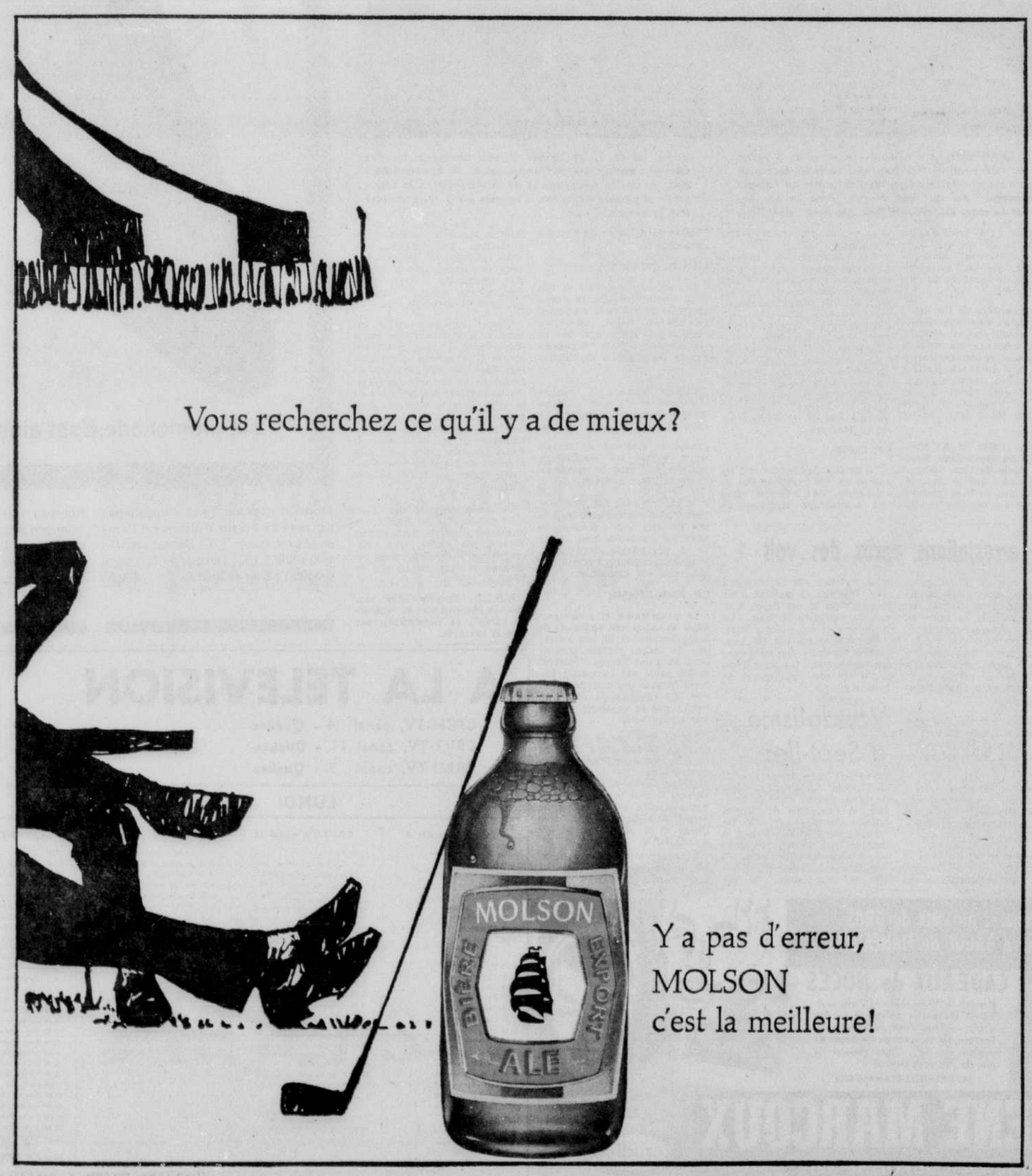
FINANCE CO. OF CANADA

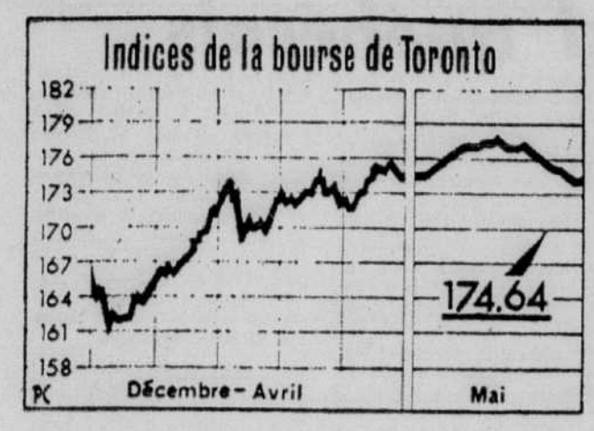
Prêts jusqu'à $2000 —
Votre prêt peut être protégé par une assurance-vie

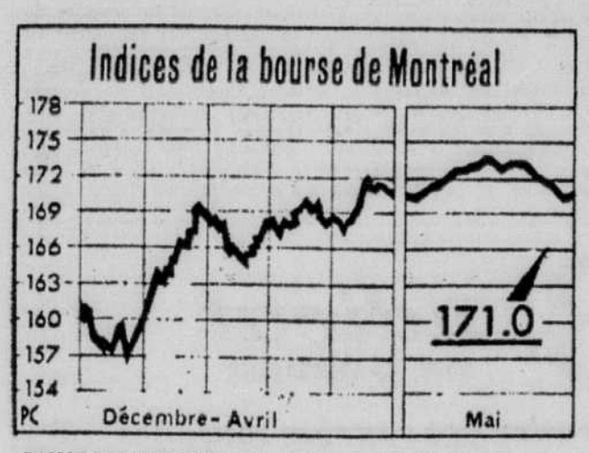
QUEBEC — (4 Bureaux)
- Deuxième étage, 764 rue Saint-Joseph Est..... 525-6151
- Deuxième étage, 883 rue St-Jean..... 525-4581
- 466 rue de la Couronne..... 529-4571
- 594 3ième Avenue..... 529-0135

CHICOUTIMI — 2ième étage, 130 rue Racine Est..... 543-4421
EDMUNSTON — 69 rue St. Francois..... 735-5531
JONQUIERE — Deuxième étage, 102 rue St. Aime.... 542-4571
JONQUIERE — 278 rue St. Dominique..... 547-3605
LEVIS — 73 Côte du Passage..... 837-4752
LEVIS — 57 Côte du Passage..... 837-3608
THETFORD MINES — 264 rue Notre Dame, Nord..... 335-9129
VICTORIAVILLE — 43 rue Notre Dame Est..... 752-4558

Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir






**BAISSE DES INDICES — Les indices industriels des Bourses de Montréal et de Toronto ont baissé au cours de la semaine dernière. Les titres industriels de Toronto ont perdu 1.72 à 174.64 points vendredi dernier par rapport au vendredi précédent. La moyenne industrielle de Montréal a baissé de 1.6 à 171.0 à la fermeture des cours, vendredi après-midi.**

## Les recettes du CN ont atteint $68,154,000 en avril dernier

MONTREAL — Les recettes d'exploitation ferroviaire du Canadien National ne sont élevées à $68,154,000 en avril 1965. Les frais, les taxes et les loyers ayant atteint $66,477,000, il en est résulté une recette nette d'exploitation ferroviaire de $1,677,000.

En avril 1964, les recettes d'exploitation ferroviaire avaient été de $66,544,000; les frais, les taxes et les loyers s'étaient élevés à $62,628,000 et les recettes nettes d'exploitation ferroviaire avaient été de $3,916,000.

Ces chiffres ne comprennent pas les charges fixes.

## Rapport annuel de G. H. Wood and Co.

Au cours de 1964, la société G. H. Wood Company Limited a réalisé un profit d'opérations de $691,840. Après une prise de provisions pour dépréciation ainsi que pour les taxes fédérales et provinciales, le profit net de cet exercice financier se monte à $312,564, comparativement à $308,372 en 1963. Dans son allocution, le président de la société, M. Geoffrey A. Wood, a déclaré que les ventes et les bénéfices de la société ont continué d'augmenter au cours de 1964. Il a aussi mentionné que 1965 s'annonce de façon excellente et qu'on prévoit des bénéfices et des ventes records pour cette année.

## Les ventes de Reitman's ont augmenté au cours du premier trimestre de 1965

Les ventes de Reitman's (Canada) Ltd ont augmenté de huit pour cent au cours du premier trimestre de la présente année fiscale; c'est ce que vient de rapporter M. Sam Reitman à l'assemblée annuelle des actionnaires de cette société, la semaine dernière.

En plus des deux nouveaux magasins ouverts cette année, Reitman's a loué sept nouveaux magasins ordinaires et quatre sections dans des magasins à rayons. On croit que la plupart de ces magasins vont être ouverts d'ici la fin de l'année. Par ailleurs, Reitman's a entrepris la rénovation de quelques-uns de ses plus vieux magasins.

## *Mines hors-liste*

**Cours transmis par la Presse Canadienne**

| | Off. | Dem. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Bald Min | 6 | 8 | Nipiron | 35 | 38 |
| Indep't | 2 | 4 | Okiend | 1 | 3 |
| Kenmac | — | 2 | Que Jo | 4 | 6 |
| Lun Echo | 50 | 53 | Rand M | 6 | 8 |
| M Oka | 10 | 15 | Scott Ch | 1 | 3 |
| Nat. Mal | 35 | 43 | W Leya | 1 | 3 |
| | | | Y Dave | 19 | 21 |

## Titres au comptoir

**Cours fournis par Kippen & Co. et transmis par la Presse Canadienne**

| Titres | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| Consolidated Theatres "A" | 6½ | 7½ |
| Corp. D'Expansion Fin. | 3¼ | 3¾ |
| Crown Life | 46 | 48 |
| Great West Life | 1075 | 1100 |
| London Life | 475 | 495 |
| Montreal C & D Bank | 16½ | 17 |
| N. B. Telephone | 18¼ | 18¾ |
| Velok Common | 42 | — |

# Cours des titres à revenu fixe

**Cours fournis par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (IDAC); ils ne sont donnés qu'à titre indicatif.**

**FONDS D'ETAT CANADIENS**

| | | | Off. | Dem. |
|---|---|---|---|---|
| Canada 1er sept | 3¾ | 1965 | 99¾ | 100¼ |
| Canada perp | 3 | 1966 | 75 | 76 |
| Canada 15 déc. | 4½ | 1966 | 99¾ | 100¾ |
| Canada 15 juin | 2¾ | 1968 | 95¼ | 96¼ |
| Canada 1er sept. | 4¼ | 1972 | 92¼ | 93 |
| Canada 1er juin | 3¼ | 1976 | 85 | 85½ |
| Canada 1er avril | 5½ | 1969 | 102½ | 103¼ |
| Canada 1er oct. | 5½ | 1975 | 103 | 103¾ |
| Canada 1er sept. | 4½ | 1983 | 93 | 93½ |
| C.N.R. 15 déc. | 5½ | 1971 | 102½ | 103¼ |
| C.N.R. 1er avril | 4½ | 1967 | 100 | 100½ |
| C.N.R. 1er février | 4½ | 1981 | 87 | 88 |
| C.N.R. 1er janv. | 5¾ | 1985 | 107 | 108 |
| C.N.R. 1er oct. | 5 | 1987 | 98 | 99 |

**EMPRUNTS PROVINCIAUX**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Alta Min Fin | 5½ | 1986 | 100¾ | 101¾ |
| B.C. El. 1er mars | 5½ | 1989 | 100¾ | 101¾ |
| B.C. El. 1er oct. | 3¾ | 1967 | 96 | 97 |
| B.C. El. 1er fév. | 3¾ | 1969 | 94¾ | 95¾ |
| B.C. El. 1er avril | 5¾ | 1977 | 102 | 103 |
| B.C. Pow. 15 sept | 5 | 1982 | 95 | 96 |
| Manitoba 15 jan | 5¾ | 1984 | 103 | 104 |
| N.B. 15 sept. | 5½ | 1965 | 99½ | 100 |
| N.B. 15 déc. | 5¼ | 1986 | 96½ | 97½ |
| N.-Ecosse 15 juin | 3¼ | 1968 | 99¼ | 100 |
| N.-Ecosse 15 mars | 5½ | 1982 | 100¼ | 101¼ |
| Terre-N. 3 fév. | 6 | 1981 | 103¼ | 104¼ |
| Ont. 1er nov. | 3 | 1965 | 99¼ | 100 |
| Ont. Hyd 15 nov. | 5¼ | 1983 | 98½ | 99¼ |
| Ont. Hyd 1er mars | 4 | 1966 | 99¼ | 100 |
| Ont. Hyd 1er oct. | 5¼ | 1984 | 95½ | 96½ |
| Québec 15 juillet | 4¾ | 1977 | 93¼ | 94½ |
| Québec 1er août | 5¼ | 1985 | 95½ | 96½ |
| Québec 1er juin | 5½ | 1980 | 98½ | 99½ |
| Québec 1er août | 6 | 1972 | 102½ | 103½ |
| Québec 1er fév. | 5¾ | 1986 | 101 | 102 |
| Québec 1er août | 6 | 1982 | 103 | 104 |
| Qué. Hy. 1er mars | 3½ | 1975 | 85½ | 86½ |
| Qué. Hyd. 1er nov. | 5½ | 1985 | 98 | 99 |
| Sask. 10 mars | 5½ | 1982 | 100½ | 101½ |

**EMPRUNTS MUNICIPAUX**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Cité de Mtl 1 déc. | 5½ | 1981 | 97½ | 98½ |
| Cité de Mtl 2 nov. | 3 | 1973 | 83¾ | 84¾ |
| Cité d'Ott. 2 juil. | 5½ | 1980 | 100 | 101 |
| Vancouver 15 janv. | 6 | 1980 | 104 | 105 |
| Tor. Mét. 15 fév. | 5½ | 1982 | 100 | 101 |

**EMPRUNTS CONVERTIBLES**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Abitibi P. & P. | 4½ | 1966 | 107½ | 110 |
| Braz. Trac. | 4½ | 1971 | 85 | 90 |
| Can. Petrofina | 4 | 1972 | 90 | 92 |
| Can. Utilities | 5¾ | 1977 | 158 | — |
| Inland Cement | 4½ | 1976 | 89 | — |
| Inland Nat. Gas | 5½ | 1977 | 99 | — |
| Loblaw | 4¾ | 1976 | 164 | — |
| Lob Lease Pro. | 5½ | 1973 | 99½ | 101 |
| Pac Pete | 5 | 1977 | 105 | 107 |
| Shaw. W. & P. | 4¾ | 1976 | 93¼ | 94¼ |
| Shaw. W. & P. | 5½ | 1976 | 92 | 93 |
| Shaw. W. & P. | 5½ | 1972 | 100 | 101 |
| Simpsons | 5¼ | 1972 | 136 | — |
| Simpsons | 5 | 1976 | 211 | — |
| Utd Town El. | 6¼ | 1981 | 131 | — |
| Tr. Can. Pipe | 5 | 1988 | 145 | — |
| Tr. Can. Pipe | 5 | 1989 | 114 | 116 |
| We. Coast 5½ | x-coup | 1988 | 102 | 104 |

**OBLIGATIONS INDUSTRIELLES**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Abitibi P. & P. | 6¼ | 1977 | 103½ | 104½ |
| Algoma Steel | 5¼ | 1978 | 97½ | 98½ |
| Alum. of Canada | 4½ | 1973 | 94 | 95 |
| B.A. Oil | 5¼ | 1977 | 97½ | 98½ |
| C.B. Alum. | 5¾ | 1977 | 100 | 101 |
| C-I-L | 5¾ | 1977 | 100½ | 101½ |
| Cdn Breweries | 5 | 1983 | 93¼ | 96 |
| Cdn Chemical | 5¼ | 1971 | 99½ | 100½ |
| C.P.R. | 5 | 1983 | 94¾ | 95¾ |
| Credit Foncier | 5½ | 1974 | 99¾ | 100¼ |
| Dom. Stores | 5½ | 1976 | 99¾ | 100¾ |
| Dom. Tar | 5¼ | 1978 | 97¼ | 98¼ |
| Dom. Textile | 4 | 1966 | 98 | 99 |
| Imperial Oil | 3 | 1969 | 93 | 94 |
| Indust. Accept. | 5¾ | 1982 | 99 | 100 |
| Loblaw Grec. | 6 | 1977 | 102 | 103 |
| Reynold Alum. | 5¾ | 1978 | 100½ | 101½ |
| Shell Oil | 4¾ | 1976 | 92 | 93 |
| Shell Oil | 5¾ | 1977 | 101½ | 103 |
| St. Law. Corp. | 5 | 1978 | 94¼ | 95¼ |
| Simpson's | 4¾ | 1973 | 98½ | 99¼ |
| Steinberg's | 5¼ | 1972 | 99 | 100 |
| Weston Geo. | 4¾ | 1971 | 96 | 97 |
| Trad Fin | 5¾ | 1974 | 98¼ | 99¼ |

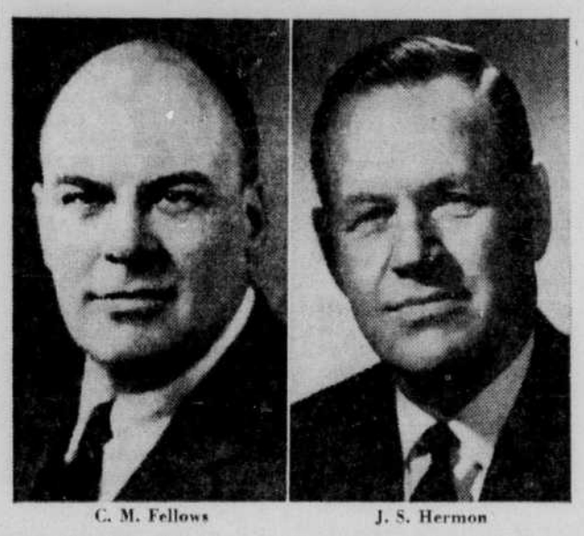
**SERVICES PUBLICS**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Ang. Can. Telep. | 6 | 1983 | 101 | — |
| Alta Gas. Trunk | 5¼ | 1985 | 100¼ | 101½ |
| Bell Telephone | 3¾ | 1979 | 84½ | 85½ |
| Bell Telephone | 5½ | 1982 | 99½ | 100 |
| Bell Telephone | 5¾ | 1984 | 102 | 103½ |
| Bell Telephone | 6¼ | 1978 | 105 | 106½ |
| Brazilian | 5¾ | 1970 | 90 | — |
| Bowater Power | 3¾ | 1980 | 83 | 84 |
| B.C. Telephone | 5¾ | 1986 | 100 | 102 |
| Calgary Power | 5¾ | 1983 | 100½ | — |
| Can. Elect. | 4 | 1968 | 94 | — |
| Cdn West. N.G. | 5¾ | 1982 | 100 | 101½ |
| Consumer's Gas | 5¾ | 1984 | 100¼ | 102 |
| Consumer's Gas | 5 | 1978 | 95 | — |
| Gt. Lakes Pwr. | 5¾ | 1977 | 100 | — |
| Lakel. Nat. Gas | 6 | 1982 | 99 | 100 |
| Maritime Elect. | 5¾ | 1983 | 100 | 102 |
| Nfld Lt. & Pwr | 5½ | 1982 | 97 | — |
| Nor. Ont. N. Gas | 5¾ | 1982 | 100 | 102 |
| Northwestern Ut. | 5¾ | 1988 | 100½ | 102 |
| Northern Tel. | 5¾ | 1983 | 100 | — |
| Que. Nat. Gas | 5¼ | 1985 | 96 | 98 |
| Que. Nat. Gas. | 6 | 1983 | 100½ | — |
| Que. Telephone | 5¾ | 1983 | 99¼ | 101 |
| T.C. Pipe Line | 5.75 | 1987 | 100 | 102 |
| Union Gas | 5½ | 1977 | 99 | 101 |

**IMMEUBLES**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Brand Coach Rll | 6 | 1978 | 96 | — |
| Eatons Realty | 5½ | 1968 | 97 | — |
| Eaton's Realty | 5 | 1978 | 95½ | 97 |
| Steinberg Prop | 6 | 1984 | 101 | — |
| Loblaw pro. | 5½ | 1983 | 99 | 100½ |

## NOMINATIONS À DOMTAR



C. M. Fellows — J. S. Hermon

Monsieur Carl M. Fellows a été nommé président de DOMTAR Pulp & Paper Inc., une filiale nouvellement fondée aux Etats-Unis. Monsieur J. Stuart Hermon a été promu vice-président et directeur général de DOMTAR Newsprint Limited. La filiale américaine absorbera les installations de distribution de papier journal déjà existantes et assumera la mise en marché de la pâte aux Etats-Unis. Elle y étudiera également les possibilités d'implantation d'usines de pâtes et de papiers. M. Fellows était vice-président et administrateur délégué à DOMTAR Newsprint Limited. M. Hermon a été directeur de l'usine de papier journal de Trois-Rivières, Qué., puis directeur de la fabrication à DOMTAR Newsprint Limited. —

## "Les Canadiens font maintenant une somme étonnante de voyages"

### — La Banque de Montréal —

MONTREAL — Les Canadiens font maintenant "une somme étonnante de voyages" au Canada même et à l'étranger, si l'on en croit la Revue des Affaires de mai de la Banque de Montréal.

La B. de M. note que, pour les seuls voyages interurbains, les Canadiens ont atteint le chiffre de 55 milliards de voyageurs-milles en 1963, dernière année pour laquelle nous ayons une estimation.

Au cours des dernières années, plusieurs facteurs ont concouru à "supprimer graduellement les barrières" qui font obstacle aux voyages à l'intérieur de notre pays, notamment les changements techniques, les perfectionnements des transports, un vaste programme de construction de routes et les changements dans les prix et les revenus.

"La suppression de ces barrières, déclare la banque, a une importance particulière dans un pays comme le nôtre. Tout à fait en dehors des divertissements évidents que procure le voyage, la possibilité de parcourir la vaste étendue de notre pays et de connaître nos concitoyens des autres régions ne saurait manquer d'avoir des effets bienfaisants sur le développement du Canada comme nation."

**ACCROISSEMENT DES DEPENSES**

La B. de M. note "qu'une proportion écrasante, et croissante, du total" des dépenses de voyage est représentée par les dépenses qu'entraînent l'achat et l'utilisation des automobiles.

Dans une comparaison des divers pourcentages pour la période 1949-63, la banque montre que sur $1.1 milliard de dépenses de transport en 1949, l'achat d'autos a pris 34 pour cent, leur utilisation 39 pour cent, tandis que les billets de transport en commun absorbaient 27 pour cent. A la fin de la période, le total de la dépense avait triplé, l'achat d'autos faisant 50 pour cent, leur utilisation quelque 37 pour cent et les billets de transport en commun, moins de 14 pour cent.

"La faible densité de la population et la grande étendue géographique, affirme la banque, ont toujours concouru à faire des Canadiens de grands voyageurs, mais de nos jours, avec l'élévation des revenus et les moyens de transport modernes, ils parcourent des distances qu'on aurait crues impensables il y a quelques générations."

**TRANSPORT EN COMMUN**

Pendant la période 1949-1963, fait observer la B. de M. c'est l'automobile qui explique la plus grande partie de l'accroissement des voyages interurbains, avec 86 pour cent du total en 1963, au lieu de moins de 70 pour cent en 1949.

Les voyages en autobus ont reculé de 15 pour cent du total en 1949 et touché leur point le plus bas en 1958, mais ils sont remontés à 5 pour cent en 1963. Les voyages par chemin de fer ont aussi subi un recul, de 14 pour cent à moins de 4 pour cent, mais ils ont connu une certaine reprise ces derniers temps.

"Par opposition au voyage en chemin de fer et en autobus, dit la banque, les voyages en avion entre les villes du Canada ont augmenté rapidement. En réalité, le taux d'accroissement a même été plus rapide que pour l'automobile."

Il y a eu une hausse du prix des billets et autres frais de transport avec l'augmentation du nombre de gens qui voyagent, mais cette hausse a été modérée par rapport aux prix à la consommation en général.

## Nouveaux projets de Ford-Canada

La Société Ford-Canada, qui annonçait récemment un programme d'expansion s'élevant à $75,000,000, a l'intention d'agrandir davantage ses facilités de production au Canada.

Lors d'une causerie prononcée à Toronto devant les membres de l'Association canadienne des fabricants de pièces, M. Karl E. Scott, président de la Société Ford-Canada, a dit que la compagnie se voyait obligée d'entreprendre de tels projets d'expansion afin de rencontrer "la demande de plus en plus grandissante pour nos produits".

"L'accroissement du marché de l'automobile au Canada", a souligné M. Scott, "a rendu nécessaire notre programme de modernisation et de remplacement car les facilités de nos usines actuelles sont déjà fort tendues.


Du nouveau au TRUST ROYAL

75% en 1ère hypothèque

Taux habituels.

Service rapide. Ecrire ou téléphoner à:

65, rue Ste-Anne, Québec — 529-0171

il y va de votre intérêt


## Noranda veut des Canadiens français à ses plus hauts postes dans le Québec

ROUYN — " Nous désirons que, dans le Québec, les Canadiens français puissent accéder aux plus hauts postes, qu'ils fassent partie de tous les cadres techniques et administratifs", a affirmé devant la Chambre de Commerce de Rouyn-Noranda, M. H.-S. Bérubé, ex-directeur de la mine Gaspé Copper, qui vient d'être nommé directeur de la mine Noranda. C'était sa première rencontre officielle avec l'un des groupes civiques des villes-soeurs.

M. Bérubé a démontré l'importance des mines du groupe Noranda, en particulier pour l'économie de notre province. Ainsi, des 13,500 employés à travers le pays, 6,500 sont dans le Québec et ils touchent annuellement $33 millions en salaires.

## Un accord de financement pour une vente de $10,000,000 de rails d'acier au Mexique

Un accord de financement visant la vente de 10 millions de dollars de rails d'acier au Mexique a été signé au bureau de M. Mitchell Sharp, ministre du Commerce.

Ont apposé leur signature MM. T. H. McEvoy, vice-président, Dominion Steel and Coal Corp. Ltd.; H. T. Aitken, président, Société d'assurance des crédits à l'exportation, et T. Chase-Casgrain, secrétaire de la SAGE.

L'accord autorise la SAGE à financer la vente de rails d'acier, de même que d'accessoires, aux Chemins de fer nationaux du Mexique. L'usine de Dominion Steel and Coal Corporation, Limited (DOSCO), de Sydney (Nouvelle-Ecosse) de Montréal fournira le matériel. Les envois devraient commencer au début de juillet pour se terminer à la fin de 1965.

Cette commande fait partie du programme de reconstruction du réseau ferroviaire du Mexique. Au cours des cinq dernières années, DOSCO a fourni au Mexique 55 millions de dollars de rails d'acier et d'accessoires, grâce à l'appui du gouvernement canadien.

## Les Etats-Unis s'opposent encore à une augmentation possible du prix de l'or

WASHINGTON (AFP)—L'opposition des Etats-Unis à l'augmentation du prix de l'or recommandée par l'économiste français Jacques Rueff a été à nouveau exprimée hier par un membre de l'administration Johnson.

Dans un discours préparé pour être prononcé au cours de l'inauguration d'une nouvelle mine d'or à Carlin, dans le Nevada, M. John Kelly, secrétaire adjoint à l'intérieur chargé des ressources minières, a parlé de "la perspective pratiquement certaine que le prix de l'or va demeurer fixe".

En dépit des efforts du gouvernement américain pour favoriser la prospection et l'exploitation de nouvelles mines d'or, la production américaine du métal demeure pratiquement depuis plusieurs années au même niveau modeste de 1,500,000 onces, d'une valeur d'environ 50 millions de dollars.

## *Relèvement du prix du cuivre*

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du cuivre à la Bourse des métaux de Londres. Les chiffres sont exprimés en livres sterling par tonne longue.

| | | |
|---|---|---|
| Marché courant: (barres et fils) | 460-A462½ | 455-A460 |
| Marché à terme | 425-A426 | 420-A421 |

Ventes totales: 2,375 tonnes.

## BP fait des recherches dans la Mer du Nord

Le "SEA GEM", la première barge de forage à être utilisée par la compagnie BP dans le cadre de son programme de recherches sous-marines en pétrole et en gaz dans la Mer du Nord, vient d'être toué à partir du Havre, jusqu'à Midpartir du Hâvre, jusqu'à Middlesbrough, dans le Yorkshire.

La barge, mesurant 247 pieds de longueur sur 90 pieds de largeur, a été l'objet de transformations visant à l'outiller de façon adéquate pour son service dans la Mer du Nord. A Middlesbrough, on placera à son bord les installations de forage ainsi que l'outillage connexe, lequel provient d'endroits aussi reculés que Papua et Trinidad. Vers la fin du mois, on espère pouvoir la touer jusqu'à l'emplacement initial de forage, situé à environ 42 milles à l'est de l'estuaire de la Humbert-Lat. 53° 42' 30"N., Long. 01° 08' 22"E.

Une seconde barge de forage baptisée "SEA QUEST", plus grande que la première, est présentement en construction pour le compte du groupe BP et le contrat en a été confié à la compagnie Harland and Wolff, de Belfast. La mise en service de cette barge est prévue pour la fin de cette année. Les permis de production octroyés à BP englobent 2,200 milles carrés de superficie dans la Mer du Nord, au large des côtes de Durham, du Yorkshire et du Lincolnshire, soit entre 53° et 55° de latitude nord.

## M. G. T. Donald a été élu à l'A. C. L. E.

M. G. T. Donald, de Montréal, a été réélu président de l'Association Canadienne des Laboratoires d'Essais pour la deuxième année consécutive. L'élection de M. Donald a eu lieu à la 16e assemblée annuelle de l'A. C. L. E., tenue à Toronto ce mois-ci.

## Poursuite intentée par des actionnaires de Texas Gulf Sulphur

NEW YORK (PA) — Quelques-uns des actionnaires de Texas Gulf Sulphur Co. ont intenté une poursuite contre cette société vendredi dernier; ils prétendent avoir perdu de l'argent parce que la société et quelques-uns de ses administrateurs ne leur ont pas révélé à temps une découverte riche en minerai faite par la compagnie près de Timmins, en Ontario.

Les 35 actionnaires réclament $2,520,000 en dommages punitifs et $200,000 en dommages réels.

Ils déclarent avoir acheté 4,102 actions de Texas Gulf Sulphur pendant un certain temps et que le fait de ne pas leur avoir révélé la découverte de minerai les a fait vendre leurs actions à des prix largement inférieurs à leur valeur réelle.


ETES-VOUS INTERESSE A CE QUE VOTRE CAPITAL VOUS RAPPORTE LE MAXIMUM DE RENDEMENT?

*Le fonds mutuel peut bien être la réponse à votre problème de placement!*

Un principe fondamental du placement est la répartition du risque. En investissant dans un fonds mutuel vous obtenez:

*La sécurité* — *Un revenu régulier*
*De l'argent diponible*
*Une protection contre l'inflation*

L'intérêt du public s'accroît de jour en jour à l'égard des Fonds Mutuels; la plupart des épargnants devraient en posséder. En 1948, les investissements en fonds mutuels des Canadiens s'élevaient à $20,000,000; ce montant a maintenant dépassé $1,500,000,000.

Demandez les renseignements sans obligation sur les différents Fonds Mutuels. Les plans et objectifs étant variés, il y en a peut-être un qui répond exactement à votre objectif.

DEMANDEZ LES DETAILS SUR LES PLANS DE RETRAIT-REVENU MENSUEL

J.T. GENDRON INC.
VALEURS DE PLACEMENTS
Membres Bourse de Montréal
Membres Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

500, Grande-Allée Est, suite 109, Québec 4
Tél.: 529-2965


## Nouvelles émissions scolaires et municipales

**A Chambly**

La ville de Longueuil, comté de Chambly, a vendu à un syndicat formé de La Banque Provinciale du Canada, Casgrain & Cie Ltée, René-T. Leclerc Inc, au prix de 97.76, $501,500 d'obligations remboursables en séries en 20 ans. L'émission comprend $198,500 de titres à 5¼% 1966-75 et $303,000 à 5½% 1976-85. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 5.7163%.

C'est en septembre 1964 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors $672,000 de titres à 5½-5¾% séries en 20 ans, au prix de 98.099. Le coût moyen net de la finance avait été de 5.9264%.

**A Châteauguay**

La ville de Châteauguay, comté de Châteauguay a vendu, à un syndicat formé de La Banque Canadienne Nationale, Bélanger Inc, Dominion Securities Corp. Ltd, Laurent & Veillet Inc, Florido Matteau Inc, au prix de 98.06, $390,500 d'obligations à 5½% remboursables en séries en 10 ans. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 5.7988%. L'emprunt comporte un solde de $245,000 à renouveler en 1975 pour un terme additionnel de 10 ans.

## Un aperçu des prix de gros

MONTREAL — Voici les prix de gros dans la métropole tels que transmis par la Presse Canadienne.

| | |
|---|---|
| Blé Northern No 1 | $1.92⅞ |
| Blé Northern No 2 | 1.89⅞ |
| Blé Northern No 3 | 1.82⅞ |
| Blé Northern No 4 | 1.75⅞ |
| Blé Northern No 5 | 1.73⅞ |
| Blé Northern No 6 | 1.70⅞ |

Prix aux commerçants pour de grandes quantités.

**Farine de blé**

| | |
|---|---|
| Première patente | 7.70 |
| Enrichie le sac de 100 lbs | |
| Seconde patente (farine à boulanger) | 5.50 |
| Son, sac de 100 lbs | 3.075 |
| Gru rouge, extra | 3.10 |
| Gru blanc, extra | 3.325 |
| Foin en lot | |
| d'une tonne | 40.00 |
| Paille | 30.00 |
| Avoine de l'Ouest "CLEAN" No 1 en sac de 100 lbs | 3.50 |

**Volailles (éviscérées)**

| | |
|---|---|
| Dinde, catégorie "A" (légère) | 0.41 |
| (lourde) | 0.48 |
| Dinde, catégorie "B" (légère) | 0.37 |
| (lourde) | 0.46 |

**Poulets**

| | |
|---|---|
| Catégorie "A" 2 à 3 lbs | 0.36 |
| Catégorie "A" 3 à 4 lbs | 0.33 |
| Catégorie "A" 4 à 5 lbs | 0.41 |
| Catégorie "A" 5 lbs et plus | 0.48 |
| Volailles "A" 3 à 4 lbs | 0.31 |
| Volailles "A" 4 à 5 lbs | 0.37 |

**Oeufs (en cartons)**

| | |
|---|---|
| Catégorie A-Extra-Gros | 0.44 |
| Catégorie A-Gros | 0.42 |
| Catégorie A-Moyens | 0.38 |
| Catégorie A-Petits | 0.35 |
| Catégorie B (en vrac) | 0.36 |
| Catégorie C | 0.28 |

**LA CONGREGATION DE LA FRATERNITE SACERDOTALE**
**AVIS DE RACHAT**

Aux détenteurs d'obligations première hypothèque de l'émission $7,000,000.00, 6%, datées du 2 juillet 1961 et échéant le 2 juillet 1971.

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE qu'en vertu des dispositions d'un acte de fiducie par LA CONGREGATION DE LA FRATERNITE SACERDOTALE (ci-après nommée "la Corporation") en faveur de Société d'Administration et de Fiducie (ci-après nommée "le Fiduciaire"), intervenu devant Me Denys Pelletier, notaire, le 12 juillet 1961, la Corporation rachètera par anticipation, le 2 juillet 1965 (ci-après désigné "la date de rachat"), toutes les obligations en cours de la présente émission à leur valeur nominale plus les intérêts courus à la date de rachat, contre présentation et livraison de ces titres avec y attachés les coupons échéant le et après le 2 juillet 1965.

Tous les détenteurs d'obligations de la présente émission devront présenter et remettre leurs titres pour paiement à cette date du 2 juillet 1965 à toute succursale dans la province de Québec de la Banque Canadienne Nationale, de la Banque de Montréal et de la Banque Royale du Canada, au choix du détenteur, avec y attachés tous les coupons échéant le et après le 2 juillet 1965.

Les obligations de la susdite émission qui n'auront pas été présentées pour paiement à cette date du 2 juillet 1965 cesseront dès lors de porter intérêt.

Donné à Québec, ce 31ième jour de mai 1965.

LA CONGREGATION DE LA FRATERNITE SACERDOTALE
par
Société d'Administration et de Fiducie
Fiduciaire.


PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

*industriels et commerciaux intérimaires ou à moyen terme de $25,000 à $1,000,000 et plus*

*Pour vous renseigner, communiquez avec:*
*Capital Funds (IAC) Limited*

C. H. Gagnon, 529-8921
235, boul. Wilfrid-Hamel, Québec

DIVISION DES PRÊTS DE CAPITAL IAC

Si vous possédez une horloge enregistreuse IBM comme celle-ci... c'est maintenant Simplex qui les fabrique.

Ci-contre: compteur de présence, série 8500, IBM, l'un des nombreux appareils de chronométrage IBM que Simplex fabrique.

Les appareils de chronométrage IBM, de réputation mondiale, sont maintenant à votre disposition au Québec, sous l'étiquette Simplex, qui a acheté, en 1958, la division américaine de l'horlogerie industrielle de la société IBM.

Pourquoi vous contenter d'éléments "compatibles" quand vous pouvez en obtenir des identiques pour les incorporer à votre système IBM actuel?

Appelez SIMPLEX, qui vous sert depuis 1888, pour obtenir matériel, accessoires, conseils techniques et services d'entretien.

Simplex

QUÉBEC • M. Adrien Drolet ou M. Rolland Fortier
310, 6e RUE, LIMOILOU • TÉL: 525-9209
Sherbrooke • 2385, rue Bachand • Tél. 569-1472
Siège Social: Montréal: 694 ouest, rue St-Jacques • Tél: 866-4429

GENERAUX FRANCAIS A LA CITADELLE — Le général de brigade aérienne Geoffroy de Sauveboeuf, de l'Armée de l'air, inspecte la garde d'honneur, à la Citadelle, samedi matin. Il est accompagné, à gauche, de l'inspecteur général Genevey, et du major Lionel Barthe, commandant de la Citadelle en l'absence du colonel Closson.

# Neuf morts dans l'Est québécois

La Sûreté provinciale a enregistré neuf morts tragiques, durant la fin de semaine, dans l'Est du Québec. Cinq personnes ont été victimes de l'onde. Trois autres ont péri sur les routes. Un autre a trouvé la mort dans un accident de travail.

**A SAINTE-ANNE-DES-MONTS**

Deux jeunes gens se sont noyés, hier après-midi, dans la rivière Sainte-Anne, à Sainte-Anne-des-Monts, en Gaspésie. La Sûreté provinciale les identifie comme étant Jean-Yves Dion, 18 ans, fils de M. et Mme Philippe Dion, et René-Denis Thibault, 18 ans, fils de M. et Mme Marcel Thibault, tous deux de Sainte-Anne-des-Monts.

Selon le rapport du caporal Gauthier, du poste de la P.P. dans cette municipalité, les deux jeunes gens se promenaient en chaloupe avec deux jeunes filles, Miles Suzanne et Michèle Deroy, filles de M. et Mme Ludger Deroy, de Baie-Trinité. A la suite d'une fausse manoeuvre, l'embarcation a chaviré.

Le jeune Thériault a péri en se portant au secours de son compagnon et tous deux ont coulé à pic. Pendant ce temps, les deux filles se tenaient agrippées à la chaloupe renversée et elles ont été secourues par des témoins de la tragédie.

Les deux jeunes gens ont été repêchés environ 20 minutes plus tard. Ils ont été soumis à la respiration artificielle, mais il fut impossible de les ranimer.

**A WAKEHAM**

Un père de famille et son fils se sont noyés, samedi après-midi, dans la rivière York, non loin de Gaspé. Il s'agit de M. Larry Miller, 30 ans, et Herbert Miller, 9 ans, de Wakeham.

M. Miller et son fils étaient dans un canot et ils pêchaient. La frêle embarcation a chaviré. Le corps du père a été repêché vers 2h30 samedi après-midi. Celui de son fils a été trouvé hier matin.

Le caporal Bourget, en charge du poste de la P.P. à Gaspé, fait enquête pour le coroner.

**SUR LA ROUTE**

Une automobile a pris une embardée, vers 6h samedi soir, à Saint-Cassien-des-Caps, comté de Charlevoix. Mme Denis Boissé, 24 ans, du 120 rue Victoria, Sherbrooke, a perdu la vie. Son mari a été transporté dans un hôpital de Québec par l'ambulance Perron, de Baie Saint-Paul. Le Dr Herman Gilbert s'est rendu sur les lieux de la tragédie et il a fait rapport au coroner, le Dr J.-R. Desgagnés. Le poste de la P.P. de Baie Saint-Paul fait enquête.

Martine Tremblay, 3 ans, fille de Jean-Marie Tremblay, d'Alma, a été tuée par une auto, samedi après-midi, en face du domicile de ses parents. La bambine traversait la route. Le poste de la P.P. à Alma enquête pour le coroner.

Normand Ouellet, 6 ans, fils de M. et Mme Adrien Ouellet, de Price, a été mortellement blessé par une auto, vers 6h30 hier soir, près de Price, localité située à quelques milles de Mont-Joli. Selon le rapport de la P.P. de cet endroit, le garçon se promenait avec son père. Il aurait soudainement quitté ce dernier pour s'élancer à travers la route. Sa mort a été instantanée.

**ACCIDENT DE TRAVAIL**

M. Wilfrid Bérubé, 51 ans, du rang 4 de Saint-Alexandre de Kamouraska, a été trouvé sans vie, samedi matin, par son voisin, M. Armand Chouinard. Il était écrasé sous son tracteur de ferme qui s'était renversé sur lui. M. Bérubé était célibataire et il vivait seul. Son voisin ne l'avait pas vu depuis jeudi. Il l'a cherché et il a découvert la tragédie. Le Dr N. Nadeau a constaté la mort et le Dr A. Royer, de Saint-Pacôme, a tenu un cas de recherches après l'enquête du poste de la P.P. de Saint-Pascal de Kamouraska.

Le jeune Lévis Garneau, 9 ans, fils de M. Laurent Garneau, du rang Rapide-Nord, à Sainte - Anne - de - la - Pérade, a péri dans un petit lac artificiel, près de la demeure de ses parents, hier après-midi. Le garçon a glissé dans l'étang sous les yeux de quelques membres de la famille. Il fut repêché quelques moments plus tard. C'est en vain que la respiration artificielle a été pratiquée. Une enquête du coroner a été tenue à la morgue Rol. Hiron.

# Accusation de parjure portée contre Gratien Allaire

PAR ROBERT RIOUX

RIMOUSKI — Quelques minutes seulement après sa mise en liberté, samedi matin, à Rimouski, Gratien Allaire a été appréhendé de nouveau et formellement accusé de parjure. Il a cependant été relâché sous cautionnement à 12h30, par ordre du juge Jean-Paul Bérubé qui, à la demande de Me Charles-Borromée Quimper, était spécialement venu de Rivière-du-Loup pour cette comparution.

Un effort évident de la Couronne pour qu'Allaire passe au moins la fin de semaine à l'ombre, a avorté avec la venue du juge Bérubé. Me Jean Bienvenue s'était en effet opposé à une mise en liberté sous cautionnement le matin même devant le juge de paix Jean-Yves Dionne et s'est encore opposé pendant la comparution devant le juge Bérubé.

Il faut noter ici que le juge Georges-Etienne Blanchard, qui habite Rimouski, était alors en voyage à Montréal et ne devait revenir que ce matin. Ce qui signifie que n'eût été la venue du juge Bérubé, il n'y aurait eu à Rimouski, samedi, que le juge Georges Pelletier, qui préside déjà le procès pour meurtre de Claude Poisson, et qu'ainsi, Gratien Allaire aurait dû attendre en prison durant cette fin de semaine avant de pouvoir comparaître.

Aussitôt après sa mise en liberté, à 8h précises, samedi matin, Gratien Allaire, qui venait de purger une peine de six jours d'emprisonnement pour mépris de Cour, a été arrêté de nouveau sur le trottoir, devant le Palais de Justice de Rimouski. L'heure inscrite sur l'acte d'accusation est 8h. 8 minutes.

Dans cette plainte qui couvre presque deux pages de papier ministre, on affirme qu'Allaire s'est parjuré en disant qu'il regardait par-dessus l'épaule du sergent d'état-major Roger Bussières qui dactylographiait sa première déclaration. L'affirmation d'Allaire,selon laquelle il n'aurait jamais donné de récit oral complet du meurtre du frère Lalonde avant que l'officier de police ne s'attable devant sa machine à écrire à cette même occasion, lui est aussi reprochée comme fausse.

On dit qu'Allaire s'est parjuré en déclarant que le sergent Bussières lui avait suggéré toute une série de détails concernant l'assassinat du frère Lalonde à l'occasion de cette première déclaration. On affirme ensuite qu'Allaire s'est parjuré en déclarant qu'il n'avait vu personne à partir du moment où il avait fait cette première déclaration jusqu'à celui où il en a fait une deuxième, Selon ce même texte, Allaire a admis ensuite avoir vu l'inspecteur Martin Healy, de la Sûreté provinciale.

Enfin, encore au sujet de cette seconde déclaration, on soutient qu'Allaire a d'abord dit en être le seul auteur pour admettre ensuite que l'inspecteur Healy lui avait suggéré diverses corrections en plus du fait que ce même policier vient donner le mot à mot des 16 dernières lignes.

Devant le juge Bérubé, Me Bienvenue a dit qu'il ne pouvait avoir la même attitude qu'il avait eu à Matane, comme le lui avait rappelé Me Quimper. Selon le procureur de la Couronne, les circonstances qu'il l'avait incité dans le temps à ne pas s'opposer à la libération d'Allaire sous cautionnement, ne sont plus les mêmes. Selon lui, la condamnation pour mépris de Cour qu'a subie Allaire change tout, d'autant plus que, toujours d'après l'avocat, un témoin avait le matin même admis dans la cause Poisson qu'il avait discuté de son témoignage récemment.

Auparavant, Me Quimper avait demandé le cautionnement en soulignant que le juge Bérubé avait accepté de se déplacer expressément pour cette affaire: "Je dois vous rendre le témoignage que vous avez bien voulu comprendre que c'était nécessaire pour la bonne administration de la justice...".

C'est Me René Letarte, qui occupe au dossier de cette nouvelle cause avec Me Quimper et Me Paul Picard, qui a pris la parole après Me Bienvenue pour dire que le prévenu était toujours innocent avant d'être déclaré coupable par une Cour, et qu'il avait déjà purgé cinq mois d'emprisonnement dans la cause du meurtre du frère Lalonde "alors que normalement, il aurait dû être admis à caution...".

Le juge Bérubé a abondé dans le même sens que Me Letarte en disant qu'un accusé est toujours présumé innocent et a ajouté que le cautionnement n'avait qu'un but, soit garantir la présence de l'accusé à son procès. Le magistrat a expliqué ensuite que si des juges refusaient des cautionnements à des récidivistes accusés de vols à main armée, c'était parce que leur libération provisoire pourrait être une source d'ennuis pour la société.

Le président du tribunal a poursuivi en disant qu'il ne croyait pas que la société ait à souffrir de ce qu'Allaire recouvre sa liberté. Avant de fixer à $300 en argent ou à $500 "par personne solvable" le cautionnement de Gratien Allaire, le juge Jean-Paul Bérubé a souligné qu'il n'avait eu aucune hésitation à se rendre à Rimouski à la suite des raisons que lui avait données Me Quimper, au téléphone. Cette cause de parjure a été fixée au 11 juin.

## Conclusions du capitaine Morin, au sujet du fameux verrou

RIMOUSKI — "Le verrou de la porte à deux battants du bureau du frère Oscar Lalonde a déjà été enlevé et posé à nouveau au même endroit. Il est par ailleurs virtuellement impossible que ne se retrouvent pas d'empreintes digitales sur le lieu d'un crime ayant "déjà été habité par un être humain". Enfin, un policier qui aurait négligé de tenter de prélever des empreintes dans une salle de bain attenante à une pièce où aurait été commis un meurtre, aurait "manqué à son devoir".

Telles sont les principales conclusions d'un long témoignage, au procès pour meurtre, à Rimouski, de Claude Poisson, du capitaine Armand Morin, reconnu dans les milieux judiciaires comme l'expert no 1 au Canada en identification judiciaire. M. Morin a témoigné durant la majeure partie de la journée de samedi, y allant de nombreuses démonstrations sur son art.

Au sujet du verrou, le capitaine Morin a dit que l'inspection de l'endroit sur la porte où il était posé, lui permettait de conclure que cette pièce de métal avait été enlevée et replacée dans le sens contraire de sa position originale. Il a expliqué cette affirmation en montrant que la face du verrou collée à la porte portait deux greffes de métal d'un côté et trois de l'autre et que sur chaque côté de la porte, on pouvait compter cinq encoches.

Cet ex-policier, qui travaille à l'identification judiciaire depuis une trentaine d'années, a aussi dit qu'il était pratiquement impossible, même lorsqu'un malfaiteur essuie les lieux d'un crime, de n'y trouver d'empreintes digitales si cet endroit a déjà été habité par quelqu'un.

Quant à la question de Me René Letarte relativement à une chambre de toilette attenante au lieu d'un crime, M. Morin a émis l'opinion qu'un enquêteur qui n'aurait pas tenté de prélever d'empreintes en un tel endroit, aurait "manqué à son devoir".

Parmi les nombreuses expériences qu'il a faites, le capitaine Morin a parlé d'une expérience, la veille, alors qu'il avait prélevé ses propres empreintes sur un verre qu'il avait précédemment placé dans l'eau durant huit heures.

## Jeunes voleurs pris sur le fait, à Charlesbourg

Trois jeunes gens ont été pris en flagrant délit de vol, vers 2h hier matin, dans un restaurant de Charlesbourg. L'un était dans le restaurant. Un deuxième faisait le guet à la porte, tandis que le troisième attendait dans l'auto, tout près.

Le trio était à l'oeuvre depuis quelques minutes seulement quand les policiers Daigle et Latulippe, de la police de Charlesbourg, sont arrivés sur les lieux. Agés de 17, 18 et 20 ans, les jeunes gens se sont rendus sans résister. Une somme de $3 a été trouvée sur l'un d'eux.

Le lieutenant Jules Morin fera comparaître le trio en Cour des sessions de la paix, ce matin. L'un des suspects vient du Lac-Saint-Jean. Les deux autres sont de Québec.

## 18 personnes répondent du vol de 25,000 livres de fil en aluminium, propriété de l'Hydro

Dix-huit personnes comparaissaient devant le juge Albert Dumontier, au palais de justice de La Malbaie, vendredi. A la suite d'une enquête menée par le lieutenant Lucien Bilodeau, de la police de l'Hydro-Québec, et par l'agent Omer Carrier, du poste de la P.P. de La Malbaie, elles avaient à répondre à des accusations de vols de fils en aluminium.

Quinze accusés ont reconnu leur culpabilité. Deux devront subir leur enquête préliminaire plus tard. La plainte a été retirée contre le dernier. Tous sont de la région de La Malbaie.

Des quinze qui ont avoué leur culpabilité, deux ont été condamnés à la prison, le père et le fils. L'un a écopé de deux mois de prison et l'autre, de trois jours. Ils devront de plus souscrire un cautionnement de paix de $500 pour deux ans.

Les 13 autres ont bénéficié de sentences suspendues jusqu'au 27 septembre afin de leur permettre de rembourser la valeur du fil que chacun a volé. Le fil volé était vendu à des marchands de rebuts.

Ces vols se sont déroulés entre le 15 mars et le 16 mai dernier. Durant ce laps de temps, l'Hydro-Québec s'est fait voler 25,000 livres de fil en aluminium à Clermont, sur sa ligne de la Manicouagan. La majorité du fil a été volé dans la cour de la compagnie à Clermont. Le reste, soit environ 5,000 livres, a été dérobé sous les tours en construction. Environ 8 à 9,000 livres ont été récupérées.

JEAN XXIII
Grande reconnaissance à Jean XXIII pour faveur obtenue.
J. R. P.

## Candidat officiel du parti libéral

TORONTO (PC) — M. A.J.P. Cameron, député libéral de High Park à la Chambre des Communes, sera de nouveau candidat officiel du parti aux prochaines élections fédérales.

## Compagnie canadienne de l'exposition universelle de 1967

DOSSIER No: 200-484

PROJET: Construction de la charpente du réseau de transport en commun - Ile Notre-Dame à la digue de la voie maritime, Montréal, Québec.

Des soumissions sous enveloppes cachetées, portant à l'extérieur mention du contenu, et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.A.E.)

LE MARDI 8 JUIN 1965

On peut consulter les plans, devis et formules de soumission aux bureaux de l'Association des entrepreneurs en bâtiment, à Montréal, Québec, Sherbrooke, Cap de la Madeleine, Ottawa et Toronto ainsi qu'à la salle des plans de la C.C.E.U., à Montréal. Les entrepreneurs généraux peuvent s'en procurer auprès du Service des plans de la C.C.E.U., au 24e étage de la Place Ville-Marie, ou du Service des plans, 225 rue Metcalfe à Ottawa 4, moyennant le versement à la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967 d'un dépôt remboursable de $100.00.

Toute soumission doit être accompagnée du dépôt de garantie mentionné dans les formules de soumission.

La Compagnie ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

JEAN-CLAUDE DELORME
secrétaire

24e étage
Place Ville-Marie
Montréal, Qué.

COMPRESSES
médicamenteuses
POUR LES YEUX
SOULAGE la fatigue des yeux, RAFRAÎCHIT et STIMULE la peau tendre autour des yeux où la fatigue et la tension sont susceptibles de paraître.
Aussi OPTREX EN FLACON (POUR LES BAINS D'YEUX)
Chez votre pharmacien
OPTREX
"le bien-être des yeux"
OP-21

IMPORTANT
N'oubliez pas, DE REMPLACER VOTRE PRÉSENT MATELAS PAR UN ... MATELAS
BLUE RIBBON
Serta
LE MEILLEUR AU MONDE!

LE Syndicat DE QUÉBEC
Maintiendra vos courbes toujours proportionnées

Magnifique nouveau modèle de soutien-gorge long
Confectionné de coton, et de dentelle de nylon sur le dessus du gousset. Gousset intérieur renforcé. Dos d'élastique de nylon. Bande d'élastique à la taille. Léger baleinage.
Style 810.
Blanc seulement.
Tailles
B — 32 - 42
C — 32 - 42
D — 32 - 42
par Corette
$5.00
SYNDICAT, 4e ETAGE. COMMANDES ACCEPTEES. TEL.: 529-7351.

Le Syndicat de Québec Ltée, C.P. 1217, Québec 2:

| Quant. | Coul. | Grs | Description | Prix |
|---|---|---|---|---|
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| | | | Taxe prov. 6% | |

Nom .....
Adresse .....

ATTRIBUTION D'UNE VIVA LE 7 JUIN...
Déposez vos factures et facsimilés à St-Roch ou à Place Laurier.

vous partez en vacances?

prenez vos

...et vos
...le CN se charge de votre

Pourquoi vous fatiguer à conduire? En train, vous voyagez détendu, vous arrivez reposé. Faites transporter votre auto par le CN et gardez-la pour faire vos emplettes et vos randonnées. Les voyages train-auto du CN sont économiques, surtout si vous êtes accompagné de votre famille ou d'amis. Le prix comprend, en plus du transport de votre auto, les places de voiture-lits et les repas. Et, bien entendu, vous bénéficiez du confort et de tous les services du CN. Pour plus amples renseignements, servez-vous du coupon ci-dessous.

Voyages train-auto—Service des ventes-voyageurs du CN
Boîte postale 8100, Montréal, Québec
S.V.P. envoyez-moi des renseignements sur les voyages train-auto entre.....et.....
NOM
ADRESSE VILLE
TYPE D'AUTO: STANDARD ☐ COMPACTE ☐
QS-15

CN

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★★

# LE SOLEIL

68e ANNEE — No 130 QUEBEC, LUNDI 31 MAI 1965 PAGE DIX-SEPT

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

L'hôtel de ville d'East-Bro ughton

# Incendie de $150,000

Par Paul-Henri Drouin

EAST-BROUGHTON — Le vaste immeuble que constituait l'hôtel de ville de la municipalité de East-Broughton Station, Beauce, n'est plus qu'un amas de ruines. De cette construction de deux étages, mesurant 80 pieds par 45 il ne reste plus que des murs chancelants, calcinés et béants. Le garage municipal situé à l'arrière de cet immeuble a été aussi la proie des flammes. Les pertes d'après les estimés de M. le maire Gloria Nadeau seraient de l'ordre de $150,000.

Cette bâtisse avait été construite en 1932 et était occupée au premier étage par le bureau du secrétaire de la municipalité, la salle des délibérations du conseil municipal de East-Broughton Station, ainsi que des locaux pour le conseil 3065 des Chevaliers de Colomb de East-Broughton, et des Filles d'Isabelle du cercle Notre - Dame - de - la - Salette. Le groupe des A.A occupait un local au premier étage.

Le second étage était occupé par la firme "Confection Meilleure Inc.," propriétée de Beauce Placements Ltée, dont le siège social est à Sainte-Marie. Le président de cette compagnie est M. Clermont Giguère, de Sainte-Marie, et le gérant M. Jean Turcotte, de East-Broughton Station. Erigée à cet endroit depuis mars 1964, cette industrie qui confectionnait des pantalons d'enfants, avait à son emploi 25 personnes. Les pertes subies par les propriétaires de cette industrie sont estimées à environ $18,000.

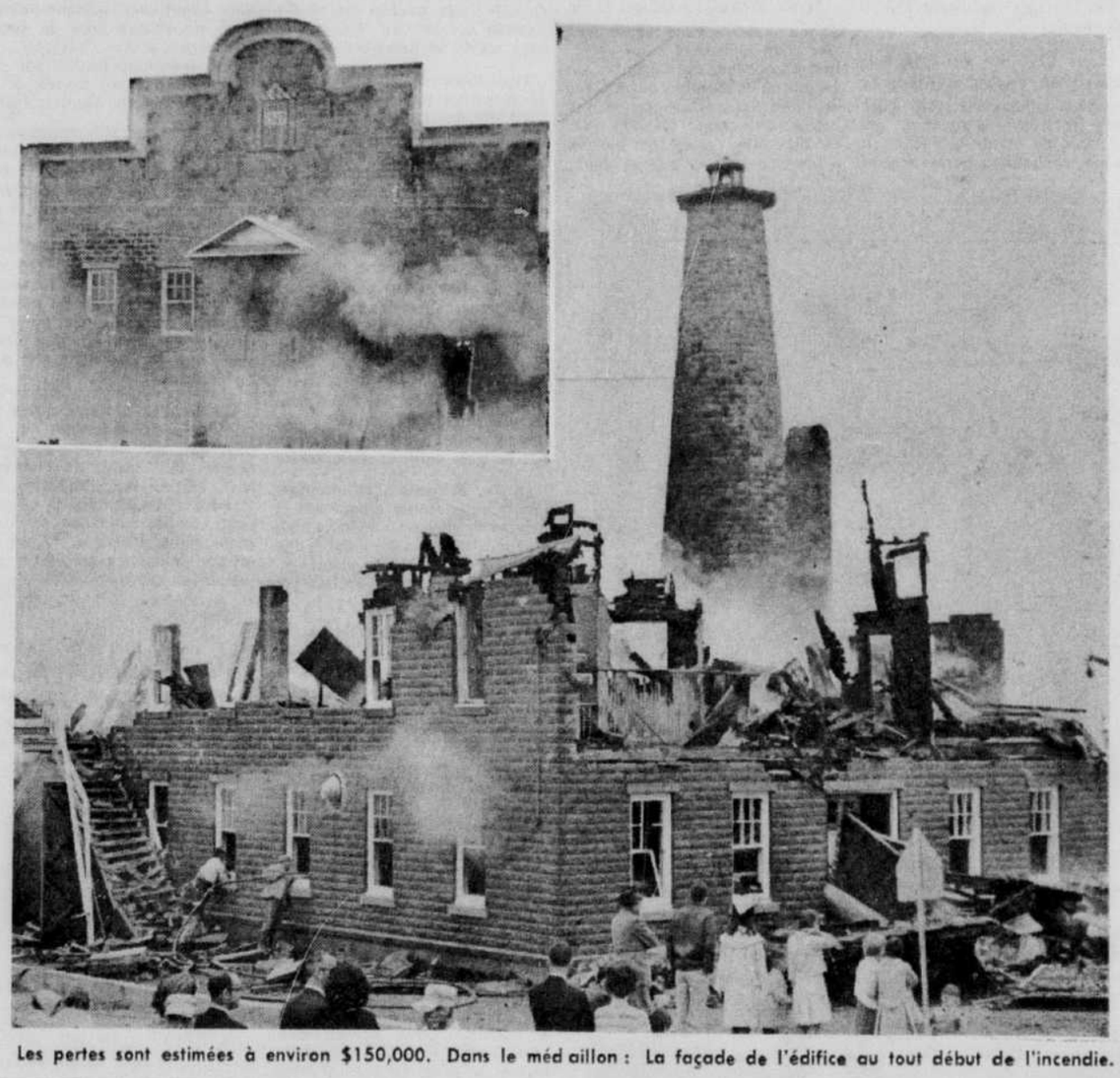
ORIGINE DU DEU

Cet incendie, dont l'origine est inconnue, a tenu les pompiers volontaires au travail pour une durée de la journée d'hier. L'alerte a été donnée par téléphone à 6h de la matinée par M. Philibert Gravel et ce fut le gardien de l'hôtel de ville M. Roland Gravel qui donna l'alarme général.

Le chef des pompiers Marcel Fortin qui dirigeait les opérations a dit que "cet incendie a sûrement été un des plus violents que la brigade ait eu à combattre depuis quelques années". Il a ajouté que dès le début, les flammes ont pris des proportions gigantesques. A leur arrivée, les pompiers volontaires de East-Broughton Station trouvèrent tout l'intérieur de l'édifice en fumée et il fut impossible d'y pénétrer. On a dû faire appel aux pompiers volontaires du village de East-Broughton, dont le chef est M. Gérard Lessard.

Les sapeurs des deux municipalités, au nombre de 28, ont travaillé jusqu'à midi. Dix jets ont été utilisés pour combattre l'élément destructeur.

Seul les livres de la municipalité de East-Broughton Station ont pu être sauvés. Le secrétaire M. Paul-Henri Roy a enfoncé une fenêtre du côté de la résidence de M. Philibert Gravel.



Les pertes sont estimées à environ $150,000. Dans le médaillon : La façade de l'édifice au tout début de l'incendie.

## Professeurs de Laval à Vancouver

Quelques doyens et plusieurs professeurs de l'Université Laval participeront au congrès annuel des Sociétés savantes qui se tiendra, à l'Université de la Colombie-Britannique à Vancouver, du 1er au 19 juin.

Ainsi en va-t-il, par exemple, de la Société Royale. Nos lecteurs se souviendront que deux universitaires de Laval, Mgr Alphonse-Marie Parent, vice-recteur et président de la Commission royale d'enquête sur l'enseignement ainsi que M. Emile Simard, doyen de la faculté de Philosophie, seront admis officiellement dans la Société Royale mardi prochain, le 7 juin.

D'autres associations culturelles tiendront, elles aussi, leurs assises: Société Historique du Canada, Société canadienne des cours classiques, Association canadienne des directeurs de l'Extension et des cours d'été, Association canadienne des professeurs d'Education, Association canadienne d'Histoire, Association des professeurs de français des universités canadiennes, Association des professeurs d'anglais et autres du même genre.

## Faire sans délai l'unité nationale (M. Vanier)

WINNIPEG (PC)—Le gouverneur général Georges Vanier a déclaré que le problème de l'unité nationale est le plus important qu'affronte présentement le Canada.

"La nécessité de faire l'unité n'est pas une chose que l'on peut remettre à demain, car demain il serait peut-être trop tard".

Dans une allocution qu'il a prononcée au cours d'un dîner, il s'est dit fier de chacune des 10 provinces canadiennes et fier également de leurs habitants.

Par contre, il regrette que les frontières entre ces provinces aient ressemblé davantage quelquefois à des murs qu'à des lieux de rencontre.

"Ouvrons toutes grandes les portes des provinces. Jetons un coup d'oeil par-dessus la clôture afin de voir ce qui se passe de l'autre côté. Apprenons à nous comprendre; cela nous conduira à la bonne entente".

Le dîner était tenu sous les auspices de la Société royale du Commonwealth, le Conseil de la citoyenneté du Manitoba, la Fédération canadienne de la presse ethnique, les Canadian Clubs, tant féminins que masculins de Winnipeg et l'Association des éducateurs de langue française du Manitoba.

DIVERSITE

Effectuant présentement une tournée de l'Ouest canadien en compagnie de sa femme, le gouverneur général Vanier a déclaré que "Winnipeg, peut-être plus que toute autre ville canadienne d'importance symbolisait les relations harmonieuses existant entre les différents groupes ethniques qui forment la population du pays".

"Au Canada, a-t-il poursuivi nous sommes fiers de nos divers particularismes. . . Envisageons-les et apprécions - les avec maturité."

Il a reconnu qu'il était quelque peu audacieux pour un pays de tirer sa force de la diversité.

"Il est plus facile de parler d'un melting pot et de forcer tout le monde à adopter une attitude identique. Comme il serait plus simple de façonner nos politiques nationale et internationale comme pays si la mosaique était du même gris terne. Mais combien ces politiques seraient moins réalistes et moins sensées alors.

"Eh ! bien non, si nous pouvons tirer notre force de la diversité, le résultat en sera plus appréciable que toute puissance qui pourrait nous venir d'une uniformité médiocre.

"Est-ce que le Canada peut faire l'unité dans la diversité ? Tout dépendra en définitive de notre attitude en tant qu'individus".

## Plusieurs blessés sur les routes

Les accidents de la circulation ont fait des blessés, au cours de la fin de semaine, dans la région de Québec. L'état de ces personnes n'est pas grave.

Une auto a capoté à la suite d'une collision, samedi après-midi, sur la route transcanadienne à Beaumont. M. Wayne Warleck, 30 ans, de Fredericton, a été transporté à l'Hôtel-Dieu de Lévis par l'ambulance Gilbert et Turgeon. Il est hospitalisé avec son fils Stephen, âgé de 10 mois. Mme Warleck et son autre enfant de 3 ans s'en sont tirés indemnes.

Plusieurs autos ont été impliquées dans une collision, hier après-midi, sur le boulevard Duplessis, au viaduc du boulevard Charest. Les deux premières se sont heurtées avec violence. La première des deux a été projetée sur le terre-plein. Plusieurs personnes ont été blessées. Seul Gilles Gosselin, 20 ans, du 145 rue Sainte-Hélène, a été transporté à l'hôpital du Saint-Sacrement par l'ambulance Arthur Cloutier et Fils. Il portait une large entaille au front.

Une collision s'est produite, samedi après-midi, au croisement des rues Bagot et Durocher. Mme André Champagne, 21 ans, du 709 rue Sainte-Madeleine, a été blessée à cette occasion et elle a été dirigée vers l'hôpital du Saint-Sacrement par l'ambulance Sylvio Marceau.

Vers la fin de l'après-midi, la même ambulance était mandée dans la côte Claire-Fontaine. Une adolescente venait de faire une chute en bicyclette. Lucille Paré, 13 ans, du 429 rue Saint-Jean, a été transportée vers la même institution où elle a été soumise à des radiographies.

Deux enfants ont été transportés à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, hier soir. Sylvie Guérin, 8 ans, de Sainte-Anne - de - Beaupré, a été coincée entre une auto et une roulotte. Jean-Guy Lessard, 11 ans, de La Malbaie, a été heurté par une auto. Tous deux ont subi des fractures.

## Congrès de professeurs

L'assemblée générale annuelle de l'Association des professeurs laiques des écoles normales (Aplenq), aura lieu les 5 et 6 juin, au motel Holiday Inn de Québec.

La rencontre groupera plusieurs centaines de professeurs des écoles normales, venant de tous les coins de la province, venus étudier des problèmes communs.

Le publiciste de L'A. P. L. E. N. Q., M. Jean-Guy Gaulin, a révélé que les problèmes actuels des écoles normales sont nombreux et que ces institutions en sont à un tournant décisif : ces problèmes touchent l'incertitude de leur existence, le départ de nombreux professeurs qualifiés et compétents, les relations avec le ministère de l'Education, les préoccupations syndicales et professionnelles, etc.

M. Gaulin croit que la solution de ces problèmes engage tout l'avenir de l'éducation au Québec, du fait que les écoles normales forment la plus grande partie des futurs professeurs de l'enseignement public dans le Québec.

"Ce monde de l'éducation est actuellement en pleine transformation et l'importance des écoles normales est stratégique" a-t-il dit.

Au cours de leur assemblée générale, les professeurs d'école normale se pencheront, en outre, sur la politique du gouvernement quant au droit d'affiliation syndicale des corps enseignants, ainsi que la question des normes et des bourses d'études.

## Le monde de la finance

Par Marcel Boutin, rédacteur financier

Les cours étaient relativement stables ce matin à la Bourse de Montréal en l'absence de directives de la Bourse de New York fermée, à l'occasion du jour du Souvenir. A 11 heures et trente, 14 valeurs marquaient des gains, 27 accusaient des baisses et 35 stocks marquaient le pas. Par suite de l'absence des investisseurs américains dans le marché, le volume des affaires transigées a enregistré une baisse appréciable; en effet, seulement 41,900 titres industriels ont changé de mains durant les 90 premières minutes de la séance à comparer à 69,100 durant la même période vendredi dernier.

L'activité a également diminué à la Bourse Canadienne où les échanges ont porté sur 347,000 actions au regard de 436,400 en matinée vendredi.

A la Bourse de Toronto, les valeurs industrielles ont varié dans un rayon étroit comme le démontre leur moyenne qui accusait, à 11 heures, une baisse marginale de 0.09 point à 2 174.55. Aluminium a cédé $0.50 à $31.50 lors d'une transaction d'envergure portant sur 8,000 actions. De son côté, General Bakeries, qui a signalé en fin de semaine une hausse de ses bénéfices, a progressé de $0.50 pour atteindre $9.50.

D'autre part, Violamac Mines a attiré l'attention dans le secteur des valeurs minières, avec une hausse de $0.40 à $4.65, un nouveau sommet. Les titres aurifères ont fait preuve de fermeté, [illegible] moyenne enregistrant une avance de 0.32 point à 162.66, une heure après l'ouverture de la Bourse.

DANS LA METROPOLE

| | | | |
|---|---|---|---|
| Cons. Paper | $44.75 | + | $0.75 |
| Tor. Dom. Bk | 66.00 | + | 0.50 |
| BRINCO | 6.00 | | inc. |
| Imp. Oil | 55.87½ | — | 0.62½ |
| Can. Av. El. | 19.00 | — | 0.50 |
| **Mines** | | | |
| Black Hawk | 3.35 | + | 0.25 |
| Equity | 0.71 | — | 0.01 |
| Midepsa | 3.85 | + | 0.45 |

Dionne et Drolet
AVOCATS
Denys Dionne, B.A., L.Ll.
Jean-Paul Drolet, B.A., L.Ll.
46, Côte de la Montagne
Tél.: 692-0567

Le Bacchus
...le rendez-vous des hommes d'affaires
Lunch tous les jours 1.35
63 d'Auteuil Tél.: 529-6871

L'EXPO "CAMPING"
LePAGE Co
SALLE NOTRE-DAME DE LA RECOUVRANCE
250 ave Bélanger QUEBEC-OUEST
Ouvert de 1 hre à 5.30 p.m. Entrée libre. Le soir: mardi - jeudi et vendredi jusqu'à 9.30 hres p.m.
Tentes françaises et équipement de camping
au complet
Très bas prix

LEGENDRE LAFRENIERE LOUBIER
AVOCATS
580 Est, Grande-Allée suite 260, Tél.: 529-8435

TASCHEREAU, DUSSAULT & DROUIN
Avocats
Paul Taschereau, C.R.
Adjutor Dussault, C.R.
Marc-André Drouin, C.R.
105, Côte de la Montagne
Tél.: 692-0990

RESTAURANTS
INSTITUTIONS
HOTELS
Vous trouverez un assortiment complet d'équipement de cuisine chez V.B.S., qui vous permettra d'augmenter la qualité et l'efficacité de votre service.
Victor Butchers Supply Inc.
775-777, Côte d'Abraham, Québec 4, P.Q.
(418) 522-4934, 522-4315

Dr André Dorion o.d.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
EDIFICE MARCEL MASSICOTTE
869 EST RUE ST-JOSEPH — 522-2556
Dr André Crevier o.d.
OPTOMETRISTE

ECOLE OFFICIELLEMENT RECONNUE PAR LE MINISTERE DE L'EDUCATION
8e & 9e générales et scientifiques.
10e, 11e & 12e commerciales.
AVIS
Les élèves doivent faire leur inscription dès maintenant afin de bénéficier du $200 d'octroi des commissions scolaires.
Les élèves de 12e année bénéficient aussi des bourses du Ministère de l'Education.
INSTITUT DENYS Inc.
722, COTE STE-GENEVIEVE, QUEBEC 4. — TEL: 529-3751

BOILY, LORD & HENRY
Avocats
59, d'Auteuil — Québec
529-2961

YEUX ARTIFICIELS
sur mesures
J. LANGLOIS
opticien d'ordonnance
491, 3e Avenue, Québec,
Tél.: 523-6690.

INFIRMIERES LICENCIEES
Hôpital de la Côte Nord requiert les services de 2 infirmières licenciées. Très bonnes conditions de travail. S.V.P. Ecrire à C.P. 1004, Québec
Tél.: 522-3652

A LOUER
LORETTEVILLE
Maison 6 pièces, abri d'auto non chauffé, $125 par mois.
TEL.: 842-2413

CHARBON de BOIS
BRIQUETTES, ETC.
BOISEC ENR.
1120, 2e Ave — 523-9522

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
M. Michel Blouin, directeur
Pour renseignements:
525 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-7197

Pourquoi ne pas échanger votre caméra ?
CAMERAS - CINES et PROJECTEURS
à votre choix
Vendus par les spécialistes à Québec
PIERCE CAMERA
744 ST-JEAN — 524-4063
Vente - Réparation

Inscrivez-vous immédiatement
COURS COMMERCIAL BILINGUE
● Diplômes aux finissants
● Position assurée
● Cours du jour et du soir
ECOLE BLUTEAU
473-475, de la Canardière — Tél.: 524-3215
HEURES DE BUREAU
9 hres a.m. à 9 hres p.m.
Acceptons les élèves de la 5e à la 12e année

AVIS
AUCUNE LIVRAISON
DE LAIT
LE MERCREDI
A QUEBEC ET LEVIS !
Nous avisons la population de Québec et de Lévis que désormais, il n'y aura plus de livraison de lait le mercredi.
L'ASSOCIATION DES INDUSTRIELS LAITIERS

# Travaux de $2,500,000 entrepris à Charny

Par Michel CHAUVEAU

Au cours des derniers mois, le conseil municipal de Charny a adopté cinq règlements ayant trait à d'importants travaux, destinés à doter cette municipalité des services modernes et adéquats rendus indispensables par l'expansion domiciliaire d'une part, et l'implantation actuelle et projetée d'industries, d'autre part.

Rappelons que ces règlements ont été soumis à la population au cours de référendum et que la décision des contribuables. De plus, toutes les autorisations administratives requises ont été accordées.

Ces travaux consistent principalement:

1) — Création du Boulevard-Industriel, destiné à desservir une zone industrielle, soit: pose des services d'aqueduc et d'égouts, de même que mise en forme, asphaltage permanent et chaînes de rues, ainsi que détournement d'un ruisseau qui traverse actuellement Caarny, par la pose d'un tuyau de 96" de diamètre.

2) — Prolongement de la 5e Avenue, desservant également une zone industrielle, en services d'aqueduc et d'égouts, de même qu'asphaltage permanent de cette voie prolongée et des artères suivantes: 15e, 17e, 18e, et 20e rues, pour les parties situées au sud de la 5e Avenue, ainsi que leur raccordement à l'extrémité sud; la 13e Avenue est, à partir de la 23e rue; les rues projetées et adjacentes formant l'ensemble suivant, au nord de l'émissaire de la coulée du C.N.: 16e Avenue est et 17e Avenue est, et 21e, 22e et 23e rues nord; la première rue.

3) — Construction d'une usine de filtration d'une capacité de 3,000,000 de gallons par jour, comprenant notamment: excavation dans le roc pour prise d'eau brute; conduites d'amenée au poste de pompage; raccordement du poste de pompage à l'usine de filtration; construction de l'immeuble du poste de pompage; construction de l'usine de filtration; équipement mécanique, électrique et électronique du poste de pompage et de l'usine de filtration; construction des bassins de sédimentation et de floculation; construction d'un réservoir souterrain de 750,000 gallons d'eau filtrée, sous l'usine de filtration, l'émissaire nord et l'émissaire

4) — Réfection et changements au système d'aqueduc et d'égouts (égouts collecteurs), d'égouts déjà existant dans une proportion des 3-4, et construction de deux émissaires ouest.

5) — Construction d'un réservoir d'une capacité de 1,0000,000 gallons, (construction du réservoir proprement dit, vannes et chambres de vannes, conduites d'aqueduc), placé de telle façon qu'il puisse utiliser la gravité et desserve éventuellement, en plus de la municipalité de Charny, celles de Saint-Jean Chrysostome, Breakeyville, Saint-Romuald, Saint-Rédempteur, Saint-Nicolas et Saint-Nicolas-sud.

Au cours d'une brève cérémonie qui s'est déroulée à l'hôtel de ville de Charny, on a procédé publiquement à la signature du contrat passé entre la municipalité et la compagnie Désourdy Construction Limitée qui a obtenu, après soumissions, l'installation de tout ce qui concerne la pose et l'installation des systèmes d'aqueduc et d'égouts.

En plus des membres du conseil et de M. Roland Désourdy, président de la compagnie, assistaient également à cette cérémonie, Me Guy pinsonneault, conseiller juridique; M. L.-P. Couture, ingénieur, et M. Gilles Leroux, ingénieur de la Compagnie Désourdy, qui dirigera les travaux; M. N. Fréchette, secrétaire de la municipalité.

Le montant du contrat accordé à la Compagnie Désourdy Construction Ltée est de $1,448,388.50.

**LE MAIRE ALBERT DEMERS**

Le maire de Charny a pris la parole pour dire que Charny vivait une "soirée historique" et que c'était là un tournant capital dans la vie de cette municipalité. "Nous sommes en pleine expansion, a précisé M. Demers, notre situation géographique nous place dans des conditions bénéfiques, puisque Sainte-Foy, de l'autre côté du pont, commence à être "saturée", la route transcanadienne est en construction à nos portes, et le deuxième pont de Québec également.

Mais notre problème de l'heure, problème capital pour qui veut progresser, est le problème de "l'eau"; notre système, à ce sujet, n'est pas adéquat, et depuis un assez longtemps déjà, des études du sol ont été entreprises, à la suite desquelles un important travail de planification a été fait, qui nous a permis d'en arriver aux décisions que le conseil a cru bon de prendre."

M. Demers a ajouté qu'en de pareilles circonstances, il ne convenait pas de faire des économies de "bouts de chandelles", car en fait, l'industrie ne viendra s'installer que là où elle peut compter sur des services municipaux efficaces. "C'est le critère de base pour toutes les industries qui ont besoin d'eau, et toutes ou presque, en ont besoin !"

Le maire de Charny a expliqué que tout cela avait été rendu possible grâce à l'unanimité des membres du conseil et grâce au fait que "le peuple est derrière nous, il l'a prouvé à l'occasion du référendum".

M. Demers a tenu à remercier le député provincial et le gouvernement pour les importantes subventions qui ont été accordées à cette occasion et a conclu en ces termes: "Maintenant que nous entrons dans la phase concrète de cette opération, on peut constater qu'un gros travail a été fait, mais il ne faut pas pour autant se faire d'illusions, un travail tout aussi considérable commence aujourd'hui".

UN CONTRAT D'IMPORTANCE — M. Roland Désourdy, président de la compagnie Désourdy Consrtuction Limitée, signe le contrat d'un montant de quelque $1,500,000, concernant l'installation du réseau d'aqueduc et d'égouts de la municipalité de Charny. On peut reconnaître également, M. Albert Demers, maire de Charny, Me Guy Pinsonneault, conseiller juridique, M. Normand Fréchette, secrétaire-trésorier et M. L.-P. Couture, ingénieur.

LES "LIONS" DE LEVIS A SAINTE-CATHARINES — Sept membres au club des Lions de Lévis sont partis assister à la convention de district qui, quatre jours durant, se déroule à Sainte-Catharines, en Ontario. Sur la photographie ci-dessus, pris à l'occasion de leur départ, on peut reconnaître: en haut, M. Emery Roy, président du club local, et M. Marcel Lembert; au milieu, M. Roland Bernier; en bas de gauche à droite: M. Yvan Roberge; M. Denis Lemieux, conseiller international; M. Benoit Gagné et M. Fernand Paquet.

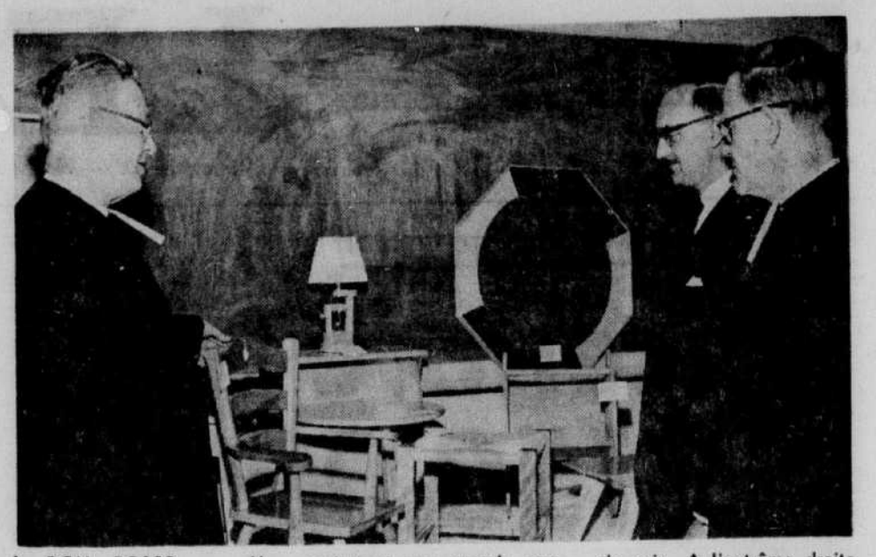
PRIERE A SAINT MICHEL

Glorieux saint Michel, Prince des Milices célestes, Archange de l'humilité, vengeur des droits de Dieu, vainqueur de Satan, terrible adversaire de l'enfer, Ange gardien de Jeanne d'Arc, protecteur puissant de la Sainte Eglise, vous qui êtes revêtu de tant de dignité et de vertu, nous vous invoquons avec la foi la plus vive et avec toute l'ardeur de notre coeur. Gardez la Sainte Eglise, ses Chefs, ses Prêtres, ses Religieux, ses Vierges, les âmes et les oeuvres contre toutes les attaques du démon. Vous, l'Archange des saints combats, soutenez ceux qui luttent, ceux qui travaillent, ceux qui souffrent et pleurent, soyez le gardien et le consolateur de tous pendant la vie et à l'heure de la mort.

O saint Michel, puisque vous êtes aussi le Porte-Etendard du Sacré Coeur et le défenseur de ses oeuvres, faites que par votre entremise soient écartés tous les obstacles qui s'opposent au règne du Sacré Coeur dans les âmes, dans les familles, dans la société, dans notre pays et le monde entier. Ainsi soit-il.

Saint Michel Archange, défendez-nous dans le combat, afin que nous ne périssons pas au jour terrible du jugement.

(300 jours d'indulgence.)
J.R.P.



A DON BOSCO — M. Paul-Emile Larose, au centre, directeur général de l'enseignement spécialisé dans la province de Québec, a procédé, hier, à l'ouverture officielle de l'exposition annuelle des travaux des élèves dans les locaux de l'Ecole des Métiers Saint-Jean-Bosco. Dans le but de tenir le coup dans ses difficultés actuelles, les Frère Amédée, à gauche sur cette photo, directeur de l'Ecole des Métiers de Saint-Jean-Bosco a fondé un comité composé d'industriels et de jeunes hommes d'affaires actifs et dévoués "Les amis de Don Bosco" qui lui prêteront main-forte pour régler ses problèmes les plus pressants. Ce comité entreprendre présentement une grande campagne de souscription au profit de l'Oeuvre. L'exposition des travaux des élèves se tient jusqu'au 4 juin. On peut voir les travaux de 9 heures à midi, de 2 heures à 5 heures et de 7 à 9 heures du soir. A l'extrême droite, nous voyons le Frère Félix, directeur de l'institution.

Pour de L'AMEUBLEMENT et des ACCESSOIRES électriques de qualité
Venez nous visiter
LES NECESSITES DOMESTIQUES LTEE
43 Trans-Canada Ouest, Lévis. (Près Rond-Point Lévis)
Pour rendez-vous
837-9381

LE CENTRE DE COUTURE COUTURIER ENR.
PFAFF
Vente et service
837-8824
41 AVE BEGIN — LEVIS

vous pouvez... à la rigueur
prendre votre douche tout habillé...
vous promener en sous-vêtement...
tondre le gazon avec un rasoir électrique...
mais jamais vous ne pouvez choisir et acheter aussi bien vos tapis que chez
ER & FILS
EMILIEN ROCHETTE
TAPIS
TUILES-LINOLEUM
550 est, rue St-Vallier, 529-4164

URGENT !
Vu la demande pressante du public, il nous faut immédiatement
50 REFRIGERATEURS USAGES
Rendez-nous service...
En échange nous vous accorderons un rabais sur l'achat d'un réfrigérateur Westinghouse neuf.
Modèle RLE30
REFRIGERATEUR-CONGELATEUR
Westinghouse
Val. de $399.95
Ce réfrigérateur-congélateur de 12.8 pieds cubes, à deux portes, présente un congélateur indépendant de 105 lb, gardant les aliments congelés à zéro. Ce spacieux réfrigérateur se dégivre automatiquement, grâce à un système à injecteur d'air froid exclusif à Westinghouse. Les clayettes réglables à 10 positions permettent de ranger une grande quantité d'aliments.
Allocation pour votre réfrigérateur usagé $135.00
Vôtre pour seulement
$264.95
● Ouvert tous les soirs sur rendez-vous ● Conditions faciles de paiement
OREAU ltée. meubles et accessoires électriques
44 RUE ST-LOUIS — LEVIS — TEL.: 837-9321

## L.-P. Lemieux élu président du Cercle des voyageurs

Les membres du Cercle des voyageurs de Lévis Inc., ont élu M. L.-P. "Bob" Lemieux à la présidence de leur groupement pour l'année 1965-66.

M. Lemieux, qui était vice-président, succède à M. Fernand Couture qui continuera à faire partie du bureau de direction.

M. Paul Lachance a été élu 1er vice-président; M. Richard Bruneau, deuxième vice-président; M. Marc Gonthier, secrétaire; M. Marcel Paré, trésorier; M. Claude Larose, assistant-secrétaire; M. Marcel Bégin, assistant-trésorier, tandis que les personnes suivantes ont été élues directeurs: MM. Gilles Gonthier, Marcel Bergeron, Roger Bolduc, Antonin Beaudet, Gaston Dorval, Bernard Rancourt, Jean-Marie Bégin, Yvon Samson, Steven Guay.

Les vérificateurs sont MM. Georges Langlois et Roger Samson, Me Roger Kronstrom, aviseur légal; M. Marcel Lambert, directeur associé; M. A.-D. Boucher, président honoraire; M. J.A. Bourget, 1er vice-président honoraire; M. Napoléon Turgeon, 2e vice-président honoraire, et M. l'abbé François Germain, aumônier.

Les grandes lignes du programme de la prochaine année sont les suivantes: Soirée de l'ex-président; tournoi de golf à Lévis, le 18 juin; pique-nique des voyageurs; visite à l'expo-banquet aux huîtres; le Père Noël; cocktail du lendemain du Jour de l'An; "sleigh-ride"; souper annuel du bureau de direction, visites industrielles, retraite annuelle, etc.

RIVE-SUD
NOUVELLES —
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, 837-2424
J.-E. PARE, 237 St-Joseph Lauzon, 837-2471
ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 81A Boul. Jacques-Cartier Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

ECOLE BERLITZ
langues vivantes
● Anglais ● Français ● Allemand ● Italien ● Espagnol ● Russe ● Portugais
● Enseignement individuel ● Enseignement en groupes ● Cours accélérés ● Cours spécialisés ● Programmes pour compagnies ● Traductions
● toute autre langue
Inscription à tout moment de l'année. Prenez rendez-vous dès aujourd'hui.
500 EST, GRANDE-ALLEE QUEBEC
(angle Claire-Fontaine)
529-6161

## Deux Canadiens parmi les semi-finalistes au festival international de piano

MONTREAL (PC) — Deux Canadiens figurent parmi les 21 semi-finalistes au festival international de piano qui se déroule actuellement à Montréal. Il s'agit de Gaston Brisson, de Pointe-au-Père dans le Québec, et Constance Channon Douglass, de Calgary, en Alberta, qui furent choisis après la première épreuve éliminatoire samedi soir.

Les autres concurrents qui participeront à la seconde épreuve pour le choix des douze finalistes, au cours des trois premiers jours de cette semaine sur la scène de la Comédie-Canadienne, sont les suivants:

Armenta Adams, Arthur Fennimore, Gita Karasik, Albert Lotto, Eugène Pridonoff, Michael Rogers, Jeffrey Siegel, et François Joel Thiollier, des Etats-Unis;

Wolfgang Wappler, d'Allemagne; Henry Lowinger, de Cuba; Jean-Claude Pennetier, Danièle Renault, Catherine Silié, et Christiane Billaud de France; Csilla Szabo et Balint Vazsonyi, de Hongrie; Michael Studer, de Suisse; Leonidas Lipovetsky, de l'Uruguay; et Verda Ermann, de Turquie.

L'Italie figurait parmi les 22 pays inscrits au concours, mais le concurrent italien s'est désisté, a dit le président du jury, M. le juge Charles-Auguste Bertrand.

## Une troupe d'Antigonish remporte le grand prix au Festival d'art dramatique du Canada

BROCKVILLE (PC) — Une troupe de théâtre d'Antigonish, en Nouvelle-Ecosse, a remporté le grand prix au Festival d'art dramatique du Canada, qui s'est terminé samedi à Brockville, Ontario.

M. Guy Beaulne, juge-critique pour la semaine des finales, a attribué le trophée du festival, et une somme de $1,000 à la troupe "Xaverian Players" de l'Université Saint-François Xavier, pour leur production "The Wakefield Cycle". Cette pièce, une série de thèmes bibliques présentés à la façon des mystères de l'époque médiévale, avait pris l'affiche samedi après-midi. L'adjudicateur a qualifié cette production "d'expérience théâtrale captivante".

Le directeur du groupe d'Antigonish, Frank Canino, a gagné le trophée de la meilleure mise en scène.

Michael Bradshaw, de Burlington, Ontario, a gagné le prix de la meilleure interprétation masculine dans son personnage de Sir Thomas Moore de la pièce "A Man For All Seasons", de Robert Bolt, interprétée par le groupe "Players Guild" de Hamilton. Le prix de la meilleure comédienne de ce festival a été décerné à Elsa Pickthorne, d'Ottawa, pour son rôle de Meg dans "The Hostage" de Brendan Behan. Cette oeuvre était présentée par "Lakeside Theatre Productions" d'Ottawa. Le meilleure acteur de soutien fut Richard Howard qui jouait dans "The Cave Dwellers, de William Saroyan, pièce qui était présentée par "The Theatre Upstair Company" de Toronto. Sheila Zack, de Hamilton a été choisie comme meilleure actrice de soutien, pour son rôle de Lady Margaret dans "A Man For All Seasons".

Le prix de la meilleure présentation visuelle va au Théâtre de la Place Ville-Marie, de Montréal, pour "Les nouveaux-dieux", de Jacques Duchesne, la seule pièce canadienne au programme du festival.

M. Beaulne en accordant ce prix, a dit que la qualité de l'oeuvre de Jacques Duchesne l'avait fortement impressionné.

Le comédien Yves Gélinas, 26 ans, de Montréal, fils de M. Gratien Gélinas a gagné une bourse de $3,000 du gouvernement de la province de Québec pour poursuivre des études au Canada ou à l'étranger. Yves Gélinas avait assumé la mise en scène des "Nouveaux-dieux". Deux bourses d'étude à l'Ecole des Beaux-Arts de Banff, furent gagnées par Steven Weston et David Powers, de Hamilton pour leurs rôles dans "A Man For All Seasons".

Ces bourses récompensent des jeunes comédiens de talent qui participent au festival.

Un prix spécial de $200, offert par la Fondation Les Amis de l'Art à la meilleure comédienne ou au meilleur comédien de moins de 30 ans, va à Eric Hinton, qui devait mimer le rôle de l'ange dans "The Wakefield Cycle".

Deux plaques du festival attribuées à des productions se classant en seconde place après la pièce gagnante, furent décernées aux "Players Guild" de Hamilton, pour "A Man For All Seasons", et aux "Nouveaux-dieux présentée par le Théâtre de la Place Ville-Marie. Le trophée Massey qui revient au meilleur dramaturge canadien, va automatiquement à Jacques Duchesne, de Montréal.

TUILES PRELARTS ET TAPIS
en bas du prix du gros
ROBERT SIMARD
couvre-planchers
614 Christophe-Colomb O.
Qué. 8
paroisse St-Joseph
Ouvert de 8h. le matin à 10h. tous les soirs
ESCOMPTE
Allant jusqu'à 75%
Pour un estimé gratuit et faire le choix de vos couleurs, écrivez à Québec. Un représentant passera chez vous avec ses échantillons.
TEL.: 683-0462

la chevrolet 65

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Décapotable Impala

meilleure que jamais pour son prix !
Echangez la vieille, roulez neuf
c'est le moment tout indiqué !

La Chevrolet 65 est plus belle, plus maniable et plus confortable que toutes celles qui l'ont précédée. En un mot, elle est meilleure que jamais pour son prix.

Nous sommes à la saison idéale pour "échanger la vieille et rouler neuf".

C'est donc en ce moment que vous trouverez chez le concessionnaire Chevrolet de votre localité, l'assortiment de modèles le plus complet. Mieux encore, on vous livrera rapidement le modèle de votre choix. Quant aux reprises, elles sont plus généreuses que jamais, car le concessionnaire veut aussi profiter de l'activité intense du marché des voitures d'occasion.

Voilà réunies les conditions idéales pour "rouler neuf": Une voiture parfaite, des conditions avantageuses.

Rendez visite au concessionnaire Chevrolet. Vous serez convaincu que toutes les chances sont de votre côté. Vous aurez la satisfaction de prendre la décision qui *convient* au moment qui *convient:* Acheter une magnifique Chevrolet 65.

constatez comme elle est différente ! CHEVROLET

Si vous allez à New York, voyez le **FUTURAMA GENERAL MOTORS** à la foire de New York

CHEVROLET · CHEVELLE · CHEVY II · CORVAIR · CORVETTE

PORTEZ-NOUS LA VIEILLE — PUIS ROULEZ AU SOLEIL

Echangez la vieille! Roulez neuf! Chez votre concessionnaire Chevrolet-Oldsmobile dès maintenant!

ROGER BARRE AUTOMOBILES Ltée
1095 de la Canardière — Québec — Tél.: 529-3331

DENIS PEPIN AUTOS Ltée
2500 Quatre-Bourgeois - Ste-Foy - Tél.: 653-2861

LAPORTE AUTOMOBILES Ltée
250 est Boul. Charest — Québec — Tél.: 529-4561

Ne manquez pas de regarder "Cinéma International" tous les vendredis soir à 8h.30 et "Rue de l'Anse" tous les mardis soir à 8h. sur le réseau complet de Radio-Canada.

C-1145AF

# Au carrefour des Sports

Par Claude Larochelle

## CES RUMEURS SUR GEOFFRION

Une foule de bruits ont circulé sur Boom Boom Geoffrion qui nous a appris, hier soir, qu'il entreprendrait des négociations avec l'hon. Gérald Martineau demain ou mercredi.

Le premier et le plus important a été que la direction des As de Québec était insatisfaite du Boomer et qu'elle hésiterait à le rengager pour la prochaine saison.

On a eu l'impression réellement qu'il y avait des difficultés entre les deux partis quand Geoffrion annonça à la fin d'avril qu'il ne rendrait à Québec discuter d'un nouveau contrat, ce que M. Martineau nia alors en disant que les négociations pouvaient attendre.

Par la même occasion cependant, le patron des As démentit le bruit qu'il n'était pas tout à fait enchanté de son instructeur. M. Martineau s'éleva en ces termes : "Je n'ai jamais parlé contre Geoffrion à qui que ce soit. Je comparerais son travail avec n'importe qui".

Une autre rumeur a circulé sur Geoffrion. On prétendait que les As remettaient la signature du nouveau contrat à plus tard comme moyen de pression sur le Canadien afin d'obtenir certaines concessions du grand club.

Enfin il fut question du retour au jeu de Geoffrion, l'hiver prochain.

Nous avions Bernard Geoffrion au bout du fil, hier soir, et il nous a dit : "Si j'avais eu à faire un retour au jeu, les journalistes de Québec auraient été les premiers à l'apprendre. Mais il n'en a jamais été question".

Au sujet du contrat qu'il négociera cette semaine, Bernard nous a dit : "Si ça ne marche pas, je m'en retournerai chez moi. Si ça marche, et j'ai toutes les raisons de croire que ça va marcher, je ne m'en irai pas d'ici sans avoir donné à Québec sa première coupe Calder. Si je reviens, mon attitude vis-à-vis les joueurs sera tout à fait différente. Ce ne sera pas pareil. Fini le sentiment. Je n'endurerai pas de gars avec 12 et 13 livres de surplus et je vais te les fouetter. Un an d'expérience m'a appris bien des choses. Ceux qui ne voudront pas marcher, vont prendre le bord".

Malgré un brin d'incertitude manifestée par Geoffrion, en dépit de tous les ragots, nous pouvons affirmer avec justesse que le Boomer sera de retour à la tête des As. Nous pouvons même affirmer qu'il n'a pas été question un seul instant qu'il soit renvoyé.

## BLAKE MOURRAIT D'ENNUI

Quant à Toe Blake, avec le repêchage déjà à nos portes, l'heure est venue de prendre sa décision. Nous répétons ce que nous avons déjà écrit au lendemain de la conquête de la coupe Stanley, Blake mourrait de lassitude et d'ennui s'il consentait à un divorce avec les Canadiens.

Le tempérament de Blake était à pic la saison dernière. Certaines choses, particulièrement la présence d'un nouveau directeur gérant, ont accentué son irritation. Blake est devenu coléreux, ses relations avec certains scribes sont devenues infectes, et tout le monde autour de lui était malheureux.

Blake sait que ses nerfs en ont pris un coup avec cette conquête de la coupe Stanley.

Mais il annoncera sous peu sa signature pour deux raisons. Premièrement, le hockey est toute sa vie. Deuxièmement, le Tricolore le presse de revenir parce que l'on a personne de son calibre à mettre à sa place.

Le président David Molson n'a eu aucune difficulté à convaincre Blake. Il lui a brossé un tableau de ce que serait sa vie sans le hockey.

"Qu'est-ce que Blake ferait pendant tout l'hiver? demande Molson avec justesse. Qu'est-ce qu'il ferait s'il n'avait pas à sauter sur la glace aux exercices vérifiant constamment la qualité de ses joueurs ou s'il n'avait pas à détester la défaite pendant tout l'hiver? Qu'est-ce qu'il ferait s'il n'était pas dans le hockey ?"

Certains ont affirmé pendant toute la saison passée que Blake se retirerait s'il gagnait la coupe. Il est même arrivé à Blake de dire à la mi-saison qu'il quitterait le Forum s'il revoyait la coupe. Mais en disant ça, avec plusieurs semaines d'une pénible campagne devant lui, le pilote avait-il bien réfléchi, avait-il jaugé avec minutie l'immense vide qu'il aurait devant lui après son départ ?

Pendant le repos qu'il vient de s'accorder, Blake a bien réfléchi. Il s'est demandé ce qu'il deviendrait sans les préoccupations du hockey. La réponse a sans doute été celle-ci :

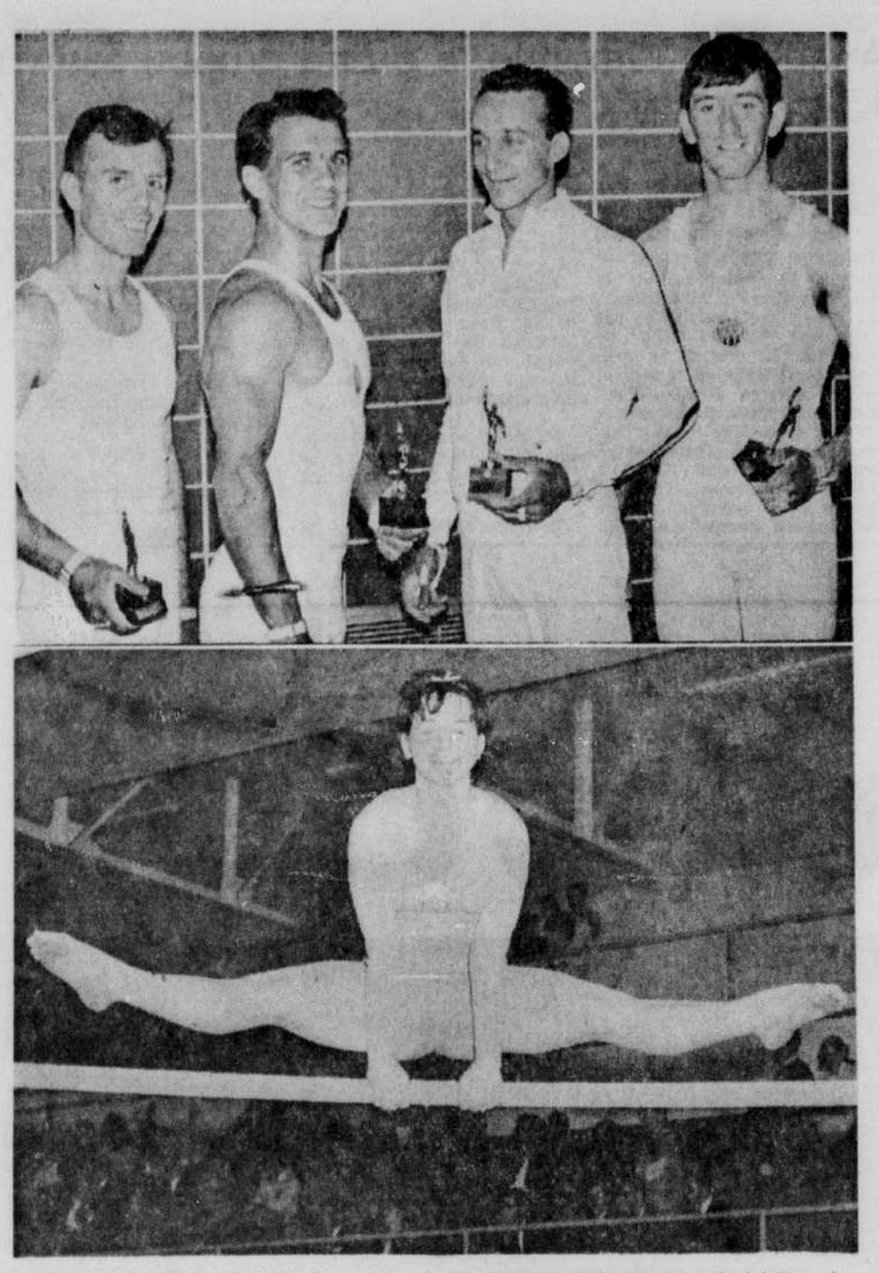
L'homme le plus malheureux de la terre.

## CUBS ET DODGERS AIDERONT QUEBEC

Quand quelqu'un a demandé au directeur gérant Hugues Beaudoin, à la suite de la funeste rencontre d'hier après-midi, s'il aurait enfin recours à deux importés américains, il a répliqué d'une voix brutale : "Pas deux mais quatre, et tout de suite" . . . Il aurait mieux valu que Beaudoin prenne sa décision avant le début des hostilités, mais il n'est pas trop tard pour rajuster le tir après seulement six parties . . . Les importés américains viendront des Cubs de Chicago et des Dodgers de Los Angeles et s'il faut en croire le président des Indiens, M. Paul Garneau, ils ne sont pas piqués des vers . . . L'un de ces importés, un joueur de deuxième-but, serait d'un calibre se comparant à celui de Mike Fandozzi.

Bernard Geoffrion a tenté mais en vain, la semaine dernière de rencontrer David Molson et Sam Pollock qui étaient occupés à New York . . . Un ardent skieur, le ministre René Lévesque manifesterait un vif intérêt pour le projet du Mont Logan . . . Incidemment, nous avons appris de bonnes sources que les capitaux torontois intéressés par les montagnes de la Gaspésie auraient revisé leurs positions et seraient prêts à porter de $7,000,000 à $10,000,000 leurs investissements au Mont Logan.

Gilles Tremblay est de retour dans la Vieille Capitale . . . Le hasard fait que Bobby Hull et Gordie Howe s'arrêteront en même temps à Montréal jeudi prochain . . . Alors que les Indiens de Québec effectuent des dépenses de $4,000 en frais de voyages cette saison, les autres clubs n'affectent qu'une somme allant de $700 à $1,000 à ce domaine . . . Il est de plus en plus question que Andy Bathgate qui a participé à un important marché Detroit-Toronto récemment ne se rapporte pas à son nouveau club à l'automne . . . Bathgate aurait été pressenti pour occuper un poste de commentateur sportif à Radio-Canada.



AU CONCOURS DE GYMNASTIQUE — Gilbert Larose, du centre de l'Immaculée-Conception, deuxième de gauche sur la photo supérieure, a conservé le championnat provincial de gymnastique sur appareils. A l'extrême droite, le Québécois Roger Dion qui s'est classé deuxième, et André Simard, du centre de l'Immaculée-Conception finit troisième. En bas, Lise Beaudet de la Palestre Nationale, à l'oeuvre dans l'épreuve des barres asymétriques, se classe deuxième chez les filles, catégorie senior.

# Le gymnaste Gilbert Larose reste champion

Par Jacques ARTEAU

Le Montréalais Gilbert Larose, âgé de 22 ans, professeur d'éducation physique à la régionale Duvernay, et au centre de l'Immaculée-Conception de Montréal, a conservé son championnat provincial de gymnastique sur appareils pour la deuxième année d'affilée, lors du concours qui s'est déroulé en fin de semaine à l'Académie de Québec. Exception faite du Québécois Roger Dion, du centre Saint-Sacrement, qui a réussi à enlever trois épreuves à Larose, les gymnastes de la métropole ont nettement dominé parmi les 23 participants, dont neuf filles, mais aucune de Québec.

### CHAMPION

Dans ce qui fut une confrontation traditionnelle entre les deux meilleurs gymnastes de la province, Gilbert Larose, qui avait enlevé le championnat à Roger Dion il y a deux ans après que ce dernier eut dominé durant cinq ans, a remporté la palme samedi soir par la marge de 1.70 point au grand total des six épreuves chez les garçons seniors.

Parmi les six concurrents en lice, Larose et Dion on pris la vedette haut la main en accomplissant des prouesses remarquables, bien qu'ils n'aient pas donné leur plein rendement. Larose, qui a gagné les exercices au sol et les épreuves du cheval d'arçons et aux anneaux, s'est assuré le titre provincial dans les figures de style, quoique Roger Dion lui ait enlevé les épreuves des barres parallèles et fixes tout en gardant sa suprématie sur le cheval sautoir.

Au total des points pour les six épreuves, alors que Dion faillit enregistrer un pointage parfait de 10 avec 9.65 points sur le cheval sautoir, Larose a obtenu 56.05 points, comparativement à 55.30 pour le gymnaste québécois. André Simard, du centre de l'Immaculée-Conception, finit troisième avec 53.55 points, suivi de James Hoyle, de Halifax, avec 50.45, et Richard Dionne, de la Palestre Nationale, avec 46.80 points.

Larose, ex-cnampion américain il y a trois ans, et Dion, qui avait également participé aux Jeux de 1962 à Prague, s'affronteront de nouveau lors des prochains championnats de l'Est du Canada.

### CHEZ LES DAMES

Aucune concurrente québécoise ne figurait chez les dames alors que les gymnastes de la Palestre Nationale ont balayé les honneurs dans les catégories senior et junior, de même que chez les garçons dans les catégories juniors "A" et "B".

Diane Masse, championne de la ville et du district de Montréal et ex-championne novice provinciale, a remporté samedi soir trois des quatre épreuves chez les dames seniors, dans les exercices au sol, cheval sautoir et sur la poutre, pour décrocher le titre provincial avec un total de 33.63 points, supplantant de justesse Lise Beaudet qui a récolté 33.26 points. Suzanne Gauvin prit la troisième place avec 32.32 points, alors que les représentantes de la Palestre Nationale ont raflé les cinq premières places parmi les six concurrentes inscrites.

Deux autres gymnastes de la Palestre ont pris la vedette, hier matin, dans la catégorie junior, alors que Jocelyne Auger, âgée de 15 ans, l'a emporté avec un total de 73.46 points et Eva Domolki fut deuxième avec 66.63 points. Ginette Bernier, du centre de l'Immaculée-Conception, finit troisième avec 52.51 points.

### LES GARCONS

Les porte-couleurs de la Palestre Nationale ont continué de s'affirmer hier midi dans les dernières épreuves complétant le concours approuvé par l'A.A.U. du Canada en balayant les championnats chez les garçons dans les catégories juniors "A" et "B".

Sidney Jensen, 17 ans, qui avait affiché la meilleure performance en gagnant cinq des six épreuves imposées samedi sauf celle du cheval sautoir, a répété le même exploit hier pour remporter la palme dans la catégorie junior "A" chez les garçons. Il a supplanté Fred Rodney, un autre concurrent de la Palestre Nationale, par la marge de neuf points avec 103.45 points contre 94.30 pour Rodney. Dans la catégorie junior "B", Warren Roy, 18 ans, a complété le balayge de la Palestre Nationale de Montréal en supplantant le seul autre concurrent québécois avec Dion, Jean Morrissette, du centre Saint-Sacrement, qui lui a enlevé une seule première place dans les exercices au sol. Roy a obtenu 39.80 points et Morrissette 38.65.

Une centaine de personnes ont assisté au concours samedi, dont la réussite, malgré l'absence de Québécoises, est due à l'Académie qui a rendu cette compétition possible et aux organisateurs André Bédard et Jean Lemieux.

# La 49e course de 500 milles à Indianapolis

**N.D.L.R.: Avec le départ de la course d'automobiles de 500 milles d'Indianapolis, voici le dernier article complétant en même temps l'histoire de cette classique sportive.**

Par Jacques ARTEAU

Au moment où ces lignes sont écrites, les 33 conducteurs en lice dans la riche course de 500 milles d'Indianapolis, d'un enjeu total de plus de $550,000, attendent nerveusement, au milieu d'un va-et-vient continu dans les estrades et le stand des mécaniciens, l'appel du président de l'autodrome, Tony Hullman, qui les invitera à mettre leurs moteurs en marche pour le tour de parade et le signal du départ de la course lorsque le drapeau vert tombera.

Etant donné que le départ officiel a lieu à midi, il est même possible qu'au moment où vous lisez ces lignes, le vainqueur aura franchi les 500 milles en moins de quatre heures et que sa victoire sera déjà proclamée dans l'Indianapolis Times alors que la course ne sera pas encore terminée.

Comme d'habitude, depuis cinq heures ce matin, alors que l'explosion d'une pièce pyrotechnique a signalé l'ouverture des portes de la piste de l'autodrome, le traditionnel embouteillage du Memorial Day sur les voies conduisant à la piste n'a pu être évité malgré les nombreuses dispositions qui sont prises chaque année pour résoudre ce véritable casse-tête. D'ailleurs, le service de patrouille a déjà eu un avant-goût de cet exode samedi lors de la parade traditionnelle du festival des 500 milles.

Alors qu'on prévoit un temps favorable de 70 degrés sans risque de pluie, le vainqueur de l'an dernier, A. J. Foyt, qui contourna la piste à une vitesse record de 161.958 milles à l'heure dans les épreuves d'éligibilité pour gagner la pole, et l'Ecossais Jim Clark demeurent en tête des favoris dans le champ des conducteurs les plus rapides de toute l'histoire, comptant également le plus grand nombre de recrues depuis 1951, soit onze.

Si la compétition s'annonce serrée sur le plan individuel, avec en plus Dan Gurney, l'ex-champion Parnelli Jones et deux recrues Mario Andretti, 25 ans, et le Canadien de 27 ans, Billy Foster, de Victoria, C.-B., sur les deux premières rangées de trois, la concurrence sera d'autant plus forte entre les Lotus du fabricant anglais Colin Chapman, avec moteurs montés à l'arrière, l'"antique" roadster américain, et le puissant moteur Offenhauser.

Vingt-sept des 33 bolides en lice sont munis de moteurs montés à l'arrière, dont dix-sept Ford. Ainsi, avec huit des neuf bolides sur les trois premières rangées avec moteurs à l'arrière, on verra tout probablement ce prototype introduit il y a trois ans à Indianapolis, gagner la course pour la première fois de l'histoire. En effet, puisqu'aucun bolide avec moteur arrière n'a encore remporté la victoire, et depuis 1946, le moteur Offenhauser est demeuré invincible.

Bien que l'optimisme général laisse entrevoir la possibilité de nouveaux records de vitesse, il n'en demeure pas moins que les nouveaux règlements adoptés pour la 49e classique sont peu favorables. En effet, tous les conducteurs sont astreints à deux arrêts obligatoires au cours de la course pour faire le plein d'essence, et les systèmes du plein à compression, qui permettaient d'engloutir 70 gallons en moins de 10 secondes dans les réservoirs, sont prohibés.

A. J. FOYT

JIM CLARK

DAN GURNEY

On peut juger de l'ampleur de cette classique le jour de la course quand on considère qu'elle mobilise un personnel de plus de 6,000 employés à diverses tâches dont plus de 2,000 affectés uniquement à un service de patrouille de sécurité, depuis l'ouverture de l'autodrome au début du mois. L'emplacement de la piste prend l'aspect d'une ville mobile avec une vingtaine de tentes de premiers secours, un hôpital qui a été érigé près de la piste, des postes de pompiers et de police, plus d'une douzaine d'ambulances avec un personnel de plus d'une centaine de personnes, plus de 300 représentants de l'United States Auto Club pour surveiller la classique, dont une centaine affectés au chronométrage au millième de seconde, sans compter les conducteurs eux-mêmes, leurs mécaniciens et aide-mécaniciens, dont le nombre se chiffre à environ 200, et autant de personnes affectées aux services de télécommunications.

Du magot s'élevant à plus de $550,000, le vainqueur de la course, dont la moyenne d'âge des conducteurs est de 34 ans cette année, touche évidemment la part du lion, soit environ $165,000, en plus du trophée géant Borg-Warner, d'une hauteur de six pieds et d'une valeur de $10,000, de nombreux autres cadeaux en argent et en espèces de firmes commerciales, et tout compte fait, une victoire qui peut lui rapporter au bas mot plus de $300,000.

Déjà attirés par le goût du risque, se souciant peu du danger qu'ils peuvent y laisser leur vie parce qu'ils sont les premiers à admettre qu'ils ont toujours l'impression que c'est le voisin qui peut passer de vie à trépas, on peut comprendre un peu que ces démons de la vitesse retournent à Indianapolis avec des bourses aussi attrayantes.

# Beaucoup d'action à la lutte ce soir

Une augmentation dans l'assistance a été obtenue à chaque semaine depuis que les lutteurs ont décidé de s'établir en permanence à l'Aréna O. T. J., où ils se présentent tous les lundis soir. Le jour n'est pas éloigné où ce centre sportif sera rempli à capacité pour un gala de lutte.

L'organisateur Allen Mitchell est très encouragé par les nouveaux chiffres. Il en attribue la raison au fait que les athlètes ne se gênent pas pour travailler fort et donner beaucoup d'action à chaque fois qu'ils montent dans l'arène.

L'action ne devrait pas faire défaut une fois de plus, ce soir alors que Mitchell offrira deux finales de deux de trois à finir. Larry Moquin et Killer Christie devaient faire les frais de la finale, mais Bulldog Brower n'a pas aimé cela.

Brower a fait savoir à Mitchell qu'il ne jouerait pas un rôle de second plan à un programme où Moquin doit être la vedette. "C'est un match de deux dans trois que je veux ou je ne vais pas à Québec", a dit Bulldog.

Comme il est un type qui ne se gêne pas pour donner tout de lui-même, peu importe si ses tactiques sont approuvées, Mitchell a consenti à faire deux finales. Brower sera opposé à Bob Leipler, un nouveau venu.

On connaît les raisons qui ont entraîné le match Christie-Moquin. Tout fait suite à un incident survenu lundi dernier, alors que Christie était monté dans l'arène pour assommer l'athlète de Montréal. Immédiatement après, Moquin a lancé un défi à Killer tout en déposant une garantie de $200.

Un changement a été fait au programme déjà annoncé. Juan Lopez a insisté pour ravoir Tony Messier, et non Bob Kaiser, comme partenaire contre les frères Caruso dans le combat par équipes qui servira de numéro spécial. Le premier match se fera entre Marcel Tillet et Bob Nandor, à 8 heures 30 précises. (—)

## Défaite des Aigles, 4-2

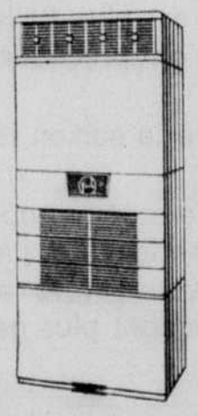
Le club Hellace de Montréal a triomphé des Aigles de Saint-Pascal 4-2 devant une assistance d'environ 150 amateurs de soccer hier après-midi au parc Bardy, dans une joute de la ligue Nationale, première division.

Marcel Audisio a réussi les deux buts de l'équipe québécoise, tandis que Ntovskos et Tsilivikos ont compté ceux des visiteurs.


CAMPING de "FRANCE"
GIFACO - MONCLER
CARATRAIL - NOMAD
chez
Guy Massicotte Sports Inc.
915 Est, rue St-Vallier
529-4956
EXPOSITION
Tous les jours (samedi inclus) jusqu'à 5 h. 30 p.m.
SOIRS :
Lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi. de 7 h. à 10 h.

Service autorisé pour toutes les grandes marques
RADIO d'AUTO
● VENTE ET REPARATIONS
Drolet & Frère E.N.R.
495 rue Caron. Tél.: 529-0301

★ LUTTE ★
A L'ARENA O.T.J.
PARC VICTORIA
CE SOIR A 8h. 30
FINALE - 2 dans 3 à finir
BOULDOG BROWER vs LEIPLER
FINALE - 2 dans 3 à finir
KILLER CHRISTIE vs LARRY MOQUIN
— 30 MINUTES —
LES FRERES CARUSO vs JUAN LOPEZ & KAISER
— 30 MINUTES —
TILLET vs BOB NANDOR
Prix d'admission: $2.00 et $1.00. Billets en vente à l'Aréna O.T.J. et au Bal Tabarin.

Meilleur climat de vente grâce au
CLIMATISEUR D'AIR YORK Embassy
Accroît l'affluence... les clients s'attardent!
● Climatisez les endroits désirés — une seule pièce ou tout le magasin. Fonctionnement silencieux.
● Frais d'installation et de fonctionnement minimes.
● Prolongement facile selon les besoins ultérieurs.
● Idéal pour remplacer les systèmes usés.
TELEPHONEZ TOT! OBTENEZ LES APPAREILS QUI VOUS ASSURENT QUALITE ET CONFORT!

ADELARD LABERGE LTEE
TEL.: 525-4825

SHORTS DE MARCHE POUR JEUNES GENS
Vaste choix de tissus, teintes et modèles

Choisis spécialement pour l'étudiant par la boutique qui lui est exclusivement destinée. Confection soignée en coton croisé bleu pâle, longueur Jamaïca, à imprimés batik et quadrillés. Tailles 28 - 34.
à partir de $4.98
TIP TOP TAILLEURS
PLACE FLEUR DE LYS
Tél. 529-8132
Nous honorons la carte CREDICO
Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30 les mardis, jeudis et vendredis.

# Deux autres victoires des Pirates

## Dans le monde du Sport

par Léonce Jacques

### QUAND LA MACHINE ROULE MAL

Quand on songe au sort qu'avaient réservé les Yankees de New York à Casey Stengel et à Yogi Berra, qui furent tous deux remerciés de leurs services même s'ils avaient réussi à conduire le club au championnat de la ligue Américaine, on peut s'empêcher de se demander si Johnny Keane restera plus qu'une saison comme pilote des Yankees. Dans certains milieux du baseball, on se demande même s'il sera encore là à la fin de la saison.

Les Yankees sont actuellement au huitième rang, à neuf parties et demie du premier rang et avec onze défaites de plus que les meneurs actuels. Il est entendu que leur cas est loin d'être désespéré et qu'ils ont encore amplement le temps de reprendre le terrain perdu mais, pour ce faire, il faudra bien qu'ils commencent un bon jour à gagner de façon régulière et ce jour se fait encore attendre.

Il est vrai que les Yankees ont eu à souffrir de l'absence de plusieurs réguliers qui ont été appelés à visiter la liste des blessés — et l'on pense ici à Roger Maris, Mickey Mantle et Elston Haward — mais c'est un argument qui n'a pas habituellement beaucoup de valeur pour les propriétaires et il serait surprenant que Keane puisse y faire appel avec succès pour défendre sa position si jamais les choses en viennent là.

On se souvient que Keane donna sa démission aux Cardinals de Saint-Louis l'automne dernier, quelques heures à peine après avoir gagné les honneurs de la Série Mondiale. Il savait que les Cards avaient signé son arrêt de mort au mois d'août alors que le club ne semblait plus avoir la moindre chance de gagner le championnat de la Nationale. Mais Keane et les Cards prirent tout le monde par surprise grâce à une poussée de dernière heure qui leur permit de tout balayer.

Blessé dans son orgueil et avec raison, Keane se hâta de démissionner pour accepter ensuite de prendre la succession de Berra à la gérance des Yankees. Il est probable que Keane ne regrette pas sa décision d'avoir donné sa démission à Saint-Louis mais on peut avancer qu'il est très désappointé de la tournure des événements à New York.

Les partisans de l'équipe ne sont pas habitués de voir leurs favoris en deuxième division et ce n'est probablement la faute de Keane si la machine des Yankees roule moins bien qu'auparavant mais que l'on ne se fasse pas d'illusion. Si les Yankees ne parviennent pas à refouler le courant, un seul homme sera tenu responsable et il s'agira du gérant Johnny Keane.

### ICI ET LA DANS LE SPORT

A la suite de la défaite encaissée hier après-midi à Québec par les Indiens devant le club Lachine, le directeur-gérant Hugues Beaudoin n'a pas chaché son désappointement et il a annoncé que son club ne tardera plus à faire appel à des importés américains ..... C'est une décision que Beaudoin se devait de prendre ..... Il est certain que les joueurs actuels qui seront remplacés ne seront pas contents mais ils ne pourront jamais accuser la direction du club local de ne pas leur avoir donné la chance de faire leurs preuves .....

A Québec, les amateurs de baseball comprennent très bien qu'un club ne peut pas toujours gagner mais il est évident que le système défensif des Indiens est actuellement trop poreux pour que le club puisse se défendre avantageusement et que l'équipe a besoin de renforts .....

L'ambleur Jimmy Count a réussi le mille le plus rapide du programme de samedi soir à la piste de Québec en décrochant les honneurs de la cinquième épreuve de la soirée mais les trotteurs ont légèrement désappointé dans la huitième course gagnée par Paris Demon en 2:09.1 minutes ..... Dans cette épreuve, tous les amateurs s'attendaient réellement à un mille plus rapide ..... Toujours dans le domaine des courses sous le harnais, le directeur-gérant Henri Bertrand a déclaré samedi soir que quelques excellents trotteurs qui sont demeurés à Montréal à la fin du "meeting" de Blue Bonnets seront probablement invités à venir courir à Québec prochainement .....

Claude Brissette, président des juges à la piste de Québec, a été secoué samedi après-midi au cours d'un collision survenue à Québec mais il était quand même à son poste samedi soir ..... Il paraît que le choc a été violent mais il a été chanceux de s'en tirer sans blessure grave .....

Les porte-couleurs de l'Australie ont balayé tout ce qu'il y avait à balayer au tournoi de tennis de Paris pour les championnats de France et leurs chances de défendre avec succès la coupe Davis en décembre prochain ont automatiquement grimpé de plusieurs autres échelons .....

Bernard "Boom-Boom" Geoffrion a déclaré hier soir qu'il doit rencontrer l'Hon. Gérald Martineau aujourd'hui ou demain pour discuter de son contrat en vue de la prochaine saison et il a tenu à affirmer que rien n'a encore été fait de ce côté en dépit de toutes les nouvelles qui ont paru à ce sujet depuis quelques jours, particulièrement dans certains journaux de Montréal ..... Boom-Boom a ajouté qu'il assistera à la séance de repêchage de la ligue Nationale la semaine prochaine à Montréal, bien entendu s'il est réengagé comme instructeur des As ..... En attendant, lui et sa famille demeureront à Québec jusqu'au 16 juin, alors que ses enfants quitteront les classes pour la période des vancances ..... Boom-Boom a dit qu'il n'a pas encore eu le temps de pratiquer son golf mais que ce n'est pas l'envie qui lui manque .....

## Un balayage par les Australiens à Paris

Paris (U.P.I.) — Lesley Turner a causé une surprise hier dans la finale du simple féminin du tournoi de tennis de Paris pour les championnats de France quand elle a triomphé de Margaret Smith par 6-3, 6-4. Ce sont deux Australiennes.

Les représentants de l'Australie ont ainsi balayé tous les honneurs du tournoi en remportant aussi la victoire dans le double masculin, le double féminin, le double mixte ainsi que dans le simple masculin.

Dans le double masculin, Roy Emerson et Fred Stolle ont battu leurs compatriotes Ken Fletcher et Bob Hewitt par 6-8, 6-3, 8-6, 6-2 tandis que Margaret Smith et Fletcher l'ont emporté dans le double mixte par 6-4, 6-4 contre Maria Bueno du Brésil et John Newcombe d'Australie. Emerson et Stolle avaient gagné le double l'an dernier tandis que Margaret Smith et Fletcher avaient également gagné le double mixte. Samedi, Stolle avait gagné le simple masculin tandis que Lesley Turner et Margaret Smith avaient gagné le double féminin.

Stolle a triomphé de son compatriote Tony Roche par 3-6, 6-0, 6-2, 6-3. Lesley Turner et Margaret Smith l'ont emporté par 2-6, 6-4, 8-6 contre Françoise Durr et Janine Lieffrig de France.

Dans la finale du simple féminin, Mlle Turner l'a emporté dans un match d'une heure devant 3,000 spectateurs réunis autour du court central du stade Roland Garros. Elle a dominé du commencement à la fin après avoir pris une avance de 2-0 dans le premier set.

Margaret Smith, la championne de 1963 et de l'an dernier, joua mieux dans le deuxième set alors qu'elle afficha un service plus puissant. Mais Lesley Turner était en meilleure forme que jamais et elle s'assura les honneurs du deuxième set après avoir tiré de l'arrière par 2-0.

La victoire d'Emerson dans le double était sa septième consécutive dans ce tournoi. Il a réussi l'exploit avec quatre partenaires différents.

## Baseball

**SAMEDI**

**Ligue Américaine**
Cleveland 0, Detroit 1
Minnesota 11, Washington 5
New York 3, Chicago 6
Los Angeles 3, Baltimore 1

**Ligue Nationale**
Chicago 2, Philadelphie 4
Milwaukee 3, Los Angeles 5
Saint Louis 3, Houston 4
Cincinnati 4, San Francisco 6
Pittsburgh 7, New York 4

**Ligue Internationale**
Toronto à Buffalo (pluie)
Jacksonville 1, Columbus 2
Atlanta 1, Toledo 3
Syracuse 6, Rochester 5

**Ligue Provinciale**
Québec 3, Lachine 4

**Ligue Nationale Junior**
Québec 3, Sorel 9

**HIER**

**Ligue Américaine**
New York 3, Chicago 2
Kansas City 2, Boston 3
Minnesota 6, Washington 0
Los Angeles 3, Baltimore 4
Cleveland 10, Detroit 2

**Ligue Nationale**
Chicago 4, Philadelphie 1
Pittsburgh 9, New York 1
Pittsburgh 12, New York 0
Milwaukee 6, Houston 5
Cincinnati 5, Los Angeles 12
Saint Louis 2, San Francisco

**Ligue Internationale**
Buffalo 11, Toronto 2
Buffalo 4, Toronto 7
Atlanta 3, Toledo 2
Atlanta 0, Toledo 10
Columbus 2, Jacksonville 1
Columbus 4, Jacksonville 2
Syracuse 9, Rochester 1

**Ligue Nationale Junior**
Québec 6, Saint-Jean 4
Québec 2, Saint-Jean 3

**Ligue Provinciale**
Lachine 9, Québec 5
Plessisville 0, Coaticook 13
Sherbrooke 6, Drummondville 7
Québec 1, Acton Vale 12
Thetford 3, Granby 2

**AUJOURD'HUI**

**Ligue Américaine**
Chicago à Cleveland (2)
Kansas City à Washington (2)
Minnesota à Baltimore (2)
Detroit à New York (2)
Los Angeles à Boston (2)

**Ligue Nationale**
Philadelphie à Pittsburgh
Saint Louis à San Francisco
New York à Chicago (2)
Cincinnati à Los Angeles (2)
Milwaukee à Houston

**Ligue Provinciale**
Drummondville à Québec

**LIGUE AMERICAINE**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Minnesota | 26 | 14 | .650 | — |
| Chicago | 26 | 15 | .634 | ½ |
| Detroit | 24 | 18 | .571 | 3 |
| Baltimore | 24 | 20 | .545 | 4 |
| Cleveland | 20 | 19 | .513 | 5½ |
| Los Angeles | 23 | 23 | .500 | 6 |
| Boston | 20 | 20 | .500 | 6 |
| New York | 18 | 25 | .419 | 9½ |
| Washington | 18 | 28 | .391 | 11 |
| Kansas City | 10 | 27 | .270 | 14½ |

**LIGUE NATIONALE**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Los Angeles | 28 | 16 | .636 | — |
| San Francisco | 25 | 20 | .556 | 3½ |
| Cincinnati | 23 | 19 | .548 | 4 |
| Milwaukee | 21 | 18 | .538 | 4½ |
| Saint Louis | 23 | 20 | .535 | 4½ |
| Houston | 22 | 25 | .468 | 7½ |
| Philadelphie | 20 | 23 | .465 | 7½ |
| Chicago | 20 | 23 | .465 | 7½ |
| Pittsburgh | 19 | 24 | .442 | 8½ |
| New York | 16 | 29 | .356 | 12½ |

**LIGUE INTERNATIONALE**

| | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| Toronto | 29 | 14 | .674 | — |
| Atlanta | 30 | 16 | .652 | ½ |
| Columbus | 26 | 19 | .578 | 4 |
| Jacksonville | 22 | 22 | .500 | 7½ |
| Toledo | 21 | 24 | .467 | 9 |
| Syracuse | 20 | 23 | .465 | 9 |
| Rochester | 17 | 29 | .370 | 13½ |
| Buffalo | 14 | 32 | .304 | 16½ |

## Pittsburgh porte sa série à 10 d'affilée

Par la PRESSE ASSOCIEE

Les Pirates de Pittsburgh ont enregistré leur 9e et 10e victoires consécutives, hier, en écrasant les Mets de New York 9-1 et 12-0 grâce aux performances des vétérans Bob Friend et Vern Law et à une offensive de 27 coups sûrs.

Friend et Law ont tenu les Mets à cinq et six coups sûrs alors que les Pirates égalaient la plus longue série de gains consécutifs dans les majeures cette saison, soit 10 victoires enregistrées par Houston.

Roberto Clemente a réussi deux des 15 coups sûrs des vainqueurs dans la première partie et en a ajouté deux autres dans la deuxième joute.

Les meneurs de la ligue Nationale, les Dodgers de Los Angeles, ont écrasé les Reds de Cincinnati 12-5 alors que Sandy Koufax a enregistré son 7e gain de la saison avec une performance de cinq coups sûrs, marquée de 13 retraits au bâton.

San Francisco a supplanté St-Louis 3-2 quand le voltigeur Bob Skinner a échappé un ballon du frappeur d'urgence Willie Mays avec les buts remplis à la 10e manche.

Ernie Banks a conduit les Cubs de Chicago à un triomphe de 4-1 sur les Phillies de Philadelphie avec trois coups sûrs, y compris un circuit et deux points produits.

Enfin, Milwaukee a vaincu Houston 6-5 grâce aux circuits de Hank Aaron, Filipe Alou et Mack Jones.

**LIGUE AMERICAINE**

Les Yankees de New York l'ont finalement emporté 3-2 sur les White Sox de Chicago grâce au simple d'un point de Ray Barker à la 12e manche. Le revers a coûté le premier rang du circuit aux Sox.

Minnesota a pris une avance d'une demi-partie en tête avec un gain de 6-0 sur les Senators de Washington, marqué d'une performance de quatre coups par l'invincible Camilo Pascual en six parties.

Jerry Adair a produit le point victorieux avec un simple à la 7e manche lors du gain de 4-3 des Orioles de Baltimore sur les Angels de Los Angeles.

Boston a supplanté Kansas City 3-2 en 11 manches quand le lanceur de relève John Wyatt a alloué un but gratuit avec les buts remplis.

Enfin, les Indiens de Cleveland, blanchis par Detroit vendredi et samedi, se sont vengés par 10-2 hier quand Rocky Colavito a dirigé leur offensive avec quatre coups sûrs et cinq points produits.

**DIMANCHE**

**(Première joute)**

Pittsburgh 010 002 033—9 12 1
New York 000 010 000—1 5 3
Friend et Crandall; Jackson, McGraw (9) et Gonder. G.: Friend (3-3). P.: Jackson (2-6). Clr.: Pitts.: Mazeroski (2e).

**(Deuxième joute)**

Pittsburgh 002 103 023—12 15 0
New York 000 000 000— 0 6 1
Law et Pagliaroni; Parons, Ribant (6), Cisco (9) et Cannizzaro, Taylor (8). G.: Law (2-5). P.: Parons (0-3). Clr.: Pitts.: Stargell (10e), Alley (2e), Pagliaroni (4e), Bailey (3e).

Chicago 010 003 000—4 11 2
Philadelphie 001 000 000—1 7 0
Ellsworth et Krug; Herbert, Baldschun (6), Wagner (8) et Triandos. G.: Ellsworth (6-3). P.: Herbert (2-3). Clr.: Chi.: Banks (10e).

Cincinnati 010 004 000— 5 5 4
Los Angeles 206 110 02x—12 13 1
Ellis, O'Toole (3), Craig (3), Duffalo (6) et Pavletich; Koufax et Roseboro. G.: Koufax (7-3). P.: Ellis (7-2).

Milwaukee 011 030 010—6 13 2
Houston 000 301 001—5 7 2
Blasingame, O'Dell (6) et Torre; Dierker, Owens (5), MacKenzie (6), Raymond (8) et Brand. G.: Blasingame (5-4). P.: Dierker (1-2). Clr.: Mil.: Jones (6e), Alou (5e), Aaron (6e).

Saint Louis 001 000 010 0—2 9 2
San Francisco 001 001 000 1—3 6 1
Gibson et McCarver; Herbel, Henry (8), Linzy (10) et Haller. G.: Linzy (2-0). P.: Gibson (8-2).

**LIGUE AMERICAINE**

Minnesota 010 300 101—6 13 0
Washington 000 000 000—0 4 1
Pascual et Zimmerman; McCormick, Narum (6), Ridzik (8) et Brumley. G.: Pascual (6-0). P.: McCormick (2-3). Clr.: Min.: Versalles (5e), Killebrew (7e).

Los Angeles 000 002 100—3 11 0
Baltimore 011 001 10x—4 8 0
Lopez, Piché (7), Latman (8) et Rodgers; Bunker, Miller (7), Haddix (8), Hall (9) et Orsino. G.: Miller (3-2). P.: Piché (0-3). Clr.: Bal.: Orsino (6e).

Cleveland 000 430 120—10 16 1
Detroit 020 000 000— 2 4 0
McDowell et Azcue; Regan, Hamilton (4), Gladding (6), Sherry (8) et Moore. G.: McDowell (4-3). P.: Regan (0-4). Clr.: Cle.: Colavito (10e); Det.: Horton (10e).

New York 000 110 000 001—3 12 0
Chicago 000 100 010 000—2 8 0
Stottlemyre, Hamilton (1), Mikkelsen (11) et Edwards; Schmidt (9), Peters, Wilhelm (9), Locker (12) et Martin. G.: Mikkelsen (1-1). P.: Wilhelm (0-2). Clr.: N.Y.: Mantle (8e); Chi.: Ward (4e).

Kansas City 020 000 000 00—2 8 2
Boston 100 000 001 01—3 7 1
Sheldon, Mossi (10), Wyatt (10) et Bryan; Monbouquette, Duliba (8), Radatz (10) et Tillman, Ryan (10). Gagnant: Radatz (3-3). Perdant: Wyatt (1-1). Circuits: Bryan (5e), Conigliaro (10e).

## Dressen de retour à son poste avec les Tigers

DETROIT (PA) — Le gérant Charlie Dressen retourne à la direction des Tigers de Detroit à New York aujourd'hui et promet seulement quelques changements mineurs à son arrivée.

C'est l'instructeur Bob Swift qui dirigeait les Tigers depuis la crise cardiaque mineure subie par Dressen au camp d'entraînement à Lakeland, Floride, le 8 mars dernier.

"Je voulais revenir une semaines plus tôt, mais les médecins m'ont conseillé d'attendre encore un peu", a déclaré Dressen hier.

Swift va demeurer dans l'abri des joueurs afin de faire les démarches de Dressen, tandis que Stubby Overmire, instructeur des lanceurs qui était demeuré dans l'abri, retournera à l'enclos de pratique des artilleurs.

Le gérant a laissé entendre la possibilité d'un échange avant la date limite de la mi-juin.

"Nous avons approché deux équipes vendredi", a dit Dressen. "Nous recherchons un lanceur, mais il en est de même des autres équipes. Nous effectuerons peut-être un marché".

A l'exception d'un léger rhume, Dressen s'est dit en bonne santé. "J'ai marché trois milles par jour et je suis sûr d'être complètement remis de mon attaque cardiaque", a conclu Dressen.

## Sommaires du baseball

**SAMEDI**

**LIGUE NATIONALE**

Chicago 010 000 100—2 7 1
Philadelphie 100 010 00x—4 6 0
Jackson, Humphreys (7) et Rognone; Bunning et Dalrymple. G.: Bunning (4-4). P.: Jackson (3-5). Clr.: Phil.: Allen (9e).

Milwaukee 000 200 001—3 6 0
Los Angeles 000 100 041—5 9 1
Fischer, Carrol (5) et Torre; Drysdale et Roseboro. G.: Drysdale (8-3). P.: Carroll (0-1). Clr.: Mil.: Torre (12e). L.A.: Johnson (2e et 3e).

Saint Louis 200 100 000 0—3 11 1
Houston 001 000 020 1—4 7 0
Stallard, Purkey (8) et McCarver; Nottebart, MacKenzie (8), Raymond (9), Woodeshick (10) et Brand. G.: Woodeshick (3-2). P.: Purkey (3-4). Clr.: St-L.: Flood (7e); Hou.: Spangler (1er).

Cincinnati 001 030 009—4 6 0
San Francisco 000 021 30x—6 7 0
Arrigo, McCool (6) et Edwards; Sanford, Bolin (6), Linzy (8) et Hiatt. G.: Bolin (2-3). P.: McCool (2-3). Clr.: Cin.: Arrigo (1er). S.F.: McCovey (10e).

Pittsburgh 200 101 300—7 12 1
New York 300 010 000—4 8 0
Gibson, Schwall (1), McBean (7) et Crandall; Lary, Bearnarth (7), Cisco (9) et Cannizzaro, Gonder (9). G.: Schwall (2-2). P.: Lary (1-10). Clr.: N.Y.: Christopher (2e).

**LIGUE AMERICAINE**

Cleveland 000 000 000 0—0 2 1
Detroit 000 000 000 1—1 6 0
Kralick et Azcue; Lolich et Freehan.

Minnesota 002 003 001—11 16 1
Washington 300 310 001—8 12 1
Grant, Nelson (4), Perry (5), Fisher (6), Worthington (9) et Battey; Zimmerman (6), Daniels, Narum (5), Ridzik (6), Kreutzer (6), Moore (9) et Camilli. G.: Perry (2-0). P.: Narum (2-5). Clr.: Min.: Rollins (2e); Wash.: Chance (4e), Brinkman (2e), King (3e).

New York 100 000 110—3 4 1
Chicago 200 021 01x—6 11 3
Downing, Reniff (5), Mikkelsen (7), Ramos (8) et Schmidt; Edwards (8), Jenn, Fisher (7) et Schaffer, Martin (7). G.: John (4-2). P.: Downing (3-5). Clr.: Chi.: Cater (4e).

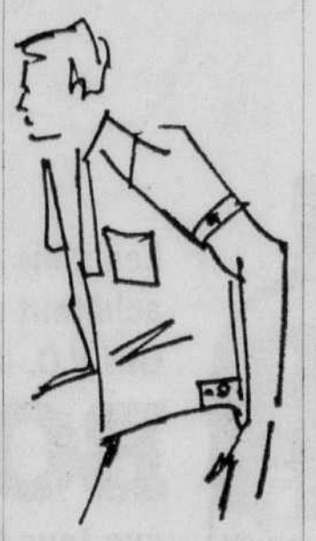
Los Angeles 001 200 000—3 8 1
Baltimore 100 000 000—1 7 1
Newman, B. Lee (8) et Rodgers; Pappas, Miller (8) et Orsino. G.: Newman (6-2). P.: Pappas (5-1). C.: L.A.: Fregosi (4e).

STOCKHOLM —(UPI)— Elma, une jument de cinq ans qui appartient à des intérêts américains et qui était conduite par l'Allemand Johannes Froemming, a gagné hier le la en un temps de 2:03 1-5, de-Trot Suédois à la piste Solvalvançant Elaine Rodney et Behave.


ATTENTION
automobilistes!
MOTEUR OU TRANSMISSION
changés ou réparés
AUCUN COMPTANT
$2.50 par semaine
1265 ouest, St-Vallier
681-0573
681-0574

O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
...EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD

CHEMISES 'JAC' POUR JEUNES GENS
O
au cachet de Californie pour l'été

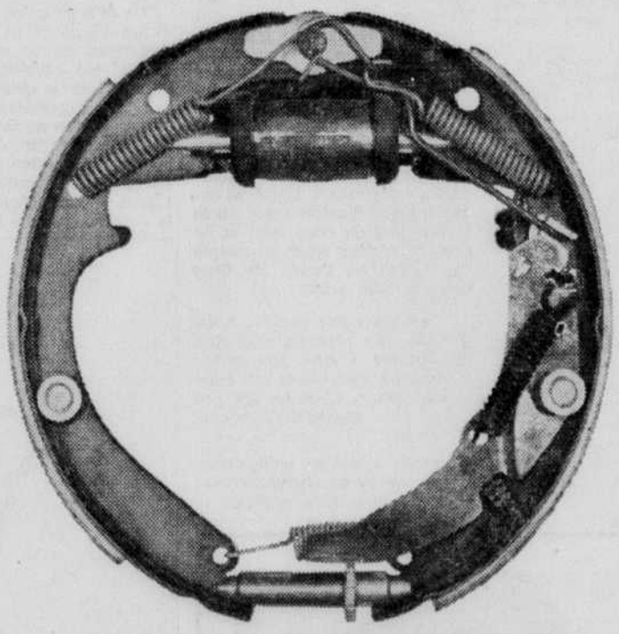


La grande nouveauté l'an dernier - la grande vogue cet été. Tout-aller, fraîches et élégantes. A la boutique destinée spécialement à l'étudiant, nous offrons la chemise 'Jac' au cachet de Californie dans une vaste gamme de teintes et de modèles. P., M. ou G.

à partir de
$3.98

TIP TOP TAILLEURS
PLACE FLEUR DE LYS
Tél. 529-8132
Nous honorons la carte CREDICO
Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30 les mardis, jeudis et vendredis

St-Pascal Autos
1265 CANARDIERE
Québec
529-0628
CONCESSIONNAIRE AUTORISE
Neufs et usagés
Pièces d'origine
RENAULT
Tous échanges acceptés
Travail garanti
VENTE-SERVICE



Ce frein General Motors est monté sur votre voiture à l'usine.

Et voici son "frère jumeau" En vente dans les garages et chez les concessionnaires GM.

Ils sont tous deux de la Grande Marque

Les freins GM que le garagiste de votre localité ou le concessionnaire GM installe sur votre voiture ou votre camion, sont en tous points identiques à ceux qui ont été installés au cours de la construction de votre véhicule. Ces freins ont été fabriqués par les mêmes chaînes de production, et d'après les mêmes normes de qualité élevée de General Motors. Ils sont également neufs, des mâchoires aux garnitures et aux ferrures. Lorsque vient le moment de remplacer les freins usés de votre voiture ou de votre camion GM, ne vous contentez pas de pièces de seconde qualité, qui donneront une puissance de freinage insuffisante. Assurez à votre véhicule toute la puissance de freinage qu'il avait à l'origine, avec des freins General Motors authentiques, les freins de la Grande Marque.

POUR LES VOITURES ET CAMIONS GENERAL MOTORS, EXIGEZ LES PIECES AUTHENTIQUES DE GENERAL MOTORS — LA GRANDE MARQUE

GM

PAN. 265-F

# Résultats des courses

**SAMEDI SOIR**

**COURSE NO 1**

Wyandot Girl, Duncan McTavish, 3.10, 2.40, 2.40; Clicker, Philippe Laframboise, 2.80, 2.40; Even's Jet, Jean Cyrenne, 2.80.
Ont aussi couru: Satan, Level Lady, Frisco Earl, Crystal Key.
Temps: 2.12.2.

**COURSE NO 2**

June Colby, Gérard Beauchemin, 4.60, 4.00 2.70; Queen's Impel, Adrien Bédard, 12.00, 8.20; Jack Harvester, André Côté, 2.60.
Ont aussi couru: My Son's Dionne, Dare Devil Pick, Janet's Son, Mandy's Girl, M D.
Temps: 2.10.3.
Pari-double: 8-5, Wyandot Girl, June Colby, $8.60.

**COURSE NO 3**

Battle Maw Lea, Richard Carroll, 12.40, 3.90, 2.90; Margaret Byrd, Charles Poulin, 2.90, 2.60; Juanita T, Léon Saint-Jacques, 4.10.
Ont aussi couru: Den Texas, Robbi Herbert, Cindy's Widow, Cassie D, Léon C. Direct.
Temps: 2.10.3.

**COURSE NO 4**

Meadow Byrd, Yvon Catellier, 2.90, 2.90, 2.50; Sheratan Pick, Pierre Noël, 15.20, 8.40; Hy Marque, Yvan Gamache, 11.40.
Ont aussi couru: Chief Moken, Black Princess C, Success Atom, Brown Joe, PT, William Byrd.
Temps: 2.10.1.
Quinella: 2-1, Meadow Byrd, Sheratan Pick, $33.90.

**COURSE NO 5**

Jimmy Count, Albert Vanderpaelt, 3.20, 2.30, 2.10; Show Boy, Yvon Pelchat, 3.20, 2.40; Meadow Andy, Réal Bardier, 2.50.
Ont aussi couru: Regret, Dale's Boy, Billy Boy.
Temps: 2.07.2.

**COURSE NO 6**

Dusty Dean, Adrien Bédard, 5.70, 4.00, 2.70; Dick Hither, Albert Vanderpaelt, 9.40, 4.00; Scotch Irish, Yvan Gamache, 3.20.
Ont aussi couru: Tara, Jewzell, Incorporator, Fryale Roseeroll, The Capo.
Temps: 2.07.4.

**COURSE NO 7**

Sir Yankee, Wilbrod Hébert, 14.80, 3.80, 2.80; Chris Eden, Albert Vanderpaelt, 2.40, 2.20; Splish Splash, Jean-Louis Gingras, 8.10.
Ont aussi couru: Sister Adios, M E Chief, Chief King V, PT- The Mighty Count.
Temps: 2.09.
Quinella: 3-5, Sir Yankee, Chris Eden, $9.30.

**COURSE NO 8**

Paris Demon, Duncan McTavish, 3.90, 2.40, 2.30; Argo Bay, Charles Poulin, 2.90, 2.20; Gloria Elkington, Paul-Emile Alain, 2.60.
Ont aussi couru: Lucifer Hanover, Kilter.
Temps: 2.09.1.

**COURSE NO 9**

Mr Q B, Eddy White, 3.70, 2.80, 3.20; Free Land, Jules Landry, 2.70, 2.90; Indian Feather, Yvan Gamache, 10.30.
Ont aussi couru: The Marshall, Argo Dream, Mr Media, Northwood Barney, Darn Vole.
Temps: 2.11.

**COURSE NO 10**

Adios Widow, Marcel Brosseau, 11.60, 5.20, 6.50; Great Adios, Jean Cyrenne, 6.60, 3.50; Conestoga Fritz, Real Bardier, 3.80.
Ont aussi couru: Rover Boy, Gilbert Mir, Glo On, Dandy Sandy, Crusader Pick.
Temps: 2.09.3.
Quinella: 5-6, Adios Widow, Great Adios, $23.80.

**HIER SOIR**

**COURSE No 1**

Keyscot, Denis Larochelle, 4.70, 2.50, 2.70; Dean Frost, Léon St-Jacques, 3.00, 3.50; Alice Dodge, Serge Séguin, 14.90.
Ont aussi couru: Too Good, Walisa, Bonjour Mir, Meadow Whitey, PT, Miss Pandora Express.
Temps: 2.11.3.

**COURSE No 2**

King's Cadet, Jean Cyrenne, 36.70, 7.70, 3.00; Patty Sterns, Adrien Bédard, 3.40, 2.70; Thistle Hill Don, Bruno Ferron, 2.30.
Ont aussi couru: Federal Agent, The Arab, Eagle Way, Jacksnipe, My Scotch.
Temps: 2.12.3.
Pari-double: 2-7, Keyscot-King's Cadet $82.40.

**COURSE No 3**

W. F. Thunderbird, Fernand Turenne, 2.70, 2.40, 2.30; Scioto Goose, Denis Larochelle, 2.70, 2.50; Express B, Michel Giguère, 4.30.
Ont aussi couru: Scott Plaid, Ruth C Cadet, Armbro Emma, Mr Gibb, Ennis Hanover.
Temps: 2.11.3.

**COURSE No 4**

Meadow Smoke, Yvan Gamache, 2.30, 2.50, 2.10; Henley Adam, Charles Poulin, 3.00, 2.20; Sir Cyr, Bernard Gervais, 2.40.
Ont aussi couru: Selkirk, Brewer's Vonlan, Black Maria, The Mirage, Sleepy Hollow Girl.
Temps: 2.07.4.
Quinella: 4-6, Meadow Smoke — Henley Adam $6.60.

**COURSE No 5**

Rodney Frost, Adrien Bédard, 3.90, 3.00, 2.90; Miss Jerri Key, Paul Grenier, 12.80, 6.10; J N U, Laurier Hamelin, 7.20.
Ont aussi couru: Bay Day, Midas Hanover, Gay Baron, King Tony.
Temps: 2.08.2.

**COURSE No 6**

Skipper Jay, Ralph Rabbin, 3.50, 2.90, 2.80; Phil Butler, Marcel Cournoyer, 3.60, 2.90; Champion Pick, Yvan Gamache, 2.70.
Ont aussi couru: Abbee Adios, Success Stormy, Indiana Chief, Just Barry.
Temps: 2.07.4.

**COURSE No 7**

Del Mar Va, Léandre Boidur, 13.80, 5.50, 5.10; Josedale Proton, Marc Aubin, 2.70, 2.50; Lucky June, Ralph Babbin, 5.60.
Ont aussi couru: Trailblazer, Bobby Up, Success MC, Breezeabbe.
Temps: 2.10.2.
Quinella: 5-1, Del Mar Va — Josedale Proton, $13.60.

**COURSE No 8**

Uncle Duck, Charles Poulin, 7.80, 3.80, 2.20; Gee Dee Frisco, Jean Cyrenne, 3.00, 2.10; Delaway, Duncan McTavish, 2.20.
Ont aussi couru: F W Adios, Highlawn Spud.
Temps: 2.06.

**COURSE No 9**

Leo Ibaf, Denis Larochelle, 3.60, 2.80, 2.40; May Eve Queen, Marcel Cournoyer, 5.70, 4.60; Lucky Symbol, Paul-Emile Alain, 4.20.
Ont aussi couru: Half Song, Pan's Girl, Dandy Averill, Browny Ibaf.
Temps: 2.12.1.

**COURSE No 10**

Meadow Frisco, Philippe Laframboise, 3.60, 2.70, 2.20; Wilzer Guy, Adrien Bédard, 3.50, 3.50; Sterling Wick, Albert Vanderpaelt, 3.90.
Ont aussi couru: Keyko, Dell Cash, Fred Scott Junior, George L Grattan, Cletus Hanover.
Temps: 2.08.1.
Quinella: 2-1, Meadow Frisco — Wilzer Guy, $8.70.

# Aux courses

par Roland SABOURIN

Meadow Smoke, le poulain de trois ans appartenant à J.-Elzéar Turcotte de Charlesbourg, a prouvé sa valeur une fois de plus à la piste locale, hier soir, remportant sa 10e victoire consécutive, y compris quatre cette année. L'ambleur conduit par Yvan Gamache a abaissé sa marque pour une quatrième fois d'affilée quand il a gagné en 2:07 4/5 dans la course No 4.

Un nouveau record de saison, tant pour ambleurs que pour trotteurs ,a été établi dans la course No 8, hier soir, quand Charlie Poulin a conduit Uncle Duck, propriété de M. Herménégilde Gilbert de Chicoutimi, à une victoire de 2:06 dans l'Invitation-Amble. Samedi soir, dans la course No. 5 Jimmy Count avait triomphé en 2:07 2/5 pour annuler par une seconde le temps réalisé le 23 mai par Highlawn Spud.

La marque de saison pour 2:04 4/5 temps obtenu par trotteurs est maintenant de Dusty Dean ,conduit par Adrien Bédard, dans la course No 6 de samedi. Jusque-là, le meilleur mille dans le trot avait été 2:09 2/5 par Don Chester depuis le 15 mai.

Meadow Byrd, un autre poulain de promesse entraîné et conduit par Yvon Catellier, a abaissé sa marque à 2:10 1/5 quand il a gagné la course No 4 de samedi à son tout premier départ de la saison.

Battle Haw Lea, un ambleur appelé à remplacer Brooke Lee C à la dernière minute, a été un autre à abaisser sa marque samedi soir. Richard Carroll a conduit son ambleur à un gain de 2:10 3/5 dans la course No 3, faisant suite à un gain de 2:12 obtenu le 26 mai.

Hier soir, dans la course No 1, l'ambleur Keyscot, conduit par Denis Larochelle, y est allé d'une victoire de 2:11 3/5 pour effacer de sa fiche le temps de 2:12 3/5 obtenu le 22 mai.

Un retard a dû être apporté à la course No 10, samedi soir, parce que l'ambleur Adios Widow, conduit par Marcel Brosseau, avait brisé son équipement. Quelques minutes plus tard, ce cheval venait gagner en 2:09 3/5.

Le temps de 2:09 1/5 réussi par Paris Demon (Adrien Bédard) dans la course principale de samedi a été fort désappointant. Le tout a résulté de la lenteur affichée par Gloria Elkington au premier demi-mille.

Duncan McTavish a remporté deux victoires, samedi, et un exploit du même genre a été réussi hier par Denis Larochelle.

# Les inscrits pour demain

**Course "ECOLE" — BOURSE $300**

1—Miss Jane Brook, (L. St-Jacques)
2—Pacer, (C. Poulin)
3—Ensign Frost, (R. Bardier)
4—Leader Mir, (R. Bélanger)
5—Morning Glory, (D. McTavish)
6—Two Mountain Lady, (R. G'Maison)
7—Mr Bing Express, (M. Cournoyer)
8—Armbro Freddie, (Y. Gamache)
Elig.: Leon C Direct, (M. Brosseau)

**Course No 1**
**AMBLE — BOURSE $350**

1—Docteur Vet, (R. Beaudoin)
2—Drummond Law, (D. McKinney)
3—Rennie Norris (J. Giguère)
4—Karen Dee, (C. Denault)
5—Battle Haw Lea, (R. Carroll)
6—Hector, (B. Ferron)
7—Edgewood Wee, (A. Côté)
8—Diane's Lady, (M. Breton)
Elig.: Louise Byrd, (R. Bruyère)

**Course No 2**
**TROT — BOURSE $300**

1—The Moor, (A. Doré)
2—Mike Spencer, (R. Grandmaison)
3—Mr. Nap, (J. Lemay)
4—Cannon Allen, (B. Gervais)
5—Kory, (B. Perreault)
6—Aerojet (D. Larochelle)
7—Rickie Volo, (A. Guenette)
8—Ann Donson, (M. Giguère)
Elig. Warren Yates, (N. Dompierre)
Worthy Tyson, (R. Beaudoin).

**Course No 3**
**AMBLE — BOURSE $300**

1—Mt Vernon Bell, (Ger. Beauchemin)
2—Strong Pick, (R. Bardier)
3—Volomite Express C, (L. St-Jacques)
4—Custer Hanover, (D. White)
5—Little Billy D, (N. Dompierre)
6—Prince Grattan, (Guy Beauchemin)
7—Sharpwin, (J.-M. Marcoux)
8—Granby Girl, (C. Denault)

**Course No 4**
**AMBLE — BOURSE $300**

1—Janet's Pride, (M. Bélanger)
2—Mervin Hal, (D. McKinney)
3—Princeling, (C.-H. Fortier)
4—Melody Song, (R. Bélanger)
5—Delayed Action, (R. Carroll)
6—Walt Direct, (H. Brousseau)
7—Dannybee, (C. Rocheleau)
8—Miss Flood, (J. Bruyère)

**Course No 5**
**TROT — BOURSE $350**

1—Hajji, (R. Perreault)
2—Young Face, (M. Poulin)
3—Glendale Jack, (R. Beaudoin)
4—Eydie M, (L. St-Jacques)
5—One Fifty Five, (R. Bélanger)
6—Guy Flare, (M. Cournoyer)
7—Colonel Rodney, (J. Cyrenne)
8—Prince Lullwater, (Y. Pelchat)
Elig.: Atwell Hanover, (R. Moreau)

**Course No 6**
**AMBLE — BOURSE $450**

1—Incitatus, (P. Aubé)
2—Scotch Red, (C.-H. Fortier)
3—Golden Keystoner, (Y. Gamache)
4—Reese Rodney, (P. Massé)
5—Jet Byrd, (Y. Catellier)
6—David A Lee, (A. Vanderpaelt)
7—Diplomat Rotan, (C. Poulin)

**Course No 7**
**AMBLE — BOURSE $400**

1—Elk Slater, (M. Breton)
2—Dainey, (V. Larose)
3—Sue Direct M., (M. Brosseau)
4—Bold Counsel, (J. Guenette)
5—Frisco Tass, (A. Blouin)
6—Irish Peter, (M. Poulin)
7—Roger Adios, (J. Cyrenne)
8—Le Lion, (O. Dupré)

**Course No 8**
**AMBLE — BOURSE $450**

1—Milton Hanover, (R. Bardier)
2—Leo Chief, (Y. Catellier)
3—Napoleon Grattan, (G. Beauchemin)
4—Bankroll, (J. Cyrenne)
5—Scotty B Goose, (M. Aubin)
6—C D Texas, (O. Dupré)
7—Maxie Pointer, (A. Vanderpaelt)

**Course No 9**
**AMBLE — BOURSE $300**

1—Whisk, (C. Denault)
2—Panda, (A. Côté)
3—First Remus Jr., (L. Hamelin)
4—Borderview Rose, (L. St-Jacques)
5—Miller Brook Dean, (J.-L. Demers)
6—Ed Bang, (S. Séguin)
7—Troublemite, (Pas nommé)

**Course No 10**
**AMBLE — BOURSE $400**

1—Frisco Earl, (G. Mallard)
2—June Bel, (M. Cournoyer)
3—Pinnacle Chuck, (R. Beaudoin)
4—Battle C Adios, (D. McTavish)
5—Prince Lou, (D. McKinney)
6—Eros, (F. Blouin)
7—Teddy Pointer, (Y. Pelchat)
8—Even's Jet, (J. Cyrenne)

## Calendrier sportif

**BALLE-MOLLE**
**Ligue Commerciale** : Programme double au parc Ferland, 7h. 30 p.m.
**BASEBALL**
**Ligue Provinciale** : Drummondville-Indiens de Québec au stade municipal.
**LUTTE**
**Arena du parc Victoria** : Programme du promoteur Allen Mitchell, 8h. 30

A CAP-ROUGE ET AU ALPIN — Deux autres clubs de golf de la région ont eu leur journée d'ouverture officielle, samedi. En haut, au Club Cap-Rouge, le président Yvon Dolbec tient le drapeau en attendant le coup de Mme Suzanne Brunet, en présence de Mlle Paule Martineau et du Dr Jean Couture, vice-président. Au Club Alpin de Sainte-Brigitte de Laval, en bas, on voit dans l'ordre habituel le pro Roger Mathieu, Bob Michaud, Conrad Gagné, Jean-Marc Poirier, le président Roger Tremblay, ainsi que, dans la photo de droite, Mmes Hélène Poliquin, Jackie Tremblay, Jacqueline Lajeunesse et Lili Couture.

# Le coup était assez fort pour knockouter Liston dit Walcott

TORONTO (PC)—Jersey Joe Walcott, ex-champion mondial des poids lourds qui a dirigé le match titulaire Clay-Liston à Lewiston mardi, a déclaré ici vendredi que Liston était le seul homme "confus" dans l'arène ce soir-là.

Le match controversé a pris de façon soudaine au premier round quand Liston est allé au plancher à la suite d'une droite du champion. La plupart des spectateurs étaient sous l'impression que le coup, que Clay semblait avoir donné sur la pointe des pieds, n'avait pas été assez puissant pour mettre Liston K.O.

Walcott n'était pas de cet avis.

"Je crois que ce fut un bon coup. Il n'a pas "voyagé" plus de six à huit pouces, mais Liston se dirigeait alors vers Clay. Qui peut juger de la puissance d'un coup à l'exception du récipiendaire? Tout coup, porté à la mâchoire, peut causer beaucoup de tort."

A ce sujet, Walcott et Liston ont beaucoup en commun.

En effet, la carrière de Jersey Joe a pris fin avec un coup controversé porté par Rocky Marciano, un autre coup qui n'aurait "voyagé" que huit pouces. Walcott a été également victime d'un K.O. au premier round à son deuxième match titulaire avec Marciano.

**OPINIONS**

Plusieurs spectateurs et journalistes présents à Lewiston ont déclaré que Walcott avait perdu la tête lors du coup fatal et ne pouvait décider entre le compte sur Liston ou l'envoi de Clay dans un coin neutre.

"Je n'étais pas perdu", a dit Walcott. "Je répéterais les mêmes actions. C'était mon devoir d'empêcher que Liston soit blessé davantage. C'est ce que j'ai fait et c'est pourquoi j'ai arrêté le combat."

Walcott a précisé qu'il s'était rendu auprès du chronométreur pour lui dire qu'il arrêtait le match. La version originale voulait que le chronométreur ait averti Walcott qu'il avait atteint le compte de 10 et que le combat était terminé.

"On m'a dit qu'on avait compté jusqu'à 12 et on aurait probablement pu se rendre à 20. Je n'ai pas entendu le compte, mais je savais qu'il se poursuivait, car il commence dès qu'un boxeur tombe au tapis. J'aurais pu poursuivre le compte moi-même, mais c'était alors inutile. Après avoir constaté l'état de Liston, j'était décidé d'arrêter le combat de toute façon.

# Chris Amon gagne la course à Saint-Jovite

MONT TREMBLANT (PC) — Chris Amon, de Nouvelle-Zélande, a conduit sa McLaren-Elva à la victoire, hier, dans la course principale de $10,000 sur la piste Mont Tremblant-Saint-Jovite, tout en établissant le record d'un tour de piste.

Amon a réussi le 14e tour de piste de 1.6 mille en 1:11.4 minute en améliorant le record conjoint du Torontois Heimrath et du Mexicain Pedro Rodriguez, qui était 1:16.6. Amon a complété les 75 tours en 96:17.3.

Amon et Harp Sharp, du Texas, dans une Chaparral, ont couru nez à nez au cours des 13 premiers tours, mais la transmission automatique de la voiture de Sharp l'a obligé à abandonner.

Quelque 30,000 spectateurs ont assisté au départ des 24 autos inscrites, dont seulement 10 ont atteint le fil d'arrivée.

Le champion canadien Heimrath n'a pu participer à l'épreuve en raison de difficultés de moteur éprouvée dans un exercice d'avant-course dimanche.

Le Hollandais Ben Pon, dans une Porche, 904, a pris le deuxième rang en 97:12.0, soit un tour et 13.9 secondes en avant de l'Américain Tom Payne, au volant d'une Cobra.

Amon était seul dans la course jusqu'au 56e tour alors qu'il a dû faire un arrêt forcé. Il détenait alors une avance de trois tours sur Pon. Il a terminé l'épreuve à vitesse réduite, mais n'en a pas moins conservé une avance d'un tour sur son rival au fil d'arrivée.

On n'a enregistré aucun accident grave même si Grait Hill, de London, a renversé avec sa IR-4 au 5e tour. Il en est résulté un petit incendie rapidement contrôlé tandis que le conducteur s'en tirait indemne. Eitel Naier, de Toronto, a quitté la piste avec sa Lotus 23, mais a pu revenir dans la course subséquemment.

# Bruce Crampton vainqueur du tournoi Indianapolis

INDIANAPOLIS, Ind. (U.P.I.) Bruce Crampton est devenu hier le premier golfeur à gagner cette année trois tournois de la P. G. A. en remportant les honneurs du tournoi "500 Festival" avec un total de 279, soit cinq coups sous la normale.

C'est la deuxième année consécutive que ce tournoi est gagné par un golfeur étranger et Crampton, qui vient d'Australie, a ainsi récolté le premier prix de $15,200 pour passer de la cinquième à la deuxième place sur la liste de ceux qui ont gagné le plus d'argent depuis le début de l'année. Il vient immédiatement après Jack Nicklaus qui n'a pas pris part au tournoi.

Le tournoi a été disputé sur le parcours du club Greentree dont la normale est 71 et Crampton a réussi une ronde de 71 pour l'emporter par un coup. Au 18e trou il réussit un coup roulé de quatre pieds pour la normale 5.

Lionel Hébert et Jackie Cupit ont terminé sur un pied d'égalité au deuxième rang avec 280, quatre sous la normale. Chi Chi Rodriguez et Dan Sikes suivent avec 281.

Gary Player d'Afrique du Sud, le vainqueur de l'an dernier, a terminé avec 290.

| | |
|---|---|
| Bruce Crampton | 71-70-67-71—279 |
| Lionel Hebert | 72-68-70-70—280 |
| Jackie Cupit | 72-71-67-69—280 |
| Chi Chi Rodriguez | 71-69-71-70—281 |
| Dan Sikes | 70-70-70-71—281 |
| Johnny Pott | 70-71-71-70—282 |
| Miller Barber | 70-70-70-72—282 |
| Don Massengale | 73-70-69-71—283 |
| Don January | 75-72-72-65—284 |
| Dale Douglass | 73-75-68-68—284 |
| Mason Rudolph | 71-72-70-71—284 |
| Tom Weiskopf | 71-71-73-68—285 |
| Tony Lema | 73-72-69-69—285 |
| Labron Harris | 72-69-73-71—285 |
| Harold Kneece | 73-72-69-71—285 |
| Bob Verwey | 70-74-69-72—285 |
| Homero Blancas | 70-75-74-67—286 |
| Howie Johnson | 74-70-71-71—286 |
| Bob Goalby | 73-75-68-70—286 |
| Tommy Bolt | 68-73-72-73—286 |
| Doug Ford | 69-71-73-73—286 |
| Billy Martindale | 69-72-73-72—286 |
| Art Wall Jr. | 69-72-71-74—286 |
| George Bayer | 75-72-71-69—287 |
| George Archer | 76-71-69-71—287 |
| Randy Glover | 73-72-75-68—288 |
| Jerry Steelsmith | 74-70-74-70—288 |
| Frank Beard | 72-72-73-71—288 |
| Billy Casper | 73-74-70-71—288 |
| R. H. Sikes | 73-74-68-73—288 |
| Kel Nagle | 71-72-71-74—288 |
| Claude King | 69-74-70-75—288 |


CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Notre cave est ouverte. Ambiance
Tél.: 522-0006, 26 Ste-Anne Qué.

REMPLISSAGE GRATUIT
Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, au livré pour le prix du transport.
CARRIERE
QUEBEC READY MIX INC.
Tél.: 529-4151 Local 50

La direction de
L'HOTEL-MOTEL
NEPTUNE INC.
au Pont de Québec
invite sa clientèle à venir déguster son fameux
SIZZLING STEAK
● Salle à manger ouverte tous les soirs jusqu'à 9h. p.m.
Réservations pour groupes: 653-4941

MEILLEUR ACHAT MERCURY MEILLEUR PRIX
Mention d'Honneur
COMET ANGLIA METEOR MODELES SPORTS
Montcalm Automobiles Inc
Votre garage de confiance
MERCURY VENTE — SERVICE CAMIONS MERCURY
PIECES FORD
901, 1ère Ave.
Tél.: 529-2131
LINCOLN CONTINENTAL
1175 BLVD CHAREST OUEST,
CAMIONS ECONOLINE
AUTOS USAGÉES
CAMIONS USAGÉS
GARANTIES ECRITES — LEGER COMPTANT ET TERMES DES PLUS FACILES
POUR TOUS LES VEHICULES NEUFS ET USAGES.
SERVICE ET PIECES: OUVERT JUSQU'A 3h.30 LA NUIT
TAUX DU JOUR.

prenez des photos saisissantes
avec les flashs électroniques
METZ MECABLITZ
N'importe où! N'importe quand! Utiliser un Mecablitz est vraiment plus économique. Pas de lampes, pas de piles à acheter, mais des milliers d'éclairs brillants produits par un tube électronique. Il se monte verticalement sur votre caméra permettant l'accès facile de tous les contrôles. Le convertisseur ultra-violet exclusif à Mecablitz produit une véritable lumière solaire, parfaite pour la photo en couleur. Venez voir notre assortiment de Mecablitz aujourd'hui. Nous avons des modèles pour tout le monde à partir de $29.95.
brunet
605 EST, ST-JOSEPH, QUÉBEC / 529-5741

Les gens du Québec achètent plus de GIN V.O. (GENIÈVRE)
BOLS
que tous les autres Canadiens ensemble
ERVEN LUCAS BOLS (DIVISION) MONTREAL
Bols est réputé dans le monde entier, partout où l'on rencontre des connaisseurs de "Gros Gin". Vous aimerez ce "Gros Gin" corsé, — le préféré des connaisseurs depuis 1575. Goûtez-y . . . ce soir!
Savourez un vrai gros gin . . . vous le reconnaîtrez à sa délicate couleur dorée.
40 OZ. No. 165H 25 OZ. No. 165G 10 OZ. No. 165F (flasque)

LES INDIENS VICTIMES D'UN RALLIEMENT — Marcel Ménard des Mets de Lachine croise le marbre à la huitième manche pour compléter un ralliement de six points qui a permis au Lachine de vaincre les Indiens de Québec 9-5, hier après-midi au stade municipal. Les Indiens menaient 5-3 et semblaient en voie de décrocher leur premier gain de la saison avant cette désastreuse huitième manche.

# Les Indiens victimes de leur jeu erratique

Les Indiens de Québec ont été victimes d'un ralliement de six points, hier après-midi, au stade municipal, ils ont commis pas moins de huit bévues, et par surcroit ils ont concédé un triple-jeu aux Mets de Lachine à la huitième manche pour soulever l'ir. du directeur Hugues Beaudoin qui a très mal accepté la défaite de 9-5.

Beaudoin n'a pas laissé le temps aux joueurs de quitter le terrain après la rencontre pour annoncer que le régime des joueurs locaux était terminé et que les Indiens se prévaudraient dès aujourd'hui du règlement de la Ligue Provinciale leur permettant d'aligner quatre joueurs importés des Etats-Unis.

Il est évident que les quatre joueurs en question que le président Paul Garneau des Indiens se chargera d'atteindre aujourd'hui par téléphone ne pourront rallier l'équipe en temps pour la rencontre de ce soir au stade municipal qui oppose les Indiens aux Royaux de Drummondville.

Le directeur gérant Beaudoin était d'autant plus furieux que les Indiens sont retombés avec complaisance dans le péché mignon à l'origine d'autres désastres depuis le début de la campagne: les erreurs.

Les hommes de Terry McKeaney ont porté le lourd poids de huit erreurs dont trois pendant la désastreuse huitième manche. Les Mets de Lachine ont limité les dégâts à une seule bévue et c'est là qu'ils ont gagné la joute. Les deux équipes ont frappé rondement avec 13 coups sûrs chacune.

Il s'agissait pour les Indiens de leur cinquième défaite consécutive puisqu'ils ont baissé pavillon 4-3 aux mains des mêmes Mets, à Lachine, samedi soir,

Les joueurs locaux détenaient une avance de 5-3 et semblaient destinés à remporter leur première victoire de la saison quand ils s'empêtrèrent à la huitième strophe.

Le signal du désastre fut donné quand, avec deux coureurs sur les sentiers, le lanceur Reynald Bélanger alla recueillir un coup retenu pour lancer par-dessus le premier but et accorder deux points au Lachine. Avant la conclusion de la manche, les Idiens avaient commis 3 bévues, acordé 4 coups sûrs et 6 points, et les Mets détenaient une confortable avance de 9-5.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Lachine : | 002 | 010 | 06—9 | 13 | 1 |
| Québec : | 004 | 001 | 00—5 | 13 | 8 |

Burrack, Gagnon (6) Mongeau (7) et Ménard. Nicholas, Bélanger (6) et Poitras. G : Mongeau. P : Bélanger.

**SAMEDI SOIR**

A Lachine, samedi soir, les Indiens ont compté deux points à la dernie.e manche dans une tentative de ralliement mais ce ne fut pas suffisant et ils ont encaissé une défaite de 4-3 aux mains des METS.

Le lanceur Gilles Bernier a remporté la victoire à l'aide d'une performance de 5 coups sûrs. Le lanceur perdant, Robert Poitras, a donné 9 coups sûrs,

Jean-Marc Samson des Indiens et Ghislain Cloutier des Mets ont claqué des coups de deux buts.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Québec : | 000 | 100 | 002—3 | 5 | 1 |
| Lachine : | 001 | 020 | 10x—4 | 9 | 4 |

Bernier et Ménard. Poitras et Moreau. G : Bernier. P : Poitras.

**HIER SOIR**

Les Indiens de Québec ont encaissé un sixième revers d'affilée, hier soir, alors qu'ils ont attrapé une râclée de 12-1 aux mains des Castors de Acton Vale, à Acton Vale.

Kerth Peak a reçu le crédit de la victoire pendant que Jean Lemelin était débité de la défaite.

Pierre Crépault y est allé de 3 coups sûrs dont un double en quatre voyages au bâton. Dave Lowe du Acton Vale a cogné 3 coups sûrs en 5 apparitions.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Québec : | 000 | 000 | 001— | 1 | 6 | 3 |
| Acton Vale: | 123 | 321 | 00x—12 | 13 | 1 | |

Lemelin, Simon (4) et Huot et Moreau et Bédard. Peak, Groulx (6) Constance (8) et Carter. G : Peak. P : Lemelin.

**CE SOIR**

Une autre joute est à l'affiche, à compter de 8:30h., ce soir, au stade municipal. Les Indiens et les Royaux de Drummondville reprennent la rencontre qui a été remise jeudi soir à cause de la pluie.

# Parc Marchand divise un double avec le Saint-Jean

Les Dodgers du Parc Marchand ont dû se contenter d'une seule victoire en trois rencontres disputées à l'étranger en fin de semaine. Samedi soir, à Sorel, les Québécois ont encaissé une défaite de 9-3 alors qu'ils furent limités à cinq coups sûrs par le lanceur Guy Laperrière tandis que Desmarais des vainqueurs se signalait avec un circuit.

Hier après-midi, dans le premier match d'un double joué à Saint-Jean, les Dodgers l'emportèrent par 6-4 avec une poussée de neuf coups sûrs tandis que Maurice Saint-Hilaire lançait une partie de quatre coups sûrs en faveur des vainqueurs. Dans cette rencontre, Michel Beaupré des Dodgers frappa un double et un simple tandis que ses coéquipiers Pierre Vallée et Serge Tardif réussirent chacun deux simples.

Dans la deuxième rencontre, un mauvais lancer de Yves Morin à la septième et dernière manche permit au club Saint-Jean de l'emporter par 3-2 contre le Parc Marchand. R. Benoit fut crédité de la victoire avec une performance de quatre coups sûrs. Morin n'accorda lui aussi que quatre coups sûrs en plus de retirer onze frappeurs au bâton.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Québec | 310 | 100 | 0 — 6 | 9 | 0 | |
| St-Jean | 010 | 001 | 2 — 4 | 4 | 1 | |

Saint-Hilaire et Vallée; Richard et Bélanger.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Québec | 010 | 100 | 0 — 2 | 4 | 2 | |
| St-Jean | 000 | 002 | 1 — 3 | 4 | 2 | |

Morin et Vallée; Benoit et Bélanger.


QUI PENSE à SA VOITURE PENSE à WESTERN!

AUTO-CENTRE WESTERN

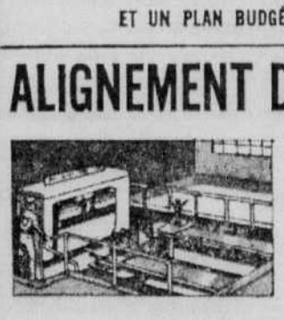
SERVICE DIGNE de CONFIANCE!

5 BONNES RAISONS POUR CONFIER VOTRE VOITURE à WESTERN:

- UN ÉQUIPEMENT ÉLECTRONIQUE ULTRA-MODERNE
- UN PERSONNEL COURTOIS ET EXPERT
- DES PIÈCES D'AUTOMOBILE SUPÉRIEURES
- DES ÉPARGNES ALLANT JUSQU'À 30%
- SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

ET UN PLAN BUDGÉTAIRE PRATIQUE

ALIGNEMENT DES ROUES



A L'AIDE DE L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRONIQUE "BEAR"

5.95 Valeur Rég. 9.00

NOUS VÉRIFIONS ET RÉGLONS: • CHASSE • CAMBRURE • ÉCARTEMENT • PINCEMENT • SYSTÈME DE DIRECTION

PIÈCES GARANTIES

Nous en avons un stock complet en tout temps.

WESTERN AUTO-CENTRE WESTERN

CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES

825 Des Capucins

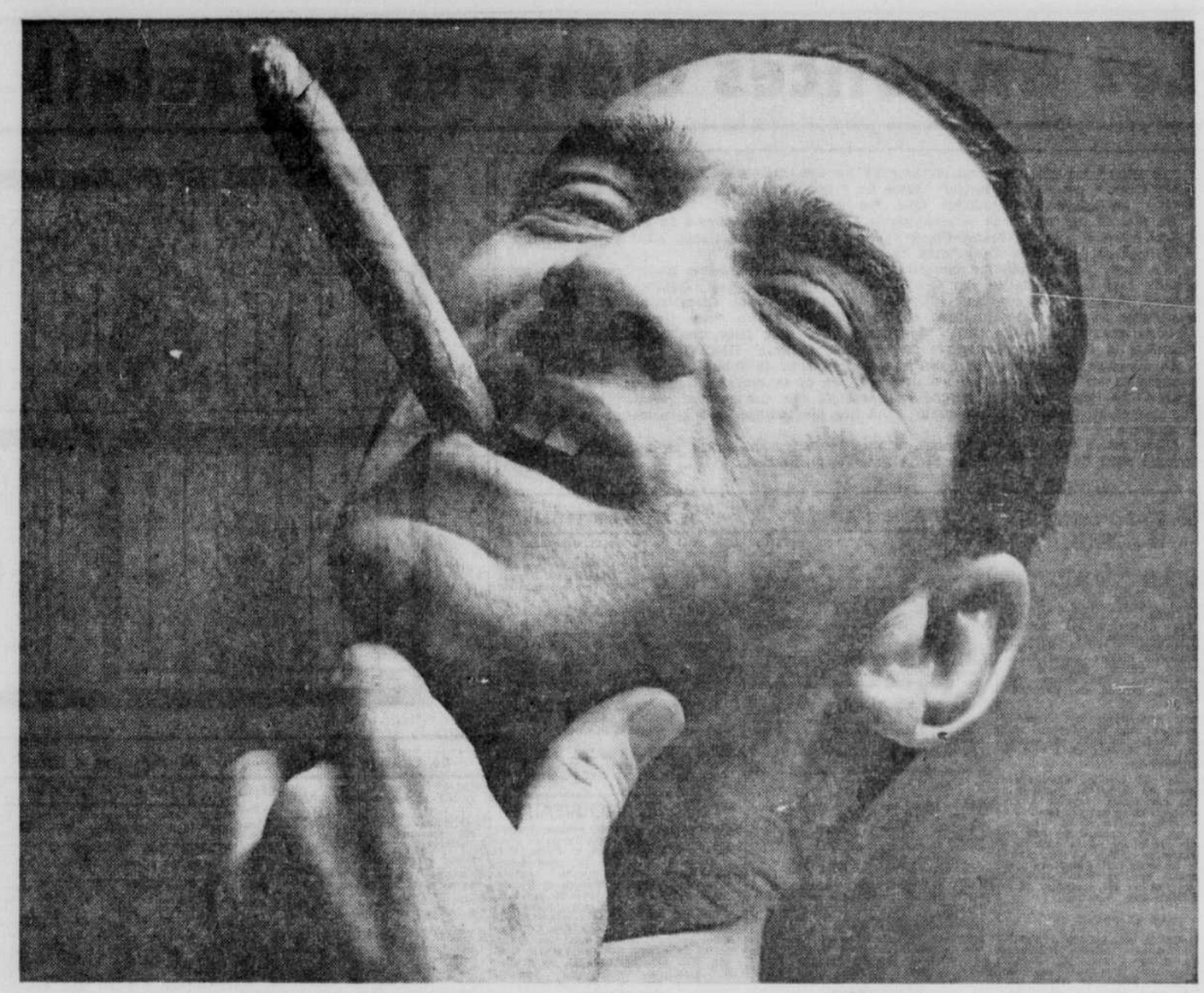
(au coin de Canardière)

TEL.: 529-0528

Ouvert jusqu'à 6:00 P.M. — Jeudi et vendredi 9:30 P.M.

Service d'entretien moderne

WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE

# Pourquoi les fumeurs de cigares Gold Band et Trump sont-ils si impeccables?

## C'est à cause des cadeaux que nous leur offrons.

Voici une manière rapide d'obtenir des cadeaux. Et une bonne manière d'être toujours impeccable. Vous n'avez qu'à collectionner 50 coupons provenant de paquets de cigares Gold Band ou Trump. Choisissez ensuite entre:

A 5 LAMES PERSONNA EN ACIER INOXYDABLE qui vous offrent plus de rasages agréables.

B BURMA SHAVE régulière ou mentholée. La crème à barbe onctueuse, aux huiles et parfums importés.

C LOTION BURMA-BEY POUR APRÈS LA BARBE. Elle sent net et bon.

Envoyez 50 coupons quand il vous plaira et aussi souvent que vous le voudrez. Vous recevrez un cadeau chaque fois.

**Gold Band Corona Extra.** Pour l'amateur de gros cigares. Exceptionnellement doux. 5 pour 50¢. Bon pour 2 coupons.

**Gold Band Perfecto.** Le plus nouveau des cigares de qualité Benson & Hedges. 5 pour 50¢. Bon pour 2 coupons.

**Gold Band Demi-Tasse.** Fait de tabac havanais de choix, réservé d'habitude aux cigares beaucoup plus coûteux. 5 pour 35¢. Bon pour 1½ coupon.

**Cigares Trump.** Le cigare à 5¢ préféré des Canadiens. Une valeur exceptionnelle. 5 pour 25¢. Bon pour 1 coupon.

**Trump Tips.** La version 1965 d'un favori de longue date. Un cigare doux avec son fume-cigare propre et élégant. 5 pour 25¢. Bon pour 1 coupon.

*Tous les prix indiqués sont des prix de détail suggérés, taxe provinciale non comprise.*

# Les annonces classées du Soleil -- Tél.: 529-9231

"Le Soleil" fondé en 1896, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International, ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont: L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

## TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Atalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château-d'Eau, Courville, Giffard, Gros Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec Québec-Ouest, St-Romuald, Sillery, St-David, St-Emile, Ste-Foy, Village Huron, Ville Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

1c la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives) soit 45c par semaine ou 22.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Sept-Iles 50c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 35c par semaine ou $17.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un de ces centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

### PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants: Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Lavioletteé, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscouata, Témiscamingue, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50; 1 mois, $1.50.

AILLEURS au CANADA: 1 an, $22.00; 6 mois, $12.00; 3 mois $6.00; 1 mois, $2.00.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS: 1 an, $35.00; 6 mois, $18.00; 3 mois, $9.50; 1 mois, $3.50.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée.

## ANNONCES CLASSEES Tél.: 529-9231

### TARIF COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots, 50c; coût minimum $1.00

Minimum 3 lignes comptées par ins. Titre individuel par insertion $1.00

### Annonces de l'extérieur

Strictement payable d'avance.

| | |
|---|---|
| Avis de décès formule régulière | $2.00 |
| Services anniversaires formule régulière | $1.50 |
| Services anniversaires avec photo | $15.00 |
| Remerciements formule ordinaire | $1.50 |
| Mots additionnels | $0.06 |
| Avis dans carnet mondain | $2.00 |
| Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées minimum | $1.00 |

La charge de service pour les numéros de dépt., ou de case requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

***Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25***

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariage, décès ou noces, non responsable n'est accepté par téléphone.

## 8 ANIMAUX A VENDRE

ENREGISTRE Boston Bull, Cocker américain, Berger allemand. Heure repas 842-1487. quo-3

BERGERS Allemands, boxers, Basmoyeds, dressage, accouplements, ravages. 872-2596. quo-16

CHIENS caniches, gris, enregistrés, un mois, mâle et femelle, 626-3540. quo-18

BERGER Allemand, Boxers, Cockers, autres races, vendons, achetons. Tél. 681-5510. quo-22

BERGERS Allemands, enregistrés, Fox Colley, Chihuahua, aussi accouplement. 872-9450, 681-3290. quo-31

CANICHES miniatures enregistrés, beau choix de couleur. Aussi accouplement, 842-8027. quo-31

CHIENNE de 2 mois, descendant de caniche, tel 525-5218. quo-31

POINTEURS allemand, belles femelles, âge 6 mois, bonne condition, 681-1868. quo-1

DALMATIENS enregistrés, 4 mois, mâles et femelles, prix raisonnable, excellents lignée, très bien marqués. 681-1868. quo-1

JEUNES chiens de 6 à 8 livres, 1 mois, 821-2913. quo-31

CHIHUAHUA, Berger allemand, Cocker. 842-4803, 842-3063. quo-31

## 13 ARGENT A PRETER

### VOUS CHERCHEZ $50 ? Louez-les à seulement 23c pour une semaine !

Louer de l'argent devient de plus en plus la façon toute moderne de répondre à vos besoins financiers. Plus de la moitié des milliers de personnes qui transigent avec nous chaque semaine, nous ont consultés sur la recommandation d'un ami.
Car le service de Crescent est prompt et courtois. Des clients ont loué de l'argent en six minutes seulement. Dans la plupart des cas, nous ne demandons même pas vos raisons de louer. Appelez Crescent des auxeurs d'hui et réglez vos problèmes financiers en quelques minutes.

### MONTANTS TYPES

| MONT. | COND. (Mois) | MENS. |
|---|---|---|
| $ 100.75 | 12 | $10.00 |
| 293.42 | 20 | 24.00 |
| 710.65 | 24 | 36.00 |
| 1,014.07 | 28 | 42.00 |
| 2,016.00 | 36 | 77.00 |

Jusqu'à $5,000 et même davantage

## Crescent Finance

TRANSIGEZ A LA MODERNE CHEZ CRESCENT

W. Aument, Gérant, 23 rue Albert, Bagotville. Tél.: 544-2857.
J.-A. Paradis, Gérant, 855 rue St-Jean. Tél.: 529-5761.
R. Marcon, Gérant, 905 rue St-Jean. Tél. 529-8411.
C. Lavoie, Gérant, Place Laurier, Ste-Foy. Tél.: 653-2831.
Yvan Bouchard, Gérant, 67 Sacré-Coeur, Alma. Tél.: 662-6403. quo-2

## 13 ARGENT A PRETER

$75,000 OU plus à prêter sur industries. Ecrire Dépt. 527, Le Soleil. quo-1

BUREAU canadien licencié première, deuxième, sur tout genre propriété en 25 ans. G. Barette, courtier. Prêt Hypothécaire 265 de la Couronne, chambre 401. 529-7664 soir 683-0614. quo-7

PRETS tous genres, personnels, temporaires, pour construction. Jour, soir: 837-3543. quo-7

1ère et 2e HYPOTHEQUE, Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon et Mercier, notaires, 970, Avenue Cartier. quo-10

PRETS, 1ère hypothèque sur propriété résidentielle ou commerciale. Baillargeon & Carrier, notaires. Le Crédit Hypothécaire Inc., 38 Desjardins, Qué. Demander: André Lepage, 525-4637. quo-11

## PRETS

PRETS hypothécaires, nouvelles constructions, refinancement, 7%, 20 ans. Conseiller Vincent Scallon, courtier, 683-7847. quo-17

## TROUVEZ MIEUX

PRETS sur propriétés, résidentielles, à logements, commerciales, industrielles, 80% de la valeur marchande en 1ère ou 2e hypothèque. Taux bancaires. Payer capital et intérêts ou intérêts seulement. Remboursement jusqu'à 25 ans. Consenti dans 48 heures. Ville et extérieur. Québec Finance, Jour: 529-9759. Soir: 872-1398. quo-31

PREMIERE DEUXIEME

## HYPOTHEQUE - HYPOTHEQUE

PARTOUT DANS LA PROVINCE

consentis rapidement pour toutes fins valables, sur maisons seules, maisons à logements, établissements de commerce, industries, fermes, projets de constructions, etc., etc.

UN EXEMPLE DE NOS CONDITIONS POUR 1ère OU 2ième HYPOTHEQUE

(CAPITAL ET INTERETS COMPRIS)

| | | | |
|---|---|---|---|
| $2,000 | $19.69 PAR MOIS | $15,000 | $147.68 PAR MOIS |
| $4,000 | $39.38 PAR MOIS | $20,000 | $196.90 PAR MOIS |
| $6,000 | $59.07 PAR MOIS | $25,000 | $246.13 PAR MOIS |
| $8,000 | $78.76 PAR MOIS | $30,000 | $295.35 PAR MOIS |
| $10,000 | $98.45 PAR MOIS | $50,000 | $492.25 PAR MOIS |

De plus, votre emprunt est protégé en cas de décès, maladie, accident, chômage et grève, sans augmenter les paiements par mois indiqués dans le tableau ci-dessus.

AUCUNE COMMISSION - AUCUN BONI - AUCUNS FRAIS

## THIBEAULT & ASSOCIES

INC.

285, St-Joseph-Est — Québec, P. QUEBEC

(près de Dorchester)

JOUR 522-6464 SOIR 623-0508

"Consultez nos gérants régionaux"

| | |
|---|---|
| GEORGES PARENT, avenue Turcotte, Chandler — Tél.: | 576 |
| RAYMOND D'AMOURS, 116 de la Cathédrale, Rimouski — Tél.: | 723-2543 |
| CLAUDE BERUBE, 210 Boul. Blanche, Haute-Rive — Tél.: | 589-2238 |
| HENRI LESSARD, 493, 2e Ave St-Georges, Beauce — Tél.: | 228-3018 |
| SIMEON BILODEAU, 198 de la Fabrique, Jonquière — Tél.: | 542-2320 |
| A.-A. CHAREST, 198 rue Paradis, Matane — Tél.: | 562-1277 |
| IMM. NOR-KE-BEC, 456 Ave Arnaud, Sept-Iles — Tél.: | 942-6541 |

quo-24

## 14 ARGENT DEMANDE

PLACONS votre argent à 15 p.c. Dividendes payés mensuellement. Paul Michaud, 522-4517. quo-16

## 24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

BICYCLETTE: Vente, Echange - Réparation, Paul Turcotte, 216, Ile Rue, 524-2650. quo-10

JAWA Custom, 250 c.c., parfait état, $200, 653-7853. quo-31

## 29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs, nettoyage de fournaises. Ajustement carburateur, avec garantie. Huile à poêle, traitée au Kleen-Flo, huile à fournaise (Service gratuit). Eug. Desroches Fils Limitée, 569 Ouest St-Sauveur, 525-4946. quo-2

NETTOYAGE de brûleurs, pots, Breeze, Kemac. Réparation carburateurs, pompes. Service à domicile. Pièces assorties. Parent, 198, 3e Avenue, 524-4900. quo-17

## 30 BUREAUX A LOUER

ULTRA moderne, différentes grandeurs, ménage journalier, vaste stationnement privé, Grande-Allée, Centres D'Achat Laval. 529-9077. quo-1

BUREAU rénové, 1028, des Erables. Informations: 1026, après 5 heures. quo-3

4,000 PDS plancher, tout ou en partie, coût des réparations à discuter. 791 Est St-Joseph, face Hatti d'Huitres. 522-6217, 653-1173. quo-9

RUES Dorchester, St-Roch, d'Aiguillon. Avec ou sans entreposage, libres, stationnement. Chalifour, 681-8388. quo-11

BUREAUX à louer, différentes grandeurs, prêts à occuper, peut aussi louer l'édifice au complet si désiré. Chauffe, service ascenseur, concierge. S'adr. à 297 de la Couronne, tél. 522-6033 ou 522-4214. quo-15

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur. L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-19

LIMOILOU, suite de 2 bureaux, chauffé, éclairé, $100 par mois. 302, 1ère Avenue. 529-4908. quo-23

ENVIRON 800 p.c., divisés en 3 bureaux situés coin Buade et Desjardins, disponibles immédiatement. Pour information, Trust Royal, 529-0171; soir, A. Perland, 626-0790. quo-3

CENTRE Industriel No 3, rez-de-chaussée, 2,000 pieds carrés, 2 voûtes de 113 pieds carrés. Idéal pour architecte, ingénieur, technicien, etc. Peut être divisé en deux. Aussi locaux pour bureaux ou atelier au 1er plancher. Jour 522-8886; soir, 527-6616. quo-3

748 ST-JEAN, bureaux, 600 pieds carrés, chauffés, prix raisonnable, 523-3427. quo-28

## $30 PAR MOIS

AURAINE bureau situé sur la rue St-Jean. Trust Royal, 529-0171; soir: C. Roberge, 653-8452. 612-2

## 35 CHALETS A LOUER

LAC aux Canards, meublé, électricité, eau courante, tél. 24, St-Raphaël. quo-1

ST-RAPHAEL, Bellecnasse, semaine, mois, saison, magnifique endroit villégiature, 200 pieds entre chaque chalet, lac privé, plaine, pêche truite, électricité, meublés. Réservation Tél.: 138 S 2, Honfleur, Bellechasse. quo-2

## 13 ARGENT A PRETER

LES Prêts P. M. du Québec Ltée, 1435 Chemin Ste-Foy, Québec. Prêts en première et deuxième hypothèques, dans toute la province. Commerces. Propriétés. Terrain. Prêts temporaires, etc. Bur.: 683-4394, soir: 626-1513. quo-5

PREMIERE hypothèque 7%, 20, 25 ans, deuxième hypothèque jusqu'à 85%, 10, 15, 20 ans, ville et campagne. Société Immobilière Frontenac, 1835 Garnier, 681-2802. Soir: 523-9620. quo-12

PRETS commerciaux à courte échéance, $500 à $3,000 sur billet sans endosseurs. Paul Michaud, 522-4517. quo-1

1ère HYPOTHEQUE, taux courant $25,000 et plus Québec, banlieue, région du Saguenay. 681-0275; soir: 653-8252. quo-16

1ère et 2e HYPOTHEQUES, Québec, Lévis, banlieue. Demers, Fortier & Demers, notaires, 41 1-2 D'Auteuil, 525-4906. quo-23

## SERVICE NOUVEAU

ACCEPTATION dans 48 heures, jusqu'à 85% de la valeur. Profitez-en! Pour construction sur plans et devis. Prêt temporaire pendant la construction, réparations, améliorations, achats, consolider dettes. Première et deuxième hypothèque dans toute la province, $1,500 à $35,000, taux calculi bancaire, terme 25 ans. Edifice commercial de $5,000 à $1,000,000, taux 6½ à 7½%, amortissement 5 à 30 ans. Les Entreprises de Prima, 315 rue Verdun, Québec. Tél. 681-9935, 527-7341, de 9 a.m. à 9 hres p.m. quo-17

## 36 CHALETS A VENDRE

CHALET sur grand terrain, bord rivière, 12 milles Québec, 626-2176. quo-2

LAC Retenue, chalet, meublé, eau chaude, moderne. 1635 d'Assise. quo-3

LAC St-Charles, bord 2e lac, 7 pièces, grand terrain, 681-2808. quo-24

AUBAINE, chalet St-Gérard, à vendre, cause maladie, tél.: 527-6837 quo-1

MAISON campagne, Laval, $4,000. Aussi terrains pour chalets, 681-8892. quo-1

MAISON d'école pouvant servir de chalet, exigerait quelques rénovations à l'acheteur, grand terrain, arbres, 20 milles Québec, route asphaltée. S'adresser Bernard Nadeau, St-Sylvestre, tél. 7-s-12. quo-1

LAVAL, luxueux chalet, 6 pièces meublé, plus bain, foyer, 220, 113 Ave Ste-Brigitte. 623-4194. quo-1

ECONOMISEZ ? Faites-vous construire un chalet à votre goût au lieu de louer. Malgré la grande demande nous pourrons vous construire pour la mi-juin, chalet Biron, 1259 route 2, Ancienne Lorette 661-4817. quo-1

2 CHALETS, à vendre ou louer, 13 milles Québec, semi meublé, rivière sur terrain. 681-4775. 1456-5

ST-NICOLAS, chalet 6 pièces, terrain 417 X 143, rivière, tél. 832-2144. quo-26

CHALET vendre ou louer, près Québec, bord de l'eau. 522-4820. quo-31

LAC St-Augustin, chalet restaurant $5,000.00 B. Bureau, courtier, 681-6862. quo-1

LAC St-Augustin, côté Nord, meublé, près du lac, tél. 661-2119. quo-1

CHALET pour être transporter, 16 x 20, bien fini, $350. 626-0813. quo-4

STONEHAM, chalet avec garage, grand terrain boisé. Appeler Paul-Eugène Couet, Trust Royal, 529-0171, soir, 683-6196. quo-1

ST-NICOLAS, chalet, 4 pièces, situé entrée No 20, terrain boisé, 8,400 pieds, avec grève, vue sur fleuve, Jacques Cantin, Trust Royal, 529-0171; soir, 839-8647. quo-1

CHATEAU d'Eau, entièrement meublé, grand terrain boisé, véritable aubaine. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers. (André Ouellet), 529-8456; soir, 681-9086. 513-2

LAC St-Joseph, 1er ou 2e lac, sur grève privée, chalets meublés. Mme Lionel Bouvrette, 527-0860 ou 875-3443, Davis-Morin, courtiers. quo-2

## 38 CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRE et pension, près Gare Centrale. S'adresser 360 Caron. quo-2

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue. 523-6045. quo-2

ANCIENNE-Lorette, foyer pour personnes âgées, $60 par mois. 872-7595. quo-9

HAUTE-VILLE, chambre et pension, monsieur. S'adresser 527-7511. quo-18

2e AVENUE, chambre meublée, pension si désiré pour monsieur honnête, distingué, stationnement, tél. 524-5082. quo-1

ST-SAUVEUR, chambre et pension, 1, 2 personnes, $15 semaine. 524-7598. quo-22

CHAMBRE pension, confort, prix raisonnable, 230, rue St-Jean, 522-5392. quo-2

CLAIRE-Fontaine, près Grande-Allée, chambre seule, meubles neufs, commodités, accès téléphone, parterre. 522-7856. quo-2

CHAMBRE, pension, près centre industriel, jeune homme, libre immédiatement. 523-2592. quo-2

AVE Colisée, chambre et pension, stationnement pour auto, tél. 623-9135. quo-31

CHAMBRE et pension, Ville Duberger, libre immédiatement. 681-9771. quo-1

CHAMBRE et pension, pour monsieur, 383, 9e Rue, Tél. 522-5526. quo-31

ST-SACREMENT, chambre, tapis, douche, toilette, entrée privée, pension, tranquille. 527-2772. quo-4

HAUTE Ville, bonne pension, près parlement, près Bell Téléphone. 525-8272. quo-1

HAUTE-VILLE, chambre et pension. Tél. 523-8608. quo-3

## 40 CHAMBRES A LOUER

### QUARTIER CHAMPLAIN

20 RUE Garneau, chambre à louer, aussi 2 pièces, meublé. quo-4

PRES Hôtel-Dieu, chambre, neuve, lavabo, permis cuisine. 522-7505, 623-5115. quo-1

CHAMBRES simples ou doubles, ou appartements, 2 pièces, poêle et réfrigérateur fournis sur demande. Nouvelle administration, 24 du Palais, 522-2183. quo-5

BELLE chambre remise à neuf, lavabo, eau chaude, 6 Ste-Famille. quo-1

TRES propre, lavabo, prix modique. S'adresser 4 Christie. quo-4

GRANDE chambre pour 1-2 personnes, certain âge, préférence. Aussi flat 3 1-2 pièces, tél. 522-8388. quo-31

2 CHAMBRES séparées, à louer, $9 semaine, tél. 623-2053. quo-1

77 ST-LOUIS, chauffée, droit cuisine, une, deux personnes, premier étage. quo-3

### QUARTIER LIMOILOU

3390, 2e AVENUE appt. 4, chambre à louer, tél. 626-4094. quo-4

POUR une ou deux personnes, près hôpital l'Enfant-Jésus. 523-5181. quo-8

CHAMPFLEURY, chambres luxueuses, neuves, cuisines, $40 et $60 mensuellement. 681-6301. quo-15

PRES hôpital St-François d'Assise, double ou simple, entrée seule. 525-8811. quo-17

ST-PIE X, belle chambre-boudoir, meublée, moderne, entrée seule. 529-1509. quo-10

ST-PASCAL, chambre double, meublée, 2 personnes, permis cuisine. 523-1384. quo-1

GRANDE chambre, télévision, monsieur distingué. 2085 Champfleury, appt. 3, 681-3858. quo-1

ST-PASCAL, près hôpital Civique et St-Michel, entrée seule. 2125, 18e Rue, tél. 683-6159. quo-1

PRES hôpital Enfant-Jésus, entrée seule, près autobus, libre. 522-5756. quo-2

CHAMRE pour monsieur sobre et distingué, pension si désirée, 683-6053. quo-31

LIBRE immédiatement, permis cuisine, entrée seule, pour monsieur sobre. 522-2910. quo-31

ST-PIE X, belle grande chambre, meublée, moderne, entrée seule. Tél. 529-1509. quo-28

PERSONNE tranquille, 2e Rue, entrée seule, 2e Avenue, 522-1848. quo-4

### QUARTIER MONTCALM

ST-CYRILLE, magnifique chambre, entrée privée, balcon, lavabo, permis cuisine. 524-6710. quo-4

230 DE Bernière, chambres meublées, chauffées, permis cuisine, service de laveuse à partir de $45 par mois. Après 6 hres, 822-8322; soir, 692-0675. quo-17

## 40 CHAMBRES A LOUER

### QUARTIER MONTCALM

PRES Université, entrée privée, droit cuisine, stationnement. Tél. 527-5217. quo-9

FRASER grande chambre, permis cuisine, entrée privée, $6 semaine. 525-5278. quo-11

ST-SACREMENT, Marguerite-Bourgeoys, St-Cyrille, grandes, moyennes, chambres permis cuisine, 683-7459. quo-4

PRES des Erables, chambre meublée, $6 semaine, tél. 683-0657. quo-18

BELVEDERE, chambre-vivoir, accommodation, cuisine, endroit tranquille. 626-6631. quo-1

CHAMBRES à louer, pour demoiselle, près hôpital Jeffery Hale, permis cuisine, eau dans chambre, tapis mur à mur, 895 Ernest Gagnon, demander M. Couillard. 681-3692. quo-11

AVENUE Cartier, grande chambre, très propre, permis cuisine, tél. 522-1321. quo-1

GRANDE chambre, lits jumeaux, idéale 2 étudiants. 965 Casot, 681-9122. quo-1

AVENUE Brown, chambre-boudoir, lavabo, chauffée, 1er plancher. Tél. 683-3975. quo-2

GRANDE chambre tranquille, pour dame, demoiselle. 778 St-Cyrille Ouest. 681-3652. quo-31

PLAINES d'Abraham, vue magnifique, chambre-boudoir, moderne, permis cuisine. 523-6894. quo-1

ST-SACREMENT, chambre, prix raisonnable, près autobus. Tél. 527-0740. quo-1

DIFFERENTS prix, permis cuisine, tranquille, après 6 p.m.; 525-7868, 524-5742. quo-1

ST-SACREMENT, 1378 de Montmorency, lits jumeaux, salle bains privée, proximité de tout. 681-2710. quo-4

CHAMBRE confortable, eau chaude, privilège cuisine, fille de bureau ou infirmière. 529-1840, après 6 heures. quo-31

1, 2 DEMOISELLES, entrée seule, permis cuisine, spécial $6.00 681-8538. quo-4

PRES Cartier sur St-Cyrille, moderne, entrée privée, tél. 522-6364. quo-1

GALIXA-Lavallée, chambre, permis cuisine, accommodations. Tél. 527-6083 ou 527-8633. quo-4

CHAMBRE lavabo, entrée seule, télévision, arrêt d'autobus. Madeleine Verchères, 683-7297. quo-31

RUE Fraser, grande chambre ensoleillée, propre et tranquille, tél. 681-8835. quo-4

1er PLANCHER, monsieur, près autobus, stationnement, tél. 681-2547. quo-5

MEUBLE ou non, permis cuisine, près église, autobus, magasins. 165 Chemin Ste-Foy, tél. 523-4402. quo-3

### QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

AVE Turnbull, tapis, eau, autre bain, couche, balcon, monsieur. 524-9904. quo-11

DAME grande chambre meublée, permis cuisinette, confort. 715 Salaberry. 529-4208. quo-15

CHAMBRES simple ou double, meublées ou non (pas de cuisine). 62 Est St-Cyrille. quo-2

PRES Parlement, grande chambre, chauffée, famille sans enfant. 1060 Conroy. quo-1

26 LOCKWELL, 205 St-Jean, grandes chambres, permis cuisine, 524-0171, 523-0023. quo-3

EAU chaude, permis cuisine, grande, 671 St-Jean 523-4373, appt 16. quo-31

EAU chaude, permis cuisine, près Parlement, 650 St-Amable, 525-9533. quo-31

592 EST St-Cyrille, chambre, lavabo, avantage poêle, réfrigérateur, $10. 524-5088. quo-1

GRANDE chambre, permis cuisine, $7 semaine. 1010 Scott, 832-2144, 523-5369. quo-1

1, 2 DEMOISELLES, entrée seule, permis cuisine, spécial $6.00 681-8538. quo-4

PRES Carré d'Youville, chambre à louer, bon chez-soi. 522-5473. quo-4

30 LOCKWELL, petite, en avant, balcon, propre, préférence monsieur. 529-1947. quo-4

### QUARTIER ST-ROCH

757 DE la Reine, chambre avec permis cuisine, lavabo, aussi 2 pièces meublées. quo-4

CHAMBRE, permis cuisine, tél. 525-9010. quo-1

GRANDE chambre, tranquille, entrée seule. Appelez après 6 heures, 524-2929. quo-2

BELLE grande chambre St-Roch, tél. 522-1863. quo-1

Centre St-Roch, chambres, simple, double, meublées chauffées, poêle, réfrigérateur fournis, tranquillité absolue. 522-4157. quo-1

BELLE grande chambre pour monsieur, bain, eau chaude, 525-7343. quo-1

HOTEL au centre de la ville, au mois ou à la semaine, chambres et suites à louer. Prix à partir de $8 par semaine. 360 St-Joseph-Est. Tél.: 522-3921 123-31

### QUARTIER ST-SAUVEUR

CHAMBRE double, bon chez-soi, moderne, très propre, tél. 523-4237. quo-31

CHAMBRE avec eau chaude, 526 Bayard, tél. 683-8268. quo-4

### SILLERY

BOUL. Laurier, maison privée, proximité autobus, près Université. 527-7061. quo-2

GRANDE chambre avec lavabo, pour 1, 2 personnes, entrée privée, salle bains, boudoir, cuisine, télévision, téléphone, à usage exclusif des chambreuses. Proximité autobus. 527-6412. quo-16

GRANDE chambre pour 1, 2 personnes, très moderne, stationnement, entrée seule, 1588, Chemin St-Louis. Jour, 527-2548; soir: 527-9413. quo-1

GRANDE, meublée, tapis, permis cuisine, entrée privée, messieurs, stationnement. 527-4496. quo-22

CHAMBRE-BOUDOIR, permis cuisine messieurs seulement. 527-3838, après 6 heures. quo-3

CHAMBRE 2 personnes, permis cuisine, salle bains, entrée seule, 527-9500. quo-1

BELLES chambres meublées, aussi bachelors, cuisinette, garage, chauffé, stationnement. 527-2804. quo-4

### STE-FOY

AVE Moreau, chambres meublées, prix modique, maison privée. 653-3660. quo-10

CHAMBRE, permis de cuisine, pour homme seulement, 2203 Chemin Ste-Foy. quo-11

MAISON chambres, près centre d'achats, téléphone, lavabo, stationnement, etc. 653-0785. quo-11

STE-FOY, près centre d'achats, chambre double, simple, lavabo, permis cuisine. 653-5808. quo-15

CHAMBRE moderne, salle familiale, stationnement, tél. 653-9048. quo-17

## 40 CHAMBRES A LOUER

### STE-FOY

PRES Université, centres d'achats, entrée privée, permis cuisine. 969 Gallineau, 653-1844. quo-2

ARRIERE hôpital Laval, entrée seule, stationnement. 2865 Brome, 653-2154. quo-31

PRES Centres d'achats, chambre meublée, tapis, bien éclairée. 653-2981. quo-1

ST-LOUIS de France, chambre, moderne, accommodation, boudoir, tél. 681-1253. quo-1

CHEMIN Ste-Foy, demoiselle, près Académie, Université, permis cuisine, autobus, très ensoleillée, semaine ou mois. 681-9800. quo-1

CHEMIN Ste-Foy, messieurs, Académie, Université, autobus, stationnement, accès cuisine, ensoleillée, ameublement neuf, $10 semaine. 527-0885. quo-1

PRES Cité Universitaire, centre d'achats, permis cuisine, entrée seule. 653-4810. quo-2

2 CHAMBRES, près Holiday Inn, $12 semaine. 681-5496. quo-31

CHAMBRE-BOUDOIR, permis cuisine, près centre d'Achats Laurier, tél. 653-0375. quo-26

### BANLIEUE

GIFFARD, chambre meublée, accès cuisine, 2150, rue Deblois. 661-9039. quo-22

## 53 COMMERCES A LOUER

MAISON de chambres non meublée, 22 pièces, à louer ou à vendre, St-Sacrement. 681-0558. quo-22

MAGASIN comprenant ameublement, luminaire et plancher tuiles, 70 x 15, chauffé, 670 St-Jean. Appeler 527-8269. quo-4

MAGASIN Notre-Dame de Grâce, neuf, accessoires, boucherie, épicerie, 872-7742. quo-26

## 54 COMMERCES A VENDRE

TAVERNES, épiceries-boucheries licenciées, motels, maisons revenus. Morel, courtier, 527-1732. quo-1

RESTAURANT, tout équipé, conditions faciles, occasion. Cimon, courtier, 525-5169. quo-4

15 MOTELS, bar-salon, piscine, restaurant, 3 licences, ville industrielle, local, tourisme, 15 minutes Exposition 967, mine d'or, Beauharnois. 268-7383. quo-1

HOTEL à vendre, licence complète, bon poste, bien situé, pour information, s'adresser à Hôtel Moreau, Scott-Jonction Co. Dorchester. quo-3

COIFFEUSE, avenir pour vous, salon moderne, logement, maître coiffeuse, si désiré, seule dans paroisse, 529-3232. quo-18

BANLIEUE, cause maladie, garage réparations générales, capacité 15 voitures, incluant marchandise, outillage, machinerie plus 2 propriétés, 5 pièces, chiffre d'affaires, $134,000 par année. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-31

STE-CLAIRE d'Assise, restaurant comptoir-lunch, très achalandé, incluant marchandise, ameublement, bon chiffre d'affaires. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-31

JACQUES-Cartier, boucherie, opération depuis 20 ans, $2,500 comptant. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-31

ST-MALO, épicerie licenciée plus propriété 7 pièces, moderne, chiffre affaires $100,000 par année. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-31

ST-FRANCOIS d'Assise, épicerie licenciée plus propriété 9 pièces, chiffre affaires $45,000, accompte $15,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-31

ROULOTTE à patates frites, transportable, tout équipée, très propre, à Charlesbourg est, tél. 623-4273 ou 623-4217. quo-31

RESTAURANT comptoir-lunch plus 3 logements, Léo Bernier, courtier, 523-6066. quo-1

SALON coiffure, moderne, bonne clientèle, cause vente: raison majeure. 683-7783. quo-22

BEAUMONT, comté Bellechasse, route Trans-Canada, restaurant à vendre ou louer, tél. 837-7003, le soir. quo-31

ST-SAUVEUR, comptoir-lunch à vendre peu de comptant, tél. 529-5970. quo-1

HOTEL, 25 chambres, taverne, salle dîner. Léo Bernier, courtier, 523-6066. quo-1

EPICERIE licenciée, boucherie, bon chiffre d'affaires. Léo Bernier, courtier, 523-6066. quo-1

RESTAURANT avec logement, 3 pièces, $500 comptant. Léo Bernier, 523-6066. quo-1

RESTAURANT comptoir-lunch, avec ameublement, bon poste, grand stationnement, centre Lévis, direct propriétaire. 837-5884. quo-1

FOYER, personnes âgées, bonne propriété, grand terrain, beau site, capacité 40 pensionnaires. Ecrire dépt. 440 Le Soleil. quo-1

SALON coiffure, bonne clientèle, centre St-Roch, entièrement meublé, maître-coiffeur à votre disposition. Tél. 661-7105. quo-22

GRONDINES, Station Esso, garage, équipement complet, peinture. Morel, courtier, 527-1732. quo-22

QUARTIER Champlain, maison chambres, bon revenu, 20, rue Garneau. 524-6336. quo-23

HOTEL, Motel, grosse licence, grand parterre, près de l'eau, libre immédiatement. Hôtel Vallières, St-Henri, Cté Lévis, route 23. Tél. 12. quo-9

KIOSQUE de restaurant, zone variétés, terrain de l'Exposition, tél. 681-6638. quo-3

A VENDRE ou à louer station Esso située à St-Vallier avec comptoir lunch, grand terrain, cabines, vue sur fleuve. 524-9161 quo-4

EPICIER boucher, Haute-Ville, équipé, clientèle, cause maladie, aubaine, 626-2279. quo-1

TABAGIE meublée, à vendre, ou louer, direct propriétaire, cause maladie, libre. Soir 215 Ouest Arago. quo-31

MANUFACTURE de bijouterie, en opération depuis 18 ans, à vendre ou à échanger, pour maison à revenus. Soir: 522-2079. quo-4

QUINCAILLERIE, stock et ameublement dépassant le prix de vente, centrale, bonnes affaires, départ, à sacrifier pour $6,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-31

TABAGIE, bien située, chiffre d'affaires atteignant $40,000 environ, prix d'aubaine de $4,800, faut voir. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-31

GRANDE-ALLEE, chambres et flats, rapportant au-delà de $6,000, prix 40,000, acompte $10,000, possible de faire plus, vieillesse. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-31

GARAGE près de Québec, 40 x 70, grand terrain, bien outillé pour peinture, débossage, réparation générale, laisserais pour $20,000, maladie. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-31

ORGANISATION complète pour réceptions diverses. Abandon, maladie. Morel, courtier, 527-1732. quo-26

## 54 COMMERCES A VENDRE

SPECIAL, télévisions, $20. Tél., 523-1293. quo-14

T.V. Marconi, 23", cause départ, tél. 661-8611. quo-31

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier, tél. 525-6402. quo-22

CABANE patates frites, 10 x 12, avec poêle et ameublement, 110, 220. 837-5884. quo-1

TRES belle laveuse automatique Inglis, parfait ordre, $65. 623-3638. quo-1

MACHINE à coudre Singer, reconditionnée, $19.95, garantie 1 an, vente et réparation de toutes marques. Salon Couture Miracle Enr. 529-3581. quo-22

EN spécial, veneer préfini, feuille 4 x 8, $3.95, 842-1969. quo-22

APPAREIL air conditionné, pour bureau ou résidence, 683-4933. quo-22

POUR chalet, fournaise, réfrigérateur, set cuisine, bois ou chromé. 524-3656. quo-1

GRAND spécial, machinerie de petite manufacture et meubles neuf

# COMPOSEZ 529-9231 -- LE NUMERO MAGIQUE POUR DES ECONOMIES

## AUTOS USAGÉES

Toutes les marques
Tous les modèles

PROPRIETAIRES DE VOLKSWAGEN

"GRATIS"

DURANT TOUT LE MOIS DE JUIN
JOS LAHOUD AUTOMOBILES LTEE
34, Dorchester — Tél.: 529-9053
vous offre sur présentation de ce coupon
"UN GRAISSAGE GRATUIT sur un CHANGEMENT D'HUILE"
NOM .....
ADRESSE .....
TEL.: .....
VEHICULE MODELE .....
"UN SIMPLE APPEL TELEPHONIQUE VOUS RESERVE UNE PLACE A TOUTES LES DEMI-HEURES JUSQU'A 3 HEURES DU MATIN."
quo-8

PLUSIEURS modèles, Chevrolet Pontiac, 1960 à 1964. Bédard Automobiles, 1163 ouest, Boul. Charest, tél. 527-1418. quo-1

1965 RAMBLER, équipée, aucun comptant $60 par mois. Roger 529-9012. quo-8

AUCUN comptant, pour automobile, si très bonne position. Racine, 529-9012. quo-3

PORSHE Super 1965, échange, finance, garantie. Pierre Miville, 681-6311. quo-14

AUTOBUS de luxe Volkswagen 1959, excellente condition, chaufferette gazoline. Edgar Lévesque, 681-6311. quo-15

CHRYSLER 1962, 30,000 milles, char particulier, cause char fourni' 661-6301. quo-15

CHEVROLET 1963, Biscayne, 4 portes, automatique, blanc. M. Gingras, 837-2441. quo-3

CHEVROLET 1960, sedan, très propre, un bijou. Prix ? M. Jean, 837-2441. quo-3

CHEVROLET 1964, Impala, hard-top, 4 portes, blanc, 16,000 milles. M. Tremblay, 837-2441. quo-3

BUICK 1954, Dodge 1956, tél. 525-9010 quo-1

JEEPS neufs et usagés. M. Côté, Beauie Autos, 1030, Boul. Capucins, dépositaire Jeeps. Tél. 529-9012. quo-17

VOLKSWAGEN 1962, moteur neuf, 6,000 milles, très propre. Aubaine. 626-0036. quo-1

CHEVROLET 1957, coach, très propre, $495, mécanique parfaite. 623-7466. quo-1

VOLKSWAGEN 1963, de luxe, radio, chaufferette à gaz, propre. 681-5885. quo-31

SIMCA Chambrod, V8, mécanique première classe, cause départ, tél. 661-3611, entre 6-9 heures, soir. quo-31

### SPECIAUX A $125.

1956 FORD, 1955 Dodge, 1956 Buick, 1956 Station 1956 Chrysler, 1050 Boul. des Capucins, 529-9012 quo-31

OLDSMOBILE 1959, 4 portes, hard-top, très propre, $895. 653-4276. quo-4

THUNDERBIRD convertible 1962, excellente condition, propre, cause char fourni. 527-4243. quo-1

VAUXHALL 1959, d'un particulier, très propre, $450. Tél. après 6 heures, 683-5808 quo-1

AUBAINE, Chrysler, noir, 1961, 30,000 milles, hard-top, 2 portes. 661-8401. quo-1

MONARCH Lucerne, 1960, équipé complet, mécanique, carrosserie parfaites, $900. 523-0372. quo-1

BUICK 1958, spécial, radio, peinture neuve, mécanique parfaite, $600. 523-0372. quo-1

FORD Galaxie, 500, sedan, radio, prix d'occasion, 8875, Avenue Royale, Château-Richer. 612-J-21. quo-31

1962 TRIUMPH Bonneville, $650, état neuf. Demandez Dennis, tél. 681-4626. quo-1

TRIUMPH Herald, 1961, bas millage, parfaite condition, 2e auto de famille. 822-1491, 280, 13e Rue. quo-2

BUICK blanc, Le Sabre 1960, très bonne condition. Tél. 626-0166. quo-31

METEOR 1960, convertible, en bon ordre, très propre, $1,250, couleur rouge 872-2668. quo-31

SUPERBE Parisienne, 1960, hard-top, sortie été seulement, $1,475. 523-4716. quo-2

VOLKSWAGEN 1960, bon ordre, propre, $550. Tél. 842-2076. quo-2

CHEVROLET 1959, 6, ordinaire, tél. 661-7816. quo-31

VOLKSWAGEN 1963, de luxe, bas millage, excellent état. 661-4578. quo-31

CHEVROLET 1957, convertible, 6, tél. 822-8325. quo-31

PLYMOUTH 1955, V8, automatique, très bon ordre, $225. 837-2109. quo-31

VOLKSWAGEN, d'un particulier, très bonne condition, Aubaine. 653-5509. quo-1

CHEVROLET 1960, 1964, sedan, automatique; Meteor, station-wagon, 1960; Pontiac 1961, Volvo 1963. Garage B.A., 39 Royale, Ile d'Orléans, 828-2091. quo-3

### 2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

CHARLESBOURG, pièces et accessoires usagés. 91e Rue Est Charlesbourg. 623-9843 quo-2

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue. 529-0661. quo-11

LUDGER Ferland Enr. Parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 661, 1ère Avenue. Tél. 524-2920. quo-11

### 17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

ACHETONS voitures usagées. Léo Rinfret, 210, du Pont. 523-4708, 522-6585. quo-3

ACHETONS comptant autos. Auto Moderne, 570, Boul. Hamel. 681-0839. quo-3

ACHETONS comptant tous modèles. Aussi vente, échange. Beaulé Auto, 25, 3e Avenue. quo-4

ACHETONS voitures usagées, toutes marques, modèles récents jusqu'a 1964. Payons le meilleur prix. S'adresser: 34, Dorchester. 529-9051. quo-7

ACHETONS automobiles américaines, modèles récents. Payons le plus haut prix comptant. Marc Giroux. 681-6311. quo-7

ACHETERAIS auto de particulier, paierais comptant. 681-9715. quo-26

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobiles, 1385 Dorchester. Tél. 529-5319. quo-17

ACHETONS autos, argent comptant. Walsh Auto, 2450, 1ère Avenue. 529-2124. quo-19

### HUDON AUTOS

ACHETONS comptant tous modèles. 1259 Dorchester, coin Julien. Tél.: 528-4769. quo-11

CHEVROLET 1963, impala, hard-top, auto, $2,295. 1385 Dorchester. 522-2783. quo-3

VAUXHALL 1960, 1961, sedan, $450 chacun. 1385 Dorchester. 522-2783. quo-3

ST-PIERRE, Ile d'Orléans, automobiles 1955 à 1964, prix défiant toute compétition. 39 Royale, Ile D'Orléans. 828-2091. quo-3

TRIUMPH Spitfire, convertible, 23,000 milles, radio, couvert tonneau. 524-3815. quo-31

FALCON 1960, parfait ordre, peinture neuve, très bas prix. 527-1655. quo-31

COMET 1963, régulier, 17,000 milles, tel. 524-9032, 139 Chevrière. quo-4

CHEVROLET 1964, 4 portes, 6 cylindres, très propre, 653-0107. quo-3

OLDSMOBILE 1962, super 88, hard-top, 4 portes, excellente condition, 30,000 milles seulement. 623-3611. quo-31

### HUDON AUTOS

VENTE, échange d'autos, récents modèles. 1299 Dorchester, coin Julien. 525-4769. quo-14

CONSUL, très propre, d'un particulier, bonne occasion. 626-1377. quo-4

PLYMOUTH Savoy, 1954, très propre. Tél. 663-6716. quo-1

CHEVROLET 1964, sedan, équipée, bas millage. 2040, 26e Rue. 661-6127. quo-4

FORD Vannette 1963, 27,000 milles, en parfaite condition, $72-7945. quo-1

PONTIAC 1963, convertible 400, automatique, équipée, 24,000 milles, $2,500. 527-5401. quo-31

M.G.A. 1959, parfaite condition, vrai bijou. 633-1382. quo-31

RENAULT Dauphine, sedan, 1962, 2 pneus d'hiver et 4 pneus pratiquement neufs, 29,000 milles, moteur neuf, $700. Tél. 653-7838. quo-26

ANGLIA 1963, état neuf, 210 Du Pont, 523-4708. quo-4

BUICK Sabre 1960, sedan terme, échange 210 Du Pont, 523-4708. quo-4

STATION Wagon Pontiac 1961, automatique, Rinfret auto 210 Du Pont, 523-4708. quo-4

PONTIAC 1961 Laurentien Hard-top 2 portes, 210 Du Pont, 523-4708. quo-4

PONTIAC Parisienne 1959, hard-top, 2 portes, power steering, power brake, automatique, direct propriétaire. 524-3896. quo-1

PONTIAC Laurentien, sedan, 1963, parfaite condition, radio. Tél. 522-1861. quo-31

FORD 1956, Crown Victoria, bijou, tout équipé. 837-2119. quo-31

CONVERTIBLE Plymouth Fury, 1963, parfait état, complètement équipée. 523-6229, 844-3511. quo-31

METEOR 1964, V-8, automatique, comme neuve, balance de garantie. 603 Est, des Bouleaux. 626-1235. quo-4

PONTIAC 1961, convertible, équipée, propre, bon ordre. Echange, finance. 837-2119. quo-31

METEOR 1955, V-8, automatique, $250, après 6 p.m., 524-7222. quo-5

ACADIAN Beaumont 1963, équipée, chaussée neuf, parfait ordre. 683-3373 quo-31

VALIANT station-wagon, 1962, équipée, très propre. 1299 Dorchester. 525-4969. quo-1

VAUXHALL 1961, sedan, radio, $375, très propre, mécanique parfaite. 623-2062. quo-4

1964 BEAUMONT, convertible V8, condition facile. 210 Du Pont, 523-4708. quo-4

CHEVROLET convertible 1959, ou échangerais pour modèle 1963, 1964. 529-5708. quo-4

### POUR VOUS MADAME

MORRIS Oxford 1962, automatique, très propre. 1299 Dorchester. 525-4769. quo-1

MUSTANG 1965, automatique 8, équipé, 210 Du Pont, 523-4708. quo-4

PONTIAC Parisien 1963, hard-top, 2 portes, 210 Du Pont, 523-4708. quo-4

PARISIENNE convertible, 1960, peinture neuve, 6, automatique, très propre, 527-4636. quo-31

HUDON Auto vous offre plusieurs modèles 1954 à 1965. Le tout en parfait ordre et conditions faciles, 1299 Dorchester, échange. quo-1

GALAXIE 500, 1964, équipée, terme, échange, 1299 Dorchester, 525-4769. quo-4

PONTIAC 1961 sedan automatique parfait ordre, $90 Boul. Hamel, 681-2832. quo-1

DODGE 1963 sedan 8 automatique 10,000 milles. Conditions faciles, 681-2832. quo-1

$350 DODGE 1959, 8 cylindres, automatique, parfait ordre, tél. 623-3660. quo-1

CONVERTIBLE Pontiac 1962, équipée, Hudon Auto, 1299 Dorchester. 525-4769. quo-1

CADILLAC 1959, hard-top, $1,350; Chevrolet 1964, automatique, $1,995. 522-2793. quo-3

1960, DeSOTO, tout équipée, très propre, sedan, radio, siège pivotant, $895. 837-0821. quo-28

GALAXIE 500, 1963, 28,000 milles, 8, automatique, radio stéréo, très bonne condition. Micheline, 839-9593, de 6 à 9 hres p.m. quo-1

DODGE 1959, Custom Royal de luxe, moteur en parfait ordre, un seul propriétaire. 523-9804. quo-9

CHEVROLET 1963, 6 automatique, 4 portes, très propre, $1,300. 527-5401. quo-1

CHEVROLET 1963, Super-sport, hardtop, 2 portes, automatique, power brake, power steering, toit en vinyl, 11,000 milles, très propre, $2,850, d'un particulier, tél. 523-3820. quo-3

PEUGEOT, camionnette panel 1960, $250; 4 drums d'huile, 45 gallons avec chantepleure, $3.50 chacun. 849-3406. quo-1

ATTENTION,Chevrolet Biscayne 1958, propre, comme neuve, sedan, 6, ordinaire, radio, pas sortie l'hiver, bas millage, pneus neufs, mécanique parfaite, $600. 653-9608. quo-2

### 66 ENSEIGNEMENT

INSTITUT Technique Aviron. Méthode accélérée. 210 rue Lee, Québec. Tél. 529-9566. quo-31

### 66 ENSEIGNEMENT

ECOLE commerciale Bluteau, cours jour et soir. 473 Canardière, 524-3215. quo-15

### I.B.M. DEVENEZ SPECIALISTES SUR MACHINES IBM I.B.M.

PROGRAMMEURS : Cerveau électronique 1401. (Computer)
OPERATEURS : 9 différentes machines.
POINCONNEUSES
VERIFICATRICES : 5 différentes machines.
Pensez à votre avenir . . . Inscrivez-vous pour les cours du jour ou du soir à :
L'INSTITUT DE DATA PROCESSING DE QUEBEC Inc.
525-7463 20, St-Jean 525-7476
quo-3

### HOMMES FEMMES — COURS DE STENOTYPIE ENFIN . . . — HOMMES FEMMES

POUR LA PREMIERE FOIS, UNE ECOLE DE STENOTYPIE A QUEBEC.
LA SPECIALITE DE L'AVENIR — LA STENOTYPIE.
La STENOTYPIE est une méthode plus moderne et 3 fois plus rapide et plus facile que la sténographie. Devenez STENOTYPISTE.
Cours enseignés par des professeurs spécialisés diplômés d'une université reconnue.
COURS DU JOUR ET DU SOIR — EN FRANCAIS OU EN ANGLAIS
Service d'aide de placement gratuit à nos finissants
POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS ECRIVEZ AUJOURD'HUI MEME A:
ECOLE DE STENOTYPIE DE QUEBEC
BOITE POSTALE 2132, QUEBEC — TEL.: 523-8918
ou à 67 RUE BUADE (Place de l'Hôtel de Ville, Québec)
quo-4

### 66 ENSEIGNEMENT

ETUDIANT Université Laval donnerait cours privés de dépannage en physique ou mathématique. 522-2476. quo-31

APPRENEZ métier de soudure électrique, gaz, haute pression. Héliarc Ecole Méloche, 431, 3e Avenue, Québec. quo-15

### 67 ENTREPOTS A LOUER

LAFAYETTE, près Boul. Charest, entrepôt 2,650 pieds, pas chauffé. 653-5442. quo-9

AVE Lamontagne, entrepôt, chauffé, bureau, idéal tout genre commerce. 529-2570. quo-5

1,000 PIEDS de plancher, pas chauffé, tél. 522-6826. quo-15

LOCAL NEUF 30 x 60 x 9 pieds de hauteur, très propre, pour quincaillerie ou autres. Dernier qui reste. 1100 Avenue Royale, Villeneuve. 861-1573. quo-17

587 RUE Dollard, 20 X 40, électricité, facile d'accès pour camion. S'adresser 568 Rivouac. 681-2536. quo-1

ESPACE, environ 1,000 pieds, débarcadère, hauteur camion, accès cour. 525-3708. quo-4

### 68 ENTREPOTS A VENDRE

TERRAINS bâtisses, centre industriel St-Malo, Ste-Foy, Duberger, Morel, courtier, 527-1732. quo-22

### 72 FEMMES-FILLES DEMANDEES
(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

OPERATRICES machine à coudre. S'adresser à Perfection Corset, 38 Champlain. quo-1

EXCELLENTE situation sténo dactylo avec expérience pour bureau d'avocat. 524-5226. quo-1

JEUNE fille, expérimentée ou non, mais instruite, pour secrétariat, salaire proportionné à la compétence. Ecrire en français et en anglais. Dépt 322, Le Soleil. quo-1

Besoin urgent de couturière d'expérience pour travailler à l'usine seulement. S'adresser: Canadian Lady Corset, 291 Est St-Vallier. 525-6523. quo-9

AIMERIEZ-VOUS avoir l'argent que vous désirez, $100 à $200 par semaine. Si vous pouvez disposer de deux ou trois soirs par semaine et avez une automobile, expérience non nécessaire. Appelez 849-8103. quo-31

REGINE de France, produits beauté, vendeuses Québec, banlieue, revenus illimités. Communiquez 2185 Desroches, 661-4929, 623-5890. quo-16

VENDEUSES, produits de beauté. Qualité supérieure. Revenus plus qu'ordinaire. 661-1568. quo-14

VENDEUSES Beauty Counselors, demandées, pas de territoires, ni quota. 524-4766. quo-31

FILLE 21 ans et plus, pour ouvrage général maison, pas de jeunes enfants, bon chez-soi. 661-3438 ou écrire C.P. 40 Beauport 3, P.Q. quo-1

SERVEUSES demandées. S'adresser Wongs Restaurant, 19 Buade. quo-1

SECRETAIRE bilingue avec expérience, dans bureau d'assurance-vie, 25 ans ou plus, locaux modernes, semaine de 5 jours bénéfices sociaux. Téléphoner entre 2 et 4 heures à 681-0546. quo-2

FILLES de table demandées, bilingues, avec expérience. Bellevue restaurant, 1166 rue St-Jean. quo-31

SERVEUSE d'expérience, cheveux noirs, grande. Restaurant Maison Hantée, 837-0733. quo-31

VENDEUSE d'expérience pour l'après-midi ou temps complet, dans confection, pour dame, bon salaire, position à l'année. S'adresser 1045 St-Jean. quo-4

BONNE couturière à temps partiel dans confection pour dames, 525-8627. quo-4

COIFFEUSE compétente avec clientèle, travaillant dans St-Roch ou apprentie avec petite clientèle. 845 des Prairies. quo-31

VENDEUSE, magasin lingerie, corsetière. Ecrire C.P. 3231 St-Roch, Québec. quo-1

MONIQUE Lepage est présentement à la recherche de gérantes de district et de représentantes à temps plein ou partiel pour la représenter dans sa ligne de cosmétiques de haute qualité et très en demande. Travail plaisant et qui vous permettra de faire un revenu très alléchant. Qualifications requises, apparence soignée, le sourire facile, l'ambition et le désir de réussir. Territoires disponibles à Québec et dans les comtés de Lévis, Portneuf, Lotbinière et Montmorency. Pour renseignements écrire ou téléphoner: Les Cosmétiques Monique Lepage 1505 Laurin Ville Les Saules, P.Q. 681-8929. quo-5

COMMIS d'expérience, lingerie, entrevue 5 heures, 293 Est St-Joseph, Québec. quo-1

APPRENTIE couturière demandée, s'adr. Fernand Dupéré, tailleur, 562 St-Jean, 523-9756. quo-31

JEUNE fille ou femme demandée, pour travailler dans une manufacture de montage de radio, expérience en soudure si possible, écrire département 457 Le Soleil. quo-5

DAME demandée pour travail intéressant à temps partiel dans l'investigation pour Québec et Banlieue. Les personnes devront être âgées de 25 à 40 ans. Ecrire en incluant photo et curriculum vitae à dépt. 456 Le Soleil. quo-31

CONCIERGE dame d'un certain âge, surveillance cuisine, 15 Ave. Ste-Geneviève. quo-1

2 AIDES gardes malades demandées avec expérience. S'adresser en personne, 510 Chemin Ste-Foy, entre 9 et 5 hres, samedi au vendredi. Inutile d'appeler nous donnons aucun renseignement par téléphone. quo-2

### POUR 1 HRE OU 2

PAR jour rapportant revenu supplémentaire chez Fuller, Yves Brochu, 683-7850. quo-18

### Bénéfices énormes, faciles

EN représentant les cosmétiques du Dr V. A. Oneskiw, destinés à l'élite. Ecrire: Beauty Seal, 1640 Ouest Sherbrooke, Montréal. quo-5

### TERRITOIRES ETABLIS

TOUT près de chez vous. Les clientes attendent le service Avon. Territoires libres, St-Grégoire de Montmorency, Ste-Anne de Beaupré, St-Vincent de Paul, Notre-Dame de Québec, Jacques-Cartier, Notre-Dame des Anges, téléphonez 523-7706. quo-2

### Représentante des ventes demandée

pour la province de Québec, par compagnie internationale offrant cosmétiques d'excellente qualité.
Il faut être bilingue.
Expérience dans la vente de cosmétiques essentielle.
Fournir tous renseignements pertinents par écrit au
Dept 453, Le Soleil
quo-1

### STENOS DACTYLOS

- d'expérience
- travaillez de longues ou courtes périodes!
- pour surcroit de travail des employeurs!
- ou remplacement
- de vacances!

OFFICE OVERLOAD
529-9371
quo-31

### 88 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

REPARATIONS et imperméabilisation, murs brique, ciment, cheminée, ouvrage garantie. 522-5752. quo-14

PLATRIER peintre d'expérience demande réparation plâtre, joints gyproc, peinture 524-0684. quo-14

PLATRIER, peintre, réparation, plâtre, gyproc, brique, ciment, ouvrage garantie. 524-6541. quo-18

MENUISERIE générale ,chalet d'été, réparations diverses, estimé gratuit, tél. 663-4701. quo-21

COMPAGNON lithographe d'expérience, désire travail (stripper layoutman) préparation d'originaux. 524-8536. quo-3

HOMME demande tout genre d'ouvrage général d'entretien, tél. 872-2379. quo-31

PEINTRE 23 ans d'expérience, peinture intérieure, extérieure, tapissage, au contrat ou à l'heure. M. Tremblay, 527-0872. Estimé gratuit. quo-11

MENUISIER contremaître prendrait réparation, construction de maison, le jour, 623-7057. quo-3

### 89 HOMMES DEMANDES

QUELQUE soit l'emploi que vous occupez actuellement nous pouvons vous offrir du travail par vos soirs, qui vous permettra de doubler votre salaire actuel, sans aucune expérience. Il suffit d'avoir une automobile et d'être âgé de 20 à 45 ans. Appelez 661-8542. quo-31

NOUS demandons jeunes hommes, 18 à 25 ans, étudiants compris, apparence soignée, pour contacter le public. Pour informations, téléphonez le soir entre 6 et 9 heures, 626-3690. quo-11

CUISINIER expérimenté, travail permanent. Rive-Sud, Camille Pelletier, 837-0733. quo-2

AIDE-cuisinier demandé. S'adresser Restaurant Aquarium, 26, rue Ste-Anne, en personne entre 10 hres a.m. et 7 hres p.m., demandez Mlle Dina Hornig. quo-1

COMMIS pour magasin d'appareils photographiques. Ecrire dépt. 446 Le Soleil. quo-3

RECHERCHONS hommes travaillant, ambitieux, désirant faire carrière dans la vente. 30 ans, marié, auto, éducation secondaire ou supérieur. Possibilité de revenu croissant d'année en année, (10,000 et plus). Cours de formation, promotion rapide pour l'homme qualifié, bonus généreux, sécurité sociale complète. C.P., 4 N.-D., Lévis. 561-31

JEUNES hommes agressifs entre 18 et 25 ans, demandés par compagnie progressive dans la vente au détail, pour suivre un programme d'entraînement pour futur assistant gérant et gérant de rayons, doit posséder minimum 11e année, bilingue, mais l'expérience n'est pas nécessaire, excellentes chances d'avancement. Faire application en personne au gérant du rayon des hommes chez Towers, 2700 Boul Laurier, Ste-Foy. quo-31

HOMME demandé, de belle apparence possédant une écriture parfaite pour faire l'énumération de la ville de Québec et Banlieue. Possibilité de $1.25 à $1.75 de l'heure. Se présenter tous les jours de la semaine, excepté samedi à 2485 Boul. Ste-Anne, Ch. 201, demander R. Carbonneau. quo-1

VENDEURS demandés, un pour chaque comté, Chicoutimi, Lapointe, Roberval, Charlevoix, Chibougamau et Chapais. Plein temps ou partiel avec possibilité de rémunération de $50. et plus par jour. Travail à l'année. Veuillez mentionner l'âge, si propriétaire d'auto et adresse complète à Case Postale 51, Chicoutimi. 61-31

VENDEUR professionnel, agressif, entre 25 et 40 ans, bilingue, possédant dactylographie, avancement garanti pour personne qualifiée. tél. 529-2536. quo-4

COMMIS bilingue, demandé pour département disques, avant 10e année, 20 ans et plus. St-Cyr & Frère, 754 Est St-Joseph. quo-26

SAGUENAY, Lac St-Jean, Québec, nouveau produit qui fait sensation pour vendre aux marchands, 25 p.c. Eustache Laurendeau, 6783 Trépanier, Charlesbourg. quo-1

### CHEF CUISINIER

SOIRS, emploi à l'année, mets chinois, sérieux, compétent, propre. Conditions de travail idéales, pour restaurant à Ste-Foy, salaire approprié. Ecrire donnant âge, expérience et références, réponses confidentielles, dépt 445, Le Soleil. quo-31

### $8,000 PAR AN AGENTS-VENDEURS

DEMANDES avec ou sans expérience de la vente, pour compagnie établie à travers le Canada, âgés de 25 à 45 ans. Libre immédiatement, automobile indispensable, assurance groupe et salaire. Prospects fournis. Ceci n'est pas de l'assurance, fonds mutuels, chaudrons, balayeuses ou spécialités. Pour entrevue, appelez à 529-4887. quo-1

### GERANT

VENDEUR d'expérience de vente à domicile pour item exclusif et patenté. Doit être capable de maintenir un groupe de vendeurs pour Québec et banlieu. Ecrire département 480 Le Soleil. quo-31

### COLLECTEUR DEMANDE

HOMME bilingue demandé pour s'occuper de comptes mensuels délinquants. Expérience dans collection par téléphone et correspondance préférable. Salaire selon expérience et habileté. Pour appointement, envoyez résumé à 2700 Boul. Laurier, Chambre 702, Ste-Foy, Québec 10. quo-1

### REPRESENTANTS

DEMANDES pour travail semi-professionel, qualifications, 22 ans ou plus, honnête et une dixième année ou plus. Position d'avenir. Demandez Gérard Morin, le matin à 845 St-Cyrille Ouest, Chambre 305. quo-2

### REPRESENTANT

POSITION de vendeur, avec bel avenir, pour homme ambitieux, enthousiaste, travaillant, 25 ans et plus préférable, marié, entraînement complet, chances d'avancement. Henri Leblanc, 529-4168. quo-31

### VOICI LA BONNE

Si vous êtes un vendeur de spécialités, vous savez qu'il est fort difficile d'en trouver une bonne: un produit en vente toute l'année, dont la demande est constante, qui vous permet de mettre en pratique vos aptitudes, rapporte de forts revenus et vous permet un avenir prometteur. Nous offrons tout ceci, et même davantage. Nous préférons des candidats bilingues dépassant 40 ans, avec auto et à la recherche d'une carrière dans la vente. Aucune mise de fonds, si ce n'est $c pour écrire à: The Certified Electric Company, Dundas, Ontario. quo-1

### VENDEURS POUR QUEBEC

Hommes entre 24 et 40 ans, bilingues, bonne apparence, bacheliers en sciences de préférence avec expérience de produits pharmaceutiques mais non essentielle.

DRAKE PERSONNEL
529-5797
AUCUN DEBOURSE
quo-31

### REPORTER

Important journal quotidien canadien recherche reporter expérimenté, de préférence dans le domaine politique.

Aura son bureau à Montréal ou à Québec.
Il faut être couramment bilingue.
Discrétion assurée aux candidats.

Envoyer par écrit photo et spécimens de vos textes au Dépt: 452, "Le Soleil".
quo-1

Usine de Montréal de Dosco Steel Limited cherche un réparateur d'instrument. Le candidat doit 1° posséder l'habileté d'installer, de réparer, calibrer et régler tout genre d'instrument intégrateur, indicateur de graphique électrique ou mécanique tel que Honeywell L. & N. Foxboro, Dailey, etc.; 2° Détenir un certificat de classe C. Entrevue accordée par le Gérant du personnel, 5870, rue St-Patrick, Montréal 20, Québec, 766-7761, poste 204.
quo-2

### Une chance pour vous!

Important distributeur de voitures européennes requiert les services de vendeurs avec ou sans expérience pouvant fournir références. Nous offrons: Salaire de base, généreuse commission, assurance groupe, auto fournie, etc . . .

ECRIRE A: DEPT 458, LE SOLEIL
quo-4

### AGENCES MATRIMONIALES

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif, 228, 3e Avenue, tél.: 523-6945 522-3261. quo-31

POUR faire rencontres, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue. 525-9810. quo-3

POUR rencontres sérieuses, désirez refaire votre vie. Consultez M. René Parent, 683-7459 962, Marguerite-Bourgeois. quo-7

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls ? Consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue. 522-7458, 523-5547, 524-8548. quo-17

VIVE la joie d'être deux! Rencontres sérieuses et confidentielles grâce à Normandie, C.P. 906, Québec 4, 529-3279. quo-4

### APPAREILS CULTURE PHYSIQUE

LOCATION, vente, Exercice-Master, Super-Gym, Exercycle, démonstration à domicile jour ou soir, 681-8746. quo-15

GYMNASE, maison Weider, supérieur de luxe, seulement $8.95 comptant, balance facile. Le soir: 523-0712, 626-4883. quo-17

### ASPHALTE

TERRAIN stationnement, cours, trottoir, estimé gratuit, Desrochers & Frères, 527-7337. quo-26

### DACTYLOGRAPHES

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 511 Boul. Charest Est. Téléphone: 529-9244, $7.50 par mois, 3 mois: $18.00. Réparations dactylographes. quo-31

DACTYLOGRAPHES louer $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester. 525-5156. quo-2

DACTYLOGRAPHIE Olympia, Underwood, Royal E. Lacouline, 530 d'Abraham. Tél.: 522-1539. Location $7.50 par mois 3 mois $18.00. quo-7

DACTYLOGRAPHES neufs à louer, modèles récents. 522-6876. Gérard Poulin, 1961 Inc., 770 Côte d'Abraham, Québec. quo-12

DEDUCTIBLE sur l'achat. Location machines à écrire et à additionner neuves. A. B. Machines Inc., 390, d'Abraham. 525-4695 soir: 663-3067. quo-22

LOCATION dactylographes, additionneuses, neufs et usagés. Vente et réparation. Jacques Couturier Enr., 660, côte d'Abraham. 529-9393. Soir: 681-6412. quo-23

### EXAMEN DE LA VUE

DR RENE Beauséjour, optométriste, lunettes 118 est, St-Jean, Québec, sur rendez-vous, jour, soir 522-1803. quo-23

### EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr. Spécialistes extermination insectes, coquerelles, punaises, rats, souris. 382, 15e Rue, Québec. 522-1661. quo-18

### EXTRACTEUR DE JUS

EXTRACTEUR jus, légumes crus, marque 4 Baumuller. 738 d'Abraham. 529-7896. quo-22

### GRAINETIER

SEMENCE: légumes, fleurs et gazon. Maison Langevin, 281 Couronne. 523-0619. quo-3

### HUILE A CHAUFFAGE

J.-L. HARTON, 315 Latourelle. Tél. 822-6921. Huile pour brûleur. quo-31

### IMMEUBLES

J.-F. LAMOTHE, courtier. Ventes, Achats, 35 Caron, Lorretteville. 842-3613. quo-28

### INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET DISQUES

FRED TREMBLAY. Guitares, accordéons, etc. 448, 1ère Avenue. 524-1090. quo-4

ST-CYR Frères Instruments de musique. 754 Est, St-Joseph. 522-1233. quo-4

P. GAGNE. Vente, réparations. Spécialité: accordéons Gagné. 302, Durocher. 525-8601. quo-7

### LOCATION TELEVISIONS

POUR maison, chalet etc., argent donné en location applicable sur achat. — 524-5675 ou 524-5671 — 326 rue Caron, aussi réparation télévision, stéréo, radio. quo-10

LOCATION de télévison. Meilleur système reconnu en ville, argent applicable sur l'achat 522-2928 J. Roméo Crelau 176 est, St-Joseph, 2e étage. quo-16

### MARCHANDISE-NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers Achetez votre stock au prix du manufacturier, paletots, habits, pantalons, chemises, lingerie dames et enfants riches manteaux, costumes, coupons, marchandises à la verge, chaussures. Demandez catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. La Cie Assh Inc., 842 est, St-Joseph, Québec. quo-15

### MEDECINS - CHIRURGIENS

DR Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladie vénériennes. 885 E-t, St-Joseph. Tél.: 524-4061. quo-26

### MEUBLES

MEUBLES et appareils ménagers neufs, échantillons d'étalage. Epargnez jusqu'à 50%. Excellente occasion pour chalet d'été. Paiements faciles. Henri Turcotte Ltée, 339 de la Couronne. 529-5565. quo-15

VENTE échange meubles, neufs et usagés. Meubles Charlesbourg, Centre d'achats Charlesbourg, 45-4 1ère Avenue. 626-3248. quo-21

ALBERT Michaud Echange vos meubles. Prix avantageux. Conditions faciles. 529-0196. quo-22

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

### NETTOYAGE TAPIS

SPECIAL, nettoyage de tapis à domicile, ouvrage garantie, $5.95, tél.: 681-4959. quo-31

### NETTOYEUR A TAPIS

POUR $1.95 avec le nettoyeur Al, vous nettoyez tous vos tapis et set de salon, livraisons à domicile. 529-4280. quo-9

### REPARATION BALAYEUSES ELECTRIQUES

ESTIMF gratuit. Réparation balayeuse, polisseuse Président Vactric, etc. Prosiock Industries Limitée, 474, des Commissaires. 529-4172. quo-8

REPARATION de toutes marques de balayeuses par experts, 213, 3e Avenue. Tél.: 529-8479. quo-9

### REPARATION DE MEUBLES

LOUIS Rousseau. — Réparations meubles, matelas, etc. — 1336, 3e Avenue. 524-1483. quo-18

### REPARATIONS DE RASOIRS ELECTRIQUES

SERVICE autorisé par le manufacturier, rasoirs Philishave. Service 24 heures. Québec Electronique, 821 Saint-Jean. 529-9261. quo-28

### REPARATIONS DE REFRIGERATEURS

AUSSI — Téléviseurs, poêles, lessiveuses, sécheuses enregistreuses, stéréos. Consultez Service Maguire — 681-7731. Service dans 24 heures. quo-21

### REPARATIONS DE TELEVISIONS

REPARATIONS TV, stéréo, radio, 3 techniciens diplômés à votre service, 524-9079 ou 524-5671. Créteau Electrique Inc., 326, rue Caron. quo-14

VENTE échange meubles, neufs et usagés. Meubles Charlesbourg, Centre d'achats Charlesbourg, 45-4 1ère Avenue. 626-3248. quo-21

ALBERT Michaud Echange vos meubles. Prix avantageux. Conditions faciles. 529-0196. quo-22

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

### REPARATIONS TONDEUSES, BICYCLES

GRILLE-PAIN, bouilloire, mixette, fer électrique, chaufferette, réparations générales. Quincaillerie Côté, 1398 Chemin Ste-Foy. 527-4288. quo-21

### REPRISES INVISIBLES

REPRISE Française Enr. — 710 Côte d'Abraham, face Côte Ste-Geneviève. 522-2347. quo-14

### TAPIS

TAPIS, installation mur à mur, nettoyage à sec. 626-0913, 842-4976. quo-7

### TRANSACTIONS IMMOBILIERES

YVES GERMAIN Ltée Courtage Immobilier, 381, rue St-Paul. 529-8121. quo-4

POUR vendre votre maison commerce, consultez Léo Bernier, courtier, 522-8966. quo-8

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Serez-vous en, les résultats ne se font pas attendre.

## AUTOMOBILES

### ACHATS ET VENTES

FRADET Auto, Achetons, vendons, échangeons, 105, Boul. Hamel. Tél.: 681-6281. quo-8

AUTORAMA Inc., 571, Boul. Hamel, 681-6024. Automobiles neuves et usagées. quo-5

BEAULE Automobiles, achats, ventes, tous genres, 25, 3e Avenue. 529-8477. quo-11

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

### DEBOSSELAGE ET PEINTURE

GARAGE Fradet. Mécanique, débosselage, peinture, 105 Boul. Hamel, 681-6281. quo-18

### FREINS ET EMBRAYAGE

ALFRED Boulet Auto Brakes. Tambours, embrayage. 453, Fleurie, 524-7084 — 523-5016. quo-21

### ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

MAURICE Poirier Autos Parts. Assortiment complet. 589, 1ère Avenue. 529-0661. quo-4

### REMBOURRAGE D'AUTO

DUOLITE, Auto Top Vitres d'Autos, housses. 215, 2e Avenue, 523-4207. quo-12

AUTOLUX Seat Covers Reg'd. 360 Est, des Commissaires, tél.: 524-7896. quo-

# POUR VENDRE OU ACHETER... C'EST DANS CES PAGES QUE VOUS FAITES UN BON MARCHÉ

## 107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

### MEUBLES

MOIS d'été, rue Demontigny, 6 pièces, meuble. Tél. 527-1819. quo-5

ST-CYRILLE, près des Érables, 3 pièces, décoré neuf, télévision. 529-4769. quo-9

2-3 PIÈCES, Richelieu, moderne, service concierge, buanderie. 524-3662, 681-5654. quo-10

FLAT chauffé, meublé, éclairé. S'adresser à: 6 Dauphine. quo-15

ENTIÈREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, couche. 524-0964. quo-11

5 PIÈCES, plus salle bains, moderne, entrée seule, stationnement, 683-1971. quo-11

APPARTEMENTS L'Elysée, 3 pièces, et demie, meublé, $135; 5 pièces, et demie, $190. 525-5427, 683-7474. quo-14

STE-FOY, garçonnière 1 pièce et demie, meublée, tél. 653-7925. quo-15

5 PIÈCES, chauffé, éclairé, 1er juin. 324, 5e Rue. 529-9221. quo-4

2 PIÈCES, chauffé, éclairé, libre. 2635 de la Ronde. 529-9221. quo-4

STE-FOY, près Place Laurier, 1 1-2, 2 1-2, neufs, meublés, stationnement. 653-2434. quo-15

5 PIÈCES, meublé, éclairé, chauffé. 2495, 4e Avenue, appt 1. quo-31

DE la Ronde, 2 pièces, meuble, salle bains, chauffage électrique, eau chaude fournie, entrée seule, 1 ou 2 personnes. 523-0508. quo-2

BACHELOR $50, très moderne, tapis, vanité, stationnement, éclairé, monsieur. 626-0661. quo-16

5 PIÈCES, meublé, 1815 de la Ronde. quo-31

NOTRE-DAME du Chemin, petit appartement, meublé, personne sérieuse. 523-3525. quo-31

ST-PASCAL, 2 pièces, meublé, 2 ou 3 personnes. 663-0014. quo-31

BACHELOR, chauffé, St-Thomas d'Aquin, libre, centrale. $65. 681-1231. quo-31

2 ET 3 pièces, meubles, chauffés, réfrigérateur. 610 d'Aiguillon, 522-8581. quo-1

APPARTEMENT 1 1-2 pièce, meublé. 1355 Boul. de l'Entente. 527-2376. quo-1

ST-PIE X, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, moderne. 663-6210, 626-1273. quo-1

5 PIÈCES, meublé, lavabo, réfrigérateur, laveuse. 630 Latourelle, 523-4922. quo-1

1 PIÈCES, meublé, chauffé, éclaire, réfrigérateur. 172 Ave Lamontagne. 524-3656. quo-1

BELVÉDÈRE 1 1-2, 2 pièces, bien meublés, endroit tranquille, près autobus. 656-6631. quo-1

ST-SACREMENT, 2 pièces, meublé, chauffé, poêle, réfrigérateur, 1er juin. 527-3874. quo-1

PRÈS l'Enfant-Jésus, cuisine, chambre-boudoir, entrée seule. 2060 Champfleury. quo-22

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, moderne, meublé ou non, stationnement. 663-6218 quo-1

2, 3 PIÈCES, rénovés, meublés, tranquille. 558 Est St-Vallier. 525-5948. quo-1

BILLERY, 2 pièces, meublé, neuf, chauffé, eau chaude. 527-1969, 522-4609. quo-1

1-2 PIÈCES, très moderne, libre immédiatement. 120 Est, 36e Rue. quo-1

PRÈS hôpital St-Sacrement, Ave Bégin, 3 1-2 pièces, complètement meublé, garni, poêle, réfrigérateur, salle bains. 524-1989. quo-22

1 ET 2 pièces, réfrigérateur, télévision. 5 des Remparts. 522-7891. quo-1

RUE Saint-Jean, bachelor, construction nouvelle, meublé, chauffé, éclairé, service concierge. $80, $90. 529-9077, soir 681-2580. quo-23

4 COLLINS, 3-5 pièces, meublés, eau chaude fournie, ascenseur, concierge. S'adresser sur les lieux. quo-2

1000 OUEST boulevard St-Cyrille, 2 1-2 pièces, meublé, entrée seule. 527-1741. quo-31

RUE Dorchester, 3 et 2 pièces, modernes, meublés, bain. 683-4701. quo-2

ST-MALO, flat 2 pièces, meublé complètement, réfrigérateur, poêle électrique, douche, eau chaude, chauffé, éclairé. 822-3709. quo-2

2 PIÈCES, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, entrée seule. 108 Ave Lamontagne, 524-4474. quo-2

RUE St-Jean et St-Eustache, près Carré d'Youville, 2, 3 pièces, plus salle bains, peint à neuf, meublés, confortables, mixte, soir, 527-9642. quo-23

$40 FLAT, chauffé, meublé, réfrigérateur. Aussi grande chambre, $8. 623-0833. quo-2

AVENUE Bergemont, chauffé, éclairé, poêle électrique, réfrigérateur, très propre. 525-7423. quo-2

GRAND appartement, cuisinette, salle bains, 2 personnes, endroit tranquille. 527-9744. quo-2

680 JOFFRE, magnifique 2 pièces, 100 p.c. épreuve bruit, feu, meublé, balcon, stationnement. 527-6931. quo-23

MEUBLÉ, chauffé, vivoir, cuisine, réfrigérateur, poêle électrique, 220, salle de bains, douche, 387 Ouest, St-Cyrille. quo-2

3 PIÈCES, meublé, chauffé, édifice de luxe. 1105 Belvédère. 527-9088. quo-2

APPARTEMENT (flat) meublé, poêle électrique, réfrigérateur, douche privée, proximité autobus, $7 et $ 2008, Chemin Ste-Foy, 683-3750. quo-2

FLAT neuf, entièrement meublé, 2 pièces, tél.: 663-4005. quo-12

666 OUEST, St-Vallier, 2 pièces, meublé, chauffé entrée seule. 524-7848. quo-31

3e AVENUE, 1 1-2, 2 1-2, moderne, téléviseurs, radio. 522-8076 soir 522-3322. quo-25

ST-SACREMENT, flat entièrement meublé, piscine intérieure, stationnement. 815 Pierre Maufay. quo-25

STE MARTYRS, bachelor rénové, poêle, réfrigérateur, entrée privée, libre, tél. 681-6068. quo-25

GRANDE pièce, meublé, libre, lavabo, toilette, cuisinette. 750 Marguerite-Bourgeois. quo-3

5 PIÈCES, meublé, salle bains, chauffé, eau chaude. 33 L'Espinay. quo-3

ST-ROCH, 3 pièces, salle bains, meublé, chauffé, éclairé, propre. 524-6508. quo-31

FLAT meublé, St-Pie X, près église, tél. 661-2683. quo-23

2 PIÈCES, meublé, chauffé, propre, entrée privée, tranquille. 1495 Champfleury. quo-3

770 ST-CYRILLE, 1, 1½, 3, 4 pièces, chauffés, meublés, libres immédiatement. Société de Fiducie du Québec, 42 rue Ste-Anne, 529-0357, domicile, 681-0724. quo-31

2 1-2 MEUBLÉ, $85, proximité Places Laurier et Ste-Foy, dans sous-sol, libre immédiatement. S'adresser 2593 de Bretagne, appt. 3. 653-9583. quo-3

ST-SAUVEUR 2 pièces, bain, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, 527-2267 quo-4

CHARLESBOURG, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, près autobus. 623-7420. quo-31

2 1-2 PIÈCES, moderne, stationnement, entrée privée, 2009 Hocquart, tél. 527-4743. quo-4

BACHELOR meublé, chauffé, entrée privée, conviendrait 1-2 personnes. 653-0622. quo-31

FLAT à louer, meublé, réfrigérateur. 408 Lavigueur, tél. 523-3018. quo-31

ST-SACREMENT, 1 pièce chauffé, tapis, bain, entrée privée, cuisine, 527-4177 quo-26

GIFFARD, chic appartement 1 1-2 pièce, chauffé, éclairé, $15. semaine. 683-7826. quo-1

MT-ROULEVARD Langelier, flat meublé, chauffé, bain, entrée seule, 527-0618. quo-4

ST-PASCAL, 4 pièces plus salle bains, clair neige, vidange, dans maison 3 logements, tél. 525-7481. quo-1

ST-JEAN-Baptiste, appartement meublé. Tél. 524-6811. quo-4

ST-PASCAL, 1er plancher, peinturé neuf, 3 pièces, chauffé $85. 626-1083. quo-1

EDIFICE 625 Calixa-Lavallée, 2, 3 pièces, meublés, plus salle bains, balcon, casier, buanderie, eau chaude à nos frais, 653-0602. quo-1

APPARTEMENTS meublés, chauffés, chambre boudoir, bain, cuisinette, 683-0886 SOIR 653-8943. quo-31

2 PIÈCES, toilette privée, boudoir et cuisine, entrée seule, libre. 523-4124 ou 849-4120. quo-1

APPARTEMENTS meublés avec cuisinette, chauffés, éclairés, entrée seule. 523-5873. 683-3661. quo-31

Q. B.C.-Ouest, 2 pièces, meublé, chauffé. Tél. 527-3320. quo-31

MAGNIFIQUE 1 1-2, 2 1-2, 4 1-2, près école, Apitaux, Université, centres d'achat, chemin Ste-Foy. 681-4426, 683-9426. quo-4

PRÈS avenue des Érables 1, 1 1-2, meublés, salle bains, 681-2637. quo-1

8 appel 2 pièces, chauffé, meublé, poêle électrique, réfrigérateur, entrée seule, libre 1er juin, $65, par mois. 830 Calixa Lavallée. quo-1

970 DES Érables, petit appartement meublé, moderne, 1er étage, eau chaude fournie, balcon, jardin, près autobus, église, $75. 529-5972. quo-4

## 107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

### MEUBLES

2, 3 PIÈCES, neufs, libres, Cité Universitaire, centre d'affaires. 681-1182. quo-4

ST-PASCAL, appartement Jouvence, 1 1-2 pièce, tapis, buanderie, stationnement. 524-4808. quo-4

STE-MARTYRS, magnifique 3 pièces, tapis mur à mur, moderne. 681-5650. quo-4

SILLERY, 3 pièces, moderne, eau chaude, thermostat, entrée seule. 527-9500. quo-1

PRÈS du Parlement, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Tél. 522-4211. quo-31

4 PIÈCES, meublé ou non, 525-0895, 341 Ste-Hélène. quo-31

ST-PASCAL, 3 pièces, meublés, $14 et $18 par semaine. 661-1495. quo-4

JACQUES-Cartier, 2 1-2 pièces, moderne, propre, salle bains. 626-4403, 872-7288. quo-1

ST-PASCAL, 3 pièces, neuf, chauffé, stationnement, 1er plancher, balcon. 661-3418. quo-4

ENTIÈREMENT meublé, chauffé, éclairé, neuf, entrée privée, télévision, Limoilou. 522-7761. quo-1

2 1-2 PIÈCES, stationnement, près hôpital Christ-Roi, centre industriel. 527-9726. quo-31

ENTIÈREMENT meublé, chauffé, éclairé, neuf, entrée privée, télévision, Limoilou. 522-7761. quo-1

JARDINS des Seigneurs, Ste-Foy, 2½, 1½, meublés, piscine, salle réception, grand parc, stationnement intérieur, extérieur, service concierge. 653-5251 quo-28

ST-SACREMENT, 1 1-2, 2 1-2 pièces, chambre-boudoir, cuisinette, meubles neufs, tapis mur à mur. 681-4778, 529-4982. quo-4

LUXUEUX 2 1-2 pièces, meublé, balcon, idéal 2 personnes, $85. 653-5869. quo-5

LUXUEUX appartements 1 1-2, 2 1-2, entièrement meublés, modernes, quartier résidentiel, très central, autobus à la porte. Conviendrait pour 2 personnes. Aussi location pour l'été seulement si désiré. 1116 des Érables, concierge, appt 6. 527-9745. quo-5

### NON CLASSIFIÉES

2815 BOUL. Laurier, 4 pièces, à louer. quo-2

### QUARTIER CHAMPLAIN

4 PIÈCES, meublé, chauffé, éclaire. 24 rue Ste-Anne. quo-31

APPARTEMENT meublé, 3 pièces, réfrigérateur et poêle électrique, chauffé, eau chaude à l'année, situé rue D'Auteuil, concierge. 529-1834. quo-4

34 ST-STANISLAS, studio, bureau ou appartement. Visite le jour, 522-3546. quo-31

6 ST-STANISLAS, 2 pièces, plus salle bains, cuisinette, chauffé, eau chaude, tél. 524-7585. quo-3

BOUDOIR et cuisine, meublé, réfrigérateur, poêle 220. 6 Ste-Famille. quo-1

2 PIÈCES, meublé ou non, prix modique, pour personne stable. S'adresser 4 ou 6 1-2 Christie. quo-1

LOGEMENT, 2 pièces, plus salle bains. Informations, 522-8477. quo-2

3 PIÈCES, meublé, chauffé, 19 Ste-Angèle, tél. 524-9733, 653-7937. quo-31

LOGEMENT, 3 pièces, chauffé, $60. 5 1-2 Place Royale, 692-0295. quo-31

UN mois gratuit, appartements Verchères, 30 Ste-Ursule, magnifique 1, 2, 3 pièces, coeur du vieux Québec, près Parlement et Palais de Justice, chauffage électrique, ascenseur, concierge, stationnement, $80, $110, meublé si désire. 522-5346 ou 527-9240. quo-23

17 RUE Sous le Fort, 3 pièces, plus salle bains. S'adresser à Roméo Brochu, 16 Marché Champlain, Québec. quo-1

1180 ST-JEAN, une pièce, plus salle de bains, chauffée, libre immédiatement. $55 par mois. 529-3972. quo-4

PRÈS Pharmacie Livernois, 3 pièces, chauffé, très moderne, poêle, réfrigérateur, meublé ou non. 30 Garneau, appt. 1. S'adresser soir, 525-9866. quo-2

### LE CYRIL-ANNE

LOGEMENTS avec poêle, réfrigérateur, tapis, ascenseur, concierge et buanderie, 115, rue Ste-Anne. Tél.: 529-3636 quo-31

### APPTS DESJARDINS

BACHELOR, refaits à neuf, poêle, réfrigérateur, non meublés, libres immédiatement, $50, $55, $60 mois. 42½ Desjardins. Soir : 7 à 9 heures, concierge : 524-7071. quo-14

### QUARTIER LIMOILOU

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, mai, juin, gratuits. 661-5811, 524-3690. quo-31

3 PIÈCES, plus salle bains, chauffé, éclairé, meublé, libre. 529-3394. quo-2

STE-ODILE, 4 pièces, mai, entrée sécheuse, laveuse, fan. 190 Chênes Ouest, appt. 2. 529-9988, 683-8885. quo-9

$90, $65 ST-ALBERT, 3 pièces, salle bains chauffé, eau chaude, près église, autobus, stationnement. 523-2847. quo-1

4 PIÈCES, moderne, thermostat, 220, cour, stationnement, près église. 523-3910. quo-2

STE-ODILE, 4, 5 pièces neufs, ultra-modernes, 1er juin. 626-1842. quo-2

ST-FRANÇOIS d'Assise, 23 Royal Roussillon, 4 pièces, coin de rues, près église, idéal pour nouveaux mariés. 525-4708, 523-2891. quo-2

1975, DE Grandville, 5 grandes pièces, moderne, bains, chauffé, repeint, stationnement gratis, près d'aubaine 661-3353. quo-4

130 — 26e Rue, 3, 5 pièces, meuble si désiré. 623-1608. quo-4

1204 RONDE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie. 661-1291, 661-2611. quo-4

2650 CHAMPFLEURY, 4 pièces, neuf, frais peint, 1er plancher, thermostat, concierge, $85. 663-0865, 529-2003. quo-7

LOGEMENT, 4 pièces, chauffé, repeint à neuf, libre. Visible 1255 Vitré, St-Pascal, $70 net, tél. 623-4149. quo-2

ST-ALBERT, grand 4 pièces, neuf, moderne, autobus remise, balcon. 626-0397. quo-2

ST-ALBERT, grand 5 pièces, neuf, entrée laveuse, sécheuse, vanité, remise, balcon, autobus, stationnement. 523-0874, 626-0397. quo-7

ST-ALBERT, 4 pièces, neuf, chauffé, juillet, août, septembre. 523-0874. quo-7

ST-ALBERT, 2 1-2 pièces, chauffé, neuf, semi-meublé, meublé si désiré, août. 523-0874, 626-0397. quo-1

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, bain, stationnement, concierge, $85, $80. 663-7032. 1330 Maufils. quo-14

STE-ODILE, 285 Ouest, rue des Bouleaux 3 pièces, chauffé, proximité, église, école. 653-9685. quo-8

3e AVENUE, 3 pièces, chauffé, eau chaude, $47 par mois. 523-8912. quo-8

AVE de L'Emérillon, coin 22e Rue, 4 pièces, très moderne, $85, $90, un mois gratuit. S'adr. 175, 22e Rue. 523-3881 quo-9

LIMOILOU, 640 ou 626, 4e Rue, près église, 4 pièces, remis neuf, libre, 220. 683-9728. quo-2

1204 RONDE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, solarium, peinture neuve, stationnement d'hiver. 663-1291, 661-2611. quo-15

ST-FIDÈLE, 4 pièces, chauffé. 3e. Flat meublé. 575, 15e Rue. quo-9

ST-ALBERT, 50 Ouest, des Chênes, 4 pièces, neuf, moderne, chauffé, éclairé, aucune taxe. Voir concierge, appt 4. Tél. 623-1029, 692-1030. quo-10

ST-PIE X, 4 pièces, moderne, près école, église. 683-4229, 661-3690. quo-2

1 MOIS gratuit, 4 pièces, neuf, meublé si désiré. 28e Rue. 525-9414. quo-31

DES LILAS 344, logement neuf, 4 grandes pièces, $90. 623-1972. quo-11

ST-PASCAL 3 pièces, chauffé, libre, stationnement. S'adresser 1315 Trinité. 523-6284. quo-31

ST-ALBERT, spacieux 4, 5 grandes pièces, 2 1-2 pièces, meuble sur demande. Des Bouleaux Est. 626-4204. quo-8

4 PIÈCES, moderne, chauffé, eau chaude fournie, thermostat individuel, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, un mois gratuit. S'adresser Roger Labbé, appt. 4, 2250 Mont Thabor, 524-7884. quo-15

STE-ODILE, logements 4 et 5 pièces, modernes, chauffés, eau chaude fournie, stationnement, près autobus. 626-3233 ou 626-2002. quo-22

2015, 1ère AVENUE, 3-4-5 pièces, chauffés, meublés, si désiré, $65 à 120 — 661-6301 quo-15

3 PIÈCES, non chauffé, 1282 et 1284, 2e Avenue, $47, $57 par mois, chauffage électrique, après 5 heures, 522-8065. quo-16

### ST-FRANÇOIS D'ASSISE

3 PIÈCES, chauffé, neuf, $65, aussi logement meublé. 529-3481. quo-15

### 700 — 3e AVENUE

APPARTEMENT Laval, 5 pièces, chauffé, eau chaude à l'année, 3e étage, $70 mois. 663-4304. quo-31

## 107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

### QUARTIER LIMOILOU

1515 D'Assise, 4 pièces, chauffé, eau chaude, $65. tél. 524-8186. quo-15

ST-PIE X, 4 pièces, libre 1er juin, chauffé, tél. 661-3510. quo-3

4 ET 5 pièces, neufs, près église, très modernes. 623-3948. quo-15

3 PIÈCES, non chauffé, près Casandière, 220, eau chaude. 663-0433. quo-17

$68, $78, 3, 4 PIÈCES, modernes, chauffés stationnement, buanderie, meublés si désiré, face hôpital Enfant-Jésus, 2315, Henri-Bourassa. 525-8243. quo-17

LIMOILOU, Carnadière, 3e étage, 4 pièces, chauffé, $70, couple. 524-4118. quo-4

STE-ODILE, 4 pièces, neuf, installation laveuse, sécheuse, fan pour poêle, compartiment cave, stationnement, auto. 523-5681. quo-31

5 PIÈCES, chauffé, $85.50, peint à neuf. 799 Est, des Chênes. Tél. 623-0474. quo-18

3 ET 5 1-2 pièces, neufs, ultra-modernes, 1925 Bergemont, voisin église St-Paul Apôtre. 623-2589, 524-2239. quo-21

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, moderne, très propre, tél. 523-3927. quo-31

ST-ALBERT, 4 pièces, 3390, 2e Avenue, chauffé, moderne, 527-9856, 683-0255. quo-1

ST-PAUL Apôtre, rue L'Emérillon, logements, 4 pièces carrés, chauffés, 1er étage, $80. 525-7864. quo-22

CHAMBRE, permis cuisine, toilette et entrée privées. 1495 Champfleury, 661-7072. quo-1

ST-ALBERT, 4 pièces, salle bains, 1er plancher, moderne, chauffé. 623-3836. quo-1

STE-ODILE, 4 pièces, neuf, entrée laveuse, sécheuse, fan, près église, école, magasin, libre immédiatement. 212 Ouest des Bouleaux. 623-9149. quo-12

4 1-2 PIÈCES, chauffé, 1er plancher, entrée laveuse, sécheuse, $85 mois, 1 mois gratuit. 2195 Vézina, appt. 2. Jour, 626-2733; soir, 661-2953. quo-1

ST-ALBERT, 3 pièces, chauffe, thermostat, $68 mois, tél. 623-4196. quo-1

STE-ODILE, 5 pièces, neuf, près église, centre d'achats. 623-3842. quo-1

2162 DES Intendants, 5 pièces, plus salle bains, chauffé, aucune taxe, stationnement, $95. 529-5972, 661-8841. quo-1

ST-PIE X, 4 pièces, neuf, bain, chauffé, stationnement, $78. 623-2887. quo-8

PRÈS nouveau Miracle Mart et centre d'achats Canardière, 3½, 4½, très propres, 1610 Niverville. quo-23

DEUX logements, 3 pièces, chauffés très propres, libres 1er juin, près de l'Exposition, aussi deux flats, libres immédiatement, un meublé, chauffé, et l'autre non meublé, chauffé. 523-6981. quo-2

STE-ODILE, logement neuf, 4 pièces, cave, très moderne, juin, juillet, août, 224 Ouest des Lilas. quo-19

4, 5 PIÈCES, chauffés, service d'un concierge demandé, tél. 681-4085. quo-2

380 SAPINIÈRE-Dorion, 5 1-2 pièces, repeint, chauffé, stationnement, $85. 681-1025. quo-2

JUIN gratuit, St-Paul Apôtre, 3, 4 pièces, modernes. 529-2575. quo-2

84 DE l'Espinay, 4 pièces, chauffé, repeint, tél. 681-7002. quo-2

RÉDUIT, beau 4 pièces, bain, balcon, stationnement. 2686, La Ronde. quo-2

2 LOGEMENTS, 3 pièces, salle bains. 900, 4e Rue, 525-9807. quo-12

4, 5 PIÈCES, neufs, juin, juillet, près autobus, stationnement. 626-2923. quo-3

CHAMBRE-boudoir, cuisinette, poêle, réfrigérateur, toilette, douche. 2995 Vitré, 523-9019. quo-31

ST-PASCAL, 3 pièces, salle bains, chauffé, libre immédiatement, stationnement. 661-6662. quo-31

FLAT neuf, 2 pièces, meublé, entrée seule, salle bains, près hôpital Enfant-Jésus. 525-7393. quo-31

ST-PASCAL, 4 pièces, moderne, très propre. Tél. 661-1461. quo-31

ST-PASCAL, 3 grandes pièces, plus salle bains. 220. Tél. 661-1163. quo-31

STE-CLAIRE d'Assise, 3 grandes pièces, moderne, chauffé. 184, 25e Rue, appt. 3. quo-31

ST-PASCAL, 1060 de la Ronde, libre 1er mai, beau 3 pièces, plus salle bains et grand passage, fini en neuf, radiateur électrique et thermostat, partie cave et garage si désiré, $55 par mois, tél. 661-7385. quo-31

UNE pièce, cuisine, salle bains, monsieur ou dame distingué, près hôpital Enfant-Jésus, 523-3026, 529-4747. quo-31

LOGEMENT chauffé, 5 pièces, libre 1er juin. 58 Lamontagne, 683-7602. quo-3

4 PIÈCES, non chauffé, $45 par mois. 230, 41ème Avenue, toute taxe incluse. Trust Royal, 529-0171. Soir, A. Ferland, 626-0790. 613-2

STE-ODILE, flat 2 1-2 pièces, meublé, avec stationnement, 2745 Duval, 626-2934. quo-26

ST-PASCAL, près église, 5 pièces, chauffé, $70. Tél. 661-7753. quo-4

4 PIÈCES, moderne, salle bains, $60, chauffé, eau chaude fournie. 663, 1ère Rue, 523-7093, 527-4200. quo-1

SAPINIÈRE-Dorion, 5 1-2 pièces, chauffé, $75. Tél. 692-1030. quo-1

ST-MARTIAL, 4 pièces, chauffé, $75. Tél. 692-1030. quo-1

2e AVENUE, 4 pièces, chauffé, $75. Tél. 692-1030. quo-1

4 PIÈCES chauffé, thermostat, eau chaude, année, repeint neuf, stationnement d'auto, près église, école, autobus, $68. Cause transfert, 304, 24e rue, appt. 1. quo-1

3 PIÈCES salle bains, eau chaude, 220, pour adultes. S'adr. 471, 7e Rue. quo-1

BEAU 4 pièces, chauffé, eau chaude année, balcon, solarium, 220, 1er juillet. 162 Berthiaume, 523-0514. quo-31

ST-PASCAL, 1er plancher, peinturé neuf, 3 pièces, chauffé, meublé si désiré, $70. 626-1080. quo-1

MAGNIFIQUES 3, 4, 5 pièces, meublés, 2350, 2e avenue 623-1698. quo-26

4 PIÈCES, bain, balcon, pas chauffé, 1er juillet $50. 523-4845. quo-1

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, $75, balcons, thermostat, stationnement, 626-3060. quo-4

ST-ALBERT 3 pièces, chauffé, avec stationnement $70., 2e étage. 623-2417. quo-26

ST-ALBERT, 3-4 pièces, chauffés, près église, centre d'achats, $60, $80. 623-8598, 3449 4e Avenue. quo-1

ST-PAUL Apôtre, 4 pièces, neuf, chauffé, thermostat, stationnement, remise. 623-5185. quo-26

STE-ODILE, logement 4 pièces, chauffé, planchers entièrement recouverts, entrée laveuse, sécheuse, dans maison 2 logements, $75 par mois. 290 Ouest, de la Colombière quo-31

4 PIÈCES, salle bains, conviendrait nouveaux mariés, personne seule. 522-4872. quo-31

ST-PASCAL, 4 pièces chauffé, $72, repeint ensoleillé, 2e seul, 663-3096. quo-4

STE-ODILE, beaux 3, 4, 5 pièces, modernes, chauffés, stationnement, $63 à 100, tél. 524-6710, 626-3518. quo-26

ST-PAUL, Apôtre, 4 pièces, thermostat, entrée laveuse, sécheuse. 522-7828. quo-26

LOGEMENT 4 pièces, 220, bain. S'adresser 620, 7e Rue. 842-2206. quo-1

STE-ODILE, 4 pièces, moderne, neuf, entrée laveuse, sécheuse, poêles installés, clair neige, vidanges, cour asphaltée, stationnement. S'adresser concierge 2910 Avenue Sarazin, appt 2. Jour, 524-1435, soir, 523-1678. quo-26

2 PIÈCES, chambre, cuisine, chauffé, eau chaude. S'adresser 1755 Boulevard Henri-Bourassa. quo-4

2495, 2495 CHAMPFLEURY, 5 pièces, plus salle de bains, chauffé, aucune taxe. 529-5972, 661-4204. quo-4

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffé, 1er plancher, balcon. 661-3418. quo-4

375, 25e RUE, 4 pièces, plus salle de bains, chauffé, libre, $72.00 par mois. 529-5972. quo-4

90-96 DES Lilas Ouest, 4 pièces, plus salle de bains, chauffés, aucune taxe. 529-5972. quo-4

MODERNES, chauffés, 5, 6 pièces, salle bains. Limoilou. Jour, 623-1530; soir, 681-2029. quo-5

### QUARTIER MONTCALM

640 CALIXA-Lavallée, 4 pièces, chauffé, demi sous-sol. Pour visiter, jour, 527-3421; soir, 527-4649. quo-4

STS-MARTYRS, 4 pièces, chauffé, eau chaude, 3e étage, tél. 683-8723. quo-2

### LE BELVEDERE

LIBRE immédiatement, appartement 3-4-5 pièces à partir de $90. A l'épreuve du feu, avec cuisine équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, tapis dans les corridors, luxueux lobby, garage chauffé, buanderie. 1105 Belvédère. Tél.: 527-9088. Visitez sans compromis. quo-2

### LE CLARIDGE

TROIS à sept pièces, poêle, réfrigérateur, portier, concierge, ascenseur, stationnement. Administration, location Georges-H. Couillard Inc., M. Bertrand, 822-8611; soir, 681-1994. quo-23

## 107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

### QUARTIER MONTCALM

5 GRANDES pièces, moderne, eau chaude fournie, repeint, stationnement, prix raisonnable, 855 des Jésuites. 681-3995. quo-4

COIN des Érables, Saunders, 4 pièces, chauffé eau chaude, $85. 525-5427. quo-2

PRIX réduit, 3, 4, 5 grandes pièces, modernes, stationnement, 675 Calixa-Lavallée, meublés désiré. 681-2318. quo-4

280 SAUNDERS, 3-4 pièces, chauffés, eau chaude. $100, $110. 525-5427. quo-2

ST-DOMINIQUE, 144 Saunders, 2 et 2 1-2 pièces, plus salle bains, non meublés, chauffés, $75 par mois. Baillargeon & Carrier, notaires, demandez André Lepage, 525-4637; résidence, 681-1914. quo-4

ST-CYRILLE Ouest, 6 pièces, chauffé, 3e, $85. Tél. 527-2185, 527-8792. quo-2

1396 CHEMIN Ste-Foy, coin Marguerite-Bourgeoys, 4 pièces, chauffé, 2e étage, 527-3741, 527-4287. quo-4

BELVEDERE, 3 grandes pièces, moderne, très propre, chauffé, concierge, 683-0159. quo-7

PRÈS des Érables, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, réfrigérateur. 683-9754. quo-3

ST-SACREMENT, 7 pièces, balcon, réparé à neuf, 2e. 1449 Maréchal Foch. quo-31

630 CHOUINARD, appartements meublés ou non, service de concierge, laveuse, sécheuse. 527-7634. quo-11

1 1-2 PIÈCE, 3 pièces, meublés, modernes, stationnement, concierge. Soir 653-0785. quo-11

FRASER 3 pièces, poêle, réfrigérateur fournis chauffé, $55. mois. 525-5278. quo-11

631 AVE Monk, 4, 5, 6 pièces, chauffés, remis à neuf. 527-8095, 527-6678. quo-15

ST-SACREMENT, 623 Monk, 4 pièces, chauffé, très bien situé. 525-4661, 527-1907. quo-7

795 MONK, 4 pièces, chauffé, eau chaude, repeint. 529-7432, 527-2123. quo-17

DAUVILLE, luxueux 2-3-4 pièces, épreuve feu, poêle, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, concierge, stationnement gratuit, ameublement neuf désiré, prix raisonnable. 1025, Chemin Ste-Foy, 681-6744. quo-17

859 PAINCHAUD, 4 pièces, chauffé, 2 balcons, 2e étage, stationnement, $90 par mois. 681-2368. quo-23

3, 4, 5 PIÈCES, meubles ou non, ascenseur, concierge, buanderie, galerie, cave, stationnement, terrasse. 775 Calixa-Lavallée près Chemin Ste-Foy, 681-4716. quo-31

LUXUEUX 10 pièces, chauffé, 2 bains, 1er, face église Ste-Martyrs, coin rue, balcon, garage. 527-7474. quo-31

2 LOGEMENTS, 8, 7 pièces, tous repeints, peut accommoder grosse famille ou louer chambres ave Laurier, vue sur parc. 525-6823. quo-31

LOGEMENT peinturé à neuf, 4 pièces, plus salle bains, libre, $110 mois. 995 Cardinal Rouleau. quo-5

BELVEDÈRE, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $80, tél. 522-1533, 524-9459. quo-31

725 STE-FOY, 6, 8 pièces, 975 Calixa-Lavallée, 6 pièces, 371 Père Marquette, 5, 527-1919. quo-31

1249 OUEST rue St-Cyrille, 4, 5, 6 pièces, modernes. 681-3604. quo-31

ST-SACREMENT, logement, 3 pièces, meublé. 681-0023. quo-22

CHEMIN Ste-Foy, coin des Érables, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, eau chaude, $85, tél. 683-7714. quo-31

811 CARDINAL Rouleau, face hôpital St-Sacrement, 2 pièces, meublé. 653-5832. quo-22

2, 3, 4 et 5 PIÈCES, modernes, sécheuse et laveuse, prix modérés. 670 Calixa-Lavallée, appt 2. 683-9422. quo-22

ST-SACREMENT, 7 pièces, frais peint, chauffé, stationnement, $110 mois. 681-1025. quo-2

949 DES Érables, coin Crémazie, 9 pièces, chauffé, aussi sous-sol, 3 pièces, concierge, 280 ouest, Crémazie, appt 5. 529-1191, 522-5627. quo-2

LOGEMENT 2 pièces, meublé, éclairé, entrée privée, tél. 527-0328. quo-2

AVE Bourlamaque, St-Dominique, logement moderne, 6 pièces, chauffé, eau chaude fournie, plus grand tambour vitre, planchers en partie couverts, peint à neuf, $125 mois. 522-2079. quo-2

ST-CYRILLE, flat meublé, complet, télévision, poêle, réfrigérateur, entrée seule. 524-6168. quo-2

735 BELVÉDÈRE, appt. 1, 5 pièces, bain, chauffé, eau chaude. Aussi 675 Belvédère, appt. 2, 1er étage. Inf. Jos Jobin, 522-5593. quo-31

2 PIÈCES, poêle, réfrigérateur, $70, ascenseur, concierge, buanderie, meublé. 885, 775 Calixa-Lavallée, près Chemin Ste-Foy. 681-4716. quo-3

CARTIER, 4 pièces, $90, meubles à vendre, 1er septembre. 525-7221, après 5 heures p.m. quo-25

CHÂTEAU St-Louis, magnifiques 2 1-2 et 3 pièces, avec poêle et réfrigérateur, rédécorés à neuf, disponibles immédiatement. Trust Royal, 529-0171. Soir, A. Ferland, 626-0790. quo-3

LE Laurier, il nous reste un magnifique 3 pièces, poêle et réfrigérateur, laveuse à vaisselle. L'adresse de prestige à Québec, 606 Avenue Laurier. Trust Royal, 529-0171. Soir, Mme Byrne, 527-7001. quo-31

915 MANRÈSE, 9 pièces, 2e étage, chauffé, balcon, stationnement, $135. Tél. 683-9604. quo-1

3 1-2 PIÈCES, plus salle bains, eau chaude, 1er étage, 524-3678. quo-4

ST-SACREMENT, Le Jardin de Versailles, garçonnières, 1 1-2 et 2 1-2 pièces, 755 rue Marguerite-Bourgeoys, suites de luxe, prix raisonnable. Informations: 527-1687 ou 527-9593. quo-26

STS-MARTYRS, De Blenville, 6 pièces, chauffée, eau chaude, tél. 683-9872. quo-1

DOLBEAU, 3 pièces, salle bains, balcon, 220, chauffé, $60. 522-6922. quo-4

1060 PÈRE Marquette, 1 logement moderne, 7 pièces, 2 salles bains, buanderie, concierge, garage chauffé. 522-5644, 527-2393, visible sur rendez-vous, 681-3730. quo-5

ST-SACREMENT, 2 1-2 pièces, meublé, moderne, neuf, central, pour couple 2, 3 ou 4 personnes, 635 Marguerite Bourgeois, tél. 527-7310. quo-4

AVENUE Bougainville, 3 et 4 pièces, chauffés, libres. Tél. 527-8828. quo-1

MODERNE, chauffé, St-Sacrement, 6 pièces, salle bains, 623-1530; soir, 681-2029. quo-8

ST-CYRILLE, propriété de 4 logements, en très bonne condition, garage, bons revenus. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Jean Roy), 529-8456. Soir, 683-8889. 51-31

ST-SACREMENT, 4 pièces, 1er étage, neuf, moderne. 681-4778, 529-4982. quo-4

### STS-MARTYRS

1050, 1060 RAYMOND-Casgrain, coin Bégin, 1 1-2, 2 1-2 3 1-2, 4 1-2 et 6 pièces avec 1 1-2 salle de bains, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, buanderie, grande piscine, garage chauffé, service de concierge. $80 et plus. Tél.: 681-3815. quo-8

### QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

2 PETITS logements, chauffés, $46, $50. St-Joachim. 522-1177, entre 8 hres a.

# AVEZ-VOUS CONSULTE "LE GUIDE" AUJOURD'HUI ?

## 107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

### RIVE SUD

APPARTEMENTS meublés, 12 Wolfe, Lévis. Tél. 837-1230. quo-9

LEVIS, logement neuf, 3 pieces plus salle bains. Tél. 837-4118. quo-10

ST-ROMUALD, maisonnette 3 pièces, meuble, moderne, plage, près Québec. 839-9861 quo-2

LAUZON, logement moderne, 3 chambres à coucher, chauffage central, grand terrain. 837-1458. quo-1

LOGEMENT neuf, 5 pièces, plus salle bains, 220, chauffé, très beau site, thermostat individuel, centre industriel St-Romuald. Soir: 839-8508; jour: 839-8822. quo-2

LEVIS rue St-Georges, 4 pièces, salle bains, $45. 837-6355. quo-31

LEVIS, logement 5 pièces, moderne, salle bains, occupation immédiate. 837-8821. quo-25

LEVIS, grand 5 pieces, chauffé, près école, centre d'achats. 837-5232. quo-5

LAUZON, 5 pièces, 220, vue sur fleuve, $65. 837-7680 quo-1

LEVIS, 5 pièces, chauffé, moderne, frais peint, stationnement. 523-2910. quo-31

CHARNY, 3 et 4 pièces, chauffés, bain, libres, tél. 832-2144. quo-1

## 108 LOGEMENTS-APPARTEMENTS DEMANDES

1er AOUT, maison ou logement, 3 chambres coucher, Sillery, Ste-Foy. Ecrire dépt. 439 Le Soleil. quo-22

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

## 109 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A PARTAGER

FEMME ou fille, pour partager appartement de 6 pièces, permis cuisine, personne distinguée, Ave Joffre, St-Sacrement. 527-7761, 656-6464. quo-31

JEUNE fille demandée, partager appartement, Ste-Martyrs, bonnes conditions. Soir: 683-3253. quo-1

## 110 MACHINERIES A VENDRE

TRACTEUR T.D., 14-A, en parfait ordre, aubaine. 822-0971. quo-2

SURPLUS machinerie, à vendre ou louer, pelle mécanique, tracteur, compresseur, échafaudage de plâtrier, etc. 661-6951, quo-1

A SACRIFIER, atelier mécanique au complet. Tours milling, shaper, planeur, drills, outillage inventaire, franchise. Ecrire Dépt. 414 Le Soleil. quo-2

2 TRACTEURS John Deer, 1010 sur chenille, un Bull avec winch, un loader, état neuf, aussi float. 4485 Ouest, 3e Avenue, St-Rodrigue. 623-1931. quo-8

MACHINERIE a vendre pour entrepreneur, monte-charge, élévateur, mélangeur à béton, vibrateur, boggie, brouette, bois de construction usagé et veneer, aussi plusieurs autres marchandises, aucune offre raisonnable refusée. 529-3394. quo-2

MOTEUR électrique, 5 forces, sur 220, reconditionné à neuf, 842-3470. quo-12

A VENDRE tracteur Cockshut 35, sur roues avec chargeur très bon ordre à sacrifier, 842-3470. quo-72

## 112 MACHINERIES A LOUER

PAYLOADER Hough, aussi niveleuse Austin Western, HU. Heure, mois, 529-5708. quo-4

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en les résultats ne se font pas attendre

## 120 MAISONS A LOUER

ST-SACREMENT, plain-pied, 8 pièces, 815 Pierre-Maufay, 683-3900. quo-8

MAISONS, jumelées, 5 et 6 pièces, visibles tous les jours, dimanche compris. Les Patios. 681-5829. quo-15

ST-RODRIGUE, maison 8 pièces, 4 chambres de bains, tapis, chauffé, grand terrain, $135. 623-1931. quo-18

MAISON neuve, site de toute beauté, terrain 94 x 155, boisé, carpot, 3 1-2 milles Québec, $125 mois, avec option d'achat si désiré. 872-8834. quo-1

BUNGALOW, 3 chambres plus sous-sol fini, tous planchers couverts, pour visiter s'adresser à 315 Ouest, 70e Rue Charlesbourg. quo-2

ST-NICOLAS, 3 milles Pont Québec, 6 pièces, $60 mois. 832-3694. quo-31

ST-PIE X, 5 pièces, chauffé, $92, tél. 661-3736. quo-25

SITUE près Valcartier, maison seule, meublée, ameublement à vendre, 842-4634. quo-4

MAISON à louer ou vendre, 343 St-Laurent, Lévis. 837-2988. quo-1

LORETTEVILLE, maison seule, 4 pièces, chauffage central, entrée laveuse, sécheuse, terrassement, pelouse, libre 1er août, $65 par mois. 524-8003. quo-4

ST-TITE des Caps, 8 pièces, village. Louer ou vendre, 527-6525. quo-31

MAISONS jumelées à louer à Ste-Foy, Avenue Duchesneau et Chemin Ste-Foy, neuves, salle de jeux, foyer, buanderie, près des écoles, Université, centres d'achats, $130, $145, $155, chauffées, eau chaude comprise. Wilfrid Légaré Inc. Inf. Roger Lacroix, 653-3183 — 681-1237. quo-26

## 121 MAISONS A VENDRE

### NON CLASSIFIEES

CHALET, Lac St-Joseph, 4 logements, rue Champlain, vendre ou échanger pour maisons à revenus multiples, comptant discutable. 661-6301. quo-15

BASSE-VILLE, 5 revenus, placement à 10 p.c., acompte $5,000 seulement. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-31

BUNGALOW, pierre, 4 chambres, chauffage électrique, tapis mur à mur, vue panoramique sur Québec. 837-4839. quo-31

ST-MICHEL, Bellechasse, grande maison 3 logements, 1 de 8 pièces, 2 de 3 pièces, grand terrain, 2 garages, acompte $3,000. Jacques Cantin, Trust Royal, 529-0171; soir: 839-8647. quo-1

### QUARTIER CHAMPLAIN

RUE St-Flavien, maison de flats et chambres. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-31

### QUARTIER LATIN

MAISON 8 logements, 3 pièces, rendement net 11 p.c. Aimé Turgeon, 527-1257. Davis-Morin, courtiers. 529-9576, MLS. quo-2

### QUARTIER LIMOILOU

CARDINAL Villeneuve, duplex, 6, 7 pièces, garage, sous-sol fini, Georges Paquet Enr., courtier. 524-4517. quo-17

3 LOGEMENTS, G. Barette, courtier, 529-7664; soir, 683-0614. quo-7

RUE Bardy, 5 logements, acompte $5,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-1

DIRECT propriétaire, 2 maisons, 3 revenus chacune, 12 ans modernes, très bien bâties. S'adresser 2400, 4e Avenue. quo-9

STE-CLAIRE d'Assise, 3 logements, 6-4 pièces, chauffés, J.-A. Turmel Inc, courtier, 529-2575. quo-31

RUE St-Pascal, 1 1-2 étage, 7 pièces, garage, $1,500. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-31

ST-PAUL Apôtre, cottage 7 pièces, grand terrain, $15,900. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-31

ST-ALBERT, 6, quatre pièces, chauffée, bien située, $43,900. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-31

ST-PASCAL, maison 7 flats meublée au complet, revenus $6,344. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-31

de AVENUE, 6 logements, 5 pièces, pas chauffée, acompte $5,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-31

ST-PIE X, $38,500, 6 logements, 4 pièces, rapportent $5,832. 524-4484. quo-31

ST-PIE X, Maufils, 2 logements, 5 pièces, chauffée, grand terrain, moderne, acompte discutable. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-31

LIMOILOU, 7 logements non chauffés, 6-4, 1-5. M.L.S. Faucher Immeubles & Prêts Inc., courtiers, 529-0349. quo-1

ST-PASCAL, 3 logements, 4 pièces, chauffés, près Canardière. Faucher Immeubles & Prêts Inc., courtiers, 529-0349. quo-1

ST-FRANCOIS d'Assise, 8 logements non chauffés, 6-5, 2-4, près hôpital, bon rendement. M.L.S. Faucher Immeubles & Prêts Inc., courtiers, 529-0349. quo-1

MAISON seule, 7 pièces, coin rues, Léo Bernier, courtier, 523-6066. quo-1

ST-ALBERT, 6 logements, 4 pièces, $42,000, propriétaire, 681-8554 ou 522-4621. quo-23

ST-FIDELE, 3 logements. Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389, Grenier, 681-1482. quo-1

ST-ALBERT, 4 revenus, site commercial, acompte $10,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-31

ST-PAUL Apôtre, 4 logements, 2 de 3 pièces, 2 de 4 pièces, brique, coin rues, acompte $6,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-31

STE-ODILE, 6 logements, 4 pièces, tous loués, construction 2 ans, moderne, solide, ridicule à $43,500, acompte $7,500, placement enviable. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-31

8 LOGS de 5 pièces acompte $8,000. B. Bureau, courtier, 681-6862. quo-1

PRES 1ère Avenue, St-Albert, $14,500, cottage très propre, 8 pièces, garage double. Jean Chevrier 623-3002. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-1

ST-ESPRIT, 3 logements, 7 pièces, 2 garages, brique, acompte raisonnable, considérerais échange. 623-3986. quo-4

REGLEMENT succession 9ième et 8ième Rues, 4 propriétés de 3 logements 5 pièces en bonne condition. Jean Chevrier 623-3002. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-1

3 LOGEMENTS, non chauffés, 2 garages, direct propriétaire, $13,000. 524-6419. quo-5

STE-ODILE, 6 logements, 4 pièces, neuf, entièrement loués, revenu $6,120. Immeubles Montcalm, courtiers, 626-0944. quo-1

### MAISON REVENUS

REVENU $10,944, construction neuve, 10 logements, St-Albert, comptant, $15,000, revenu net 13.4%. Robert Bruneau, courtier. 653-4275. quo-16

### ST-ALBERT

PROPRIETE, 5 pièces, très beau terrain clôturé, patio, à sacrifier pour $13,800. Informations: Trust Royal, demander Robert Blais, 529-0171; le soir: 683-9942. quo-1

## 121 MAISONS A VENDRE

### QUARTIER LIMOILOU

6 LOGS de 4 pièces, acompte $5,000. B. Bureau, courtier, 681-6862. quo-1

ST-ALBERT, plain-pied, 5 pièces, brique, terrain fini, aubaine, $13,900. Immeubles Montcalm, courtiers, 626-0944. quo-1

STADACONA, maison 3 logements, brique, près église, école, très propre, $21,000. Immeubles Montcalm, courtiers, 626-0944. quo-1

VOISIN église, 7 logements, trois 4, quatre 3, chauffés, très propres, acompte $5,000. Robert Blais, 663-9140. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-1

A ECHANGER pour plain-pied, St-Paul Apôtre, magnifique bâtisse, 5 logements dont un grand 8 pièces, garage. Jean Chevrier, 623-3002. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-1

CANARDIERE, 8 logements, revenu $8,000, échangerais pour maison seule ou terrains. Claude Chalifour, courtier, 633-9011. quo-4

ST-PAUL Apôtre, propriété de 3 logements, 1 de 6 et 2 de 5 pièces, garage, excellente valeur. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers. (Rodrigue Blouin), 529-8456. Soir, 661-4728. quo-31

LIMOILOU, 3 logements, 5 pièces, chauffées, plancher bois franc, bien située. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Beaumont, 653-4728. quo-2

ST-PASCAL, 2 logements, garage, belle propriété, brique, chauffée. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Racine, 661-5503. quo-2

ST-ALBERT, maison 2 logements, 1 sous-sol, brique, garage, $15,500. Immeubles Montcalm, courtiers, 626-0944. quo-2

ST-PASCAL, 2 logements, chauffés, brique, garage, rue commerciale, acompte $5,000. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Lacroix, 323-2019. quo-2

### QUARTIER MONTCALM

TROIS logements, un libre, chauffés, beau terrain. Morel, courtier, 527-1732. quo-3

PAROISSE Notre-Dame ou Chemin, 331-335 Dolbeau, terrain 67 x 65, brique, plâtre, 2 logements de 8 pièces chacun, prix $22,000. Baillargeon & Carrier, notaires, 38 Desjardins, demander André Lepage, tél. 525-4637; soir, 523-3174. quo-9

RUE Aberdeen, 8 logements, 5 pièces, succession. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-31

RUE Jeanne d'Arc, 4 logements, $16,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-31

RUE des Franciscains, 3 logements. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-31

ST-SACREMENT, cottage 7 pièces, très propre, acompte $5,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-31

RUE St-Cyrille, 3 logements, un 6 pièces, 2 de 4. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-31

ST-SACREMENT, maisons jumelées, 4 logements, grand terrain, Morel, courtier, 527-1732. quo-26

MUIR, 8 pièces, Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389, Jalbert, 527-6760. quo-1

MURRAY, Maison revenus, Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389, Cordier, 681-7995. quo-3

NOTRE-DAME du Chemin, grosse propriété, 5 revenus enviables, excellente location, commerciale, coin de rues, acompte $6,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-31

AUBAINE $25,000 Louis Fréchette cottage 10 pièces dont 6 chambres. Jean Chevrier 623-3002 Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-1

RUE Bougainville, résidence 8 pièces, brique, garage, très beau terrain. Immeubles Montcalm, courtiers, 626-0944. quo-1

DE Calliere, luxueux plain-pied, brique, 5 pièces, plus logement sous-sol, garage. Jerry St-Arnault, courtier Immeuble, 681-0911. quo-1

ST-SACREMENT, bungalow, 6 pièces, construction brique, site de choix. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Germain Michel, 656-6232. quo-2

### GRANDE ALLEE EST

MAISON de touristes, revenu très intéressant, grand stationnement, pourrait se convertir en bureau. Appeler Paul-Eugène Couet, Trust Royal, 529-0171; soir 663-8196. quo-1

### A LIQUIDER

RUE Calixa-Lavallée, nous avons 4 jours pour liquider magnifique propriété, 7 logements de 5 pièces, plus garage pour 3 automobiles. Acompte minime. Informations: Trust Royal, demander Robert Blais, 529-0171; le soir: 683-9942. quo-1

### COIN BLVD L'ENTENTE

8,750 PIEDS carrés, terrain avec maison 3 étages. Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis-Morin, courtiers. quo-2

### ST-SACREMENT

JOLI cottage, brique 8 pièces, salle jeux, près commodités. Jack Ouellet, 527-1706, Davis-Morin, courtiers. quo-2

### QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

ST-OLIVIER, 3 logements chauffés, 2-5, 1-4, porche, peu comptant. Faucher Immeubles & Prêts Inc., courtiers, 529-0349. quo-1

ST-COEUR de Marie, 3 logements, chauffée, 6 pièces, brique. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-31

### QUARTIER ST-ROCH

6, 9 PIECES, $12,500. G. Ilarette, courtier, 529-7664; soir, 683-0614. quo-7

BOULEVARD Charest, 2 quatre pièces, non chauffée, acompte $2,500. J.-A. Turmel, Inc., courtier, 529-2575. quo-31

MAISON revenus, bâtisses commerciales, terrain pour stationnement. Morel, courtier, 527-1732. quo-22

DE LA SALLE, 2 propriétés de 3 logements plus un entrepôt, local libre à l'acheteur. Robert Blais 663-9140 Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-1

RUE St-Joseph, 2, 5 pièces, plus magasin très moderne, libre, acompte $7,000. Robert Blais, 663-9140. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-1

### 3, 5 PIECES

RUE Prince-Edouard, propriété extérieur brique, revenus $1668, à liquider pour $13,900. Toute offre raisonnable à discuter. Informations: Trust Royal, demander Robert Blais, 529-0171; le soir: 683-9942. quo-1

### QUARTIER ST-SAUVEUR

NOTRE-DAME Grâces, 2 six pièces, non chauffée, tropre. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-31

BON placement, 5 revenus, chauffage eau chaude, salle de bains, mosaique, garage, 7 pièces, libre. Jules Létourneau, 239 rue Aqueduc. quo-1

2 LOGEMENTS, 4 pièces, chauffés, garages. Léo Bernier, courtier, 523-6066. quo-1

360 A 370 Marie de l'Incarnation, 8 logements non chauffés, $30,000, revenus $4,092. 529-5331. quo-5

3 MAISONS, coin de rues, $16,000. B. Bureau, courtier. 681-6862. quo-1

### CHARLESBOURG

AUBAINE Charlesbourg, 2 logements, 5 pièces, modernes, chauffés, acompte $3,500. Raymond Bélanger, notaire, 523-5552. quo-11

CHARLESBOURG, propriété 5 pièces, propre, grand terrain, acompte discutable. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-31

BUANGALOW neuf, 6 pièces, abri d'auto, réduction spéciale, $250 comptant. Situé Place Galarneau. Louis Dion, 653-1902 ou 529-4702. quo-4

PLATEAU Du Berger, bungalow, 6 pièces, piscine, $15,500. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030, Jean Chevrier, 623-3002. quo-1

### Aubaine sensationnelle

CHARLESBOURG, plusieurs maisons 5 pièces, avec carport, pierre, cédre, céramique, thermost, direct entrepreneur, $13,320 dont $1,000 comptant ou sans comptant si désiré. 861-5764. quo-26

### $15,000

DEUX logements, entrepôt chauffé, prix d'aubaine, conditions faciles. Appeler Paul-Eugène Couet, Trust Royal, 529-0171, soir, 663-6196. quo-1

### GENRE "RANCH"

MAGNIFIQUE propriété, 6 pièces, pierre et brique, genre ranch, tapis mur à mur, tentures, set de salle à diner, bahut, fait pour la maison. Magnifique pour couple ou petite famille, vue sur la ville de Québec, endroit de villégiature. Informations: Trust Royal, demander Robert Blais, 529-0171; le soir: 683-9942. quo-1

## 121 MAISONS A VENDRE

### CHARLESBOURG

$15,250, 6 PIECES, Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389, Doré, 681-8940. quo-1

CHARLESBOURG, magnifique propriété, terrain 72 x 200, centrale, 2 logements, au 2ème, 8 grandes pièces au rez-de-chaussée, plus sous-sol fini en commodités, garage, etc., acompte $10,000, prendrais échange. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-31

ST-RODRIGUE, près 1ère Avenue, plain-pied, 5 pièces, $14,500. Jean Chevrier, 623-3002. Société d'Administration et de Fiducie, courtier, 692-1030. quo-1

ST-RODRIGUE, propriété 5 pièces, pierre, brique, garage, près école, église, ou propriétaire, cause départ, 623-3100. quo-31

CHARLESBOURG, propriété 6 pièces, grand terrain clôturé, foyer, garage, 2 chambres bain, acompte $5,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-31

CHARLESBOURG, rue Chomedy, près école, église, 46 x 26 pieds, abri d'auto, grand terrain gazonné, $16,800, conditions faciles, 681-3927, 527-6823. quo-31

ST-RODRIGUE, 2 grands 5 pièces, construction neuve, genre ranch, salle bains céramique avec vanité, entrées laveuse, sécheuse automatiques, fenêtres panoramiques, façade pierre, acompte $5,000. Harris Gingras, courtier, 623-1949. quo-1

MARIA-Goretti, quartier résidentiel, 9 pièces, 4 chambres, foyer naturel, abri auto, vue panoramique, cause départ, 633-2118. quo-2

ST-RODRIGUE, maison 2 logements située près des autobus. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Ricard, 626-3765. quo-2

1 1-2 ETAGE, 5 pièces, acompte $700. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, M. Dancause, 529-8121. quo-2

### SILLERY

DIRECTEMENT du constructeur, modèles exclusifs de qualité. Considérons échange. Eug. Chalifour, constructeur. 681-6389. quo-11

COTE de l'Eglise, plain-pied, 6 pièces, succession. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-31

SILLERY, maison 3 logements, 4 et 5 pièces, brique, cause maladie, tél. 683-8010. quo-1

12 PIECES, foyer, garage double, libre, $50,000 $10,000 comptant. 529-9351. quo-10

6 PIECES, chauffage eau chaude, garage, beau terrain paysagé, libre, $22,000. M. Ouellet, courtier, 529-0707, 461-31

ST-CHARLES Garnier, 11 pièces, Cartier Immeubles, courtier, 681-6389, Grenier, 681-1482. quo-1

BRULART, 8 pièces, garage double, Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389, Mme Tremblay, 527-7332. quo-1

VUE fleuve, terrain boisé, Cartier Immeuble, courtier, Mme Tremblay, 527-7332. quo-1

SILLERY, 8 logements, revenus près de $9,000, placement 10 p.c., acompte $10,000, des 5 pièces, plâtre et briques. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-31

SILLERY Gardens, split level, coin de rue, maison extérieur granit, piscine. Immeubles Bois-Joli Inc., courtier, 527-4220. quo-4

6 PIECES, sous sol fini, garage, terrain boisé acompte $3,000. 681-6862. quo-1

DU VERGER, bungalow 6 pièces, sous-sol fini, Georges Paquet Enr., courtier, 524-4517. quo-26

DE MONTIGNY, duplex 2 logements, 6 pièces plus sous-sol fini, garage, Monique Lessard, 527-8253, Montreal Trust Courtier, 529-8841. quo-1

COTTAGE style tudor, 8 pièces, terrain boisé 11,320 p.c. 4 chambres, 2 foyers naturels salon et fumoir, extérieur pierres naturelles et stuco. Jean De Rico, 681-6526, Montreal Trust Courtier, 529-8841. quo-1

10 PIECES, foyer, garage, acompte $5,000.00 B. Bureau courtier 681-6862. quo-1

BUNGALOW semi-detaché, 6 grandes pièces, garage, très bonne propriété, prix réduit. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers (Rodrigue Blouin), 529-8456. soir, 661-4728. 41-31

DUPLEX, 2 logements, 6 pièces, cuisines modernes, très propres, avenue Forget, $27,500. Mme Garneau, 681-6992, Davis-Morin, courtiers. quo-3

RUE Noury, 2430, joli cottage, 8 pièces, sur grand terrain paysagé. Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis-Morin, courtiers. quo-2

ST-CHARLES Garnier, superbe maison pierre 10 pièces, 2 foyers, 2 garages, évaluation $32,300, prix demandé $35,000. Offre raisonnable acceptée. M.L.S. Mme Lionel Bouvrette, 527-0860, Davis-Morin, courtiers. quo-2

### RUE BRULART

MAISON brique, 2 étages, 8 pièces, salle jeux, garage, terrain 100 x 100. Mme Lionel Bouvrette, 527-0860, Davis-Morin, courtiers. quo-2

### STE-FOY

4 CHAMBRES à coucher, style canadien, rue Mont-Royal. Jacqueline Fleury, 523-0206, Georges Paquet, courtiers. quo-3

BRISSON 6 pièces, foyer, sous-sol fini, $16,300. Jacqueline Fleury, 523-0206, Georges Paquet Enr., courtiers. quo-1

LUXUEUX plain-pied, 6 pièces, 50 x 28, avec grand foyer, terrassement complété avec arbres, près école anglaise, centre d'achats et autobus. 653-0998. quo-7

1 1-2 étage, en brique, directement du propriétaire, 3 chambres à coucher, salon, grand terrain, près des centres d'achats, école et église. 683-0247. quo-7

2 BUNGALOW, Parc Horizon, propriétaire constructeur, prix raisonnable. 653-9176. quo-9

ST-LOUIS France, (W. Stuart), 2 minutes des écoles, $23,500. Joli bungalow 6 pièces situé section sélecte. Salle dîner séparée, magnifique vue parc, fleuve. Rendez-vous: 626-2813. quo-1

ST-LOUIS de France, William Stuart, 7 pièces luxueuses, grand terrain paysagé. Sans paiement initial. M. Vachon, courtier d'immeubles. 653-7956. quo-11

BOIS Boulogne, 9 pièces, style canadien, départ Europe. Grand terrain boisé. M. Vachon, courtier d'immeubles, 653-7956. quo-11

LA Suète, 691, 6 pièces, direct propriétaire, cause départ. 653-1461. quo-18

MGR Grandin 6 pièces avec logement 4 pièces. Jacqueline Fleury 523-0206 Georges Paquet courtier. quo-10

### AUBAINE

CHAMPS Laval, rue Beaujeu, neuf, 6 pièces, 3 chambres, fini extérieur pierre, livraison immédiate. 653-4534. quo-2

### PARC HORIZON

RUE Père Druillettes, style canadien, 8 pièces, 5 chambres, 2 salles bains, chauffage eau chaude, tél. 653-4534. quo-2

### ST-LOUIS DE FRANCE

RUE Dolan, joli split-level, 6 pièces, plâtre, chauffage eau chaude, pierre et brique carport fermé, grand terrain. Demander Raymond Moreau, Trust Royal, jour: 529-0171; soir: 653-4759. quo-31

### CHEMIN ST-LOUIS

PROPRIETE 5 revenus, entièrement meublée, chauffage eau chaude, face centre d'achats, autobus, terrain de stationnement. Demander Raymond Moreau, Trust Royal, 529-0171; le soir, 653-4759. quo-3

### CAUSE FAILLITE

MAISON 8 pièces, brique, garage, construction 3 ans, très peu de comptant, Robert Bruneau, courtier, 653-4275. quo-1

### 4 CHAMBRES

STE-FOY, magnifique propriété 45 x 28, foyer, très beau terrain, acompte $3,000. Informations: Trust Royal, demander Robert Blais, 529-0171; soir: 683-9942. quo-1

### $11,000

STE-FOY, maison 6 pièces, 3 chambres à coucher, possibilités de faire 2 autres chambres, acompte $1,000. Informations: Royal Trust, demander Robert Blais, 529-0171; soir: 683-9942. quo-1

### $14,500

STE-FOY, propriété 44 x 25, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, possibilité de finition du sous-sol. Acompte $1,500. Informations: Trust Royal, demander Robert Blais, 529-0171; le soir: 683-9942. quo-1

### $15,500.

4 CHAMBRES, salle jeux, 1½ salle bains, terrain clôturé, transfert M.L.S. Mme Robert Guay, 653-2058, Davis-Morin, courtiers. quo-2

### 5 CHAMBRES

AURAINE, maison familiale, 9 pièces, 1 1-2 salle bains, carport, terrain boisé, seulement $19,500. Mme Garneau, 681-6992, Davis-Morin, courtiers. quo-3

## 121 MAISONS A VENDRE

### STE-FOY

NOTRE-DAME de Foy, 6 pièces plus sous-sol fini, comptant minime location étudiantes possible J.-A. Vachon courtier d'immeubles, 653-7956. quo-11

PARC Bellevue, située 3468 chemin Ste-Foy, près des écoles, autobus, centres d'achats, maisons neuves, de 1, 1 1-2, 2 étages, 8 maisons neuves, à visiter, tous les jours, de 10 heures a.m. à 10 heures p.m. Wilfrid Légaré Inc. Inf.: Roger Lacroix, 653-3183 — 681-1237. quo-16

AVENUE Moreau Nord, près Académie de Québec, Université, maisons neuves, 1 et 1 1-2 étages. Aussi plusieurs terrains, constructions à votre choix. Wilfrid Légaré Inc., Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-16

RUE Lafrenière, plain-pied, 5 pièces, $10,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-31

PLACE Général Vanier et Bois de Vincennes, près école et centre d'achats, plain-pied et 1 1-2 étage 6 et 7 pièces, différents styles, conditions faciles. Robar Construction, 681-9155, 653-1009, 653-4041. quo-18

STE-FOY, 20 logements, 5-4 et bachelors 2 1-2 pièces, partie meuble, revenus $22,715. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-31

STE-FOY, 3 logements, 5-4 pièces, chauffée, $23,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-31

STE-FOY, coin Valmont Larochelle, magnifique plain-pied, 7 pièces, plus salle toilette, garage, grand terrain gazonné, $28,500, comptant $5,500. 681-3527, 527-6823. quo-31

FACE à l'église Ste-Foy, 2 logements, 5 pièces. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 524-9459. quo-31

RUE Le Paveur, bungalow, 5 pièces, avec garage, prix $17,500. Compagnie Fiducie Prêt et Revenu, Francois Pigeon, 529-6821, 681-8895. quo-1

MGR GRANDIN, 6 pièces, léger comptant, livraison immédiate. Immeubles Bois-Joli Inc., courtier, 527-4220. quo-1

ST-THOMAS d'Aquin, 6 pièces, logement possible soubassement. Morel, courtier, 527-1732. quo-22

A VENDRE cause transfert, maison 25 x 40, 5 pièces, $12,500, évaluation municipale, $12,000, paiements mensuels incluant taxes, intérêts et capital $98 comptant requis $2,500. 761 Des Vosges, tél. 653-9057. quo-11

RUE le Cavelier, maison neuve à vendre, ou à louer, 6 pièces, 3 chambres, garage. S'adresser J.-A. Verret, 653-7925. quo-23

PLAIN-PIED, 7 pièces, buanderie, soubassement fini, foyer, terrain paysagé, près écoles, églises, centres d'achats. Offre considérée. 3177 Milleret, 653-1402 quo-3

BUNGALOW neuf, brique et pierre, abri d'auto, face école, église, terrain de jeux, situé dans paroisse Ste-Geneviève, à partir de $850 comptant. Maison modèle à visiter à 3555, de la Paix. Louis Dion, 653-1902 ou 529-4702. quo-4

DU COTEAU plain pied 6 pièces plus 5 au sous-sol pour revenu, comptant $500. Jerry St-Arnault, courtier Immeubles, 683-0911. quo-1

DES FLANDRES maison exceptionnelle, 5 pièces foyer, garage. Jacqueline Fleury, 523-0206, Georges Paquet Enr. Courtiers quo-26

BRISSON 6 pièces, sous-sol fini, foyer, Jacqueline Fleury, 523-0206, Georges Paquet Enr. Courtiers. quo-26

RAUDOT, bungalow style ranch, 3 chambres coucher, sous-sol fini, près autobus. Jerry St-Arnault, courtier Immeuble, 683-0911. quo-1

ROUTE de l'Eglise, prix imbattable, 7 pièces, avec garage. 653-3785. quo-4

AVENUE Pouliot, 3 logements, 5 pièces, échangerais pour maison seule, terrains. Claude Chalifour, courtier, 683-0011. quo-4

STE-FOY, bloc à revenus multiples, rapporte 11 1-2 p.c. Jerry St-Arnault courtier Immeuble, 683-0911. quo-1

OUVERT aux visiteurs, Champs Laval, maison 5 à 8 pièces, avec ou sans foyer, abri auto, boni $500. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Beaumont, 653-4728. quo-1

PROVIDENCE, bungalow, 8 pièces, 4 chambres coucher, sous-sol fini, magnifique piscine. Jerry St-Arnault, courtier Immeuble, 683-0911. quo-1

COLONEL Jones, 7 grandes pièces, 4 chambres, bien située, près Chemin Ste-Foy, $18,000, acompte $2,500. Jacques Cantin, Trust Royal, 529-0171; soir 839-8647 quo-1

AUBAINE, de la Visitation, 6 1-2 pièces, grandes, 32 x 42, foyer, sous-sol fini, chauffage eau chaude, près hôpital Vétérans, acompte $2,500. Jacques Cantin, Trust Royal, 529-0171; soir, 839-8647. quo-1

MILLERET, 6 pièces, sous-sol, salle de jeux, prix de sacrifice. Appeler Paul-Eugène Couet, Trust Royal, 529-0171; soir, 663-6196. quo-1

3660 CHEMIN St-Louis, 7 pièces, plus revenus, aubaine. Cartier Immeubles, Finance, courtier, 681-6389, Jalbert 527-6760. quo-1

$16,500, 6 PIECES, conditions faciles, près école, église, Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389, Doré, 681-8940. quo-1

CARRE 55 x 33, plus abri d'auto, tout pierre granit, tapis mur à mur, buanderie même plancher, salle familiale, magnifique vue des Laurentides, construction neuve, prix $35,000. Robert Bruneau, courtier, 653-4275. quo-1

LAROCHELLE, 6 pièces, Cartier Immeubles Finance, courtier, 681-6389, Cordier, 681-7995. quo-1

ST-THOMAS d'Aquin, 7 logements, prix bien spécial, $52,000, placement solide. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-31

BUNGALOW, rue Jean-Dumetz, 5 pièces, pelouse clôture, abri d'auto, près école, église, centre d'achats, terrain jeux, piscine. Directe propriétaire, $18,000, comptant à discuter. 653-9090. quo-4

PRES église, école, du propriétaire, 4 pièces, système chauffage, 653-3043. quo-1

RUE de Noue, 4 pieces, abri d'auto, grand terrain fini, foyer, très propre. GEO.-H. Couillard Inc., courtiers, demander M. Gourdeau, 522-5631 et 653-9471. quo-1

4 CHAMBRES à coucher, rue Matapédia près Mary Mount. Jacqueline Fleury 523-0206, Georges Paquet, courtier. quo-26

ST-YVES, maison style canadien, 10 pièces, 5 chambres, grande salle familiale, foyer naturel, dimensions terrain 100 x 168.5. Monique Lessard, 527-8253, Montreal Trust, courtier, 529-8841. quo-1

GREEN bungalow 6 pièces, 3 chambres coucher, sous-sol fini, garage, Jerry St-Arnault, courtier Immeubles, 683-0911. quo-1

PRES centre d'achats, 7 pièces, salle jeux, terrain boisé, M.L.S. Jack Ouellet, 527-1706, Davis-Morin, courtiers. quo-2

### BANLIEUE

GIFFARD, maison, 6 pièces, chaufferie demandé $11,800. Morel, courtier, 527-1732. quo-1

PLAIN-PIED, 5 1-2, 6 pièces, grand terrain. Comptant $200. Remboursement comptant $80 informations, bureau, 842-7862 résidence, 681-2446. quo-2

### VENTE URGENTE

VILLENEUVE, cause transfert, 7 pièces, près école, église, $14,200 dont $1,000 comptant, accepterait également échange. 861-5764. quo-4

### Aubaine, extraordinaire

VILLENEUVE, vue sur fleuve, 5 pièces, neuf, carpot, pierre, thermost, direct entrepreneur, $14,500 dont $800 comptant. 861-5764. quo-26

### $12,500

2 MAGNIFIQUES propriétés, pierre et brique, grand terrain avec arbres. Très bien situées près église, école, centre d'achats, autobus. Une le sous-sol fini. Pouvant être visité la fin de semaine, acompte $1,300. Informations: Trust Royal, demander Robert Blais, 529-0171; le soir: 683-9942. quo-1

### $1,000

MAGNIFIQUE propriété pierre et brique, grand terrain paysagé, près autobus, église, école, centre d'achats, à sacrifier $12,500; acompte $1,000. Informations: Royal Trust, demander Robert Blais, 529-0171; soir: 683-7126. quo-1

### 2, 4 PIECES

ROUTE No 2, Les Saules, magnifique propriété, 2 logements, chauffage central, pouvant servir de restaurant, curb-service ou poste d'essence. Informations: Trust Royal, demander Robert Blais, 529-0171; le soir: 683-9942. quo-1

### 9 LOGEMENTS

GIFFARD, construction neuve, tous loués, vue sur fleuve, près écoles, piscine, église, direct du propriétaire, bonnes conditions de paiements 683-4

# Des frais de scolarité plus élevés

Par la Presse Canadienne

Aux prises avec des dépenses accrues dans toutes les directions, les universités canadiennes luttent désespérément pour éviter que les frais académiques soient haussés. La plupart des maisons de haut savoir espèrent passer à travers l'année académique 1965-1966 en maintenant les frais à leur présent niveau.

Par contre, les quelques universités qui ont décidé de hausser leurs taux ont été aux prises avec des manifestations sans précédent organisées par les étudiants eux-mêmes. Ailleurs, les autorités provinciales se sont portées à la rescousse, notamment en écartant des hausses des frais de scolarité à la plupart des 17 maisons de haut savoir en Ontario.

Une enquête menée d'un bout à l'autre du pays par la Presse Canadienne a démontré que plus de la moitié des 41 universités canadiennes s'en tiendront aux taux actuels. Il est à signaler cependant que la majorité de ces institutions avaient haussé leurs taux au cours des deux dernières années. Quelques maisons d'enseignement hésitent.

Les frais de scolarité sont plus élevés dans les Maritimes que partout ailleurs. Les universités de la région Atlantique ont porté leurs taux à un niveau record. Aussi, les manifestations organisées par les étudiants furent plus tapageuses dans les Maritimes que partout ailleurs.

**Au Québec**

La majorité des universités du Québec se proposent de s'en tenir pour l'instant aux taux actuels, y inclus l'Université de Montréal, l'institution de haut savoir la plus importante au Canada. Par contre, l'Université McGill, qui n'est pas [illegible] dre, a annoncé de [illegible] tions s'établissant [illegible] à $100. Les autorités [illegible] dant promis de [illegible] leurs ressources financières en face de la vive protestation des étudiants.

**En Ontario**

Une augmentation de $17,600,000 des crédits que le gouvernement d'Ontario destinait aux universités a permis à celles-ci de ne pas hausser leurs taux. Le gouvernement de la Saskatchewan a également versé suffisamment pour empêcher les universités d'Edmonton et de Calgary de hausser leurs taux.

Par contre, l'Université du Manitoba, la seule de la province du même nom, a dû faire face à une grève d'un jour des étudiants ainsi qu'à une marche de ces derniers sur l'hôtel du gouvernement quand les autorités de l'institution ont annoncé, en février, une augmentation générale de $75. Il n'en demeure pas moins vrai que les frais de scolarité de l'Université du Manitoba sont les plus bas au pays.

Les étudiants du Manitoba ont soutenu que l'Université devrait s'abstenir de hausser les taux jusqu'à ce que la commission royale d'enquête Bladen sur le financement de l'éducation supérieure soumette son rapport. Cette opinion a d'ailleurs forcé l'université d'Alberta à maintenir ses taux généraux au même niveau. Néanmoins, l'Alberta a augmenté les taux de certains cours, notamment une hausse de $65 pour les étudiants qui poursuivent des études post-universitaires.

L'échelle de frais de scolarité dans les universités canadiennes varie avec les institutions. Le minimum de l'échelle commence à $265-$285 à l'Université de la Saskatchewan pour la faculté des arts — $340 à $405 pour la faculté de chimie — à $635 à McGill pour les arts et $640 pour la faculté de chimie.

Entre ces deux échelons, il y a les chiffres qui s'appliquent aux universités Dalhousie et St. Mary's à Halifax et à l'Université du Nouveau - Brunswick, à Fredericton, où les frais académiques sont de $600 pour les arts et de $630 pour le génie. A Laval, de Québec, il en coûte $300 pour les arts et $530 pour le génie; $530 et $700 à l'Université de Toronto; $375 et $475 à l'Université du Manitoba; $300 et $400 à l'Université d'Alberta; et $428 et $551 à l'Université de la C.-B.

L'enquête menée par la Presse Canadienne a démontré que les dépenses ont augmenté de plusieurs façons. Le salaire aux membres du personnel enseignant est un dénominateur commun. A l'Université de la C.-B., par exemple, la moyenne des augmentations de salaires s'établissait à $813 l'année dernière et cette année, cette moyenne est passée à $1,300.

Au nombre des autres facteurs motivant la hausse des frais de scolarité, mentionnons la construction de nouveaux immeubles, l'accroissement du coût d'entretien, des dépenses accrues pour l'installation de laboratoires et pour l'équipement destiné à la recherche.

VISITEURS A LAVAL — L'université Laval a accueilli, hier, un groupe de citoyens de Vancouver. Ce voyage est organisé conjointement par le Comité du centenaire de la Confédération et le service d'extension de l'université de la Colombie-Britannique. De gauche à droite: M. Paul-André Laberge, secrétaire général de l'université Laval; Mme Liliane Zimmerman, Mme Mary Frank MacFarlane, toutes deux organisatrices de ce voyage; et M. Henri Lallier, directeur du baccalauréat pour adultes à Laval et organisateur de la tournée dans la ville de Québec.

# Un projet qui permettra aux Canadiens retraités d'être encore utiles au pays

OTTAWA (PC) — Parallèlement à la Compagnie des Jeunes Canadiens va s'établir, s'il n'en dépend que du whip libéral, M. J. E. Walker, une autre compagnie des Canadiens les plus dynamiques, qui ont dépassé l'âge de 65 ans, ceux qui ont pris leur retraite et qui aimeraient à réaliser l'ambition de leur vie: qu'on leur confie les missions où que ce soit dans le monde.

"Imaginez-vous donc, nous avons mis à la retraite des gérants de banque, des administrateurs municipaux et des hommes d'affaires qui pourraient apporter une énorme contribution au développement de leur pays.

"Regardons les choses de face: on n'est pas vieux à 65 ans. Plus maintenant."

M. Walker, libéral de York-Centre, n'a pas encore atteint l'âge où il pourrait prononcer un plaidoyer pro domo. C'est une idée qui m'est venue comme ça et je suis sûr qu'elle doit remporter le plus grand succès.

Il n'a mentionné aucun nom ni donné de précisions. Il y voit la parallèle de l'idée lancée par M. Pearson.

Je songe à l'énorme gaspillage des ressources humaines que nous pratiquons présentement. Des gens sains de corps et d'esprit et qui n'ont plus aucun débouché pour l'emploi de leurs talents et de leurs énergies.

"Songez à ce qu'ils pourraient être utiles et au plaisir qu'ils pourraient en retirer s'il leur était donné de pouvoir signer un contrat qui les engagerait pendant deux ans à collaborer à l'exécution d'un programme quelconque."

Il ne serait pas question d'argent. Ils pourraient emmener leurs femmes avec eux et cela aurait l'air comme s'ils s'engageaient dans une aventure nouvelle. Si pareil programme existait combien de couples s'y prêteraient.

"Je pense à tous les types de retraités, instituteurs, [illegible]canciens, fonctionnaires et même députés. Il y a du travail pour eux tous, dans les pays en voie de développement."

M. Walker admet que le principal argument que l'on pourrait invoquer contre son projet serait la question de santé. Cette objection pèse de moins en moins depuis que la science médicale a fait des progrès.

"Il faut bougrement mieux réaliser une ambition et avoir l'impression de rendre service que de s'étioler dans la retraite. Je crois que tout le monde aime à sentir qu'il peut être de quelque utilité."

"Ce serait un projet éminemment distinctif, une diplomatie de personne à personne."

A part d'aider les autres pays, M. Walker estime que ce projet règlerait un grand nombre de problèmes qui pourraient résulter d'une inactivité de plus en plus grande.

"J'ai la certitude absolue que ce serait une excellente chose."

**CUISINIERS DEMANDES**
(short order cook)
S'adresser en personne seulement de 9h. a.m. à 2h. p.m. au
RELAIS DE LA PLACE D'ARMES
16, Ste-Anne, Qué.

# M. Marcel Pépin réclame la nationalisation de Sidbec

NORTH HATLEY, Qué. (PC) — M. Marcel Pépin, secrétaire général de la Confédération des syndicats nationaux, a réclamé la nationalisation de Sidbec, devant quelque 300 délégués, à l'issue du congrès de fusion de la fédération du bâtiment et de la fédération du bois ouvré, samedi, à North Hatley.

Le chef syndical s'est également élevé contre les conditions de travail réservées aux travailleurs de la construction et l'instabilité de leur emploi. M. Pépin a exhorté les travailleurs à réclamer la nationalisation immédiate de la sidérurgie. Il a précisé que le gouvernement ne doit pas attendre 25 ans avant de poser un geste essentiel à l'expansion économique du Québec.

A la fin de leur congrès, les délégués ont d'ailleurs adopté à l'unanimité un vœu en ce sens.

Le nouveau groupe portera le nom de Fédération nationale des syndicats de la construction et du bois ouvré; elle compte 28,000 membres.

## La culture à la portée de tous

BOUCHERVILLE (PC) — M. Pierre Laporte, participant samedi à une fête champêtre au cours de laquelle il dévoila la maquette du centre historique et culturel de Boucherville, a rappelé que l'un des objectifs majeurs de son ministère était de mettre la culture à la portée de tous.

Evoquant en particulier son récent voyage en France, où il a visité la maison de la culture de Bourges, le ministre québécois des Affaires culturelles a précisé que le Québec aussi tendait à décentraliser les foyers de culture et qu'effectivement, d'ici deux ans, "un certain nombre de maisons de la culture seront érigées à travers la province et que des efforts maxima seront incessamment entrepris en ce sens".

## Dénonciation du nationalisme canadien

OTTAWA (PC) — M. Albert Breton, professeur associé de science économique à l'Université de Montréal a dénoncé samedi le nationalisme canadien sous toutes ses formes.

Il a été le principal orateur au colloque organisé par le Conseil de la jeunesse politique du Canada et auquel plus de 100 membres des sections de jeunes des diverses formations politiques ont participé.

Le professeur Breton réprouve le nationalisme québécois et plus particulièrement le séparatisme, qui en est le courant extrême.

"Mais je désapprouve également le nationalisme canadien-anglais, qui est tout aussi vivant même s'il se manifeste par des voies détournées", a-t-il ajouté.

Il s'est prononcé en faveur du retour à la poursuite des objectifs politiques de base qu'il a définis comme suit: le plein emploi, la sécurité de l'emploi, la santé, l'éducation, la mobilité de la géographie sociale et la hausse des revenus.

# Le chrétien doit aspirer à l'unité

MONTREAL (PC) — "Les chrétiens doivent éprouver un profond sentiment d'unité, de foi et d'amour: sinon, comment pourraient-ils sincèrement se présenter au monde et lui dire qu'ils ont la vérité". Ainsi s'exprimait, hier, le cardinal Paul-Emile Léger, à l'occasion d'un banquet qui marquait à Montréal le 25e anniversaire de l'érection de l'église orthodoxe St-Georges.

Le cardinal a déclaré qu'il était conforme à l'esprit du bon pape Jean qui croyait en l'homme d'aspirer à l'unité. Les athées, a-t-il dit, sont unis pour combattre Dieu; nous devons être unis pour Dieu, non pas pour combattre les athées, car ce n'est pas le but de la chrétienté que de combattre, l'amour est notre seule arme.

Abordant le fait de la division qui, depuis neuf siècles, dure entre chrétiens d'occident et d'orient, l'archevêque de Montréal a déclaré que, pour Dieu, neuf cents ans n'étaient qu'un jour et que l'unité se ferait selon l'inspiration de l'Esprit, demain ou dans mille ans.

**ECOLE OUELLET inc.**

Pour nous conformer à la loi, nous prions les élèves qui désirent s'inscrire au cours de 11e année scientifique, de demander leur inscription au cours du mois de mai afin de bénéficier des octrois des Commissions scolaires.

Les élèves de la 12e nouvelle année scientifique ou C.P.E.S. voudront bien réserver leur place le plus tôt possible. L'espace est limité.

S'adresser au directeur
964, ave des Erables, Qué. — Tél.: 681-8686

Paquet

L'exquise féminité

*Exquisite form*

Corselettes légères en Lycra

COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE 529-4501

Exquisite Form, toujours au courant de la mode, vous offre les vêtements de base les plus parfaits pour que votre silhouette soit toujours dans le bon goût des nouveautés. Exquisite Form la base de la mode...

a) Corselette de lycra avec buste de dentelle et panneau de dentelle avant. Bretelles extensibles et ajustables et dos profondément décolleté. B et C 34 à 38 blanc seulement. 15.00

b) Corselette-culotte en lycra avec dentelle de nylon à l'avant. Bretelles extensibles et ajustable tenant bien en place. Jambes longues et jarretelles dissimulées. B et C 34 à 38. Blanc. 19.50

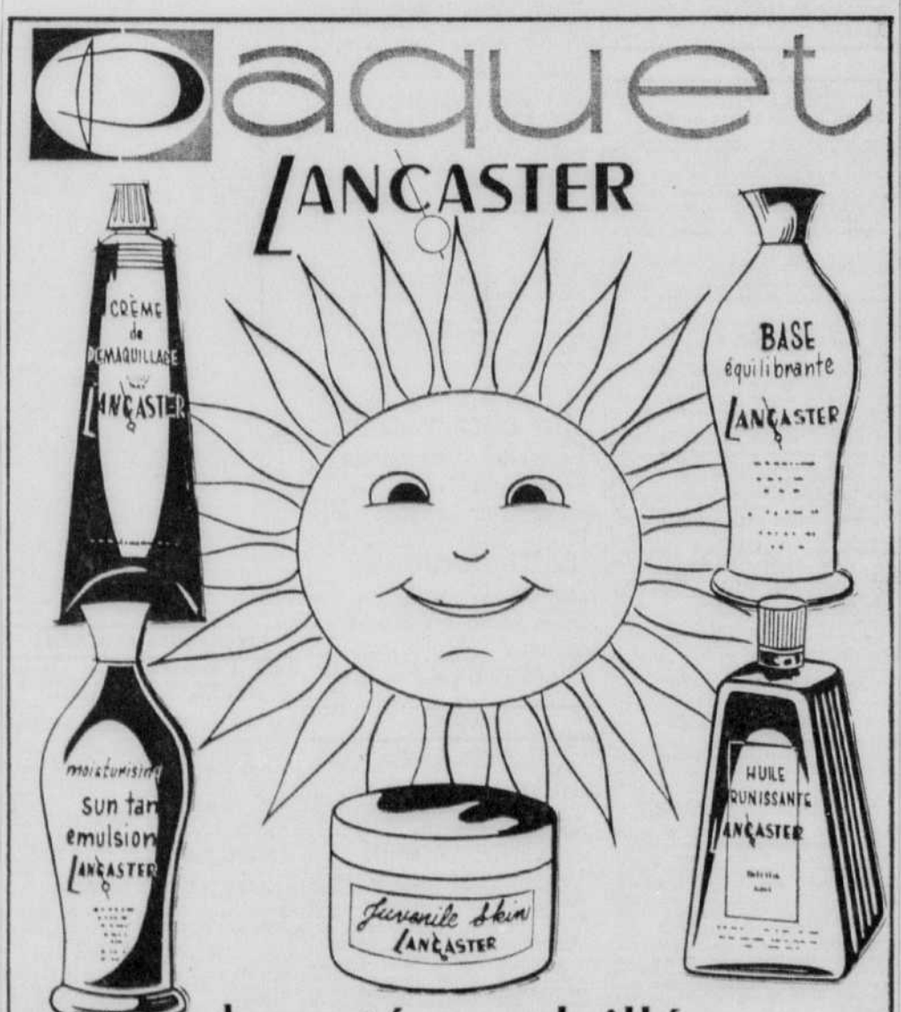
Paquet, corsets, 2e étage.

La Compagnie Paquet Inc., 545 est, rue St-Joseph, Québec.
Veuillez me faire parvenir les articles suivants:

| Quant. | Description | Prix |
|---|---|---|
| | | |

Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Entrée ..... Tél.: .....
Comptant ..... C.O.D. .....
(plus la taxe de vente s.v.p.)

Paquet
LANCASTER




... beauté ensoleillée

Un bronzage uniforme et doré, voilà sans doute votre rêve de vacances! Voici donc, spécialement pour vous, les produits qui garderont à votre peau sa beauté, sa finesse et son éclat et lui permettront à la fois un resplendissant bronzage:

BASE EQUILIBRANTE LANCASTER
Pré-maquillage fluide et hydratant qui fait tenir le maquillage. 9.00

JUVENILE SKIN LANCASTER
Traitement de jour pour peaux allergiques et ultra-sensibles. 7.00

CREME DE DEMAQUILLAGE LANCASTER
Le traitement de beauté qui arrête la marche du temps. 3.00

EMULSION HYDRATANTE SOLAIRE
de Lancaster. Bronzage rapide sans coups de soleil, non graisseux 6.50

HUILE BRUNISSANTE LANCASTER
à base d'huile de baleine. Favorise le bronzage, adoucit l'épiderme 3.75

Paquet, cosmétiques, rez-de-chaussée.

*Venez rencontrer*
Mme Larochelle
Représentante et conseillère
de LANCASTER
à notre comptoir du Boul. Charest pendant la semaine du 1er au 5 juin. Mme Larochelle sera à Place Laurier jeudi le 3 juin.

# Décès

## Mme F. Bussière

Mme François Bussière, née Germaine Beaudoin, est décédée le 30 mai. Elle demeurait au 768, rue Saint-Jean, Québec.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : MM. et Mmes J.-Alphonse Pelletier et Georges Bourjot, Mlles Blanche Beaudoin et Lumina Beaudoin, Mme Rolande Cardinal, MM. et Mmes Maurice Grimard, Camille Beaudoin, Guy Beaudoin et Paul Bussière, Mme Marguerite Myrand, MM. et Mmes Jean-Marie, Germain et Louis-Philippe Bussière, Mme Isabelle Bussière, MM. et Mmes J.-Arthur Paquet, Liboire Piché et Victor Plamondon.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Arthur Cloutier & Fils, 120, rue Saint-Jean.

Le service sera chanté mercredi, en l'église de Saint-Vincent-de-Paul, et l'inhumation suivra au cimetière Belmont.

## Mme R.-J. Hall

Mme veuve Robert-J. Hall, née Simone Cantin, demeurant au 815, rue Willibrord, Verdun, est décédée à l'hôpital Sainte-Monique, près de Québec, à l'âge de 61 ans et 6 mois.

Elle laisse dans le deuil ses fils, sa fille, ses belles-filles et son gendre : MM. et Mmes Kenneth, Richard, Ross, Howard et Francis Hall, Rupert Robens (Beverly), tous de Montréal; son frère, M. J.-Pierre Cantin; ses soeurs, ses beaux-frères et sa belles-soeur, MM. et Mmes Alfred Roberge (Pierrette), Félix Ferland (Carmelle) et Robert Mercier, de Montréal.

Les funérailles auront lieu mercredi, à Saint-Malo. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Sylvio Marceau, Inc., 270, Marie de l'Incarnation.

## M. Eugène Marceau

M. Eugène Marceau, rentier, demeurant au 1155 rue Villebon, est décédé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 68 ans et 8 mois. Il était l'époux de dame Marie-Louise Audet.

Il laisse dans le deuil ses fils et belles-filles : MM. et Mmes Lucien Marceau (Marie-Ange Bilodeau), Paul-Eugène Marceau (Lucille Therrien), Robert Marceau (Françoise Moffet) et Jean-Marc Marceau (Rachael Marceau); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : MM. et Mmes Fortunat, Gédéon, Emile, Philippe, Henri et Fernand Marceau, de Saint-Malachie, Joseph Marceau, Montréal, Pierre Larochelle (Rose-Anna Marceau), de Coaticook, Zéphirin Roy (Béatrice Marceau), de Sainte-Claire, et Hector Audet, de Naudville, Mme veuve Ed. Nadeau, de Saint-Gervais, M. et Mme Antonio Audet, de Québec.

Les funérailles auront lieu mercredi, à Saint-Fidèle. Les restes mortels sont exposés aux salons funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1ère avenue.

## M. Albert Poirier

M. Albert Poirier, époux en premières noces de feu dame Domithude Guay et en secondes noces de dame Marie-Louise Fournier, est décédé le 29 mai, à Québec, à l'âge de 80 ans et 6 mois. Il demeurait à 563, rue Saint-Joseph, Lauzon.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Fernand Poirier (Armande de Morency), Roland Poirier (Pauline Nadeau), Wellie Audet (Françoise), Emile Fortier (Jeanne-d'Arc), Louis-P. Poirier (Marie-Gemma) et Charles Lecours (Thérèse); sa soeur, son beau-frère et ses belles-soeurs: Mme U. Hallé, Mlle Anne-Marie Guay, M. Gonzague Guay, Mmes Eudore Poirier, Emile Fournier et Amédée Talbot.

La dépouille mortelle est exposée à 239, rue Saint-Joseph, Lauzon. Le service sera chanté mercredi, en l'église de Sainte-Bernadette, de Lauzon, et l'inhumation suivra au cimetière de Lauzon. La direction des funérailles a été confiée à la maison Gauthier limitée, de Lauzon.

## Mme L.-P. Morin

Mme veuve Louis-Philippe Morin, née Marguerite Fontaine, demeurant au 33 rue Guénette, Lévis, est décédée à Lévis, à l'âge de 73 ans.

Elle laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Louis-Philippe Morin (Marguerite Fontaine), Ludger Robitaille (Antoine Morin), de Lévis, André Morin (Jeannette Patry), Laurent Gosselin (Thérèse Morin), de Lévis, Henri Morin (Aurore Rancourt), de Lauzon, Louis Ruel (Madeleine Morin), de Sudbury, Ont., Fernand Rousseau (Yvonne Morin), de Québec, et Roland Morin (Lucille Paquet), de Lévis; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Oscar Emond, Mlles Yvonne, Estelle et Jeanne Laflamme, de Lévis, Mme Adélard Audet, MM. François et David Laflamme, de Lévis, Mme Arthur Morin, de Québec.

Le service sera chanté jeudi, à Notre-Dame, de Lévis. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires Gilbert & Turgeon, 58 avenue Bégin, Lévis. L'inhumation se fera au cimetière Mont-Marie.

## M. E. Blouin

M. Ernest Blouin, rentier, demeurant au 1138, 4e Avenue, est décédé à son domicile, à l'âge de 76 ans et 11 mois. Il était l'époux en premières noces de feu Emélia Tremblay et en secondes noces de feu Marie-Anne (Mary) Côté.

Il laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Ernest Blouin (Jeannine Amyot), Lucien Nolin (Jeanne-d'Arc Blouin), Arthur Lemay (Marie-Blanche Blouin), de Sherbrooke, Jos. Renaud (Béatrice Blouin) et Guy Verreault (Rolande Blouin); sa soeur, son frère, ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme veuve Elzéar Marois, de Montréal; MM. et Mmes Gaudias Blouin, de l'Abitibi; Léo Tremblay, Adélard Tremblay et Arthur Beaudoin, Mlle Yvonne Tremblay, Mme veuve Arthur Tremblay, MM. et Mme Jules et Octave Côté, Mme veuve Adjutor Simard, Mme veuve Victor Gravel, Mme veuve Jos. Sylvain, MM. et Mmes Apollinaire Drouin, Emile Côté et Arthur Cloutier.

Les funérailles auront lieu jeudi, à Saint-Pascal-de-Maizerets. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, 1740, rue Bardy.

## Mme F. Blanchet

Mme François Blanchet, née Marie-Louise Ouellet, est décédée le 30 mai, à l'âge de 74 ans. Elle demeurait au 6530, boulevard Henri Bourassa, Charlesbourg.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses fils, sa fille et ses belles-filles: M. et Mme Robert Blanchet (Julia Després), M. et Mme Gérard Blanchet (Marie-Anne Lambert), la Rév. Soeur Marie-Noëlline (Georgette Blanchet), de Lipré, Syrie; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Edmond Ouellet, de Montréal, M. et Mme Raymond Croucette, de Les Méchins, Matane, Mme Edouard Croucette, de Ville Saint-Michel, M. Jules Blanchet, M. et Mme Alfred Blanchet, Mmes René Marquis, Norbert Parent, Fernando Paquet, Adrien Dubeau et Jean Crépeau, M. et Mme Jos. Coulombe.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Arthur Cloutier & Fils, 6450, boulevard Henri Bourassa, Charlesbourg.

Le service sera chanté mercredi, en l'église de Saint-Jérôme-de-l'Auvergne, et l'inhumation se fera au cimetière de Charlesbourg.

## Mme H.-P. Smith

Mme veuve (Dr) H.-P. Smith, née Marie-Thérèse Grenier, est décédée le 29 mai, à Shawinigan. Elle demeurait à 220 Grande Allée, Québc.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Le Dr et Mme Georges Smith, de Shawinigan-Sud, le Dr et Mme Jean Smith, de Richmond, Paul et Robert, de Québec, M. et Mme Pierre Smith, de Nicolet, M. et Mme Paul Lafond, née Anita, de Shawinigan-Sud, M. et Mme Paul Beaulieu, née Yvonne, de Shawinigan-Sud; M. et Mme Charles Trudel, née Pauline, de Shawinigan-Sud; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mgr Steven Grenier, de Wonsocket, Rhode Island U.S.A., M. l'abbé Dominique Grenier de Trois-Rivières; M. et Mme Paul Dumoulin, de Trois-Rivières, la Rév. Soeur Marie-de-Lourdes, de Toronto, la Rév. Soeur Marie-Immaculée, des Ursulines, de Trois-Rivières; Mme (Dr) Edouard Grenier, d'Outremont.

La dépouille mortelle est exposé à 1605 5e Avenue, Shawinigan-Sud. Les funérailles auront lieu mardi, à Nicolet.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Carbonneau, de Shawinigan-Sud.

## Mme J.-A. Foisy

Dame Marie-Blanche Nadeau, épouse de feu le notaire J.-A. Foisy, autrefois de Rivière-du-Loup, est décédée à l'hôpital Général de Québec, le 29 mai, à l'âge de 82 ans et 6 mois.

Elle laisse dans le deuil ses enfants et sa belle-fille: la Rév. Soeur Saint-Paul (Mariette), des Ursulines de Québec, Mme J.-Alfred Dion (Gertrude), de Québec, M. et Mme Jean-Maurice Foisy, de Rivière-du-Loup, Mlles Thérèse et Germaine Foisy, de Québec; sa soeur, Mme J.-E. Frenette, de Québec.

La dépouille mortelle est exposée à l'Hôpital Général, boulevard Langelier, Québec.

Les funérailles auront lieu mardi, en l'église de Notre-Dame des Anges, et l'inhumation sera faite au cimetière de Saint-Patrice de Rivière-du-Loup, où un libéra sera chanté.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Arthur Cloutier & Fils Ltée.

## M. H.-Marcel Robitaille

M. H.-Marcel Robitaille, épicier, époux de dame Gemma Faguy, est décédé le 30 mai, à l'âge de 47 ans. Il demeurait au 22, Côte du Cap Rouge, Cap-Rouge.

Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants : Gérald, Denis, Yvan, Clémence, Luc et Rémi Robitaille; sa mère, Mme Cyrille Robitaille; son beau-père, M. Léo Faguy; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : MM. et Mmes Cyrille, Samuel et J.-Henri Robitaille, le Rév. Père Hilaire Robitaille, rédemptoriste, MM. et Mmes Adrien et Jean-Paul Robitaille, J.-H. Dussault (Lucienne), Armand et Lucien Robitaille, Benoit Dussault, Joseph Faguy et Alphonse Careau, M. Clément Faguy, M. et Mme Robert Carrier.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Arthur Cloutier & Fils, 1025, Route de l'Eglise, Sainte-Foy.

Les funérailles auront lieu jeudi, à Cap-Rouge.

## M. J.-Hector Thivierge

M. Joseph-Hector Thivierge, ex-agent d'assurance, fils de feu M. Godfroy Thivierge et de feu dame Dorothy Lavoie, est décédé le 29 mai, à l'âge de 72 ans. Il demeurait au 686, rue Malte, Sainte-Foy.

Il laisse dans le deuil ses soeurs, son frère et ses belles-soeurs: Mlles Marie-Anne, Cécile et Marguerite Thivierge, M. et Mme Lucien Thivierge et Mme Edmond Thivierge.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Arthur Cloutier & Fils, 1225, Route de l'Eglise, Sainte-Foy.

Le service sera chanté mercredi, en l'église de Notre-Dame-de-Foy et l'inhumation suivra au cimetière Belmont.

## M. P.-Eugène Fortune

A Saint-Roch de Québec, le 30 mai, à l'âge de 72 ans et 2 mois, est décédé M. Patrick-

Eugène Fortune, autrefois entrepreneur - plombier - électricien.

Il laisse dans le deuil son épouse, Mme Patrick-Eugène Fortune, née Graziella Moffet; ses filles et son gendre: Mlle Mathilde Fortune, M. et Mme Rolland Dumas (Fernande); ses beaux-frères et belles-soeurs: Mmes veuves Ludger Fortune, Herménégilde Proteau, Ludger Mercier et Jos.-L. Moffet, Emile Moffet et Arthur Aubé.

La dépouille mortelle est exposée à 705 est Saint-Vallier. Le service sera chanté mercredi, en l'église de Saint-Roch et l'inhumation se fera au cimetière Saint-Charles.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Lépine Ltée, de Québec.


SERVICES SPECIALISES

MANUFACTURIERS monuments, réparation, nettoyage, lettrage. Villeneuve & Frères, 1030, Canardière, 523-5394. qao-19


## Mme J.-Rodolphe Toussaint

Mme J.-Rodolphe Toussaint, née Hermine Morissette, demeurant autrefois à Saint-Malo, est décédée à l'hôpital Christ-Roi, à l'âge de 80 ans et trois mois. Elle était domiciliée au 1520, 3e Avenue.

Elle laisse dans le deuil ses fils, filles et belles-filles: Mlle Gabrielle Toussaint, Mme Juliette Lamothe, MM. et Mmes Henri Toussaint (Claire Cloutier), Rodolphe Toussaint (Yolande Blanchet), Louis-Nazaire Toussaint (Yolande Trudel); sa soeur, Mme veuve Robert Falardeau (Desneiges Morissette); ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Arthur Légaré, Mme veuve Philias Morissette.

Les funérailles auront lieu mardi, à Saint-Fidèle. Les restes mortels sont exposés aux salons J.-Bouchard & Fils, 1290 1ere Avenue.


**APPEL D'OFFRE**

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné au plus tard à 7.00 heures p.m., heure avancée de l'est, le lundi 21 juin 1965, relativement à l'égalisation des rôles d'évaluation des Commissions Scolaires membres de la Régionale Côte Nord, savoir:

Tadoussac, Sacré-Coeur, Grandes Bergeronnes, Les Escoumins, St-Paul-du-Nord, Sault-au-Mouton, Rivière Portneuf, Forestville, Ste-Thérèse-de-Colombier, Ragueneau, Chûte-aux-Outardes, Hauterive, Baie-Comeau, Godbout, Baie-Trinité et Ville de Gagnon.

Les firmes intéressées devront:

1—Faire parvenir deux (2) soumissions: une basée sur un échantillonnage de 5% des bâtisses et l'autre basée sur un échantillonnage de 10% des bâtisses.

2—Mentionner: a) leur procédé d'évaluation; b) leur expérience dans ce domaine; c) le temps requis pour l'exécution de ce travail; d) tout autre renseignement susceptible d'intéresser la Commission.

Les soumissions reçues seront considérées lors d'une séance régulière de la Commission qui sera tenue lundi le 21 juin à 7.00 heures p.m., à l'école St-Eugène, Boulevard Jolliet à Hauterive.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Clément Paré,
Secrétaire-trésorier administrateur,
Commission Scolaire Régionale
de la Côte-nord,
C. P. 1300
Baie-Comeau,
Comté Saguenay, P. Qué.



**HYDRO-QUEBEC**
**Appel d'offres D-44**
**pour 10h.30 a.m. (h.a.e)**
**le jeudi 17 juin 1965**
ARROSAGE CHIMIQUE
(Réseau du nord-est)
(Bersimis)

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document D-44, lequel est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement, 8 h. 30 a.m. et 5 h. p.m., au :

**Bureau des appels d'offres et contrats, Bureau 809, HYDRO-QUEBEC, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal 1, P.Q.**

**Un dépôt de quatorze mille dollars ($14,000) sous forme de chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.**

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec, Canada, et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec, sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une ou l'autre ou toutes les soumissions.

Les co-secrétaires
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 26 mai 1965.



**HYDRO-QUEBEC**
**Appel d'offres T-18**
**pour 10h.30 a.m. (h.a.e.)**
**le jeudi 17 juin 1965**
CENTRALE THERMIQUE
DE TRACY
(Groupes 3 et 4)
Quatre (4) ventilateurs à
air forcé et moteurs

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document T-18, lequel est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement, 8 h. 30 a.m. et 5 h. p.m., au :

**Bureau des appels d'offres et contrat, Bureau 809, HYDRO-QUEBEC, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal 1, P.Q.**

**Un dépôt de huit mille dollars ($8,000) sous forme de chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.**

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec, sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une ou l'autre ou toutes les soumissions.

Les co-secrétaires
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 26 mai 1965.



Gouvernement du Québec
Ministère des Travaux publics

**AVIS A TOUS LES ENTREPRENEURS**

Concernant la soumission publique pour :

**"L'EQUIPEMENT DE CUISINE"**

à l'Hôpital Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup, P.Q.

La date d'entrée des soumissions a été changée comme suit :

Les entrepreneurs devront faire parvenir leurs soumissions au Ministère des Travaux publics, à la chambre 33, Edifice "A", Hôtel du Gouvernement, Québec, à 3 heures de l'après-midi, pour le :

**JEUDI, 10 JUIN 1965**
**(au lieu du 31 mai)**

Les plans sont toujours disponibles au ministère sus-mentionné, chambre 33, Edifice "A", Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le sous-ministre,
**Hervé-A. Gauvin.**



**HYDRO-QUEBEC**
**VENTE DE MACHINES DE CENTRALE ET DE TRANSFORMATEURS DE FREQUENCE**
**(Réf. Cir. 14)**

**ARTICLE 1**

Pour le compte de la Compagnie d'électricité Gatineau.
Endroit: La centrale Ripon sur la rivière Nation-Nord, dans la municipalité de Ripon, Comté de Papineauville, Québec.
1 groupe horizontal: 60 H.P., 650 kVA, 2400 V, 60 cycles, 120 rev/m, chute de 24 pi, pièces composantes comprises.

**ARTICLE 2**

Pour le compte de la Compagnie d'électricité La Sarre.
a) Endroit: La Centrale La Sarre No 1 sur la rivière La Sarre, IXe rang, Canton La Sarre, Comté Abitibi, Québec.
3 groupes horizontaux de type Francis: 525 H.P., 2 de 400 KVA et 1 de 500 kVA, 6900 V, 60 cycles, 300 rev/m, chute de 25 pi., pièces composantes comprises.
b) Endroit: La centrale La Sarre No 2.
2 groupes verticaux 1: 825 H.P., 620 kVA, 2300 V, 60 cycles, 257 rev/m, chute de 20 pi.
2: 360 H.P., 300 kVA, 6600 V, 60 cycles, chute de 20 pi. Pièces composantes pour les deux groupes.

**ARTICLE 3 — HYDRO-QUEBEC**

a) Endroit: La centrale Ste-Cécile No 1, Lac Mégantic, Comté de Frontenac, Québec.
2 groupes verticaux: 500 H.P., 450 kVA, 6600 volts, 60 cycles, chute de 21 pi., 300 rev/m et 225 rev/m, pièces composantes comprises.
b) Endroit: La Centrale Gayhurst No 2.
2 groupes verticaux: 2250 H.P., 200 kVA, 2400 V, 60 cycles, 300 rev/m, chute de 64 pi., pièces composantes comprises.

**ARTICLE 4 — HYDRO-QUEBEC**

a) Endroit: Poste Renaud, à 9 milles de Rouyn sur la route 46 Village Renaud, Abitibi, Québec.
b) Endroit: Poste Pandora, à 14 milles de Malartic sur la route 59 Abitibi, Québec.
4 transformateurs de fréquence, à action directe, de 25 à 60 cycles par seconde, 2500 kW, accessoires compris.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec
**Le gérant des surplus d'actif**
**HYDRO-QUEBEC**
**75 ouest, boul. Dorchester**
**Montréal, Québec.**

## BOUDREAULT

A Dosquet, comté de Lotbinière, le 30 mai 1965, à l'âge de 65 ans, 7 mois, est décédée subitement, dame C.-A. Morissette, épouse de M. Camille Boudreault.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Eugène Beaudoin & Fils à St-Agapit jusqu'à mardi midi pour être réexposée au salon funéraire Eugène Beaudoin & Fils de Dosquet jusqu'aux funérailles dont l'heure et la date seront annoncées plus tard.

## BLANCHET

A Charlesbourg, le 30 mai 1965, à l'âge de 74 ans, est décédée dame Marie-Louise Ouellet, épouse de M. François Blanchet, demeurant à 6530, boulevard Henri Bourassa, Charlesbourg.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils No 6450, boulevard Henri Bourassa, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Jérôme-de-l'Auvergne et de là au cimetière de Charlesbourg.

Le trajet se fera en automobile.

## BLOUIN

A Québec, le 30 mai 1965, à l'âge de 76 ans et 11 mois, est décédé M. Ernest Blouin, ex-employé du C.N.R., époux en premières noces de feu dame Emélia Tremblay, et en secondes noces de feu dame Marie-Anne Côté, demeurant à 1138, 4e Avenue.

Les funérailles auront lieu jeudi, le 3 juin, à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 1290, 1ère Avenue, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Fidèle et de là au cimetière Saint-Charles.

## BROUSSEAU

A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 30 mai 1965, à l'âge de 72 ans et 8 mois, est décédé M. Léonidas Brousseau, époux de feu dame Marie-Louise Bouchard, demeurant à 5, de la Fabrique, Saint-Romuald.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Claude Marcoux Ltée, No 96, rue de la Fabrique, Saint-Romuald, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Romuald et de là au cimetière paroissial.

## BOUCHER

A l'hôpital de Charny, le 30 mai 1965, à l'âge de 73 ans et 8 mois, est décédée dame Blanche Dubois, épouse de feu Joseph Boucher.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 10.30 heures.

Départ de sa résidence, No 410, 10e Rue, Charny, à 10.15 heures, pour l'église de Charny et de là au cimetière paroissial.

## BUSSIERES

A Québec, le 30 mai 1965, est décédée dame Germaine Beaudoin, épouse de M. François (Frank) Bussières, voyageur, demeurant à 768, rue Saint-Jean.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 120, rue Saint-Jean, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Vincent-de-Paul et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile.

## CARON

A l'hôpital Saint-Sacrement, le 28 mai 1965, à l'âge de 50 ans et 8 mois, est décédé M. Charles-Robert Caron, époux de dame Cécile Thibault.

Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures.

Départ de sa résidence, à 9.30 heures, pour l'église de L'Islet et de là au cimetière de L'Islet.

## CARRIER

A Saint-Anselme, Cté Dorchester, est décédé M. Adéodat Carrier, époux de dame Marie Blais.

Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Gaston Breton, à 9.45 heures, pour l'église de Saint-Anselme et de là au cimetière paroissial.

## COTE

A Laurier-Station, le 30 mai 1965, à l'âge de 83 ans et 2 mois, est décédé subitement M. Omer Côté, époux en premières noces de feu dame Léontine Demers, en secondes noces de feu dame Marie-Anna Rousseau et en troisièmes noces de dame Delphine Côté.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures.

Départ du salon funéraire Aurélien Ferland, de Saint-Flavien, à 9.45 heures, pour l'église de Saint-Flavien et de là au cimetière paroissial.

Le salon sera ouvert de 1.00 heure p.m. à 10.00 heures p.m.

## COTE

A Charny, le 29 mai 1965, à l'âge de 73 ans et 11 mois, est décédé subitement M. Télesphore Côté, ingénieur au C.N.R., époux de dame Rose Demers, demeurant à 501, 11e Avenue, Charny.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Claude Marcoux Ltée, No 821, 10e Rue, Charny, à 8.50 heures, pour l'église de Charny et de là au cimetière paroissial.

## COULOMBE

A Québec, le 28 mai 1965, à l'âge de 85 ans et 11 mois, est décédée Mlle Marie-Louise Coulombe, fille de feu Ferdinand Coulombe et de feu dame Blanche-Emilie Rochette.

Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.

Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 3000, Chemin Sainte-Foy, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Vincent-de-Paul et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile.

## DUSSAULT

A Portneuf, le 28 mai 1965, à l'âge de 52 ans, est décédée subitement dame Marcelle Pelletier, épouse de feu M. Laval Dussault.

Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Laurent Leclerc de Ville Portneuf, à 9.45 heures, pour l'église de Ville Portneuf et de là au cimetière paroissial.

## DUFRESNE

A Deschambault, le 29 mai 1965, à l'âge de 69 ans, est décédée Mlle Edith Dufresne, fille de feu M. et Mme Côme Dufresne, demeurant à Deschambault.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures.

Départ des salons funéraires C. Légaré & Fils Enr., rue Principale, Deschambault, à 9.50 heures, pour l'église de Deschambault et de là au cimetière paroissial.

## DUSSAULT

A Québec, le 31 mai 1965, à l'âge de 49 ans, est décédée dame Rolande Bélanger épouse de M. Louis Dussault demeurant 1374 Chemin Gomin. Mme Dussault repose présentement à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 975 rue Marguerite-Bourgeoys.

Le jour et l'heure des funérailles seront annoncés plus tard.

## DROUIN

A Québec, le 31 mai 1965, à l'âge de 59 ans 6 mois, est décédé M. J.-Rosaire Drouin, paimaître à la Régie des Alcools, époux de dame Jeanne Turgeon, demeurant au 2185, boul. Montmorency.

Les funérailles auront lieu jeudi le 3 juin, à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 1740, rue Bardy, angle La Canardière, à 8.50 heures pour l'église St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles.

## FOISY

A Québec, le 29 mai 1965, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Marie-Blanche Nadeau, épouse de feu le notaire J.-Alyre Foisy, autrefois de Rivière-du-Loup.

Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires de l'Hôpital Général, Boulevard Langelier, à 8.50 heures, pour l'église Notre-Dame-des-Anges et de là au cimetière Saint-Patrice de Rivière-du-Loup où un libera sera chanté avant l'inhumation.

## FOURNIER

A Québec, le 30 mai 1965, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Pierre Fournier, autrefois employé de la Maison L. Baller, and Son, époux de dame Marie-Louise Buteau, demeurant 6 rue Lockwell.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 120 rue St-Jean à 8 h. 45 pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

## FORTUNE

A Québec, le 30 mai 1965, à l'âge de 72 ans et 2 mois, est décédé M. Patrick-Eugène Fortune, ex-entrepreneur plombier, époux de dame Graziella Moffet, demeurant à 589, de la Reine.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.

Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 705 est, rue Saint-Vallier, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Roch et de là au cimetière Saint-Charles.

## FOURNIER

A Lyster, le 28 mai 1965, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Alexina Fournier, épouse de M. Pierre Fournier.

Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures.

Départ des salons funéraires André Couture, de Lyster, à 9.45 heures, pour l'église Sainte-Anasthasie et de là au cimetière paroissial.

## GAGNON

A Beloeil, le 30 mai 1965, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Omer Gagnon, époux de feue Anna Laporte.

Les funérailles auront lieu mercredi à 11 heures.

Départ de la résidence funéraire à 10 h. 45 pour l'église de Beloeil et de là au cimetière paroissial.

## HALL

A Québec, le 30 mai 1965, à l'âge de 61 ans, 6 mois, est décédée dame Simonne Cantin, épouse de feu M. Robert-J. Hall, demeurant à 815 Wilbrod à Verdun, Montréal.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 270 rue Marie-de-l'Incarnation à 8 h. 45 pour l'église St-Malo, et de là au cimetière St-Charles.

## HOLOU

A Dosquet, Cté Lotbinière, le 27 mai 1965, à l'âge de 56 ans et 1 mois, est décédé M. Alphonse Houde, époux de dame Mary Bergeron.

Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures.

Départ du salon funéraire Eugène Beaudoin & Fils à Dosquet, à 9.30 heures, pour l'église de Dosquet et de là au cimetière paroissial.

## ...ARSH

A Orsainville, le 28 mai 1965, à l'âge de 36 ans, est décédée dame Marie-Reine Garon, épouse de M. Henri Karsh, demeurant à 9, 3e Rue ouest, Orsainville.

Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 6450, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Pierre-aux-Liens et de là au cimetière Saint-François de Montmagny.

Le trajet se fera en automobile.

## LEGARE

A L'Ange-Gardien, le 29 mai 1965, à l'âge de 60 ans, 5 mois, est décédée dame Marie-Anne Picard, épouse de M. Omer Légaré, demeurant au 6215 Ave Royale, Ange-Gardien.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Coopérative des frais funéraires de Château-Richer, No 7851 Avenue Royale, Château-Richer à 8 h. 30 pour l'église de l'Ange-Gardien et de là au cimetière paroissial.

## LETOURNEAU

A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 30 mai 1965, à l'âge de 87 ans et 1 mois, est décédée dame Lucette Gaudreau, épouse de feu M. Nazaire Létourneau.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9.30 heures a.m.

Départ du salon mortuaire Laurent Normand, No 26, rue Saint-Louis, Montmagny, à 9.15 heures pour l'église Saint-Mathieu et de là au cimetière paroissial.

## MARCEAU

A Québec, le 30 mai 1965, à l'âge de 68 ans et 8 mois, est décédé M. Eugène Marceau, époux de dame Marie-Louise Audet, demeurant à 1155, Villebon.

Les funérailles auront lieu mercredi, le 2 juin, à 10 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 1740, avenue Bardy, angle Canardière, à 9.50 heures, pour l'église Saint-Pascal-de-Maizerets et de là au cimetière Saint-Charles.

## MARTINEAU

A Québec, le 28 mai 1965, à l'âge de 80 ans 11 mois, est décédée dame Emma Chénard, épouse de feu H.-Omer Martineau, demeurant à 673, Père Marquette.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 300 chemin Sainte-Foy à 8 h. 45 pour l'église Saints-Martyrs-Canadiens et de là au cimetière Saint-Charles. Le trajet se fera en automobile.

## MORIN

A Lévis, le 29 mai 1965, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Joséphine Laflamme, épouse de feu Louis-Philippe Morin, demeurant à 33, rue Guenette, Lévis.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, No 58 avenue Bégin à 8.45 heures, pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

## PAGEAU

A Beauport, le 29 mai 1965, à l'âge de 77 ans, est décédée dame Leda Grenier, épouse de feu M. Joseph Pageau, demeurant à 818, avenue Royale, Beauport.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Wilbroe Robert Inc., No 844 avenue Royale, à 8.45 heures, pour l'église de Beauport et de là au cimetière paroissial.

## PAQUET

A Ville Les Saules, le 28 mai 1965, à l'âge de 3 ans et 9 mois est décédée accidentellement, Jeannette Paquet, enfant de M. Gérard Paquet et de dame Cécile Lacroix, demeurant à 1885, boulevard Père Lelièvre, à Ville Les Saules.

L'hymne des anges aura lieu lundi à 4 heures.

Départ de la résidence funéraire J.-Léo Bédard, No 1547, rue Notre-Dame, l'Ancienne-Lorette, à 3.40 heures, pour l'église Saint-Monique-les-Saules et de là au cimetière de l'Ancienne-Lorette.

## POIRIER

A Québec, le 29 mai 1965, à l'âge de 80 ans et 6 mois, est décédé M. Albert Poirier, époux en premières noces de feu dame Domithude Guay et en secondes noces de dame Marie-Louise Fournier, demeurant à 563, rue Saint-Joseph, Lauzon.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures.

Départ du salon funéraire Laurent Normand, No 26, rue Saint-Louis, Montmagny, à 9.15 heures pour l'église Saint

# La liberté de la presse doit être favorisée par l'Etat

## (R. P. Emile Gabel)

Par André BELLEMARE et Gilbert ATHOT

"La liberté de la presse est beaucoup plus une chance qu'un risque pour la communauté.

"Cette liberté, qui n'est certes pas nocive, doit être favorisée par l'Etat dans le plus grand intérêt du bien commun."

Voilà, résumée en deux phrases, l'opinion émise en fin de semaine, par le R.P. Emile Gabel, assomptionniste, secrétaire général de l'Union internationale de la presse catholique.

Le R.P. Gabel dirigeait 71 membres de l'U.I.P.C. qui ont passé deux jours à Québec, dans le cadre d'un voyage d'études au Canada, à la suite du septième congrès que l'organisme tenait à New York, la semaine dernière.

### ROLE DE LA PRESSE

Le rôle de la presse, selon le père Gabel, est essentiellement de présenter la vérité, les faits tels qu'ils sont, mais tout en tenant compte de certains principes.

Si la presse veut demeurer libre, a-t-il dit, elle doit s'en tenir à la vérité. "La liberté n'est pas une fin, mais une condition: La presse peut transmettre la vérité dans la mesure où elle est libre, et elle possède la liberté en autant qu'elle transmet la vérité.

Le R.P. Gabel a précisé que le critère de la "vérité-liberté" est le plus grand bien de la communauté, en vertu duquel la presse doit oeuvrer continuellement.

A son avis, la fonction sociale de la presse a été sculptée par l'histoire. La presse, a-t-il dit, s'est toujours faite le défenseur de la communauté, en protégeant la liberté et l'autonomie du peuple face au pouvoir.

"Toutefois, a-t-il expliqué, la presse, en rapportant les idées et les sentiments du peuple, n'agit pas contre le pouvoir, mais d'une manière complémentaire et convergente à ce pouvoir."

Définissant l'opinion publique comme le "quatrième pouvoir", après ceux de la politique, de la justice et de la religion, le R.P. Gabel a fait remarquer que l'Etat ne peut jamais être juge discrétionnaire de la volonté et des désirs de la communauté.

C'est pourquoi il estime que la presse doit toujours posséder la liberté si elle veut continuer d'être historiquement l'expression de l'opinion publique.

### ROLE DE L'ETAT

Pour le R.P. Gabel, qui a eu de nombreux contacts avec la presse internationale, une presse contrôlée, où qu'elle soit, serait "nocive à l'ensemble de la nation".

Il admet cependant que des situations politiques et sociales particulières commandent une certaine restriction de la liberté, toujours "dans le plus grand intérêt du bien commun".

Pour le secrétaire de l'U.I.P.C., le rôle de l'Etat est de créer le plus rapidement possible des conditions économiques, culturelles et sociales favorables à un exercice complet de la liberté.

Revenant sur le sujet de la fonction sociale de la presse, le R.P. Gabel a déclaré qu'elle peut créer des courants d'idées et diriger l'opinion publique "tant que ces conditions favorables à la liberté n'existent pas".

"Autrement, a-t-il dit, le journaliste doit se laisser porter par l'opinion publique, et ne pas toujours la prendre à rebours, s'il veut respecter la vérité et ainsi conserver sa liberté."

Dans un même ordre d'idées, il a ajouté qu'il n'existe pas de presse vraiment objective ou impartiale, étant donné qu'à un moment ou l'autre "un jugement de valeur doit être porté".

En concluant, il a exprimé l'opinion que le fait d'être catholique, pour un journaliste, ne lui enlève aucun de ses droits de "citoyen." "D'ailleurs, a-t-il demandé, la religion ne réclame-t-elle pas l'exercice de la liberté?"

INTERET — Les journalistes espagnols se sont vivement intéressés à l'actuelle évolution de la presse québécoise. Entourent ici M. Raymond Dubé, rédacteur en chef aux quotidiens "Le Soleil" et "L'Evénement", M. Martin Artajo, ancien ministre des Affaires étrangères d'Espagne et conseiller général du quotidien "Ya"; Son Exc. Mgr Béitia, évêque de Santander et président du Bureau national de la Presse catholique d'Espagne; et M. Antonio Gonzales, éditeur de "La Gaceta del Norte", de Bilbao.

VERRES de CONTACT
EXAMEN de la VUE
OPTOMÉTRISTE
J.M. Léveillé O.D.
Paquet - 5e étage
POUR RENDEZ-VOUS
Tel: 524-5121 local 305
Paquet

# Membres éminents de la presse catholique mondiale reçus à Québec

Soixante et onze membres de l'Union internationale de la Presse catholique ont passé la fin de semaine à Québec, dans le cadre d'un voyage d'étude au Canada.

Dirigé par le R.P. Emile Gabel, assomptioniste, secrétaire général de l'U.I.P.C., le groupe revenait de New York où il a participé, du 17 au 23 mai, au septième congrès mondial de la presse catholique. Ce congrès, qui s'est tenu pour la première fois à l'extérieur de l'Europe, a constitué une prise de contact entre l'U.I.P.C. et la Catholic Press Union.

Depuis le 23 mai, le groupe a visité la région des Grands Lacs, Toronto, Ottawa, Montréal et, enfin, Québec.

Samedi midi, ils étaient les invités des quotidiens "Le Soleil" et L'Evénement" lors d'une réception et d'un dîner offerts au Château uFrontenac. Les visiteurs ont été accueillis par l'hon. Oscar Gilbert, conseiller législatif et président des deux quotidiens, et par son adjoint, Me Gabriel Gilbert.

Au nombre des convives de la table d'honneur, on remarquait le Dr Simons, rédacteur en chef du quotidien "Aachener Volkszeitung", d'Aix-la-Chapelle; M. Paul-Henri Laberge, secrétaire général de l'université Laval; le Père Emile Gabel, a.a.; Son Exc. Mgr Eugénio Beitia, évêque de Santander et président du Bureau national de la Presse catholique d'Espagne; l'hon. Oscar Gilbert; M. Martin Artajo, ancien ministre des Affaires étrangères d'Espagne et conseiller délégué du quotidien espagnol "Ya"; M. Eugène Brûlé, directeur du quotidien "Ouest-France", et le rédacteur en chef du "Soleil", M. Raymond Dubé.

C'est au cours de ce dîner qu'ont pris la parole l'hon. Oscar Gilbert et le Père Emile Gabel.

A l'issue du repas, les journalistes étrangers ont visité plusieurs coins historiques du Vieux Québec, puis ont reçu l'hospitalité de Son Exc. le lieutenant-gouverneur M. Paul Comtois, et son épouse, au Bois de Coulonge.

Au nom du premier ministre, M. Jean Lesage, ils ont été reçus au Parlement provincial par le ministre de l'Education, M. Paul Gérin-Lajoie. Celui-ci leur a donné un aperçu de l'évolution historique de notre province; il leur a expliqué pourquoi elle n'est pas une province comme les autres et leur a brossé un tableau de la révolution tranquille qui s'opère actuellement au Québec. Le ministre les a ensuite reçus à un dîner, au Club de la Garnison.

Hier midi, les visiteurs étaient reçus à l'Hôtel de Ville de Québec, où ils avaient l'honneur de signer le livre d'Or de la Cité, puis participaient à des agapes offertes par les autorités civiles de la Vieille Capitale.

Les journalistes sont repartis vers New York, au milieu de l'après-midi, apportant avec eux une foule d'images qu'ils ont dites impérissables.

Ces derniers venaient d'Europe, d'Afrique (dont le Sénégal) et même d'Asie. Des pays d'Europe qu'ils représentaient, on cite, entre autres, l'Allemagne, la Belgique, l'Espagne, la France, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Suède et la Suisse.

Quittant New York aujourd'hui même, ils seront ce soir à Francfort, en Allemagne, d'où ils s'envoleront vers leurs pays respectifs.

# La presse africaine juge préférable de ne pas critiquer les gouvernants

La presse africaine ne peut se permettre de critiquer ouvertement les gouvernants, selon le R. P. J. De Benoist, directeur de "Vivant Afrique", à Paris.

De l'avis de cet éminent ecclésiastique et journaliste, qui fut longtemps missionnaire au Mali, les journaux africains doivent avoir comme objectif premier l'unité intérieure des pays d'Afrique et l'union des pays entre eux.

Il a déclaré au cours d'une entrevue, en fin de semaine, que ces journaux doivent concentrer leurs efforts vers l'adaptation à la liberté des peuples nouvellement indépendants.

"Ce n'est pas maintenant, a-t-il dit, qu'il faut détruire le travail accompli jusqu'ici par les gouvernements indigènes et fomenter des troubles."

Etant donné que la conscience politique des gouvernements et des peuples de ce continent n'est pas assez évoluée pour permettre une opposition valable au pouvoir, les journaux libres ont tout d'abord pour fonction d'accroître la conscience politique du parti au pouvoir et de former l'opinion publique.

Le R. P. De Benoist était du nombre des 71 membres de l'Union internationale de la presse catholique qui ont passé deux jours à Québec pour terminer un voyage d'études au Canada.

### INDEPENDANCE

Le directeur de "Vivant Afrique" s'est dit d'avis que les structures politiques et économiques des anciennes colonies n'ont pas été établies en fonction des pays africains, mais bien en fonction des pays colonisateurs.

Il estime que les anciennes colonies, théoriquement indépendantes, ne le sont pas de fait. "Leur véritable indépendance, elles vont l'acquérir par la révolution et la transformation de leurs structures à tous les paliers. Quand et comment? Là est le problème."

Une telle révolution est d'autant plus hasardeuse, de faire remarquer le R. P. De Benoist, que, de fait ou constitutionnellement, plusieurs pays n'ont qu'un seul parti politique, donc pas d'opposition.

Il conçoit alors le rôle de la presse comme très important dans tous les jeunes pays d'Afrique.

Expliquant qu'il existe présentement trois genres de presse en Afrique — commerciale, gouvernementale et confessionnelle, cette dernière surtout catholique — le R. P. De Benoist est d'avis que la presse catholique a, parmi celles-là, un rôle capital à jouer.

La presse commerciale, a-t-il dit, est peu développée, peu influente et peu active car elle cherche uniquement à devenir rentable. La presse gouvernementale, pour sa part, a une influence assez grande, surtout quand elle est publiée dans un pays à parti unique.

"Pour ce qui est de la presse catholique, lancée bien avant que la majorité des pays accèdent à l'indépendance, elle a donné des gages de son attachement et de sa loyauté à l'Afrique.

"Les publications catholiques sont, je crois, honnêtes et sincères. Elles ont une diffusion internationale: c'est pourquoi les gouvernements hésitent à la saisir, de peur de s'attirer des critiques à l'échelle africaine et mondiale."

Le R. P. De Benoist a conclu en disant que la presse catholique était peut-être la seule véritablement libre en Afrique, et que, de ce fait, tout devrait être fait pour qu'elle puisse vivre. "Elle est la conscience du continent: il ne faut pas qu'elle s'endorme."

## Contrat octroyé

OTTAWA (PC) — La société montréalaise Perini Québec Inc. a obtenu un contrat de $6,138,000 pour la construction du pavillon du gouvernement canadien sur l'emplacement de l'Exposition universelle de 1967 à Montréal, a annoncé le ministre du Commerce, M. Mitchell Sharp.

Les travaux commenceront au début du mois de juin. La société Perini a été le plus bas soumissionnaire des six compagnies ayant répondu à l'appel d'offres.

# La TV et la presse se complètent

## (Maurice Herr)

"Il faut admettre que la presse et la télévision ne sont pas concurrentes, mais complémentaires.

"La presse se développera en aurant que la télévision sera vivante et que cette dernière sensibilisera le public à l'actualité".

C'est la thèse qu'a voulu défendre, au cours d'une entrevue, M Maurice Herr, rédacteur en chef à la section télévision de la Maison de la bonne presse, de Paris, qui édite notamment "La Croix".

M. Herr était du nombre des 71 membres de l'U.I.P.C. qui ont passé deux jours à Québec, en fin de semaine, dans le cadre d'un voyage d'études au Canada.

Cet éminent journaliste a pour fonction d'apprécier les émissions de télévision pour un périodique et de préparer des émission catholiques pour la télévision française.

A son avis, cette thèse de l'interdépendance de la presse et de la télévision est à peine admissible dans les milieux de presse française qui lui sont hostiles, surtout pour des raisons économiques.

### PUBLICITE

M. Herr a expliqué que la télévision, en France, est dirigée par l'Etat. Pour cette raison, a-t-il dit, la presse française craint d'abord le manque d'objectivité des deux chaînes de télévision de la R.T.F.

"Mais surtout et avant tout, a-t-il ajouté, la presse française redoute le jour où la télévision privera les journaux de la publicité qui les font vivre".

M. Herr a déclaré que si la R.T.F. enlevait à la presse écrite de 10 p. c. à 15 p. c. de ses budgets publicitaires globaux, la moitié des journaux français "fermeraient boutique."

En raison de cette forte menace qui pèse sur elle, a-t-il dit, la prsse écrite résiste et adopte une position négative.

Il a fait état de la décentralisation de l'information par les deux chaînes de la R.T.F., surtout depuis 18 mois. Selon lui, cette initiative est mal vue par la presse en général, surtout la presse régionale qui se sent gravement menacée, surtout quand on sait que la R.T.F. songe à vendre de la publicité.

### INTERDEPENDANCE

M. Herr considère comme regrettable l'attitude de la presse française et les débats stériles qu'elle entretient depuis 10 ans à ce sujet. "Elle aurait dû se préparer à collaborer avec la télévision et à prendre charge de la deuxième chaîne dont le ministère de l'Information voulait lui accorder la direction".

Il aurait fallu, selon lui, que la presse se mette au rythme de l'époque "télévision". La télévision, a-t-il dit, est là pour éveiller le public, le sensibiliser à l'actualité tout en le laissant sur sa faim: quitte aux journaux à satisfaire les appétits des lecteurs par la suite.

"Une situation nouvelle s'établit actuellement: la télévision, bien souvent, au lieu de rapporter simplement les faits, est créatrice d'événements. La presse doit traiter cette actualité créée par la télévision comme toute autre actualité.

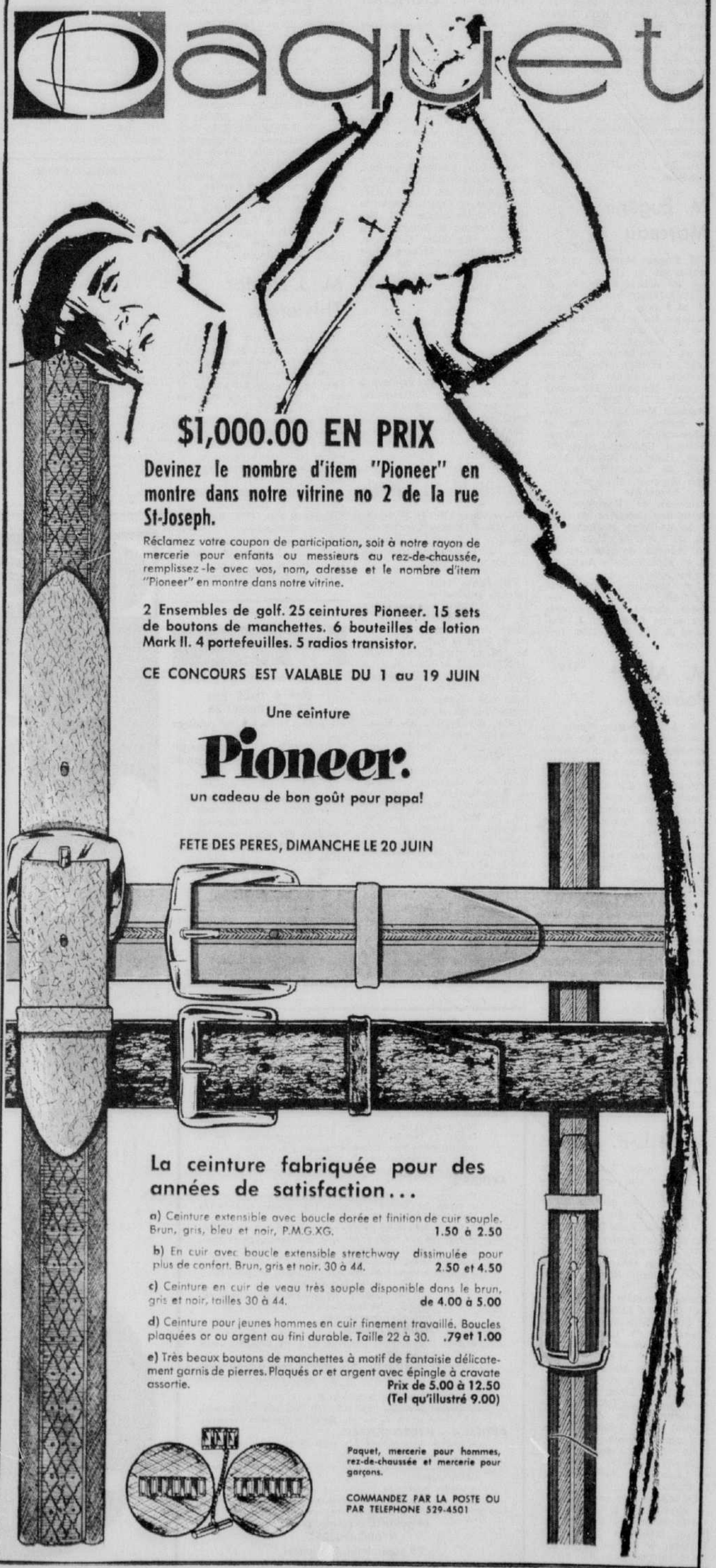
"La presse doit chercher pourquoi le public est sensibilisé; si elle sait le faire, le public sautera sur la copie".

M. Herr a conclu en disant que la presse devait savoir profiter pleinement de la télévision. "Elle doit accrocher ses wagons à la locomotive T. V.

Paquet
SOINS ET MAQUILLAGE DES EXPERTS EN BEAUTE

d'Hollywood la conseillère en beauté MAX FACTOR
GRATIS: Maquillage individuel, analyse et conseils.
● Les soins de votre peau
● La mode et le maquillage
● La beauté et...votre homme
Pendant la semaine du 1er au 5 juin 65
Paquet, rayon des cosmétiques, rez-de-chaussée.

Paquet



$1,000.00 EN PRIX
Devinez le nombre d'item "Pioneer" en montre dans notre vitrine no 2 de la rue St-Joseph.
Réclamez votre coupon de participation, soit à notre rayon de mercerie pour enfants ou messieurs au rez-de-chaussée, remplissez-le avec vos, nom, adresse et le nombre d'item "Pioneer" en montre dans notre vitrine.
2 Ensembles de golf. 25 ceintures Pioneer. 15 sets de boutons de manchettes. 6 bouteilles de lotion Mark II. 4 portefeuilles. 5 radios transistor.
CE CONCOURS EST VALABLE DU 1 au 19 JUIN
Une ceinture
Pioneer.
un cadeau de bon goût pour papa!
FETE DES PERES, DIMANCHE LE 20 JUIN
La ceinture fabriquée pour des années de satisfaction...
a) Ceinture extensible avec boucle dorée et finition de cuir souple. Brun, gris, bleu et noir, P.M.G.XG. 1.50 à 2.50
b) En cuir avec boucle extensible stretchway dissimulée pour plus de confort. Brun, gris et noir. 30 à 44. 2.50 et 4.50
c) Ceinture en cuir de veau très souple disponible dans le brun, gris et noir, tailles 30 à 44. de 4.00 à 5.00
d) Ceinture pour jeunes hommes en cuir finement travaillé. Boucles plaquées or ou argent au fini durable. Taille 22 à 30. .79 et 1.00
e) Très beaux boutons de manchettes à motif de fantaisie délicatement garnis de pierres. Plaqués or et argent avec épingle à cravate assortie. Prix de 5.00 à 12.50 (Tel qu'illustré 9.00)
Paquet, mercerie pour hommes, rez-de-chaussée et mercerie pour garçons.
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE 529-4501